# RX-V1800

AV Receiver Ampli-tuner audio-vidéo

OWNER'S MANUAL MODE D'EMPLOI BEDIENUNGSANLEITUNG BRUKSANVISNING GEBRUIKSAANWIJZING ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# **Предупреждение: Внимательно изучите это перед** использованием аппарата.

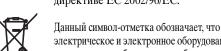
- Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно изучите данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для будущих справок.
- 2 Данную систему следует устанавливать в хорошо проветриваемых, прохладных, сухих, чистых местах, не подвергающихся прямому воздействию солнечных лучей, вдали от источников тепла, вибрации, пыли, влажности и/ или холода. Для достаточной вентиляции, следует оставить свободным минимальное пространство 30 см сверху, 20 см слева и справа, и 20 см сзади от данного аппарата.
- 3 Во избежание шумов и помех, данный аппарат следует размещать на некотором расстоянии от других электрических приборов, двигателей, или трансформаторов.
- 4 Во избежание накопления влаги внутри данного аппарата, что может вызвать электрошок, пожар, привести к поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни, не следует размещать данный аппарат в среде, подверженной резким изменениям температуры с холодной на жаркую, или в среде с повышенной влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха).
- 5 Не устанавливайте данный аппарат в местах, где есть риск падения других посторонних объектов на данный аппарат, и/или где данный аппарат может подвергнуться попаданию капель или брызгов жидкостей. На крышке данного аппарата, не следует располагать:
  - другие компоненты, так как это может привести к поломке и/или отцвечиванию поверхности данного аппарата.
  - горящие объекты (например, свечи), так как это может привести к пожару, поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни.
  - емкости с жидкостями, так как при их падении, жидкости могут вызвать поражение пользователя электрическим током и/или привести к поломке данного аппарата.
- 6 Во избежание прерывания охлаждения данного аппарата, не следует покрывать данный аппарат газетой, скатертью, занавеской и т.д. Повышение температуры внутри данного аппарата может привести к пожару, поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни.
- 7 Пока все соединения не завершены, не следует подключать данный аппарат к розетке.
- 8 Не используйте данный аппарат, установив его верхней стороной вниз. Это может привести к перегреву и возможной поломке.
- Не применяйте силу по отношению к переключателям, ручкам и/или проводам.
- 10 При отсоединении силового кабеля питания от розетки, вытягивайте его, удерживая за вилку; ни в коем случае не тяните кабель.
- 11 Не применяйте различные химические составы для очистки данного аппарата; это может привести к разрушению покрывающего слоя. Используйте чистую сухую ткань.
- 12 Используйте данный аппарат с соблюдением напряжения, указанном на данном аппарате. Использование данного аппарата при более высоком напряжении, превышающем указанное, является опасным, и может стать причиной пожара, поломки данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни. Yamaha не несет ответственности за любую поломку или ущерб вследствие использования данного аппарата при напряжении, не соответствующем указанному напряжению.

- 13 Во избежание поломки от молнии, силовой кабель и внешние антенны должны быть отсоединены от розетки или данного аппарата во время грозы.
- 14 Не пробуйте модифицировать или починить данный аппарат. При необходимости, свяжитесь с квалифицированным сервис центром Yamaha. Корпус аппарата не должен открываться ни в коем случае.
- 15 Если вы не собираетесь использовать данный аппарат в течение продолжительного промежутка времени (например, во время отпуска), отключите силовой кабель переменного тока от розетки.
- 16 Данный аппарат следует устанавливать возле розетки переменного тока, куда можно свободно протянуть силовой кабель.
- 17 Перед тем как прийти к заключению о поломке данного аппарата, обязательно изучите раздел "Возможные неисправности и способы по их устранению", описывающий часто встречающиеся ошибки во время использования.
- 19 VOLTAGE SELECTOR (Только модель для Азии и общая модель) Переключатель VOLTAGE SELECTOR на задней панели данного аппарата должен быть установлен на местное напряжение ДО подключения к сети переменного тока. Переключаемые напряжения: ...... 110/120/220/230–240 В переменного тока, 50/60 Гц
- 20 Батарейки не должны подвергаться нагреву от солнечных лучей, огня или похожих источников.
- 21 Излишнее звуковое давление от внутриушных телефонов и наушников может привести к потере слуха.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЯМ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

Данный аппарат считается не отключенным от источника переменного тока все то время, пока он подключен к сети переменного тока, даже если данный аппарат был выключен через **@MASTER ON/OFF**. В таком положении, данный аппарат потребляет очень малый объем электроэнергии.



Данный символ-отметка соответствует директиве EC 2002/96/EC.

электрическое и электронное оборудование по окончанию службы должны выбрасываться отдельно от домашнего мусора. Пожалуйста, следуйте местным правилам, и не выбрасывайте старые изделия вместе с обычным домашним мусором.

# Содержание

Описание 3
Поставляемые аксессуары4
Подготовка5
Краткое руководство пользователя 6
ПОДГОТОВКА
Соединения12
Оптимизация настройки колонок для
комнаты для прослушивания
Использование AUTO SETUP37
ОСНОВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ
Воспроизведение42
Основная процедура
Выбор аудиовходных гнезд (AUDIO SELECT) 43
Выбор компонента MULTI CH INPUT 43
Использование наушников
Приглушение выводимого звучания44
Отображение информации источника
поступающего сигнала (SIGNAL INFO) 44
Воспроизведение видеоисточников в
качестве фона для аудиоисточника 45
Применение таймера сна45
Программы звукового поля 46
Выбор программ звукового поля 46
Описание программ звукового поля 46
Прослушивание необработанных
источников приема51
Использование аудиофункций52
Прослушивание чистого высокоточного
звучания
Настройка тонального качества
Настройка уровня колонок53
Прослушивание многоканальных источников в
2-канальном стереофоническом режиме 53
Настройка радиопрограмм диапазона ЧМ/АМ 54 Автоматическая настройка54
Автоматическая настроика
Тучная настроика
Ручная предустановка
Выбор предустановка 56
Замена предустановленных радиостанций 57
Настройка Системы Радиоданных
(Только модель для Европы)58
Отображение информации Системы
Радиоданных
Выбор типа программы Системы
Радиоданных (режим РТҮ SEEK)59
Использование информационной услуги
других радиостанций с улучшенными
возможностями (EON)60
Использование iPod <sup>тм</sup> 61
Управление iPod <sup>тм</sup> 61
Запись

Уведомление ......2

**ВВЕДЕНИЕ** 

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИ
--------------------------

Дополнительные конфигурации звучания64
Изменение настроек параметров звукового
поля64
Выбор декодеров
Настройка данного аппарата (MANUAL SETUP)72
Использование SET MENU76
1 BASIC MENU77
2 VOLUME MENU 81
3 SOUND MENU82
4 INPUT MENU85
5 OPTION MENU
Сохранение и вызов системных настроек
(SYSTEM MEMORY)93
Сохранение текущих системных настроек 93
Загрузка сохраненных системных настроек 94
Использование примеров95
Функции пульта ДУ97
Управление данным аппаратом, телевизором,
или другими компонентами97
Установка кодов ДУ99
Программирование кодов от других пультов ДУ 101
Изменение названий источников на
дисплейном окошке102
Функции программирования макросов 103
Удаление конфигураций106
Использование многозонной конфигурации108
Подключение компонентов Zone 2 и Zone 3 108
Управление Zone 2 или Zone 3109
Дополнительные настройки113
Использование меню дополнительных настроек 113

#### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Возможные неисправности и способы по	
их устранению	117
Перезагрузка системы	124
Справочник	
Информация о программах звукового поля	
Информация о параметрическом	
эквалайзере	130
Технические характеристики	131
Предметный указател	133

#### APPENDIX (ПРИЛОЖЕНИЕ)

в конце данного руководства)	
Фронтальная панельі	
Пульт ДУ іі	
Воспр оизведение звучания для каждой	
программы звукового поляііі	
Список кодов дистанционного управленияv	

" MASTER ON/OFF" или " DVD" (пример) обозначает название частей на фронтальной панели или пульте ДУ. По информации о каждой позиции частей смотрите приложение или страницы в конце данного руководства.

# **Уведомление**

#### О данном руководстве

- 🕍 означает совет для облегчения управления.
- Некоторые операции могут производиться с использованием кнопок на фронтальной панели или на пульте ДУ. В случае, если наименования кнопок фронтальной панели не совпадают с наименованиями кнопок пульта ДУ, наименование кнопки пульта ДУ указывается в скобках.
- Данное руководство отпечатано до производства.
   Дизайн и технические характеристики могут частично изменяться с целью улучшения качества и т.д. В случае, если имеются различия между руководством и аппаратом, приоритет отдается аппарату.
- "@MASTER ON/OFF" или "①DVD" (пример)
   обозначает название частей на фронтальной
   панели или пульте ДУ. По информации о каждой
   позиции частей смотрите приложение или
   страницы в конце данного руководства.
- Символ "

  с номером(ами) страниц(ы) обозначает(ют) соответствующую(ие) справочную(ые) страницу(ы).
- Форма на иллюстрации (например, терминалы колонок, входные/выходные гнезда, выходы переменного тока, др.) в данном руководстве могут изменяться в зависимости от модели.



DOLBY DIGITAL PLUS

Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", и символ в виде двух букв D являются товарными знаками Dolby Laboratories.



Произведено по лицензии по Патентам С.Ш.А. №№: 5,451,942;5,956,674;5,974,380;5,978,762;6,226,616;6,487,535 и другим выпущенным и ожидающимся патентам С.Ш.А. и мировым патентам. DTS - зарегистрированная торговая марка и логотипы DTS, Symbol, DTS-HD и DTS-HD Master Audio - торговые марки DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Все права защищены.

#### iPod™

"iPod" является торговой маркой Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.

#### HDMI

"HDMI", логотип "HDMI", и "High-Definition Multimedia Interface" являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками HDMI Licensing LLC.

SILENT ™ CINEMA

"SILENT CINEMA" является торговой маркой YAMAHA CORPORATION.

# Описание

# Встроенный 7-канальный усилитель мошности

 Минимальное среднеквадратическое выходное напряжение

 $(20~\Gamma$ ц –  $20~\kappa$ Гц,  $0{,}04\%~$  ОНИ,  $8~\Omega)$  Фронтальный: 130~ Ватт + 130~ Ватт

Центральный: 130 Ватт

Окружающее звучание: 130 Ватт + 130 Ватт Тыловое окружающее звучание: 130 Ватт + 130 Ватт

#### Программы звукового поля

- Собственная технология Yamaha для создания звуковых полей
- Режим Compressed Music Enhancer для улучшения качества звучания сжатых произведений (например, формата MP3) до высококачественного воспроизведения многоканального источника
- ♦ Virtual CINEMA DSP
- ♦ SILENT CINEMA

#### Цифровые аудиодекодеры

- ◆ Декодер Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus
- ◆ Декодер DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio
- ◆ Декодер Dolby Digital/Dolby Digital EX
- ◆ Декодер DTS/DTS-ES Matrix 6.1, Discrete 6.1, DTS 96/24
- ◆ Декодер Dolby Pro Logic II/ Dolby Pro Logic IIx
- ◆ DTS Декодер NEO:6

#### Усовершенствованный ЧМ/АМ тюнер

- Случайная и прямая предустановка до 40 радиостанций
- Автоматическая предустановка
- Функция замены предустановленных радиостанций (редактирование предустановки)
- Функция Системы Радиоданных (Только модель для Европы)

#### **HDMI™** (High-Definition Multimedia Interface)

- ◆ Интерфейс HDMI для стандартных, усовершенствованных или высокочетких видеосигналов, а также для многоканальных цифровых аудиосигналов, основанных на HDMI версия 1.3а
- Функция автоматической синхронизации аудио и видеоинформации (синхронизация изображения и речевых сигналов)
- Функция передачи видеосигнала Deep Color (30/36 бит)
- Функция высокой скорости регенерации и высокого разрешения видеосигналов
- Функция сигналов цифрового аудиоформата высокой четкости
- Функция преобразования аналоговых видеосигналов на цифровые видеосигналы HDMI (композитное видео ↔ S-video ↔ компонентное видео → цифровое видео HDMI) для вывода на экран
- ◆ Преобразование аналогового видеосигнала от 480i (NTSC)/576i (PAL) или 480p/576p до 720p, 1080i или 1080p

#### Функция управления iPod™

◆ Терминал DOCK для подключения универсального дока Yamaha для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), поддерживающий iPod (Click and Wheel), iPod nano, и iPod mini

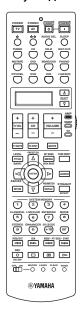
#### Другие особенности

- Функция YPAO (Yamaha Parametric Room Acoustic Optimizer) для автоматической настройки колонок
- 192-кГц/24-битовый цифрово-аналоговый преобразователь
- Меню OSD (дисплей-на-экране), позволяющие оптимизировать данный аппарат для индивидуальной аудиовизуальной системы
- 6 или 8-канальные дополнительные входные гнезда для приема дискретных многоканальных сигналов
- Интерлейсное/прогрессивное преобразование аналоговых видеосигналов с 480i (NTSC)/576i (PAL) на 480p/576p
- ◆ Функция ввода/вывода S-video сигнала
- Функция приема/вывода компонентного видео (3 COMPONENT VIDEO IN и 1 MONITOR OUT)
- Оптические и коаксиальные гнезда цифровых аудиосигналов
- Режим Pure Direct для высокоточного звучания всех источников
- Функция управления настраиваемым динамическим диапазоном
- ◆ Функция управления уровнем эффекта настраиваемого DSP
- Пульт ДУ с предустановленными кодами ДУ, функциями запоминания и макроса
- ◆ Оборудование по выборочной установке ZONE 2/ ZONE 3
- ◆ Функция переключения зоны на основную зону и ZONE 2/ZONE 3 с помощью ZONE CONTROLS
- ◆ Функция SYSTEM MEMORY для сохранения и вызова разнообразных настроек параметров системы
- ◆ Таймер сна

# Поставляемые аксессуары

Убедитесь в наличии всех следующих аксессуаров.

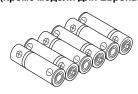
Пульт ДУ



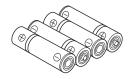
Пульт ДУ Zone 2/Zone 3 (кроме модели для Европы)



Батарейки (6) (ААА, R03, UM-4) (кроме модели для Европы)



Батарейки (4) (ААА, R03, UM-4) (Модель для Европы)



Ключ терминала колонки



Силовые кабели (Два для модели для Азии)



Микрофон оптимизатора



Внутренняя ЧМ-антенна



#### Рамочная АМ-антенна

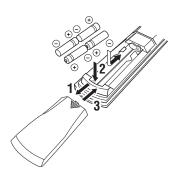


#### Примечание

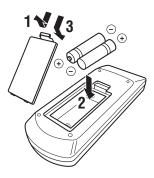
Форма поставляемых аксессуаров изменяется в зависимости от моделей.

## Подготовка

#### Установка батареек в пульт ДУ



- 2 Вставьте четыре поставляемые батарейки (AAA, R03, UM-4) в соответствии с обозначениями полярности (+ / –) на внутренней стороне отделения для батареек.
- 3 Задвиньте крышку на место до щелчка.
- Установка батареек в пульт ДУ Zone 2/Zone 3 (Кроме модели для Европы)



- Извлеките крышку отделения для батареек.
- 2 Вставьте две поставляемые батарейки (AAA, R03, UM-4) в соответствии с обозначениями полярности (+ / -) на внутренней стороне отделения для батареек.
- 3 Установите крышку отделения для батареек на место.

#### Примечания

- Замените все батарейки, если вы заметите следующее:
   уменьшилась зона управления пульта ДУ.
   не мигает или тускло светит индикатор передачи (இ).
  - не мигает или тускло светит индикатор передачи (**у**
- Не используйте старые батарейки вместе с новыми.
- Не используйте различные типы батареек (например, щелочные и марганцовые батарейки) одновременно.
   Внимательно изучите упаковку, так как такие различные типы батареек могут иметь одинаковую форму и цвет.
- При протекании батареек, немедленно извлеките их. Избегайте контакта с материалом протекания или не давайте одежде и т.д. соприкасаться с материалом протекания. Перед установкой новых батареек, тщательно протрите отделение для батареек.
- Использованные батарейки следует выбрасывать не как обычные домашние отходы, а в соответствии с местными правилами.
- Память пульта ДУ может быть удалена, если пульт ДУ находится без батареек более 2 минут, или в нем находятся полностью использованные батарейки. Если память была удалена, вставьте новые батарейки, установите код ДУ, и запрограммируйте любые нужные функции.

# ■ VOLTAGE SELECTOR (Только модель для Азии и общая модель)

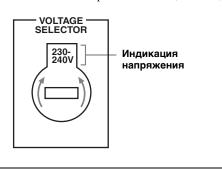
#### Предупреждение

Селектор VOLTAGE SELECTOR на задней панели данного аппарата должен быть установлен на местное напряжение ДО подключения силового кабеля к розетке переменного тока. Неправильная установка VOLTAGE SELECTOR может повредить данный аппарат и создать риск возможного пожара.

Поворачивая VOLTAGE SELECTOR по часовой или против часовой стрелки с помощью прямой отвертки, установите его на соответствующую позицию.

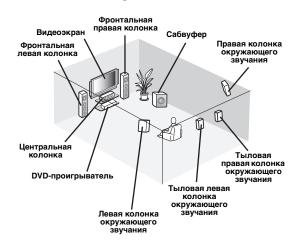
Напряжения:

110/120/220/230-240 В переменного тока, 50/60 Гц



# Краткое руководство пользователя

Следующие шаги описывают наиболее легкий способ просмотра кинофильмов на DVD-дисках на вашем домашнем кинотеатре.



# **Шаг 1: Установите** колонки

ເ c. 7

# Шаг 2: Подключите DVDпроигрыватель и другие компоненты

rs c. 8

# Шаг 3: Включите питание и начните воспроизведение

r c. 10

# Наслаждайтесь просмотром DVD-диска!

# Подготовка: Проверьте детали

Для выполнения данных шагах, потребуются следующие поставляемые аксессуары.

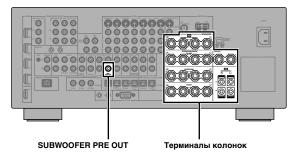
- □ Рамочная АМ-антенна
- □ Внутренняя ЧМ-антенна
- □ Силовой кабель

Комплект поставки данного аппарата не включает следующие детали.

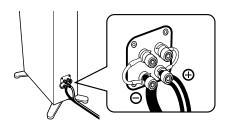
□ Колонки
Фронтальная колонках 2
<ul><li>Центральная колонках 1</li></ul>
<ul><li>Колонка окружающего звучания x 4</li></ul>
Выберите колонки с магнитным экраном. Как минимум требуются две фронтальные колонки. Приоритет в необходимости других колонок следующий:
<ol> <li>Две колонки окружающего звучания</li> <li>Одна центральная колонка</li> <li>Одна (или две) тыловая(ые) колонка(и) окружающего звучания</li> </ol>
□ Активный сабвуферх 1
Выберите активный сабвуфер,
оборудованный входным гнездом RCA.
□ Кабель колонких 7
□ Кабель сабвуфера x 1
Выберите монофонический RCA кабель.
□ DVD-проигрывательх 1
□ <b>DVD-проигрыватель x 1</b> Выберите DVD-проигрыватель,
□ <b>DVD-проигрыватель x 1</b> Выберите DVD-проигрыватель, оборудованный коаксиальным цифровым
□ <b>DVD-проигрыватель x 1</b> Выберите DVD-проигрыватель, оборудованный коаксиальным цифровым выходным аудиогнездом и композитным
□ <b>DVD-проигрыватель x 1</b> Выберите DVD-проигрыватель, оборудованный коаксиальным цифровым выходным аудиогнездом и композитным выходным видеогнездом.
<ul> <li>□ DVD-проигрыватель</li></ul>

#### Шаг 1: Установите колонки

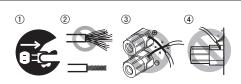
Расположите колонки в комнате и подключите их к данному аппарату.



- Расположите колонки и сабвуфер в комнате.
- Подключите кабели колонок к каждой колонке.



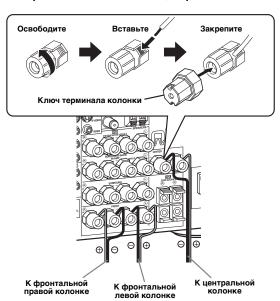
**3** Подключите кабель каждой колонки к терминалу соответствующей колонки данного аппарата.



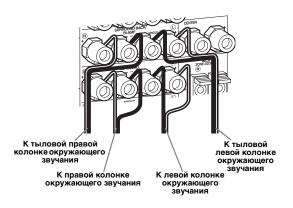
- ① Убедитесь, что данный аппарат и сабвуфер отсоединены от розеток переменного тока.
- Для предотвращения короткого замыкания, скрутите оголенные провода кабелей колонок.
- ③ Не давайте оголенным проводам колонок соприкасаться друг с другом.
- ④ Не давайте оголенным проводам колонок соприкасаться с любой металлической частью данного аппарата.

Убедитесь в правильном подключении левого канала (L), правого канала (R), "+" (красный) и "-" (черный).

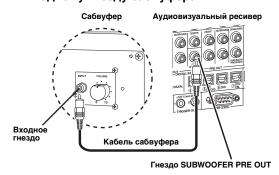
#### Фронтальные колонки и центральная колонка



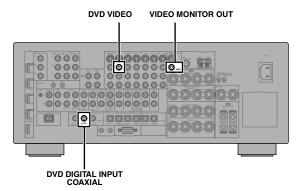
# Колонки окружающего звучания и тылового окружающего звучания



Подключите кабель сабвуфера к гнезду SUBWOOFER PRE OUT данного аппарата и входному гнезду сабвуфера.



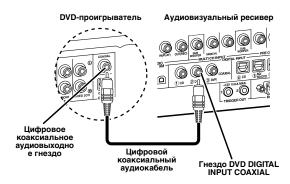
# **Шаг 2: Подключите DVD-**проигрыватель и другие компоненты





Убедитесь, что данный аппарат и DVD-проигрыватель отсоединены от розеток переменного тока.

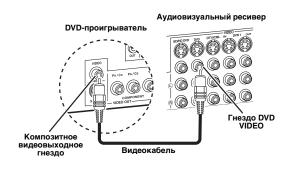
 Подключите цифровой коаксиальный аудиокабель к цифровому коаксиальному аудиовыходному гнезду DVD-проигрывателя и гнезду DVD DIGITAL INPUT COAXIAL данного аппрата.



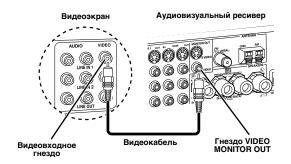
#### `\\\

- При подключении компонента, на котором имеется только гнездо SCART, используйте соответствующий преобразователь. Соединение между преобразователем и данным аппаратом зависит от сигналов, доступных на преобразователе. Подробнее, смотрите инструкцию к компьютеру.
- Данный аппарат не может передавать сигналы RGB.

Подключите видеокабель к композитному видеовыходному гнезду DVD-проигрывателя и гнезду DVD VIDEO данного аппарата.



Подключите видеокабель к гнезду VIDEO MONITOR OUT данного аппарата и видеовходному гнезду видеоэкрана.



# гусски

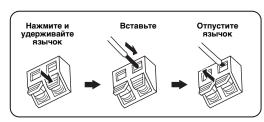
#### 4 Подключите поставляемые рамочную АМантенну и внутреннюю ЧМ-антенну к данному аппарату.



#### Примечание

Типы поставляемой внутренней ЧМ-антенны и терминал ЧМ-антенны данного аппарата отличаются в зависимости от моделей.

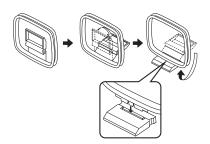
#### Подключение провода рамочной АМ-антенны



\\\

Провод рамочной AM-антенны не обладает полярностью, и к терминалу AM или GND можно подключать любой конец провода.

#### Сборка поставляемой рамочной АМ-антенны



Подключите поставляемый силовой кабель к данному аппарату и затем подключите силовой кабель и другие компоненты к розетке переменного тока.

\_`⊚

- Данный аппарат оборудован АС OUTLET(S), который(е) обеспечивает(ют) электроэнергией другие компоненты (за исключением модели для Кореи). Смотрите стр. 32 для подробной информации.
- (Только модель для Азии) Перед подключением данного аппарата к розетке переменного тока, выберите один из поставляемых силовых кабелей, подходящий для типа розетки переменного тока в вашем регионе.

#### Дополнительные соединения

- Подключение видеоэкрана с помощью различных методов подключения 

  © с. 24
- Подключение DVD-проигрывателя с помощью различных методов подключения 

  © с. 25
- Подключение DVD-магнитофона или цифрового видеомагнитофона 🖙 с. 27
- Подключение телеприставки 🖙 с. 27
- Подключение CD-плеера, MD-магнитофона, или проигрывателя дисков 🖙 с. 28
- Подключение внешнего усилителя 🖙 с. 29
- Подключение DVD-проигрывателя с помощью многоканального аналогового аудиоподключения 

  © c. 30
- Подключение универсального дока Yamaha для iPod
- Использование гнезд REMOTE IN/OUT

r c. 31

- Использование гнезд VIDEO AUX на фронтальной панели 🖙 с. 31
- Подключение внешней ЧМ/АМ-антенны

© c. 32

#### Общая информация по подключению

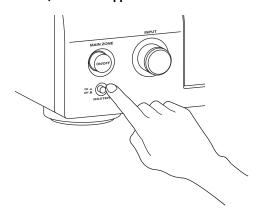
- Общая информация по гнездам и штекерам кабелей с. 20
- Общая информация по HDMI 🖙 с. 21–22
- Установка импеданса колонки 🖙 с. 33

# Шаг 3: Включите питание и начните воспроизведение

Проверьте тип подключенных колонок.

При использовании колонок на 6 Ом, установите "SPEAKER IMP." на " $6\Omega$ MIN" до использования данного аппарата (смотрите стр. 33). Также можно использовать колонки на 4 Ом в качестве фронтальных колонок (смотрите стр. 113).

- Включите видеоэкран, подключенный к данному аппарату.
- 2 Нажмите **(A) MASTER ON/OFF** внутрь на позицию ON на фронтальной панели.

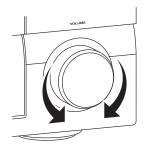


3 Поворачивая селектор **©INPUT**, установите источник приема на "DVD".

`\\\\

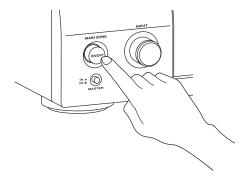
- Для каждого источника приема (DVD, др.) устанавливается рекомендуемая программа звукового поля. Также для воспроизведения можно использовать различные программы звукового поля и другие режимы звучания. Подробнее, смотрите на следующих страницах:
  - смотрите стр. 46 50 по использованию различных программ звукового поля
  - смотрите стр. 51 по включению или отключению звукового эффекта
  - смотрите стр. 52 по использованию режима Pure Direct для высокоточного звучания
- Источник приема также можно установить на "TUNER" для использования функций настройки ЧМ/АМ. Подробнее о настройке ЧМ/АМ, смотрите стр. 54 - 57.

- 4 Начните воспроизведение желаемого DVD-диска на проигрывателе.
- 5 Поворачивайте **©VOLUME** для настройки громкости.



■ После использования данного аппарата...

Нажмите **® MAIN ZONE ON/OFF** для установки данного аппарата в режим ожидания.



Данный аппарат устанавливается на режим ожидания и потребляет малое количество электроэнергии для приема инфракрасных сигналов от пульта ДУ. Для включения данного аппарата от режима ожидания, нажмите **®MAIN ZONE ON/OFF** на фронтальной панели (или **® POWER** на пульте ДУ). Смотрите стр. 33 для подробной информации.

# Для чего вам нужен данный аппарат?

#### Использование различных источников приема

•	Основное управление данным аппаратом	r c. 42
•	Прослушивание ЧМ/АМ радиопрограмм	ւ c. 54
•	Прослушивание программ Системы Радиоданных	☞ c. 58
•	Использование iPod с данным аппаратом	r c. 61

#### Использование различных звуковых функций.

•	Использование различных программ звукового поля	r c. 46
•	Использование режима Pure Direct для получения высокоточного	
•	звучания Настройка тонального качества	☞ c. 52
	колонок	© c. 52
•	Настройка программ звукового поля	rs c. 64

#### Настройка параметров данного аппарата

•	Автоматическая оптимизация параме	тров
	колонок для комнаты для прослушив	ания
	(AUTO SETUP)	r c. 37
•	Настройка пульта ДУ	rs c. 97

# Дополнительные функции

•	Отображение информации сигнала от		
	текущего источника приема на дисплее-на-		
	экране	riger (	c. 44
•	Сохранение и вызов системных настроек	данн	ого
	аппарата (SYSTEM MEMORY)	rs	c. 93
•	Использование наушников	regr	c. 43
•	Одновременное использование данно	го	
	аппарата в нескольких комнатах		
	(многозонная конфигурация)	res C	2. 108
•	Автоматическое отключение данного	)	

r c. 45

аппарата

# Ручная настройка различных параметров данного аппарата

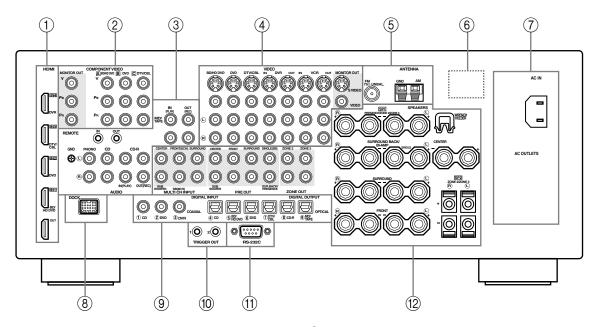
•	Настройка основной конфигурации колонок	曖	c.	77
•	Настройка баланса уровней колонок	rg	c.	79
•	Настройка расстояния каждой колонки	rs	c.	80
•	Настройка параметров, относящихся в уровню громкости	( ©	c.	81
•	Настройка тонального качества с пом графического эквалайзера	ОЩ		
•	Регулировка функции синхронизации изображения и речевых сигналов для соединения HDMI	曖	c.	84
•	Назначение входных/выходных гнезд д аппарата	цані ເ⊛		
•	Настройка параметров дисплея фронт панели или дисплея-на-экране	алн		
•	Настройка параметра, относящегося к видеосигналам	133 133	c.	89
•	Защита различных настроек	regr	c.	90
•	Настройка параметров многозонной функции	啄	c.	91

#### Настройка дополнительных параметров

•	Настройка импеданса колонок	
	подключенных колонок	r c. 113
•	Установка параметров данного аппар	эата на
	значения по умолчанию	☞ c. 116

# Соединения

# Задняя панель



	Название	Стр.
1	Гнезда HDMI	21
2	Гнезда COMPONENT VIDEO	24 – 27
3	Аудиокомпонентные гнезда	28
	Гнезда REMOTE IN/OUT	31, 108
4	Видеокомпонентные гнезда	24 – 27
(5)	Терминалы ANTENNA	32
6	VOLTAGE SELECTOR (Только модель для Азии и общая модель)	32
7	AC IN	32
	AC OUTLET(S)	32
8	Терминал DOCK	31
9	Гнезда DIGITAL INPUT/OUTPUT	25
12	Гнезда MULTI CH INPUT	30
	Гнезда PRE OUT	29
	Гнезда ZONE OUT	108
	Терминалы колонок	16
	WRENCH HOLDER	18

#### **® Гнезда TRIGGER OUT**

Данные терминалы вывода управления предназначены для выборочной установки.

#### ① Терминал RS-232C

Терминал вывода управления только для заводских целей. Для получения подробной информации, обратитесь к дилеру.

## Размещение колонок

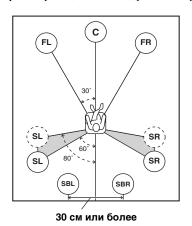
На схеме ниже отображено рекомендуемое расположение колонок. Данное расположение позволяет прослушивать сигналы CINEMA DSP и многоканальные аудиоисточники.

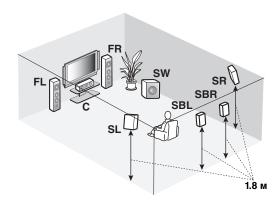
#### ■ 7.1-канальное расположение колонок

7.1-канальное расположение колонок очень рекомендуется для воспроизведения звучания цифровых аудиоформатов высокой четкости (Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio, др.), а также обычных аудиоисточников с помощью программ звукового поля. Смотрите стр. 16 для информации по подключению.

#### `\o'\_

Рекомендуется также добавить колонки присутствия для эффектов звучания программы звукового поля CINEMA DSP. Смотрите стр. 46 для более подробной информации.





#### Фронтальные левая и правая колонки (FL и FR)

Фронтальные колонки предназначены для воспроизведения основного исходящего звучания и эффектов звучания. Разместите данные колонки на одинаковом расстоянии от идеального места слушателя. Расстояние каждой колонки с каждой стороны видеоэкрана должно быть одинаковым.

#### Центральная колонка (С)

Центральная колонка предназначена для воспроизведения звуковых сигналов центрального канала (диалог, вокальное произведение и т.д.). Если, по некоторым причинам, использование центральной колонки невозможно, вы можете обойтись без нее. Однако, наилучший результат достигается при использовании полной системы.

#### Левая и правая колонки окружающего звучания (SL и SR)

Колонки окружающего звучания используются для эффектов и окружающего звучания.

#### Тыловые левая и правая колонки окружающего звучания (SBL и SBR)

Тыловые колонки окружающего звучания предназначены для поддержки колонок окружающего звучания и предоставляют более реалистичные переходы с передней стороны на тыловую.

#### Сабвуфер (SW)

Использование сабвуфера со встроенным усилителем, например, Yamaha Active Servo Processing Subwoofer System, позволяет не только усилить низкочастотные сигналы от любого или всех каналов, но также воспроизводить звучание высокой точности канала LFE (низкочастотный эффект), имеющегося в источниках битовых потоков и многоканальных источниках PCM. Расположение сабвуфера не так важно, так как низкочастотный звук не является высоконаправленным. Но все-же лучше будет расположить сабвуфер возле фронтальных колонок. Для уменьшения отражения низкочастотного звука на стенах, слегка поверните и направьте сабвуфер в центр комнаты.

#### 6.1-канальное расположение колонок

Для информации по подключению, смотрите стр. 17.

`\\

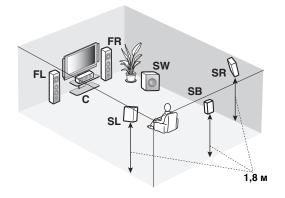
Рекомендуется также добавить колонки присутствия для эффектов звучания программы звукового поля CINEMA DSP. Смотрите стр. 15 для более подробной информации.

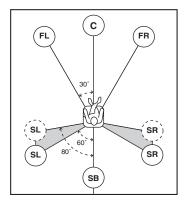
#### ■ 5.1-канальное расположение колонок

Для информации по подключению, смотрите стр. 17.

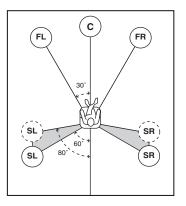
`oʻ:

Рекомендуется также добавить колонки присутствия для эффектов звучания программы звукового поля CINEMA DSP. Смотрите стр. 15 для более подробной информации.





# FL SW SR 1,8 M



#### Фронтальные левая и правая колонки (FL и FR) Центральная колонка (C)

#### Левая и правая колонки окружающего звучания (SL и SR) Сабвуфер (SW)

Функции и настройки каждой колонки такие же, как и для 7.1-канального расположения колонок (смотрите стр. 13).

#### Тыловая колонка окружающего звучания (SB)

Подключите одну колонку окружающего звучания к терминалам колонки SURROUND BACK (SINGLE) и установите одну тыловую колонку окружающего звучания за местом слушателя. Сигналы тылового левого и правого каналов окружающего звучания микшируются и выводятся на одну тыловую колонку окружающего звучания при установке "SUR.B L/R SP" на "SMLx1" или "LRGx1" (смотрите стр. 78).

#### Фронтальные левая и правая колонки (FL и FR) Центральная колонка (C) Сабвуфер (SW)

Функции и настройки каждой колонки такие же, как и для 7.1-канального расположения колонок (смотрите стр. 13).

#### Левая и правая колонки окружающего звучания (SL и SR)

Подключите колонки окружающего звучания к терминалам колонок SURROUND, даже при установке колонок окружающего звучания за местом слушателя. Для получения ровного и целого звукового поля за местом слушателя, установите левую и правую колонки окружающего звучания сзади далее по сравнению с установкой в 7.1-канальном расположении колонок. Сигналы тылового канала окружающего звучания направляются на левую и правую колонки окружающего звучания, если "SUR.B L/R SP" установлен на "NONE" (смотрите стр. 78).

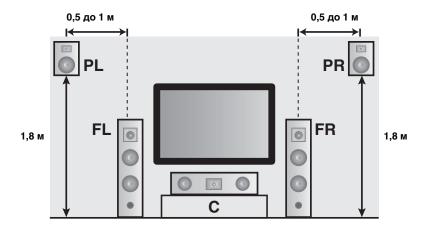
#### Для других комбинаций колонок

Можно прослушивать многоканальные источники с помощью программ звукового поля с использованием комбинации колонок, кроме 7.1/6.1/5.1-канальных комбинаций колонок.

Используйте функцию автоматической настройки (смотрите стр. 37) или установите параметр "SPEAKER SET" в "MANUAL SETUP" (смотрите стр. 72) на вывод окружающего звучания на подключенные колонки.

#### ■ Левая и правая колонки присутствия (PL и PR)

Колонки присутствия обеспечивают звучание от фронтальных колонок с помощью дополнительных окружающих эффектов, созданных программами звукового поля (смотрите стр. 46). Рекомендуется использовать колонки присутствия, особенно для программ звукового поля CINEMA DSP. Для использования колонок присутствия, подключите колонки к терминалам колонок SP1 и затем установите "PRESENCE SP" на "YES" (смотрите стр. 78).



#### Примечание

К данному аппарату можно подключать тыловые колонки окружающего звучания и колонки присутствия, но, они не выводят звучание одновременно. Данный аппарат автоматически переключает колонки присутствия и тыловые колонки окружающего звучания, в зависимости от источников приема и выбранных программ звукового поля. Можно установить приоритетность для любой акустической системы, используя параметр "PRIORITY" в "MANUAL SETUP" (смотрите стр. 79).

### Подключение колонок

Убедитесь в правильном подключении левого канала (L), правого канала (R), "+" (красный) и "-" (черный). При плохих соединениях, данный аппарат не может аккуратно воспроизводить источники приема.

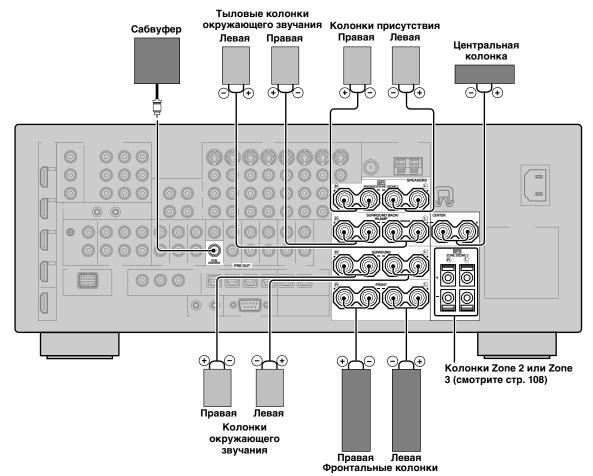
#### Предупреждение

- Перед подключением колонок, убедитесь, что данный аппарат отключен (смотрите стр. 33).
- Открытые провода колонок не должны соприкасаться друг с другом, или с любой металлической частью данного аппарата. Это может привести к поломке данного аппарата и/или колонок.
- Используйте колонки с магнитным экраном. Если данный тип колонок все-же издает помехи при использовании с экраном, разместите колонки на некотором расстоянии от экрана.
- При подключении колонок на 6 Ом, обязательно установите "SPEAKER IMP." на "6Ω MIN" до использования данного аппарата (смотрите стр. 33). Также можно использовать колонки на 4 Ом в качестве фронтальных колонок (смотрите стр. 113).

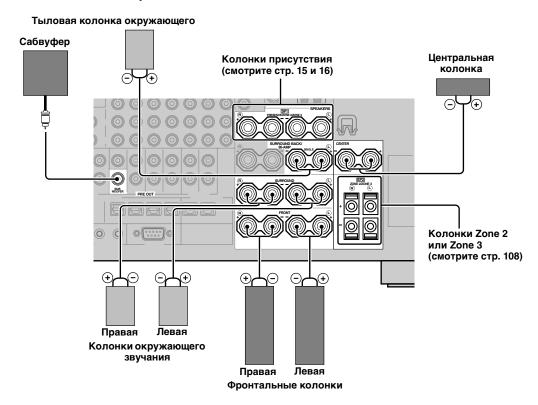
#### Примечания

- Кабель колонок на самом деле состоит из двух параллельных спаренных изолированных проводов. Провода отличаются цветом или формой, например, один может быть отмечен полосками, углублениями или складками. Подключите провод с полосками (углублениями и т.д.) к терминалам "+" (красный) данного аппарата и колонки. Подключите гладкий провод к терминалам "-" (черный).
- Через терминалы SP1 можно подключить колонки Zone 2 или Zone 3, а также колонки присутствия (смотрите стр. 108).
- К данному аппарату можно подключать тыловые колонки окружающего звучания и колонки присутствия, однако, они не выводят звучание одновременно. Данный аппарат автоматически переключает колонки присутствия и тыловые колонки окружающего звучания, в зависимости от источников приема и выбранных программ звукового поля. Можно установить приоритетность для любой акустической системы, используя параметр "PRIORITY" в "MANUAL SETUP" (смотрите стр. 79).

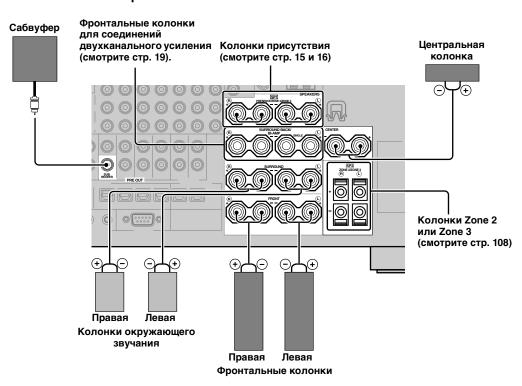
#### Для 7.1-канальной настройки колонок



#### Для 6.1-канальной настройки колонок

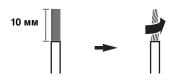


#### ■ Для 5.1-канальной настройки колонок



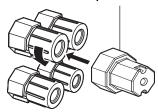
#### ■ Подключение кабеля колонки

Удалите примерно 10 мм изоляционного слоя на конце каждого провода колонки и затем скрутите оголенные провода во избежание короткого замыкания.



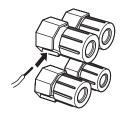
 С помощью поставляемого ключа терминала колонки освободите головку.

Ключ терминала колонки

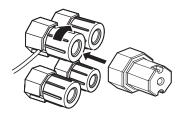


Красный: положительный (+) Черный: отрицательный (-)

3 Вставьте открытый провод в промежуток с внутренней стороны каждого терминала.



4 С помощью поставляемого ключа терминала колонки закрутите головку для закрепления провода.



**5** Если не используется, повесьте ключ терминала колонки на WRENCH HOLDER на задней панели данного аппарата.



# ■ Подключение к терминалам колонок SP2

Подключите колонки Zone 2 или Zone 3 к данным терминалам (смотрите стр. 108).

Откройте защелку.



Красный: положительный (+) Черный: отрицательный (-)

 Вставьте один открытый провод в отверстие на терминале.

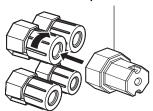


 Закройте защелку для закрепления провода.



#### 1 С помощью поставляемого ключа терминала колонки закрутите головку.

#### Ключ терминала колонки



Красный: положительный (+) Черный: отрицательный (-)

#### 2 Вставьте соединитель бананового штекера в конец соответствующего терминала.



`%'≤ V --

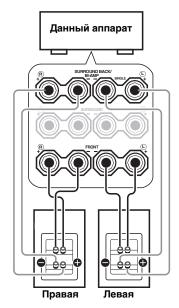
К терминалам колонок SP2 также можно подключить банановый штекер. Откройте защелку и затем вставьте один банановый штекер в отверстие на терминале. Не закрывайте защелку после подключения бананового штекера.

#### Использование соединений двухканального усиления

#### Предупреждение

Удалите замыкающие бруски или мостики колонок для разделения кроссоверов LPF (фильтр низких частот) и HPF (фильтр высоких частот).

Данный аппарат позволяет выполнить соединения двухканального усиления к одной акустической системе. Убедитесь, что колонки поддерживают соединение двухканального усиления. Для выполнения соединений двухканального усиления, используйте терминалы колонок FRONT и SURROUND BACK/BI-AMP как показано ниже. Для запуска соединения двухканального усиления, установите "BI-AMP" на "ON" в "ADVANCED SETUP" (смотрите стр. 116).



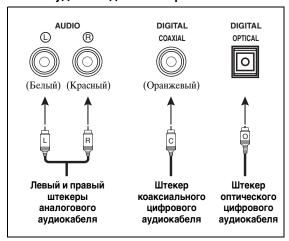
Фронтальные колонки

#### Примечание

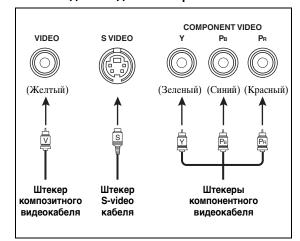
При выполнении обычного соединения для колонок, убедитесь, что замыкающие бруски установлены в терминалы колонок соответствующим образом. Подробнее, смотрите инструкцию к колонкам.

## Информация о гнездах и штекерах кабелей

#### Аудиогнезда и штекеры кабелей



#### Видеогнезда и штекеры кабелей



#### Аудиогнезда

Данный аппарат оборудован тремя типами аудиогнезд. Подключение зависит от наличия аудиогнезд на других компонентах.

#### Гнезда AUDIO

Для обычных аналоговых аудиосигналов, передающихся через левый и правый аналоговые аудиокабели. Подключите красные штекеры к правым гнездам и белые штекеры к левым гнездам.

#### Гнезда DIGITAL COAXIAL

Для цифровых аудиосигналов, передающихся через коаксиальные цифровые аудиокабели.

#### Гнезда DIGITAL OPTICAL

Для цифровых аудиосигналов, передающихся через оптические цифровые аудиокабели.

#### Примечание

Вы можете использовать цифровые гнезда для приема битовых потоков PCM, Dolby Digital и DTS. При подключении компонентов к гнездам COAXIAL и OPTICAL одновременно, приоритет отдается сигналам, поступающим в гнездо COAXIAL. Все цифровые входные гнезда совместимы с цифровыми сигналами с частотой стробирования до 96 кГц.

#### Видеогнезда

Данный аппарат оборудован тремя типами видеогнезд. Подключите входные видеогнезда данного аппарата к выходным видеогнездам компонентов источника приема для одновременного переключения аудио и видеоисточников. Подключение зависит от наличия входных гнезд на видеоэкране.

#### Гнезда VIDEO

Для обычных композитных видеосигналов, передающихся через композитные видеокабели.

#### Гнезда S VIDEO

Для S-video видеосигналов, разделенных на видеосигналы яркости (Y) и насыщенности (C), передающихся по раздельным проводам S-video кабелей.

#### Гнезда COMPONENT VIDEO

Для компонентных видеосигналов, разделенных на видеосигналы яркости (Y) и насыщенности (Pв, Pr), передающихся по раздельным проводам компонентных видеокабелей.

`\o':

Данный аппарат оборудован функцией преобразования видеосигнала. Смотрите стр. 23 и 89 для подробной информации.

# Информация о HDMI™

Данный аппарат оборудован четырьмя входными гнездами HDMI и одним выходным гнездом HDMI для ввода/вывода цифровых аудио и видеосигналов. Подключите гнездо HDMI IN 1, HDMI IN 2, HDMI IN 3, или HDMI IN 4 данного аппарата к выходному гнезду HDMI на других компонентах HDMI (например, DVD-проигрыватель). Подключите гнездо HDMI OUT данного аппарата к входному гнезду HDMI на других компонентах HDMI (например, телевизор или проектор).

Видео или аудиосигналы, поступающие на гнезда HDMI IN выбранного источника приема, выводятся на гнездо HDMI OUT данного аппарата.

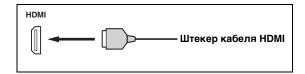
Интерфейс HDMI данного аппарата основан на следующих стандартах:

- HDMI Version 1.3a (High-Definition Multimedia Interface Specification Version 1.3a), лицензированный HDMI Licensing, LLC.
- HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection System), лицензированный Digital Content Protection, LLC.

#### Примечание

Можно проверить возможные трудности, связанные с подключением HDMI (смотрите стр. 44).

#### ■ Гнездо и штекер кабеля HDMI



#### `\o':

- Рекомендуется использовать отдельно продающийтся кабель HDMI, не превышающий 5 метров, с логотипом HDMI на кабеле.
- Для подключения данного аппарата к другим компонентам DVI, используйте кабель преобразования (гнездо HDMI ↔ гнездо DVI-D).

#### Примечания

- Не отсоединяйте или подключайте кабель или не отключайте питание компонентов HDMI, подключенных к гнезду HDMI OUT данного аппарата во время передачи данных. Это может привести к прерыванию воспроизведения или вызвать шум.
- Гнездо HDMI OUT выводит аудиосигналы, поступающие на входные гнезда HDMI, только при установке "SUPPORT AUDIO" на "OTHER" (смотрите стр. 85).
- При отключении питания видеоэкрана, подключенного к гнезду HDMI OUT через соединение DVI, данный аппарат может не установить связь с компонентом.
- Аналоговые видеосигналы, поступающие на композитные видео, S-video и компонентные видеогнезда, могут выводиться в цифровом виде от гнезда HDMI OUT. Для запуска данной функции, установите "VIDEO CONV." на "ON" в "MANUAL SETUP" (смотрите стр. 89).

# ■ Назначение источника по умолчанию для входных гнезд HDMI

Входное гнездо HDMI	Назначенный источник приема
IN1	BD/HD DVD
IN2	DVD
IN3	DTV/CBL
IN4	DVR

#### ■ Совместимость сигнала HDMI с данным аппаратом

#### Аудиосигналы

Типы аудиосигнала	Форматы аудиосигнала	Совместимые носители
2-кан. линейный РСМ	2 кан., 32–192 кГц, 16/20/24 бит	CD, DVD-Video, DVD-Audio, др.
Многокан. линейный РСМ	8 кан., 32–192 кГц, 16/20/24 бит	DVD-Audio, др.
DSD	2/5.1 кан., 2,8224 МГц, 1 бит	SACD, др.
Битовый поток	Dolby Digital, DTS	DVD-Video, др.
Битовый поток (аудиосигналы высокой четкости)	Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio	Blu-ray Disc, HD DVD, др.

#### `\o':

- Если компонент-источник приема может декодировать аудиосигналы битового потока аудиокомментариев, можно воспроизводить аудиоисточники с микшированными аудиокомментариями с помощью следующих соединений:
  - многоканальный аналоговый аудиовход (смотрите стр. 30)
- DIGITAL INPUT OPTICAL (или COAXIAL)
- Смотрите инструкцию по эксплуатации к компонентуисточнику приема, и настройте компонент соответствующим образом.

#### Примечания

- При воспроизведении звучания на DVD-диске с системой защиты от копирования СРРМ, в зависимости от типа DVD-проигрывателя, видео и аудиосигналы могут не выводиться.
- Данный аппарат несовместим с несовместимыми с системой HDCP компонентами HDMI или DVI.
- Для декодирования аудиосигналов битового потока на данном аппарате, установите компонент-источник приема соответствующим образом, чтобы он выводил аудиосигналы битового канала напрямую (без декодирования сигналов битового потока на компоненте). Подробнее, смотрите инструкцию по эксплуатации.
- Данный аппарат несовместим с функциями аудиокомментариев (например, специальный аудиоматериал, загруженный через Интернет) на Bluray Disc или HD DVD. Данный аппарат не воспроизводит аудиокомментарии материала на Bluray Disc или HD DVD.

#### Видеосигналы

Данный аппарат совместим с видеосигналами со следующими разрешениями:

#### Формат видеосигнала

- 480i/576i
- 480p/576p
- 720p
- 1080i
- 1080p

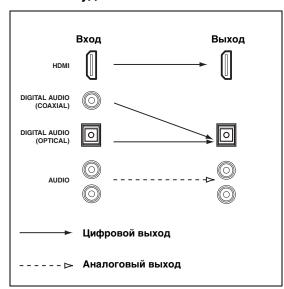
#### Скорость регенерации

59,94(60)/50 Гц

Данный аппарат также принимает 30 или 36битовые видеосигналы Deep Color.

## Поток аудио и видео сигнала

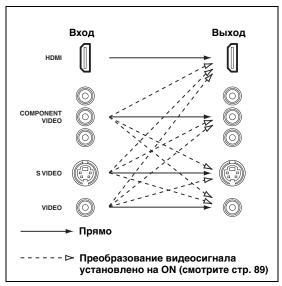
#### ■ Поток аудиосигнала



#### Примечания

- 2-канальные, а также многоканальные PCM, Dolby Digital и DTS сигналы, поступающие на одно из входных гнезд HDMI, могут выводиться от гнезда HDMI OUT только при установке "SUPPORT AUDIO" на "OTHER" (смотрите стр. 85).
- Следующие типы аудиосигналов могут приниматься только на входные гнезда HDMI:
  - DSD
  - Dolby TrueHD
  - Dolby Digital Plus
  - DTS-HD Master Audio
  - DTS-HD High Resolution Audio

#### ■ Поток видеосигнала



`\\\

Видеосигналы можно подвергнуть деинтерлейсингу и преобразовать их разрешение с помощью параметров "VIDEO SET". Смотрите стр. 89 для более подробной информации.

#### Примечания

- При приеме аналоговых видеосигналов через гнезда СОМРОNENT VIDEO, S VIDEO и VIDEO, применяется следующий приоритетный порядок для поступающих сигналов:
  - 1. COMPONENT VIDEO
  - 2. S VIDEO
  - 3. VIDEO
- Цифровые видеосигналы, поступающие на входные гнезда HDMI, не могут выводиться от аналоговых видеовыходных гнезд.
- Аналоговые компонентные видеосигналы (только с разрешением 480i (NTSC)/576i (PAL)) преобразовываются на S-video или композитные видеосигналы и выводятся от гнезд VIDEO и S VIDEO MONITOR OUT.
- Аналоговые компонентные видеосигналы с разрешением 1080р выводятся только на гнезда COMPONENT VIDEO MONITOR OUT.
- Сигнал дисплея-на-экране не выводится на гнезда DVR OUT и VCR OUT и не записывается.

## Подключение ТВ экрана или проектора

Подключите телевизор (или проектор) к гнезду HDMI OUT, гнездам COMPONENT VIDEO MONITOR OUT, гнезду S VIDEO MONITOR OUT или гнезду VIDEO MONITOR OUT данного аппарата.



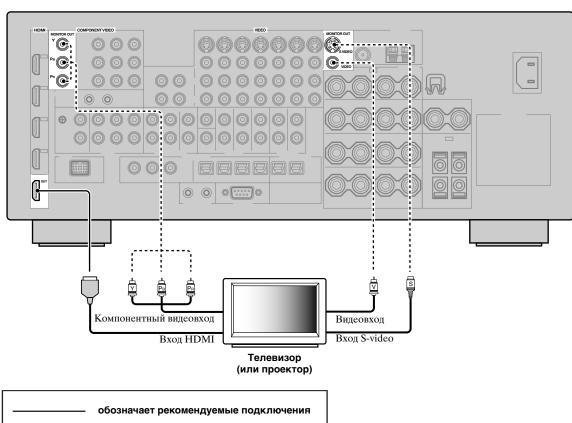
Убедитесь, что данный аппарат и другие компоненты отсоединены от розеток переменного тока.

\\\

Можно выбрать воспроизведение аудиосигналов HDMI на данном аппарате или на другом компоненте HDMI, подключенном к гнезду HDMI OUT на задней панели данного аппарата. С помощью параметра "SUPPORT AUDIO" в "SOUND MENU" выберите компонент для воспроизведения аудиосигналов HDMI (смотрите стр. 85).

#### Примечания

- Некоторые видеоэкраны, подключенные к данному аппарату через соединение DVI, не распознают поступающие аудио/видеосигналы HDMI, если они находятся в режиме ожидания. В таком случает, беспорядочно мигает индикатор HDMI.
- Для отображения дисплея коротких сообщений и дисплеев параметров звукового поля, установите "VIDEO CONV." в "OPTION MENU" на "ON" (смотрите стр. 89).
- "SET MENU" и дисплеи параметров звукового поля отображаются с серым фоном, в зависимости от формата поступающего видеосигнала и настройки параметров в "DISPLAY SET" (смотрите стр. 88).
- Если подключенный видеоэкран совместим с функцией автоматической синхронизации аудио и видеосигналов (функция автоматической синхронизации изображения и речевых сигналов), данный аппарат автоматически настраивает временное соотношение аудио и видеосигналов (смотрите стр. 84). Для использования функции, подключите видеоэкран к гнезду HDMI OUT данного аппарата.



обозначает рекомендуемые подключения
----- обозначает альтернативные подключения

# усскии

# Подключение других компонентов



Убедитесь, что данный аппарат и другие компоненты отсоединены от розеток переменного тока.

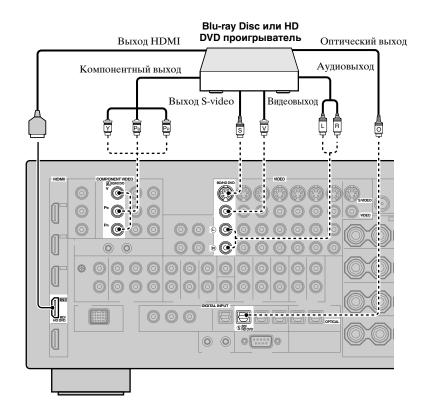
#### Примечания

• При установке "VIDEO CONV." на "OFF" (смотрите стр. 89), обязательно выполните такой же тип видеоподключения, как и для телевизора (смотрите стр. 24). Например, при подключении телевизора к гнезду VIDEO MONITOR OUT данного аппарата, подключите другие компоненты к гнездам VIDEO.

- При установке "VIDEO CONV." на "ON" (смотрите стр. 89), преобразованные видеосигналы выводятся только на гнезда MONITOR OUT. Во время записи необходимо выполнить одинаковые типы видеоподключений между каждым компонентом.
- Для выполнения цифрового подключения к компоненту, кроме компонента по умолчанию для каждого гнезда DIGITAL INPUT или DIGITAL OUTPUT, выберите соответствующую установку для "OPTICAL OUT", "OPTICAL IN", или "COAXIAL IN" в "I/O ASSIGNMENT" (смотрите стр. 86).
- При подключении DVD-проигрывателя к гнездам DIGITAL INPUT OPTICAL и DIGITAL INPUT COAXIAL одновременно, приоритет отдается сигналам, поступающим в гнездо DIGITAL INPUT COAXIAL.
- Дисплей коротких сообщение не отображается при приеме компонентных видеосигналов с разрешениями 480p/576p, 720p, 1080i или 1080p.

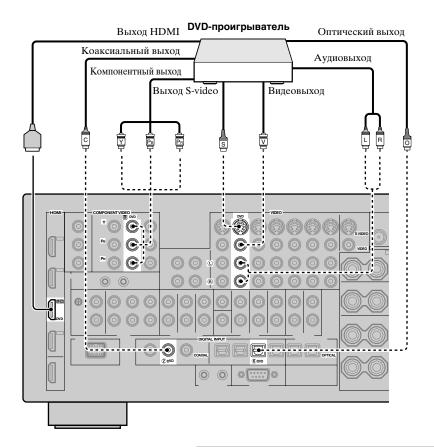
#### ■ Подключение Blu-ray Disc или HD DVD проигрывателя

Подключите Blu-ray Disc или HD DVD проигрыватель к гнезду HDMI IN 1 данного аппарата для полного использования функций Blu-ray Disc или HD DVD.



 обозначает рекомендуемые подключения
 обозначает альтернативные подключения

#### ■ Подключение DVD-проигрывателя

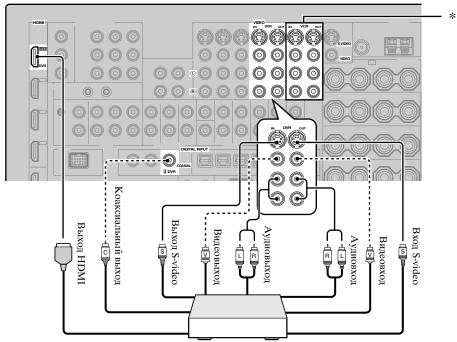


обозначает рекомендуемые подключения обозначает альтернативные подключения

# ■ Подключение DVD-магнитофона, персонального видеомагнитофона или видеомагнитофона

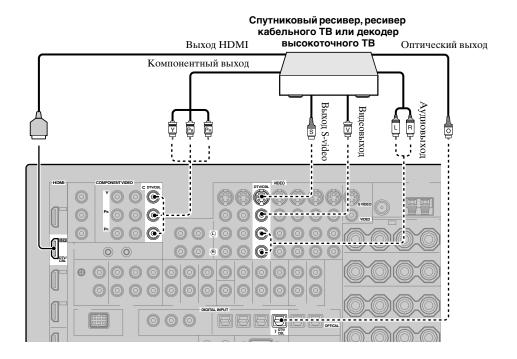
#### Примечание

\* При подключении другого видеомагнитофона к данному аппарату, подключите его к терминалам VCR (гнезда S VIDEO IN, VIDEO IN, AUDIO IN, S VIDEO OUT, VIDEO OUT и AUDIO OUT), также как терминалы DVR, за исключением гнезда DIGITAL INPUT (COAXIAL).



DVD-магнитофон, персональный видеомагнитофон или видеомагнитофон

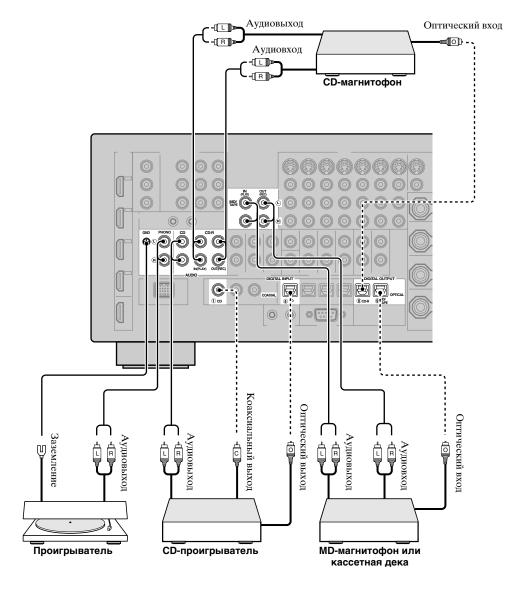
#### Подключение телеприставки



#### ■ Подключение аудиокомпонентов

#### Примечания

- Подключите проигрыватель дисков к терминалу GND данного аппарата для снижения шума в сигнале. Однако, шум может быть низким для некоторых проигрывателей дисков даже без подключения к терминалу GND.
- Гнезда PHONO поддерживают только проигрыватели дисков с MM или высокопроизводительной MC головкой. Для подключения проигрывателя дисков с MC головкой с низкой производительностью к гнездам PHONO, используйте линейный трансформатор мощности или усилитель MC головки.
- При подключении одновременно гнезда DIGITAL INPUT OPTICAL и гнезда DIGITAL INPUT COAXIAL к аудиокомпоненту, приоритет отдается гнезду DIGITAL INPUT COAXIAL.



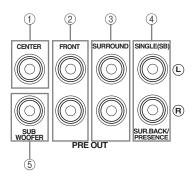
обозначает рекомендуемые подключения
----- обозначает альтернативные подключения

#### ■ Подключение внешнего усилителя

Данный аппарат обладает более чем достаточной мощностью для любого домашнего использования. Однако, если нужно добавить больше мощности к воспроизведению колонок или если вы хотите использовать другой усилитель, подключите внешний усилитель к гнездам PRE OUT.

#### Примечания

- При выполнении подключений к гнездам PRE OUT, не делайте подключений к терминалам SPEAKERS.
- Каждое гнездо PRE OUT выводит сигналы одинакового с соответствующими терминалами SPEAKERS канала.
- С помощью органов управления на сабвуфере, отрегулируйте уровень громкости сабвуфера.
- Некоторые сигналы не могут выводиться на гнездо SUBWOOFER PRE OUT, в зависимости от настроек "SPEAKER SET" (смотрите стр. 77).
- Можно воспользоваться функцией автоматической настройки даже при использовании внешнего усилителя (смотрите стр. 37).



#### **(1) Гнездо CENTER PRE OUT**

Выходное гнездо центрального канала.

#### ② Гнезда FRONT PRE OUT

Выходные гнезда фронтального канала.

#### ③ Гнезда SURROUND PRE OUT

Выходные гнезда канала окружающего звучания.

#### (4) Гнезда SUR.BACK/PRESENCE PRE OUT

Выходные гнезда тылового канала окружающего звучания или канала присутствия. При подключении только одного внешнего усилителя к тыловому каналу окружающего звучания, подключите его к гнезду SINGLE (SB).

`\o`:

- Установите "SUR.B L/R SP" на "LRGx2", "LRGx1", "SMLx2" или "SMLx1" и "PRESENCE SP" на "NONE" (смотрите стр. 78) для вывода сигналов тылового канала окружающего звучания на гнезда SUR.BACK/ PRESENCE PRE OUT.
- Установите "PRESENCE SP" на "YES" и "SUR.B L/R SP" на "NONE" (смотрите стр. 78) для вывода сигналов канала присутствия на гнезда SUR.BACK/PRESENCE PRE OUT.
- При установке "BI-AMP" на "ON" (смотрите стр. 19), данный аппарат выводит аудиосигналы фронтального канала на гнезда SUR.BACK/PRESENCE PRE OUT.

#### (5) Гнездо SUBWOOFER PRE OUT

Подключение сабвуфера со встроенным усилителем.

#### ■ Подключение многоформатного проигрывателя или внешнего декодера

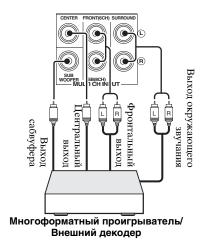
Данный аппарат оборудован 6-ю дополнительными входными гнездами (левым и правым FRONT, CENTER, левым и правым SURROUND и SUBWOOFER) для дискретного многоканального приема от многоформатного проигрывателя, внешнего декодера, звукового процессора или предусилителя. При установке "INPUT CH" на "8CH" в "MULTI CH" (смотрите стр. 87), для приема 8-канальных сигналов, можно использовать входные гнезда, назначенные как "FRONT" в "MULTI CH" вместе с гнездами MULTI CH INPUT.

Подключите выходные гнезда многоформатного проигрывателя или внешнего декодера к гнездам MULTI CH INPUT. Убедитесь, что левое и правое выходные гнезда подключены к левому и правому входным гнездам для фронтального канала и канала окружающего звучания.

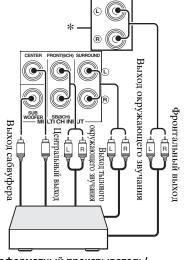
#### Примечания

- При выборе компонента, подключенного к гнездам MULTI CH INPUT как источника поступающего сигнала (смотрите стр. 43), данный аппарат автоматически выключает цифровой процессор звукового поля, и выбор программ звукового поля становится невозможным.
- Данный аппарат не перенаправляет сигналы, поступающие в гнезда MULTI CH INPUT, для компенсации звучания от отсутствующих колонок. Перед использованием данной функции, рекомендуется подключить как минимум 5.1-канальную акустическую систему.
- При выборе компонента, подключенного к гнездам MULTI CH INPUT данного аппарата, в качестве источника приема, подключенные наушники выводят только сигналы, поступающие на гнезда MULTI CH INPUT FRONT.

#### Для 6-канального входа



#### Для 8-канального входа



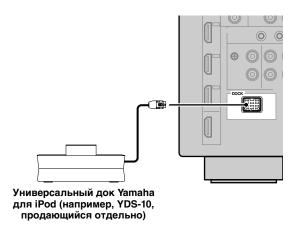
Многоформатный проигрыватель/ Внешний декодер

#### Примечание

\* Входные аналоговые аудиогнезда, назначенные как "FRONT" в "MULTI CH" (смотрите стр. 85).

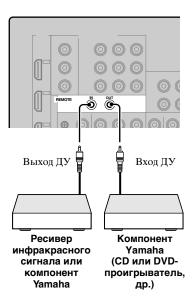
#### ■ Подключение универсального дока Yamaha для iPod

Данный аппарат оборудован терминалом DOCK на задней панели, что позволяет подключить универсальный док Yamaha для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), на который можно установить iPod и управлять воспроизведением iPod через поставляемый пульт ДУ. Подключите универсальный док Yamaha для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно) к терминалу DOCK на задней панели данного аппарата через предназначенный кабель.



#### ■ Использование гнезд REMOTE IN/OUT

Если компоненты являются изделиями Yamaha и могут передавать сигналы ДУ, подключите гнездо REMOTE IN и REMOTE OUT к входному и выходному гнезду ДУ через монофонический аналоговый миникабель следующим образом. Смотрите стр. 108 подробнее об использовании данной функции.



# Использование гнезд VIDEO AUX на фронтальной панели

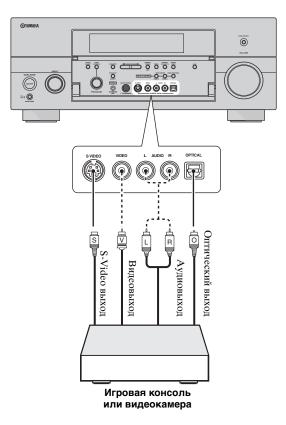
Для подключения игровой приставки или видеокамеры к данному аппарату, используйте гнезда VIDEO AUX на фронтальной панели.

#### Предупреждение

Перед выполнением подключений, обязательно выключите звук данного аппарата и других компонентов

#### Примечание

Приоритет отдается аудиосигналам, поступающим на терминал DOCK на задней панели, над сигналами, поступающими на гнезда VIDEO AUX.

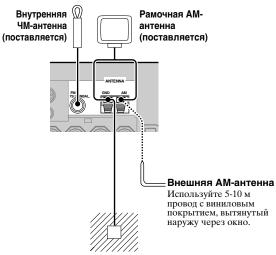


## Подключение ЧМ- и АМ-антенн

Внутренние ЧМ- и АМ-антенны поставляются вместе с данным аппаратом. Подключите каждую антенну надлежащим образом к соответствующим терминалам. Вообще, данные антенны должны обеспечивать достаточно сильный прием сигнала.

#### Примечания

- (Только модель для Азии и общая модель)
   Обязательно установите шаг частоты тюнера в соответствии с шагом частоты вашего региона (смотрите стр. 116).
- Рамочная АМ-антенна должна быть установлена на расстоянии от данного аппарата.
- Рамочная АМ-антенна должна всегда оставаться подключенной, даже при подключении внешней АМантенны к данному аппарату.
- Внешняя антенна, установленная надлежащим образом, принимает радиоволны чище, чем внутренняя антенна. При плохом качестве приема, установите внешнюю антенну. Для получения более подробной информации о внешних антеннах, обратитесь к ближайшему авторизированному дилеру Yamaha или в сервис центр.



#### Заземление (терминал GND)

Для обеспечения максимальной безопасности и уменьшения помех, подключите терминал антенны GND к корошему заземлению. Хорошим заземлением может послужить металлический штырь, введенный в сырую землю.

# Подключение силового кабеля

#### Подключение силового кабеля переменного тока

Вставьте поставляемый силовой кабель переменного тока в терминал переменного тока после завершения всех соединений, затем подключите силовой кабель переменного тока к сети переменного тока.



#### Примечание

(Только модель для Азии) Перед подключением данного аппарата к розетке переменного тока, выберите один из поставляемых силовых кабелей, подходящий для типа розетки переменного тока в вашем регионе.

#### ■ AC OUTLET(S) (SWITCHED)

Данный(ые) выход(ы) используются для подачи питания на любые подключенные компоненты. Подключите силовые кабели других компонентов к данному(ым) выходу(ам). Питание на данный(е) выход(ы) подается, когда данный аппарат находится во включенном состоянии. Однако, питание на данный(е) выход(ы) прерывается при отключении данного аппарата. Для информации по максимальному напряжению или общему энергопотреблению компонентов, подключаемых к данному(ым) выходу(ам), смотрите "Технические характеристики" на стр. 131.

#### Резервная копия памяти

Схема резервной копии памяти предотвращает сохраненные данные от удаления, даже если данный аппарат находится в режиме ожидания. Однако, если силовой кабель отключен от розетки переменного тока, или если подача электроэнергии прервана более чем на одну неделю, сохраненные данные могут быть удалены.

# Установка импеданса колонки

#### Предупреждение

При подключении колонок на 6 Ом, установите "SPEAKER IMP." на " $6\Omega$  MIN" ДО использования данного аппарата. Также можно использовать колонки на 4 Ом в качестве фронтальных колонок.

- 1 Убедитесь, что данный аппарат отключен.
- 2 Нажмите и удерживайте **STRAIGHT** на фронтальной панели и затем нажмите **MASTER ON/OFF** внутрь на позицию ON для включения данного аппарата.

Данный аппарат включается, и на дисплее фронтальной панели появляется меню дополнительных настроек.



Удерживая нажатой



- 3 Поворачивая селектор **®PROGRAM**, выберите "SPEAKER IMP.".
- 4 Повторно нажимая **©STRAIGHT**, выберите " $6\Omega$  MIN".
- 5 Для сохранения новой настройки и отключения данного аппарата, нажмите (AMASTER ON/OFF и установите его наружу на позицию OFF.

#### Примечание

Выполненная настройка будет работать при следующем включении данного аппарата.

# Включение или отключение данного аппарата

■ Включение данного аппарата

Для включения данного аппарата, нажмите **MASTER ON/OFF** на фронтальной панели внутрь на позицию ON.

При включении данного аппарата нажатием **@MASTER ON/OFF**, включается основная зона.

`@':

При включении данного аппарата, до воспроизведения звучания от данного аппарата, будет задержка на несколько секунд.

Выключение данного аппарата

Для выключения данного аппарата, снова нажмите **(MASTER ON/OFF** на фронтальной панели наружу на позицию OFF.

#### Примечания

- **®MAIN ZONE ON/OFF** на фронтальной панели, а также **® POWER** и **? STANDBY** на пульте ДУ работают только после нажатия **@MASTER ON/OFF** внутрь на позицию ON.
- Как обычно, рекомендуется отключать данный аппарат, установив его в режим ожидания.
- Установка основной зоны в режим ожидания

Для установки основной зоны в режим ожидания, нажмите **® MAIN ZONE ON/OFF** (или **?) STANDBY**).

В режиме ожидания, данный аппарат потребляет малое количество электроэнергии для приема инфракрасных сигналов от пульта ДУ.

■ Включение основной зоны от режима ожидания

Для включения основной зоны, нажмите **® MAIN ZONE ON/OFF** (или **® POWER**).

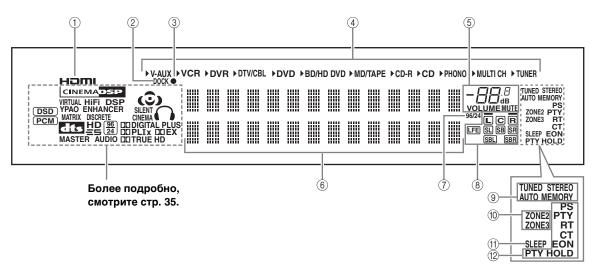
``⊚′≤

- При включении данного аппарата, до воспроизведения звучания от данного аппарата, будет задержка на несколько секунп.
- Данные кнопки работают только когда @MASTER ON/OFF нажата внутрь на позицию ON.

#### Если имеются проблемы...

- Сначала, отключите и заново включите данный аппарат.
- Если проблему не удается разрешить, инициализируйте параметры данного аппарата.
   Смотрите стр. 124 для более подробной информации.

# Дисплей фронтальной панели



#### **①** Индикатор HDMI

Высвечивается при поступлении сигнала от выбранного источника на одно из входных гнезд HDMI (смотрите стр. 21).

#### ② Индикатор DOCK

Высвечивается при подключении iPod к универсальном доку Yamaha для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенному к терминалу DOCK данного аппарата (смотрите стр. 31).

#### ③ Индикатор зарядки батарейки

Высвечивается, когда данный аппарат заряжает батарейку установленного iPod в режиме ожидания данного аппарата (смотрите стр. 61).

#### Индикаторы источников поступающего сигнала

Для указания текущего выбранного источника приема, высвечивается соответствующий курсор.

#### ⑤ Индикатор MUTE и индикатор уровня VOLUME

- Показывает уровень громкости, установленный в данный момент.
- Индикатор MUTE высвечивается во время работы функции MUTE (смотрите стр. 44).

#### ® Многофункциональный информационный дисплей

Отображает наименование программы звукового поля, используемой в данный момент, и другую информацию во время настройки или изменения настроек.

#### ⑦ Индикатор 96/24

Высвечивается во время приема данным аппаратом сигнала DTS 96/24.

#### (8) Канал приема и индикаторы колонок



#### Индикаторы принимаемых каналов

- Отображают компоненты канала цифрового сигнала, поступающего в данный момент.
- Высвечиваются или мигают в соответствии с настройками колонок, когда данный аппарат выполняет процедуру автонастройки (смотрите стр. 37) или процедуру настройки уровня колонок в "SPEAKER LEVEL" (смотрите стр. 79).

#### Индикаторы колонок присутствия

Высвечиваются в соответствии с настройкой для "PRESENCE SP" (смотрите стр. 78) в "SPEAKER SET", когда данный аппарат выполняет процедуру автонастройки (смотрите стр. 37) или процедуру настройки уровня колонок в "SPEAKER LEVEL" (смотрите стр. 79).

#### `\ó′:

Можно выполнить автоматическую настройку колонок присутствия и тыловых колонок окружающего звучания, запустив "AUTO SETUP" (смотрите стр. 37), или настроить их вручную, отрегулировав параметры "PRESENCE SP" (смотрите стр. 78) и "SUR.B L/R SP" (смотрите стр. 78) в "SPEAKER SET".

# усскии

#### 9 Индикаторы тюнера

Высвечивается при установке данного аппарата в режим настройки ЧМ или АМ.

#### Индикатор TUNED

Высвечивается при настройке данного аппарата на радиостанцию (смотрите стр. 54).

#### Индикатор STEREO

Высвечивается во время приема данным аппаратом сильного сигнала стереофонической передачи ЧМ диапазона при высвеченном индикаторе AUTO (смотрите стр. 54).

#### Индикатор AUTO

Высвечивается при установке данного аппарата в режим автоматической настройки (смотрите стр. 54).

#### Индикатор MEMORY

Высвечивается для обозначения возможности сохранен (смотрите стр. 55).

#### **(10)** Индикаторы ZONE2/ZONE3

Высвечивается при включении Zone 2 или Zone 3 (смотрите стр. 109).

#### ① Индикатор SLEEP

Высвечивается при включенном таймере сна (смотрите стр. 45).

#### Индикаторы Системы Радиоданных (Только модель для Европы)

#### **PTY HOLD**

Высвечивается во время поиска радиостанций Системы Радиоданных в режиме PTY SEEK.

#### PS, PTY, RT u CT

Высвечиваются в соответствии с выбранным режимом отображения Системы Радиоданных.

#### **EON**

Высвечивается во время приема информационной услуги EON.



#### **(3)** Индикатор YPAO

Высвечивается при работе функции "AUTO SETUP" и если колонки, настроенные с помощью "AUTO SETUP", используются без изменений (смотрите стр. 37).

#### (4) Индикаторы поступающего сигнала

Высвечивается при воспроизведении данным аппаратом цифровых аудиосигналов DSD (Direct Stream Digital) или PCM (Pulse Code Modulation).

#### **(5)** Индикаторы DSP

При выборе любой программы звукового поля, высвечивается соответствующий индикатор.

#### Индикатор CINEMA DSP

Высвечивается при выборе программы звукового поля CINEMA DSP (смотрите стр. 46).

#### Индикатор HiFi DSP

Высвечивается при выборе программы звукового поля HiFi DSP (смотрите стр. 46).

#### Индикатор VIRTUAL

Высвечивается во время работы функции Virtual CINEMA DSP (смотрите стр. 51).

#### **(6)** Индикаторы звукового поля

Высвечиваются для указания действующих звуковых полей (смотрите стр. 46).

#### **(7)** Индикатор ENHANCER

Высвечивается при включении режима Compressed Music Enhancer (смотрите стр. 50).

#### **®** Индикатор наушников

Высвечивается при подключении наушников (смотрите стр. 43).

#### **19 Индикатор SILENT CINEMA**

Высвечивается, когда подключены наушники и выбрана программа звукового поля (смотрите стр. 51).

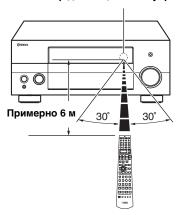
#### 20 Индикаторы декодеров

Во время работы любого из декодеров данного аппарата, высвечивается соответствующий индикатор.

#### Использование пульта ДУ

Пульт ДУ передает направленный инфракрасный луч. Во время управления, обязательно направляйте пульт ДУ прямо на сенсор ДУ на данном аппарате.

#### Сенсор дистанционного управления



#### Дисплейное окошко (11)

Отображает название выбранного источника, которым можно управлять.

#### Инфракрасное окошко (%)

Издает инфракрасные сигналы управления. Направьте данное окошко на компонент для управления.

#### Индикатор передачи (%)

Мигает во время передачи инфракрасных сигналов от пульта ДУ.

#### Селектор режима управления (13)

Функции некоторых кнопок зависят от позиции селектора режима управления.

#### **AMP**

Управление функцией усилителя данного аппарата.

#### **SOURCE**

Управление компонентом, выбранным с помощью селекторной кнопки источника (смотрите стр. 98).

#### TV

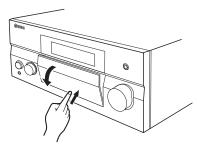
Управление телевизором, установленным на DTV/CBL или PHONO (смотрите стр. 97).

#### Примечания

- Избегайте проливания воды или других жидкостей на пульт ДУ.
- Не роняйте пульт ДУ.
- Не оставляйте или храните пульт ДУ в местах со следующими условиями:
- местах с повышенной влажностью, например, возле ванной
- в местах с повышенной температурой, например, возле обогревателя или плиты
- в местах с предельно низкой температурой
- в запыленных местах
- Для установки кодов ДУ для других компонентов, смотрите стр. 99.

#### Открытие и закрытие дверцы фронтальной панели

Для использования органов управления за дверью фронтальной панели, аккуратно откройте дверцу, нажав на нижнюю часть панели. Дверца должна оставаться закрытой, если данные настройки не используются.



Для отрытия, аккуратно нажмите на нижнюю часть панели.

### Оптимизация настройки колонок для комнаты для прослушивания

Данный аппарат содержит технологию YPAO (Yamaha Parametric Room Acoustic Optimizer), позволяющую избежать хлопотливый процесс настройки колонок с прослушиванием, и помогающую автоматически выполнить высокоточные настройки звучания. Поставляемый микрофон оптимизатора собирает и данный аппарат анализирует звучание от колонок в вашей непосредственной среде прослушивания.

#### Использование AUTO SETUP

#### Примечания

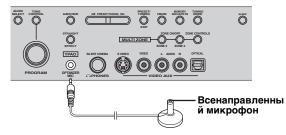
- Помните, что громкие тестовые тональные звуки во время процедуры "AUTO SETUP" являются обычным явлением.
- Для достижения наилучшего результата, во время процедуры "AUTO SETUP", комната должна быть максимально тихой. При слишком большом внешнем шуме, результаты могут быть неудовлетворительными.
- Во время выполнения процедуры автоматической настройки на данном аппарате, рекомендуется выйти из комнаты. Из комнаты следует выходить тихо. До завершения процедуры автоматической настройки на данном аппарате потребуется примерно 3 минуты.

#### \\\\

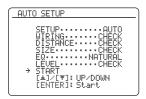
- Исходная настройка для каждого параметра выделена жирным.
- Перед выполнением операций, установите селектор режима управления на пульте ДУ на ®AMP.

#### Основная процедура автоматической настройки

- 1 Перед началом операций AUTO SETUP, проверьте следующие моменты.
  - □ Колонки правильно подключены.
  - Наушники отсоединены от данного аппарата.
  - Данный аппарат и видеоэкран включены.
  - Подключенный сабвуфер включен и уровень громкости установлен примерно на половину (или чуть меньше).
  - Органы управления частотой кроссовера подключенного сабвуфера установлены на максимум.
  - □ При использовании внешних усилителей (смотрите стр. 29), усилители включаются и устанавливаются соответствующие настройки.
  - □ В комнате достаточно тихо.
- 2 Подключите поставляемый микрофон оптимизатора к гнезду OPTIMIZER MIC на фронтальной панели. Индикация "MIC ON" и "View OSD Menu" отображается на дисплее фронтальной панели.



На видеоэкране отображается следующий экран меню.



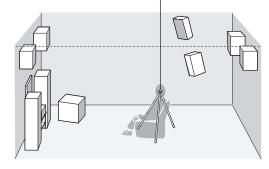
`\o':

Процедура "AUTO SETUP" также может запускаться с помощью системного меню на дисплее фронтальной панели. При подключении микрофона оптимизатора к гнезду OPTIMIZER MIC, на дисплее фронтальной панели отображается следующий экран. В данном руководстве для описания процедуры "AUTO SETUP" использованы иллюстрации для дисплея-на-экране.

AUTO SETUP ENTER TO START

Установите микрофон оптимизатора на обычном месте прослушивания на ровной поверхности и направьте головку всенаправленного микрофона вверх.

Микрофон оптимизатора



\\\ \

Для фиксирования микрофона на одинаковой высоте, на какой находятся ваши уши в сидячем положении во время прослушивания, рекомендуется использовать треножник (др.). Для фиксирования микрофона оптимизатора на треножнике (др.), можно использовать поставляемый винт треножника (др.).

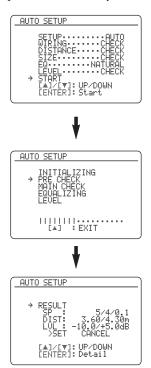
### 4 Нажмите **③ ENTER** для запуска процедуры настройки.

Данный аппарат начинает процедуру автоматической настройки. Во время процедуры автоматической настройки, каждая колонка воспроизводит громкие тестовые тональные сигналы. Как только все параметры настроены, результаты отображаются на дисплее-на-экране.

#### Примечания

- Во время процедуры автоматической настройки, не выполняйте никаких операций на данном аппарате. При выполнении любой операции, пока данный аппарат выполняет процедуру автоматической настройки, на дисплее-на-экране отображается "E-9:USER CANCEL". В таких случаях, выберите "RETRY" для перезапуска процедуры автоматической настройки.
- Во время выполнения процедуры автоматической настройки на данном аппарате, рекомендуется выйти из комнаты. Из комнаты следует выходить тихо. До завершения процедуры автоматической настройки на данном аппарате потребуется примерно 3 минуты.

Дисплей переключается следующим образом.



Результаты в "RESULT" обозначают следующее.

#### Количество колонок 5Р

Отображает количество колонок, подключенных к данному аппарату в следующем порядке:

Фронтальные/Тыловые/Сабвуфер

#### Paccтояние колонок DIST

Отображает расстояние колонок от места слушателя в следующем порядке: Расстояние от наиближайшей колонки/ Расстояние от наидальнейшей колонки

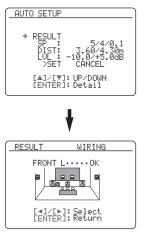
#### Уровень колонок LUL

Отображает уровень воспроизведения колонок в следующем порядке: Колонка с наинизшим уровнем воспроизведения/Колонка с наивысшим уровнем воспроизведения

#### Примечания

- Если во время процедуры тестирования отображается "E-10:INTERNAL ERROR", перезапустите с шага 2.
- При возникновении ошибки во время процедуры автоматической настройки, процедура настройки отменяется и отображается сообщение об ошибке. Подробнее, смотрите "При появлении сообщения об ошибке" на стр. 41.
- Если данный аппарат обнаружил возможные проблемы во время процедуры автоматической настройки, индикация "WARNING" и номер предупреждения отображается над "RESULT" (смотрите стр. 41).
- В зависимости от среды прослушивания, во время процедуры автоматической настройки отображается "SWFR PHASE:REV", и "SUBWOOFER PHASE" в "SOUND MENU" (смотрите стр. 79) автоматически устанавливается на "REVERSE".

#### 5 Нажмите ③ ENTER для подробного отображения результатов настройки.



 Результаты по соединению колонок и подключению

1

Результаты по расстоянию колонок от места слушателя

4

Результаты обнаруженных колонок и размеры

1

Результаты по параметрическому эквалайзеру каждой колонки

4

Результаты по выходному уровню колонок

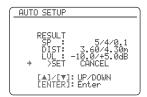
#### `\o'\_

- Нажимайте ③∆ / √ для переключения параметров результатов.
- При неудовлетворительных результатах или если нужно настроить каждый параметр вручную, запустите "MANUAL SETUP" (смотрите стр. 72).

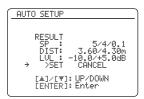
#### Примечания

- При замене колонок, изменении расположения колонок, или изменении среды прослушивания, для выверки системы, снова запустите "AUTO SETUP".
- Расстояние, отображенное в результатах для "DISTANCE", может быть длинее, чем настоящее расстояние, в зависимости от характеристик сабвуфера, или внешних усилителей, если они подключены.
- В результатах для "EQUALIZING", для более точных настроек, можно настроить различные значения для одинакового диапазона.

### 7 Нажмите ③ ENTER для возврата на главный экран результатов.



8 Нажимая ③
/ ▷, выберите "SET" или "CANCEL".



Выбор: SET, CANCEL

- Выберите "SET" для подтверждения результатов "AUTO SETUP".
- Выберите "CANCEL" для отмены результатов "AUTO SETUP".

### 9 Нажмите **® ENTER** для подтверждения выбора.

На дисплее-на-экране отобразится главный экран "SET MENU".



## 10 Для выхода из **®SET MENU**, нажмите "SET MENU".

#### Примечания

- После завершения процедуры автоматической настройки, обязательно отключите микрофон оптимизатора.
- Микрофон оптимизатора чувствителен к теплу.
   Храните его вдали от прямого попадания солнечных лучей и не располагайте его на данном аппарате.

#### Функция SYSTEM MEMORY

Множественные результаты автоматической настройки можно сохранить с помощью функции SYSTEM MEMORY. Смотрите стр. 93 для более подробной информации.

#### Настройка измерений

Можно выбрать тип параметрического эквалайзера, и включить или отключить каждый пункт проверки.

1 Подключите поставляемый микрофон оптимизатора к данному аппарату, и установите микрофон соответствующим образом.

Смотрите шаги 1 - 3 в "Основная процедура автоматической настройки" на стр. 37.

2 Повторно нажимая ③∆, выберите "SETUP", и затем, нажимая ③⊲/⊳, выберите нужную настройку.

Выбор: AUTO, RELOAD

- Выберите "AUTO" для автоматического выполнения всей процедуры "AUTO SETUP".
- Выберите "RELOAD" для перезапуска последних настроек "AUTO SETUP" и отмены текущих настроек. При выборе "RELOAD", на дисплее-на-экране отображаются результаты предыдущего процесса автонастройки. Смотрите шаг 4 на стр. 38 и выполните операции.

#### Примечания

- "RELOAD" доступен только тогда, когда ранее была выполнена процедура "AUTO SETUP" и результаты подтверждены.
- При выборе "RELOAD" на шаге 2, тестовые тональные сигналы не выводятся, и на дисплее-наэкране отображаются результаты предыдущей автоматической настройки.
- 3 Повторно нажимая ③ △ / ▽, выберите "WIRING", "DISTANCE", "SIZE", "EQ", или "LEVEL", и затем, нажимая ③ ✓ / ▷, выберите нужную настройку.

Данный аппарат выполняет следующие проверки:

Подключение колонок WIRING

Проверяет подключенные колонки и полярность каждой колонки.

Paccтояние колонок DISTANCE

Измеряет расстояние каждой колонки от места слушателя и настраивает время каждой колонки.

#### Размер колонок SIZE

Проверяет частотную характеристику каждой колонки и устанавливает соответствующий уровень кроссовера низких частот для каждого канала.

#### Выбор: CHECK, SKIP

- Выберите "СНЕСК" для автоматической проверки и настройки параметра.
- Выберите "SKIP" для пропуска параметра без выполнения настроек.

#### Тип параметрического эквалайзера ЕО

Параметрический эквалайзер настраивает уровень указанных диапазонов частот. Данный аппарат автоматически выбирает основные диапазоны частот для комнаты для прослушивания и настраивает уровень выбранных диапазонов частот для создания связанного звукового поля в комнате. Можно выбрать следующие типы настройки параметрического эквалайзера.

Выбор: NATURAL, FLAT, FRONT, SKIP

- Выберите "NATURAL" для уравновешивания частотной характеристики всех колонок, с меньшим акцентом высоких частот. Рекомендуется, когда звучание параметра FLAT звучит чуть жестко.
- Выберите "FLAT" для уравновешивания частотной характеристики всех колонок. Рекомендуется, когда все колонки имеют одинаковое качество звучания.
- Выберите "FRONT" для настройки частотной характеристики каждой колонки в соответствии со звучанием фронтальных колонок. Рекомендуется, если фронтальные колонки более лучшего качества по сравнению с другими колонками.
- Выберите "SKIP" для пропуска данного параметра без выполнения настроек.

#### Уровень громкости LEVEL

Проверяет и настраивает уровень громкости каждой колонки.

Выбор: **СНЕСК**, SKIP

- Выберите "СНЕСК" для автоматической проверки и настройки данного параметра.
- Выберите "SKIP" для пропуска данного параметра без выполнения настроек.

#### 4 После установки измерения, начните процедуру автоматической настройки.

Подробнее, смотрите шаги 4 - 6 в "Основная процедура автоматической настройки" на стр. 38.

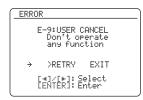
#### Функция SYSTEM MEMORY

Множественные результаты автоматической настройки можно сохранить с помощью функции SYSTEM MEMORY. Смотрите стр. 93 для более подробной информации.

#### При появлении сообщения об ошибке

Нажимая ③ 
√ >, выберите параметр "RETRY" или "EXIT" и затем нажмите ③ ENTER.

На следующем экране показан пример отображения "E-9:USER CANCEL" на дисплеена-экране.



#### Выбор: **RETRY**, EXIT

- Выберите "RETRY" для повтора процедуры "AUTO SETUP".
- Выберите "EXIT" для выхода из процедуры "AUTO SETUP".

`\@'<u>-</u>

 Если на дисплее-на-экране отображается "Е-5:NOISY", можно выбрать "PROCEED", и данный аппарат продолжит автоматическую настройку.
 Однако, для более аккуратной настройки, рекомендуется выполнить процедуру автоматической настройки снова.



- При отображении "E-10:INTERNAL ERROR" на дисплее-на-экране, можно выбрать только "EXIT".
- Подробнее о каждом сообщении об ошибке, смотрите раздел "AUTO SETUP" в "Возможные неисправности и способы по их устранению" на стр. 123.

#### ■ При отображении "WARNING"

При обнаружении возможных проблем данным аппаратом во время процедуры автоматической настройки, на экране результатов отображается "WARNING". Прочитайте предупреждение и исправьте настройки колонок.

#### Примечание

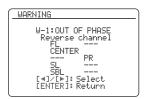
Предупреждения отличаются от ошибок тем, что предупреждения не отменяют процедуру "AUTO SETUP".

1 Убедитесь, что указатель направлен на "WARNING" и затем нажмите ③ ENTER для отображения подробной информации о предупреждении.

Число справа от "WARNING" обозначает количество сообщений об ошибках.

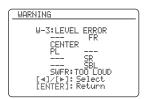


#### Для переключения предупреждений, повторно нажимайте ③



`\\\\

- Подробнее о каждом предупреждении, смотрите раздел "AUTO SETUP" в "Возможные неисправности и способы по их устранению" на стр. 123.
- Если соответствующее предупреждение не относится к колонке, вместо него отображается "\_\_\_".
- При слишком высоком или низком уровне громкости подключенного сабвуфера, на дисплее "W-3:LEVEL ERROR" отображается "TOO LOUD" (слишком высокий уровень громкости) или "TOO LOW" (слишком низкий уровень громкости). Настройте уровень громкости подключенного сабвуфера соответствующим образом.



## **3** Нажмите **③ ENTER** для возврата на главный экран результатов.

`\<u>\</u>'

Регулировки выполняются даже при отображении "WARNING", однако регулировки могут быть неоптимальными.

#### Воспроизведение

#### Предупреждение

При воспроизведении CD-дисков, закодированных по системе DTS, нужно соблюдать предельную предосторожность. При воспроизведении CD-диска, закодированного по DTS, на CD-проигрывателе, не поддерживающем DTS, будет слышаться только нежелаемый шум, который может повредить колонки. Убедитесь, поддерживает ли CD-проигрыватель CD-диски, закодированные по DTS. Также, проверьте уровень выходного звучания CD-проигрывателя до начала воспроизведения CD-диска, закодированного по DTS.

<u>``</u>`⊚′≤

Для воспроизведения CD-дисков, закодированных по системе DTS, во время использования цифрового аудиоподключения, установите "DECODER MODE" в "INPUT MENU" на "DTS" до начала воспроизведения (смотрите стр. 86).

Перед выполнением следующих операций, установите селектор режима управления на пульте ДУ на **③AMP**.

#### Основная процедура

Включите видеоэкран, подключенный к данному аппарату.

1

- Смотрите стр. 44 для отображения информации источника поступающего сигнала.
- При отсутствии поступающих видеосигналов, можно отображать серый фон на дисплее-на-экране, установив "GRAY BACK" в "OPTION MENU" на "AUTO" (смотрите стр. 88).
- Можно включать или выключать экраны коротких сообщений на видеоэкране. Смотрите стр. 88 для более подробной информации.
- 2 Поворачивая селектор ©INPUT (или установив селектор режима управления на 
  (3) AMP и затем нажав одну из селекторных кнопок источника на пульте ДУ (1)), выберите нужный источник приема.

На дисплее фронтальной панели и на дисплее-на-экране на несколько секунд отображается наименование текущего выбранного источника приема.

#### Доступные источники приема



Текущий выбранный источник приема

- 3 Начните воспроизведение на выбранном компоненте-источнике или выберите радиостанцию.
  - Смотрите инструкцию по эксплуатации к компоненту-источнику.
  - Смотрите стр. 54 подробнее о настройке ЧМ/АМ диапазона.
- Поворачивая **○VOLUME** (или нажимая **○VOLUME** +/-), настройте уровень громкости до нужного уровня.

Диапазон настройки: MUTE, от -80.0 дБ (минимум) до +16.5 дБ (максимум)

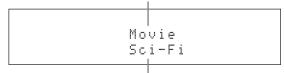
`\o'\_

Смотрите стр. 53 для настройки уровня звучания каждой колонки.

5 Поворачивая селектор (N PROGRAM (или нажав одну из селекторных кнопок программ звукового поля повторно (24)), выберите нужную программу звукового поля.

Наименование выбранной программы звукового поля появится на дисплее фронтальной панели и дисплее-на-экране. Смотрите стр. 46 для подробной информации о программах звукового поля.

### Категория текущей выбранной программы звукового поля



Текущая выбранная программа звукового поля

#### Примечание

При выборе компонента, подключенного к гнездам MULTI CH INPUT, как источника приема (смотрите стр. 43), невозможно выбрать программу звукового поля.

``@′≤

- При выборе программы звукового поля, основывайтесь на собственном вкусе прослушивания, а не только на самих наименованиях программ.
- При выборе источника поступающего сигнала, данный аппарат автоматически выбирает программу звукового поля, использованную в последний раз для соответствующего источника приема.
- Для отображения информации о текущем выбранном источнике приема на дисплее-на-экране, смотрите стр. 44.

# Выбор аудиовходных гнезд (AUDIO SELECT)

Данный аппарат оборудован разнообразными входными гнездами. Данная функция (селектор аудиовходного гнезда) используется для переключения входного гнезда источника, если для источника используется более чем одно гнездо.

`\o':

- В большинстве случаев, рекомендуется установить настройку селектора аудиовходного гнезда на "AUTO".
- Можно установить настройку селектора аудиовходного гнезда по умолчанию с помощью параметра "AUDIO SELECT" в "OPTION MENU" (смотрите стр. 91).
- 1 Поворачивая селектор ©INPUT (или нажав одну из селекторных кнопок источника (①)), выберите нужный источник приема.
- 2 Повторно нажимая **() AUDIO SELECT** (или **() AUDIO SEL**), выберите нужный параметр для селектора аудиовходного гнезда.

#### Доступные источники приема



Текущая настройка селектора аудиовходного гнезда

AUTO	Автоматический выбор поступающих сигналов в следующем порядке: (1) HDMI (2) Цифровые сигналы (3) Аналоговые сигналы
HDMI	Выбор только сигналов HDMI. Звучание отсутствует при отсутствии поступающих сигналов HDMI.
COAX/OPT	Автоматический выбор поступающих сигналов в следующем порядке: (1) Цифровые сигналы, поступающие на гнездо СОАХІАL. (2) Цифровые сигналы, поступающие на гнездо ОРТІСАL. Звучание отсутствует при отсутствии поступающих сигналов.
ANALOG	Выбор только аналоговых сигналов. Звучание отсутствует при отсутствии поступающих аналоговых сигналов.

#### Примечание

Данная функция недоступна, если не назначено цифровое входное гнездо (OPTICAL, COAXIAL и HDMI). Кроме того, HDMI недоступна как настройка селектора аудиовходного гнезда, если входные гнезда HDMI не используются. Для переназначения соответствующего входного гнезда, воспользуйтесь "I/O ASSIGNMENT" в "INPUT MENU" (смотрите стр. 86).

#### Выбор компонента MULTI CH INPUT

Данная функция используется для выбора компонента, подключенного к гнездам MULTI CH INPUT (смотрите стр. 30), как источника приема.

Поворачивая селектор © **INPUT** на фронтальной панели, выберите MULTI CH (или нажмите ① **MULTI CH IN**).

\\\\

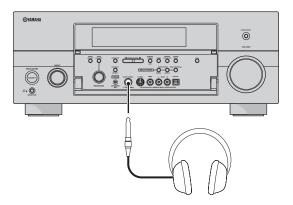
С помощью меню "MULTI CH" в "INPUT MENU", установите параметры для "MULTI CH" (смотрите стр. 85).

#### Примечание

При выборе компонента, подключенного к гнездам MULTI CH INPUT, как источника приема, невозможно выбрать программу звукового поля.

#### Использование наушников

Подключите пару наушников с вилкой стереофонического аналогового кабеля к гнезду PHONES на фронтальной панели.



`\o'\_

При выборе программы звукового поля, автоматически запускается режим SILENT CINEMA (смотрите стр. 51).

#### Примечания

- При подключении наушников, выходные сигналы на терминалы колонок отсутствуют.
- При выборе компонента, подключенного к гнездам MULTI CH INPUT данного аппарата, в качестве источника приема, подключенные наушники выводят только сигналы, поступающие на гнезда MULTI CH INPUT FRONT.
- Все цифровые многоканальные аудиосигналы микшируются с выходом на левый и правый каналы наушников.

#### Приглушение выводимого звучания

Для приглушения выводимого звучания, нажмите **МUTE** на пульте ДУ. Для возобновления вывода звучания, снова нажмите **MUTE**.

`\o'\_

- Для возобновления вывода звучания, можно также повернуть @VOLUME на фронтальной панели или нажать @VOLUME +/-.
- Уровень приглушения можно настроить с помощью параметра "MUTING TYPE" в "VOLUME MENU" (смотрите стр. 81).
- При приглушении звучания, на дисплее фронтальной панели мигает индикатор MUTE, и он отключается при возобновлении вывода звучания.

# Отображение информации источника поступающего сигнала (SIGNAL INFO)

Можно отобразить формат, частоту стробирования, канал, битовую скорость и информацию флага в текущем поступающем сигнале.

1 Установите селектор режима управления на **(3) АМР** и затем нажмите **(6) SET MENU** на пульте ДУ.

На дисплее-на-экране отобразится главный экран "SET MENU".



- Повторно нажимая ③∇, выберите параметр "SIGNAL INFO" и затем нажмите ③ENTER. На дисплее-на-экране отображается аудиоинформация об источнике.
- 3 Нажимайте ③
  √ / > для переключения экранов аудио и видеоинформации.

`\o':

4 Снова нажмите **® SET MENU** на пульте ДУ для выхода из "SET MENU".

#### Аудиоинформация

FORMAT	Формат сигнала. Если данный аппарат не может определить цифровой сигнал, он автоматически переключается на аналоговый источник.
SAMPLING	Количество выборок в секунду, выбираемых из продолжительного сигнала, для создания дискретного сигнала.
CHANNEL	Количество каналов источника в поступающем сигнале (фронтальный/окружающего звучания/LFE). Например, многоканальная фонограмма с 3 фронтальными каналами, 2 каналами окружающего звучания и LFE, отображается как "3/2/0.1".
BITRATE	Количество бит, проходящих определенную точку в секунду.
DIALOG	Уровень нормализации диалога предустановлен на текущий прием сигнала битового потока (смотрите стр. 125).
FLAG	Информация флага, закодированная в битовом потоке, или сигналы РСМ, которые подают сигнал автоматического переключения декодеров на данном аппарате ("Surround EX", др.).

#### Примечания

- Если данный аппарат не может отобразить соответствующую информацию, отображается "---".
- Некоторые материалы аудиосигналов высокой четкости битового потока могут не содержать дискретные сигналы тылового левого и правого каналов окружающего звучания, но кодируются с битовой скоростью 192 кГц.
- Даже после установки прямого вывода битовых потоков, некоторые проигрыватели преобразовывают битовые потоки Dolby TrueHD или Dolby Digital Plus на битовые потоки Dolby Digital, а также преобразовывают битовые потоки DTS-HD Master Audio или DTS-HD High Resolution Audio на битовые потоки DTS.

#### Видеоинформация

HDMI SIGNAL	Тип поступающих видеосигналов и видеосигналов, выводимых на гнездо HDMI OUT данного аппарата.
HDMI RES.	Разрешение поступающего сигнала (аналоговый или HDMI) и выходного сигнала (HDMI).
ANALOG RES.	Разрешение поступающих видеосигналов и аналоговых видеосигналов, выводимых на гнезда COMPONENT MONITOR OUT данного аппарата.
HDMI ERROR (HDMI MESSAGE)	Сообщение об ошибке для источников HDMI или подключенных устройств HDMI. Смотрите стр. 120 для подробной информации.

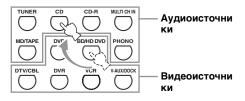
#### Примечание

Если данный аппарат не может отобразить соответствующую информацию, отображается "---".

# Воспроизведение видеоисточников в качестве фона для аудиоисточника

Вы можете скомбинировать видеокартинку от видеоисточника и звучание от аудиоисточника. Например, вы можете прослушивать классическую музыку, и в то же время просматривать прекрасный пейзаж от видеоисточника на видеоэкране.

Нажимая селекторные кнопки источника (①) на пульте ДУ, выберите видеоисточник, и затем аудиоисточник.



`\oʻ:

Установите параметр "BGV" в меню "MULTI CH" на нужную настройку и выберите нужный видеоисточник для фона из источников MULTI CH INPUT (смотрите стр. 87).

#### Применение таймера сна

Данная функция позволяет автоматически устанавливать основную зону в режим ожидания после определенного промежутка времени. Таймер сна полезен, когда вы ложитесь спать, в то время как данный аппарат воспроизводит или производит запись с источника. Таймер сна также автоматически отключает любые внешние компоненты, подключенные к AC OUTLET(S) (смотрите стр. 32).

- Поворачивая селектор **⊚INPUT** (или нажав одну из селекторных кнопок источника (①)), выберите нужный источник приема.
- 2 Начните воспроизведение на выбранном компоненте-источнике или выберите радиостанцию.
  - Смотрите инструкцию по эксплуатации к компоненту-источнику.
  - Смотрите стр. 54 подробнее о настройке ЧМ/АМ диапазона.

# 3 Повторно нажимая **() SLEEP** (или **() SLEEP**), установите количество времени.

С каждым нажатием **OSLEEP** (или **OSLEEP**), индикации на дисплее фронтальной панели переключаются следующим образом.

Во время переключения временных промежутков таймера сна, мигает индикация SLEEP. После установки таймера сна, на дисплее фронтальной панели загорается индикация SLEEP, и дисплей возвращается на выбранную программу звукового поля.



#### Отмена таймера сна

Повторно нажимайте **(Line Steep)** до отображения "SLEEP OFF" на дисплее фронтальной панели.



Отключается индикатор SLEEP, и на дисплее фронтальной панели через несколько секунд отключается "SLEEP OFF".

`\o`\_

Установку таймера сна также можно отменить, нажав **®MAIN ZONE ON/OFF** (или **®STANDBY**) для установки основной зоны в режим ожидания.

#### Программы звукового поля

Данный аппарат оборудован различными точными цифровыми декодерами, что позволяет прослушивать многоканальное воспроизведение от почти любого стереофонического или многоканального источника. Данный аппарат также оборудован чипом Yamaha для цифровой обработки звукового поля (DSP), содержащий различные программы звукового поля, которые могут быть использованы для улучшения звучания.

`\o':

- Программы звукового поля Yamaha CINEMA DSP совместимы со всеми источниками форматов Dolby Digital, DTS, Dolby Surround, Dolby TrueHD и DTS-HD Master Audio.
- Основываясь на точных данных, собранных в существующих концертных залах, музыкальных пространствах, кинотеатрах и т.д., программы звукового поля Yamaha HiFi DSP позволяют воспроизводить среду существующих акустических пространств. Таким образом, вы можете почувствовать разницу в силе отражений, исходящих спереди, сзади, слева и справа.
- Параметры звукового поля можно переключать. Смотрите стр. 64 для подробной информации.

#### Выбор программ звукового поля

Поворачивайте селектор (N PROGRAM (или установите селектор режима управления на (З AMP и затем повторно нажимайте одну из селекторных кнопок звукового поля (2)).

Наименование выбранной программы звукового поля появится на дисплее фронтальной панели и дисплее-на-экране.

#### Примечания

- При выборе источника поступающего сигнала, данный аппарат автоматически выбирает программу звукового поля, использованную в последний раз для соответствующего источника приема.
- Невозможно выбрать программы звукового поля при выборе компонента, подключенного к гнездам MULTI CH INPUT, в качестве источника приема (смотрите стр. 43), или установке данного аппарата в режим Pure Direct (смотрите стр. 52).
- При воспроизведении источников DTS 96/24 с помощью любой программы звукового поля, данный аппарат использует выбранную программу без запуска декодера DTS 96/24.
- Сигналы с частотой стробирования, превышающей 48 кГц, преобразовываются в сигналы с частотой стробирования 48 кГц или меньше, и затем применяются программы звукового поля.

#### Описание программ звукового поля

<u>``</u>@ʻ:

При выборе программы звукового поля, основывайтесь на собственном вкусе прослушивания, а не только на самих наименованиях программ и т.д.





# Гусски

#### Для музыкальных аудиоисточников

`\o'\_

INIT. DLY

**LIVENESS** 

Для музыкальных аудиоисточников, рекомедуется использовать режим Pure Direct (смотрите стр. 52), режим "STRAIGHT" (смотрите стр. 51) или режим декодирования окружающего звучания (смотрите стр. 69).

CLASSICAL 5	CLASSICAL	Hall in Munich	•	HiFi DSP
внутренней отделки	и как обычный стандарт дл	ал на примерно 2500 мест в Мк я европейских концертных зало ющую атмосферу. Виртуальное	ов. Чистые, красивые	реверберации
DSP LEVEL INIT. DLY	ROOM SIZE LIVENESS	DIALOG LIFT		
CLASSICAL 5	CLASSICAL	Hall in Vienna	•	HiFi DSP
		на 1700 мест в форме "обувной и осложные отражения вокруг п		
DSP LEVEL INIT. DLY	ROOM SIZE LIVENESS	DIALOG LIFT		
CLASSICAL 5	CLASSICAL	Hall in Amsterdam	•	HiFi DSP
	ме обувной коробки с прим мещением звучания.	мерно 2200 местами вокруг круг	глой сцены. Богатые	и приятные отражения
DSP LEVEL INIT. DLY	ROOM SIZE LIVENESS	DIALOG LIFT		
CLASSICAL 5	CLASSICAL	Church in Freibur9	•	HiFi DSP
120 метров. Ее длин	ная и узкая форма и высон	зная, построенная из камня церк кий потолок позволяют растяну ые реверберации, а не само зву	ть время ревербераці	ии и ограничить время
DSP LEVEL INIT. DLY	LIVENESS REV.TIME	REV.DELAY REV. LEVEL	DIALOG LIFT	
CLASSICAL 5	CLASSICAL	Chamber	•	HiFi DSP
		но широкое пространство с выс одящие для изысканной музыки		приемном зале дворца
DSP LEVEL INIT. DLY	LIVENESS REV.TIME	REV.DELAY REV. LEVEL	DIALOG LIFT	
LIVE/CLUB	LIVE/CLUB	Village Vanguard	•	HiFi DSP
	Авеню, Нью-Йорк. Этот не влении сцены, расположен	обольшой клуб с низким потолк ной в углу.	ком воспроизводит мо	ощные отражения,
DSP LEVEL INIT. DLY	ROOM SIZE LIVENESS	DIALOG LIFT		
LIVE/CLUB	LIVE/CLUB	Warehouse Loft	•	HiFi DSP
 Склад схож с некот	орыми лофтами в Сохо. За	зучание отражается от бетонны	іх стен четко и очень	энергично.
DSP LEVEL	ROOM SIZE	REV.TIME	REV. LEVEL	

**REV.DELAY** 

**DIALOG LIFT** 

#### Программы звукового поля

LIVE/CLUB LIVE/CLUB Cellar Club HiFi DSP (6) Данная программа воспроизводит атмосферу живого дома с низким потолком и уютной атмосферой. Реалистичное, живое звуковое поле с мощным звуком, с местом слушателя в переднем ряду малой сцены. **DSP LEVEL ROOM SIZE DIALOG LIFT** INIT. DLY LIVENESS LIVE/CLUB LIVE/CLUB The Roxy Theatre HiFi DSP 6) Звуковое поле зала живой рок музыки в Лос-Анджелесе, примерно на 460 мест. Виртуальное место слушателя в центральной левой части зала. **DSP LEVEL ROOM SIZE REV.TIME REV. LEVEL** INIT. DLY LIVENESS **REV.DELAY DIALOG LIFT** LIVE/CLUB LIVE/CLUB The Bottom Line HiFi DSP (6)

Это звуковое поле передней сцены в The Bottom Line, знаменитом джаз-клубе Нью-Йорка. Места на 300 человек слева направо, со звуковым полем, обеспечивающим реальное и вибрирующее звучание.

**DSP LEVEL DIALOG LIFT ROOM SIZE** INIT. DLY **LIVENESS** 

#### Для различных источников

#### Примечание

Доступные параметры звукового поля и созданные звуковые поля различаются в зависимости от источника и настроек данного аппарата.

ENTERTAIN **ENTERTAINMENT** Sports CINEMADSP 7 Данная программа позволяет слушателям прослушивать очень живые стереофонические спортивные трансляции и различные студийные программы. Для спортивных трансляций, голоса комментатора и спортивного журналиста четко расположены в центре, с расширением атмосферы стадиона до оптимального пространства для придания слушателям чувства присутствия на стадионе. **DSP LEVEL** P. ROOM SIZE S. ROOM SIZE **SB ROOM SIZE** P. INIT. DLY S. INIT. DLY SB INIT. DLY **DIALOG LIFT** ENTERTAIN **ENTERTAINMENT** Action Game CINEMADSP 7 Данное звуковое поле подходит для активных игр как автогонки или стрелковых игр от первого лица. Использует данные

отражений, ограничивающих диапазон эффектов на канал для предоставления сильной игровой среды с чувством присутствия, путем усиления различных тонов эффектов, с одновременным сохранением четкого ощущения направлений.

S. ROOM SIZE **SB ROOM SIZE DSP LEVEL** P. ROOM SIZE S. INIT. DLY SB INIT. DLY P. INIT. DLY DIALOG LIFT

ENTERTAIN ENTERTAINMENT Roleplaying Game CINEMADSP 7

Данное звуковое поле подходит для ролевых и приключенческих игр. Оно содержит эффекты звукового поля для кинофильмов и дизайн звукового поля, используемый для "Action Game" для воспроизведения глубины и трехмерного чувства поля во время игры, и одновременно обеспечивает киноэффектами окружающего звучания в киносценах игр.

**DSP LEVEL** P. ROOM SIZE S. ROOM SIZE **SB ROOM SIZE** P. INIT. DLY S. INIT. DLY SB INIT. DLY **DIALOG LIFT** 

#### ■ Для визуальных музыкальных источников

#### Примечание

Доступные параметры звукового поля и созданные звуковые поля различаются в зависимости от источника и настроек данного аппарата.

ENTERTAINMENT Music Video (CINEMADSP)

Данное звуковое поле воспроизводит атмосферу концертного зала для живого исполнения поп, рок и джаз-музыки. Слушатель может получать удовольствие в горячем живом пространстве, благодаря звуковому полю присутствия, подчеркивающему яркость звуков и соловое исполнение и удары ритмических инструментов, а также звуковому полю окружающего звучания, воспроизводящему атмосферу большого живого зала.

DSP LEVEL P. ROOM SIZE S. ROOM SIZE SB ROOM SIZE
P. INIT. DLY S. INIT. DLY SB INIT. DLY DIALOG LIFT

ENTERTAINMENT Recital/Opera (C) CINEMADSP

Данная программа управляет количеством ревербераций на оптимальном уровне и подчеркивает глубину и четкость человеческих голосов. "Орега" предоставляет реверберации оркестровой ямы перед слушателем и одновременно позволяет почувствовать акустическое расположение и придает чувство присутствия на сцене. Относительно умеренное звуковое поле окружающего звучания, но используются данные для эффектов концертного зала для представления свойственной красоты музыки. Слушатель не будет утомлен даже после многочасовой оперы.

DSP LEVEL P. ROOM SIZE S. ROOM SIZE SB ROOM SIZE
P. INIT. DLY S. INIT. DLY SB INIT. DLY DIALOG LIFT

#### ■ Для киноисточников

`\\\

Можно выбрать нужный декодер (SUR.), используемый для следующей программы звукового поля (за исключением "Mono Movie"). Смотрите стр. 71 для подробной информации.

#### Примечание

Доступные параметры звукового поля и созданные звуковые поля различаются в зависимости от источника и настроек данного аппарата.

MOVIE Standard (C) CINEMADSP

Данная программа воспроизводит звуковое поле с усиленным чувством окружения без нарушения исходного акустического расположения многоканального звучания как Dolby Digital и DTS. Она была разработана с концепцией "идеального кинотеатра", где присутствующие окружены красивыми реверберациями слева, справа и сзади.

SUR. S. INIT. DLY S. LIVENESS SB ROOM SIZE DIALOG LIFT DSP LEVEL S. ROOM SIZE SB INIT. DLY SB LIVENESS

MOVIE Spectacle (C) CINEMADSP

Данная программа воспроизводит чувство зрелищности крупномасштабных кинофильмов.

Она воспроизводит широкое театральное звуковое поле, соответствующее синемаскопическим и широкоэкранным кинофильмам с отличным динамическим диапазоном от очень малых до предельно больших звуков.

SUR. P. INIT. DLY S. INIT. DLY SB INIT. DLY DIALOG LIFT DSP LEVEL P. ROOM SIZE SB ROOM SIZE

MOVIE Sci-Fi (E) CINEMADSP

Данная программа чисто воспроизводит тщательно разработанную звуковую конструкцию новейших фантастических кинофильмов и кинофильмов с особыми эффектами.

Позволяет насладиться разнообразием кинематографически созданных виртуальных пространств, воспроизведенных с чистым разделением диалога, звуковых эффектов и фоновой музыки.

SUR. P. INIT. DLY S. INIT. DLY SB INIT. DLY DIALOG LIFT DSP LEVEL P. ROOM SIZE S. ROOM SIZE SB ROOM SIZE

#### Программы звукового поля



7ch Enhancer

Данная программа используется для воспроизведения искажений сжатия в 7-канальном стереофоническом режиме.

ENHANCER

6

**EFFECT LEVEL** 

MUSIC ENHANCER

#### Использование программ звукового поля без колонок окружающего звучания (Virtual CINEMA DSP)

Режим Virtual CINEMA DSP позволяет прослушивать программы звукового поля CINEMA DSP или HiFi DSP без колонок окружающего звучания. В данном режиме, создаются виртуальные колонки для воспроизведения естественного звукового поля. При установке параметра "SUR. L/R SP" на "NONE" (смотрите стр. 78), режим Virtual CINEMA DSP автоматически запускается каждый раз, когда выбрана программа звукового поля CINEMA DSP или HiFi DSP (смотрите стр. 46).

#### Примечание

Режим Virtual CINEMA DSP недоступен, даже если параметр "SUR. L/R SP" установлен на "NONE" (смотрите стр. 78), в следующих случаях:

- если выбран компонент, подключенный к гнездам MULTI CH INPUT, как источник приема (смотрите стр. 43).
- если к гнезду PHONES подключены наушники.
- если данный аппарат находится в режиме "7ch Stereo".

# ■ Прослушивание многоканальных источников и программ звукового поля через наушники (SILENT CINEMA)

Функция SILENT CINEMA позволяет прослушивать через обычные наушники музыку многоканального формата или звуковое сопровождение кинофильмов. Функция SILENT CINEMA включается автоматически при подключении наушников к гнезду PHONES во время прослушивания программ звукового поля CINEMA DSP или HiFi DSP (смотрите стр. 46). При включении функции, на дисплее фронтальной панели загорается индикатор SILENT CINEMA.

#### Примечания

- Функция SILENT CINEMA не включается при выборе компонента, подключенного к гнездам MULTI CH INPUT, как источника приема (смотрите стр. 43).
- Функция SILENT CINEMA недоступна при выборе режима Pure Direct (смотрите стр. 52) или "2ch Stereo" (смотрите стр. 53), или когда данный аппарат находится в режиме "STRAIGHT".

Перед выполнением следующей операции, установите селектор режима управления на пульте ПУ на ® AMP.

# Прослушивание необработанных источников приема

Когда данный аппарат находится в режиме "STRAIGHT", 2-канальные стереоисточники выводятся только от фронтальных левой и правой колонок. Многоканальные источники напрямую декодируются в соответствующие каналы без никакой дополнительной обработки эффектов.

### Нажимая **©STRAIGHT** (или **®STRAIGHT**), выберите "STRAIGHT".

#### STRAIGHT

`\o

Названия формата аудиосигнала источника приема и действующего декодера отображаются на дисплее фронтальной панели.

#### ■ Отключение режима "STRAIGHT".

# Нажимайте **STRAIGHT** (или **STRAIGHT**) до отключения "STRAIGHT" на дисплее фронтальной панели.

Снова включается режим звукового эффекта.

`\\\

Нужную программу звукового поля можно также выбрать, повторно вращая селектор **(PROGRAM)** (или нажав одну из кнопок нужной программы звукового поля (**(29)**).

### Использование аудиофункций

Перед выполнением следующей операции, установите селектор режима управления на пульте ДУ на (3) AMP.

# Прослушивание чистого высокоточного звучания

С помощью режима Pure Direct можно прослушивать чистое высокоточное звучание выбранного источника. При запуске режима Pure Direct, данный аппарат воспроизводит выбранный источник по минимальной схеме.

# Нажимайте **MPURE DIRECT** (или **SPURE DIRECT**) для включения или отключения режима Pure Direct.

Когда данный аппарат находится в режиме Pure Direct, на фронтальной панели высвечивается кнопка **@PURE DIRECT**, и дисплей фронтальной панели автоматически отключается.

#### Примечания

- При установке данного аппарата в режим Pure Direct, данный аппарат не выводит никаких видеосигналов на гнезда MONITOR OUT и гнездо HDMI OUT.
- При установке настройки селектора аудиовходного гнезда на "AUTO", "HDMI", или "COAX/OPT" (смотрите стр. 43), и воспроизведении битовых потоков или многоканальных источников PCM, данный аппарат запускает соответствующий декодер.
- Если аппарат находится в режиме Pure Direct, следующие операции недоступны:
  - переключение программы звукового поля
  - отображение дисплея-на-экране
  - настройка параметров "SET MENU" (за исключением настроек уровней колонок)
- управление видеофункциями (видеопреобразование, др.)
- При отключении данного аппарата, режим Pure Direct автоматически отменяется.

`\\\

При выполнении операции, на мгновение включается дисплей фронтальной панели.

#### Настройка тонального качества

Данная функция используется для настройки баланса низких и высоких частот для каналов фронтальных Л/П и центральной колонок, и канала сабвуфера.

- 1 Повторно нажимая **© TONE CONTROL** на фронтальной панели, выберите высокочастотную характеристику (TREBLE) или низкочастотную характеристику (BASS).
- 2 Поворачивая селектор (NPROGRAM, настройте высокочастотную характеристику (TREBLE) или низкочастотную характеристику (BASS). Диапазон настройки: -6,0 дБ до +6,0 дБ

#### Примечания

- При увеличении или уменьшении высокочастотного или низкочастотного звучания до предельного уровня, тональное качество колонок окружающего звучания может отличаться от тонального качества фронтальных Л/П и центральной колонок, и сабвуфера.
- TONE CONTROL недействителен при запуске режима Pure Direct, или при выборе MULTI CH в качестве источника приема.

Русс

Перед выполнением следующей операции, установите селектор режима управления на пульте ПУ на ® AMP.

#### Настройка уровня колонок

Вы можете отрегулировать уровни громкости каждой колонки во время прослушивания звучания. Данная функция также доступна при воспроизведении источников, поступающих на гнезда MULTI CH INPUT.

#### Примечание

Данная операция отменит настройки уровней, произведенные в "Оптимизация настройки колонок для комнаты для прослушивания" (смотрите стр. 37) и "SPEAKER LEVEL" (смотрите стр. 79).

### 1 Повторно нажимая ② **LEVEL** на пульте ДУ, выберите колонку для настройки.

Дисплей	Настроенная колонка
FRONT L	Фронтальная левая колонка
CENTER	Центральная колонка
FRONT R	Фронтальная правая колонка
SUR.R	Правая колонка окружающего звучания
SB R	Тыловая правая колонка окружающего звучания
SB L	Тыловая левая колонка окружающего звучания
SUR.L	Левая колонка окружающего звучания
SWFR	Сабвуфер
PRNS L	Левая колонка присутствия
PRNS R	Правая колонка присутствия

#### `\o':

- При нажатии **②LEVEL** на пульте ДУ, вы можете также выбрать колонку, нажимая **③** $\triangle$ /  $\nabla$ .
- Вместо "SB R" и "SB L", отображается "SB", если "SUR. В L/R SP" установлен на "SMLx1" или "LRGx1" (смотрите стр. 78).

# 2 Нажмите кнопку ③ / > на пульте ДУ для регулировки уровня звучания колонки.

- Для увеличения значения, нажимайте ③▷.
- Для уменьшения значения, нажимайте ③
   Диапазон настройки: от −10,0 дБ до +10,0 дБ

# Прослушивание многоканальных источников в 2-канальном стереофоническом режиме

Многоканальные источники можно микшировать в 2 канала и прослушивать 2-канальное стереофоническое звучание.

### Повторно нажимая **⊗STEREO** на пульте ДУ, выберите "2ch Stereo".

`\<u>\</u>'

- Вы можете использовать сабвуфер с данной программой, если параметр "LFE/BASS OUT" установлен на "SWFR" или "BOTH" (смотрите стр. 77).
- Также можно выбрать режим "2ch Stereo", поворачивая селектор **(PROGRAM)** на фронтальной панели.
- Смотрите стр. 69 для подробной информации о параметрах режима "2ch Stereo".

### Настройка радиопрограмм диапазона ЧМ/АМ

Существуют 2 метода настройки: автоматическая и ручная. Автоматическая настройка эффективна в тех случаях, когда поступающие от радиостанций сигналы достаточно сильны и отсутствуют помехи. При слабом сигнале желаемой радиостанции, произведите ручную настройку. Также можно использовать функцию автоматической и ручной настройки и предустановки и сохранить до 40 радиостанций (A1 – E8: 8 номеров предустановленных радиостанций в каждой из 5 групп предустановленных радиостанций). Более того, можно вызвать любые предустановленные радиостанции и заменить местами две предустановленные радиостанции.

#### Примечание

Выберите направление подключенных ЧМ и АМ-антенн для оптимального приема.

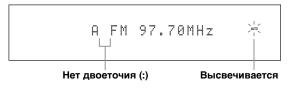
#### Автоматическая настройка

Автоматическая настройка эффективна в тех случаях, когда поступающие от радиостанций сигналы достаточно сильны и отсутствуют помехи.

- 1 Поворачивая селектор ©INPUT на фронтальной панели, выберите источник приема "TUNER".
- 2 Нажимая ①FM/AM, выберите диапазон приема.

Индикация "FM" или "AM" отображается на дисплее фронтальной панели.

3 Нажимайте **®TUNING MODE** до появления индикатора AUTO на дисплее фронтальной панели.



Настройка невозможна при появлении двоеточия (:) на дисплее фронтальной панели. Нажав **(H) PRESET/TUNING**, отключите двоеточие (:).

4 Нажмите **@PRESET/TUNING** 

¬ > одинраз для начала автоматической настройки.

При настройке данного аппарата на радиостанцию, загорается индикатор TUNED и частота принимаемой радиостанции отображается на дисплее фронтальной панели.

- Нажмите ⑥ > для настройки на высокую частоту.

#### Ручная настройка

При слабом поступающем сигнале желаемой радиостанции, произведите ручную настройку.

#### Примечание

При ручной настройке на ЧМ-радиостанцию, тюнер автоматически переключается на монофонический режим приема для улучшения качества поступающего сигнала.

- 1 Поворачивая селектор ©INPUT на фронтальной панели, выберите источник приема "TUNER".
- 2 Нажимая ①**FM/AM**, выберите диапазон приема.

Индикация "FM" или "AM" отображается на дисплее фронтальной панели.

3 Нажимайте **(ETUNING MODE** до отключения индикатора AUTO на дисплее фронтальной панели.



Настройка невозможна при появлении двоеточия (:) на дисплее фронтальной панели. Нажав **(Hand Preset/TUNING)**, отключите двоеточие (:).

4 Нажмите **@PRESET/TUNING** 
✓ / >> для ручной настройки на желаемую радиостанцию.

Для продолжения поиска, удерживайте кнопку нажатой.

С помощью функции автоматической предустановки можно сохранить до 40 ЧМ радиостанций с сильными сигналами (A1 – E8: 8 номеров предустановленных радиостанций в каждой из 5 групп предустановленных радиостанций) в последовательности. Затем вы сможете легко вызвать любую предустановленную радиостанцию, выбрав номер предустановленной радиостанции.

- Поворачивая селектор ©INPUT на фронтальной панели, выберите источник приема "TUNER".
- 2 Нажимая ①**FM/AM**, выберите "FM" как диапазон приема.

Индикация "FM" отображается на дисплее фронтальной панели.

Мигают номер предустановленной радиостанции, а также индикаторы AUTO и MEMORY. Автоматическая предустановка начинается примерно через 5 секунд от текущей частоты, и идет в направлении высоких частот.



По завершению автоматической предустановки, на дисплее фронтальной панели высвечивается частота последней предустановленной радииостанции.

`\o':

- Можно указать номер предустановки, от которого данный аппарат будет сохранять ЧМ радиостанции.
   Нажав (PA/B/C/D/E и потом повторно нажимая
   (PRESET/TUNING 
   / > после выполнения шага 3, выберите номер предустановленной радиостанции, под которым нужно сохранить первую радиостанцию.
- Во время автоматического сохранения ЧМ радиостанций, можно начать настройку в направлении низких частот. Нажимайте ⊕PRESET/TUNING до отключения двоеточия (:) на дисплее фронтальной панели и затем нажмите @PRESET/TUNING 

  после нажатия и удерживания ⊕MEMORY более чем 3 секунды.

#### Примечания

- Любая информация о радиостанции, сохраненной под существующим номером предустановки, стирается при сохранении новой радиостанции на тот-же номер.
- Если количество принятых радиостанций не достигает 40 (Е8), это означает, что автоматическая предустановка была автоматически завершена после поиска всех доступных радиостанций.
- Функция автоматической предустановки позволяет сохранить только ЧМ-радиостанции с достаточно сильным сигналом. При слабом сигнале желаемой радиостанции, произведите ручную настройку, и сохраните ее, следуя описанию в разделе "Ручная предустановка".
- (Только модель для Европы) При автоматической настройке и предустановке, сохраняются только радиостанции, транслирующие Систему Радиоданных.

#### Ручная предустановка

Можно сохранить до 40 радиостанций (A1 – E8: 8 номеров предустановленных радиостанций в каждой из 5 групп предустановленных радиостанций) вручную.

1 Настройтесь на радиостанцию путем автоматической или ручной настройки.

Смотрите стр. 54 по инструкциям по настройке.

2 Нажмите **() МЕМОКУ** на фронтальной панели.

Примерно 10 секунд на дисплее фронтальной панели мигает индикатор MEMORY.



Пока мигает индикатор MEMORY, повторно нажимая (PA/B/C/D/E, выберите группу предустановленной радиостанции (A – E).

Отображается выбранная буква группы предустановленной радиостанции. Убедитесь, что двоеточие (:) отображено на дисплее фронтальной панели.



Группа предустановленной радиостанции

- 4 Пока мигает индикатор MEMORY, нажимая **@PRESET/TUNING** 

  ¬ >, выберите номер предустановленной радиостанции (1 8).
  - Для выбора большего номера предустановки, нажимайте ⑥▷.
  - Для выбора меньшего номера предустановки, нажимайте ⑥



5 Нажмите **() MEMORY** во время мигания индикации MEMORY.

Диапазон и частота радиостанции, а также выбранные группа и номер предустановленной радиостанции отображаются на дисплее фронтальной панели. Индикатор MEMORY исчезает с дисплея фронтальной панели.



Отображенная радиостанция была сохранена как А1.

#### Примечания

- Любая информация о радиостанции, сохраненной под существующим номером предустановки, стирается при сохранении новой радиостанции на тот-же номер.
- Режим приема (стереофонический или монофонический) сохраняется наряду с частотой радиостанции.

# Выбор предустановленных радиостанций

Вы можете легко настроиться на любую желаемую радиостанцию, выбрав группу и номер предустановленной радиостанции, под которым она была сохранена.

При выполнении данной операции от пульта ДУ, установите селектор режима управления на **③SOURCE** и затем нажмите **①TUNER** и выберите "TUNER" как источник приема.

Повторно нажимая ( A/B/C/D/E (или 3 A/B/C/D/E < / ▷), выберите нужную группу предустановленной радиостанции (A-E).

Буква группы предустановленной радиостанции отображается на дисплее фронтальной панели, и изменяется при каждом нажатии кнопки.

2 Повторно нажимая **®PRESET/TUNING** <1/>
(или **®PRESET/CH** ∆ / ∇), выберите нужный номер предустановленной радиостанции (1-8). Диапазон и частота радиостанции, а также группа и номер предустановленной радиостанции отображаются на дисплее фронтальной панели.

A1:FM 97.70MHz

# Замена предустановленных радиостанций

Вы можете заменить местами две предустановленные радиостанции. На примере ниже описана процедура замены предустановленной радиостанции "E1" на "A5".

Выберите предустановленную радиостанцию "Е1", используя ( AB/C/D/E и ( PRESET/TUNING < / > на фронтальной панели.

Смотрите "Выбор предустановленных радиостанций" на стр. 56.

2 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **(HEDIT** на более чем 3 секунды.

На дисплее фронтальной панели мигают "E1" и индикатор MEMORY.



3 Выберите предустановленную радиостанцию "А5", используя **(FA/B/C/D/E** и **(Q) PRESET/TUNING**

На дисплее фронтальной панели мигают "A5" и индикатор MEMORY.



**4** Нажмите **⊕ EDIT** снова.

На дисплее фронтальной панели отображается "EDIT E1–A5" и две предустановленные радиостанции заменяются местами.

EDIT E1-A5

# Настройка Системы Радиоданных (Только модель для Европы)

Система Радиоданных – это система передачи информации, используемая ЧМ-радиостанциями многих стран. При приеме радиостанций Системы Радиоданных, данный аппарат может принимать различную информацию Системы Радиоданных, как PS (наименование программы), PTY (тип программы), RT (радиотекст), CT (текущее время) и EON (другие радиостанции с расширенными возможностями).

#### Отображение информации Системы Радиоданных

Данная функция используется для отображения 4 типов информации Системы Радиоданных: PS (наименование программы), PTY (тип программы), RT (радиотекст) и CT (текущее время). На дисплее фронтальной панели загораются соответствующие индикаторы.

#### Примечания

- Можно выбрать один из режимов отображения
   Системы Радиоданных только при включении
   соответствующего индикатора Системы Радиоданных
   на дисплее фронтальной панели. До завершения приема
   всей информации Системы Радиоданных от
   радиостанции, данному аппарату может потребоваться
   некоторое время.
- Можно выбрать только доступные режимы отображения Системы Радиоданных, предоставляемые радиостанцией.
- При слабом поступающем сигнале, данный аппарат может не использовать информацию Системы Радиоданных. В особенности, режим "RT" содержит большое количество информации и может быть недоступен, даже при доступности других режимов отображения Системы Радиоданных.
- При плохих условиях приема, нажимайте (TUNING MODE на фронтальной панели до отключения индикатора AUTO на дисплее фронтальной панели.
- Если сила сигнала ослаблена по причине внешних помех во время приема данным аппаратом информации Системы Радиоданных, прием может внезапно прерваться и на дисплее фронтальной панели отобразится "...WAIT".
- При выборе режима "RT", данный аппарат может отображать программную информацию из максимум 64 буквенно-цифровых знаков, включая символ умляут. Недоступные знаки отображаются как "\_" (подчеркивание).
- Если прием прервался при выборе режима "СТ", на дисплее фронтальной панели отображается "СТ WAIT".

#### Настройтесь на желаемую радиостанцию, транслирующую Систему Радиоданных.

- Рекомендуется использовать автоматическую предустановку для настройки на радиостанции, транслирующие Систему Радиоданных (смотрите стр. 55).
- Для настройки на предустановленные радиостанции, транслирующие Систему Радиоданных, также можно использовать режим РТҮ SEEK.
- Повторно нажимая (§ FREQ/TEXT на пульте ДУ, выберите нужный режим отображения Системы Радиоданных.



- Выберите "PS" для отображения наименования текущей принимаемой программы Системы Радиоданных.
- Выберите "РТҮ" для отображения типа текущей принимаемой программы Системы Радиоданных.
- Выберите "RT" для отображения информации о текущей принимаемой программе Системы Радиоданных.
- Выберите "CT" для отображения текущего времени.

### Выбор типа программы Системы Радиоданных (режим РТҮ SEEK)

Данная функция используется для выбора желаемой радиопрограммы по типу программы со всех предустановленных радиостанций, транслирующих Систему Радиоданных.

`\\\

Для предустановки радиостанций, транслирующих Систему Радиоданных, используйте функцию автоматической предустановки (смотрите стр. 55).

- 1 Установите селектор режима управления на ® **SOURCE** и затем, нажимая ① **TUNER** на пульте ДУ, выберите "TUNER" как источник приема.
- **2** Повторно нажимая **②BAND**, выберите "FM" как диапазон приема.
- 3 Нажав **® PTY SEEK MODE** на пульте ДУ, установите данный аппарат на режим PTY SEEK.

Наименование типа программы или "NEWS" мигает на дисплее фронтальной панели.



``@′≤

Для отмены режима РТУ SEEK, снова нажмите **® PTY SEEK MODE** на пульте ДУ.

4 Нажимая ③ PRESET/CH ∆ / ∇ на пульте ДУ, выберите нужный тип программы.

Наименование выбранного типа программы отображается на дисплее фронтальной панели.

Тип программы	Описание
NEWS	Новости
AFFAIRS	Текущие актуальные вопросы
INFO	Общая информация
SPORT	Спорт
EDUCATE	Образование
DRAMA	Драма
CULTURE	Культура
SCIENCE	Наука
VARIED	Развлечение
POP M	Популярная музыка
ROCK M	Рок музыка
M.O.R. M	Музыка в пути (для легкого прослушивания)
LIGHT M	Легкая классическая музыка
CLASSICS	Классическая музыка для знатоков
OTHER M	Другие виды музыки

# 5 Для начала поиска всех предустановленных радиостанций Системы Радиоданных, нажмите **®PTY SEEK START** на пульте ДУ.

Во время поиска радиостанций данным аппаратом, на дисплее фронтальной панели мигает название выбранного типа программы и загорается индикатор РТҮ HOLD.

`\o'\_

Для остановки поиска всех радиостанций, снова нажмите **®PTY SEEK START** на пульте ДУ.

#### Примечания

- При нахождении радиостанции, передающей нужный тип программы, данный аппарат прерывает поиск радиостанций.
- Если найдена не та радиостанция, снова нажмите
   РТУ SEEK START для возобновления поиска другой радиостанции, передающей такой же тип программы.

# Использование информационной услуги других радиостанций с улучшенными возможностями (EON)

Данная функция используется для приема информационной услуги ЕОN (другие радиостанции с улучшенными возможностями) сети радиостанций Системы Радиоданных. При выборе одной из 4 типов программ Системы Радиоданных (NEWS, AFFAIRS, INFO, или SPORT), данный аппарат автоматически начинает поиск всех доступных предустановленных радиостанций, планирующих трансляцию информационной услуги ЕОN выбранного типа программы на определенный промежуток времени. При начале запланированной информационной услуги EON, данный аппарат автоматически переключается на местную радиостанцию, транслирующую информационную услугу EON, и затем по завершению информационной услуги EON, переключается на национальную радиостанцию.

#### Примечания

- Данная функция может использоваться только при наличии информационной услуги EON.
- Индикатор EON высвечивается на дисплее фронтальной панели только при приеме информационной услуги EON от радиостанции Системы Радиоданных.
- Настройтесь на желаемую радиостанцию, транслирующую Систему Радиоданных.
- 2 Убедитесь, что индикатор EON высвечен на дисплее фронтальной панели.

Если индикатор EON отключен на дисплее фронтальной панели, выберите другую радиостанцию Системы Радиоданных, при приеме которой загорается индикатор EON.

3 Повторно нажимая **® EON** на пульте ДУ, выберите один из типов программ Системы Радиоданных (NEWS, AFFAIRS, INFO или SPORT). Наименование выбранного типа программы отображается на дисплее фронтальной панели.



`\o':

Для отмены функции EON, повторно нажимайте **(® EON)** на пульте ДУ до отключения названия типа программы и включения индикации "EON OFF" на дисплее фронтальной панели.

Установив iPod на универсальный док Yamaha для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенный к терминалу DOCK данного аппарата (смотрите стр. 31), можно воспроизводить iPod с помощью поставляемого пульта ДУ. Также, можно использовать режим Compressed Music Enhancer данного аппарата для улучшения качества звучания искажений сжатия (например, формат MP3), сохраненных на iPod (смотрите стр. 50).

#### Примечания

- Поддерживаются только iPod (Click and Wheel), iPod nano, и iPod mini.
- Некоторые функции могут не поддерживаться, в зависимости от модели или версии программного обеспечения iPod.

#### ``@′≤

- Полный список сообщений о работе, отображающихся на дисплее фронтальной панели и дисплее-на-экране, указан в разделе "iPod" в "Возможные неисправности и способы по их устранению" на стр. 122.
- Как только iPod установлен на универсальный док Yamaha для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенный к терминалу DOCK данного аппарата, данный аппарат начинает обмен сигналами с iPod.
- По завершению подключения между iPod и данным аппаратом, на дисплее фронтальной панели отображается "iPod connected" и на дисплее фронтальной панели включается индикатор DOCK.
- Все время, пока данный аппарат включен, батарейка iPod автоматически подзаряжается при установке iPod на
  универсальный док Yamaha для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенный к терминалу DOCK
  данного аппарата. Когда данный аппарат находится в режиме ожидания, можно выбрать или отменить режим зарядки
  данным аппаратом батарейки установленного iPod, выбрав параметр "STANDBY CHARGE" в "INPUT MENU" (на стр. 87).
- Пока данный аппарат в режиме ожидания подзаряжает установленный iPod, на дисплее фронтальной панели отображается индикатор зарядки батарейки (смотрите стр. 34). По завершению зарядки (или после 4 часов с начала зарядки), индикатор отключается.

#### Управление iPod™

Можно управлять iPod при выборе "V-AUX" в качества источника приема. Операции iPod могут выполняться с помощью дисплея-на-экране данного аппарата (режим просмотра меню) или без него (простой дистанционный режим).

#### Управление от пульта ДУ

Перед выполнением следующих операций, установите селектор режима управления на пульте ПУ на **③SOURCE**. и затем нажмите **①V-AUX**.

	Кнопка	Функция
3	ENTER	Последующее меню
	Δ	Меню вверх
	$\nabla$	Меню вниз
	⊲	Предыдущее меню
•	$\triangleright$	Последующее меню
6	$\triangleleft \triangleleft$	Поиск назад (Нажмите и удерживайте)
	$\triangleright \triangleright$	Поиск вперед (Нажмите и удерживайте)
•	NN N	Пропуск вперед
•	M	Пропуск назад
•		Стоп
•	00	Пауза (Режим просмотра меню) Воспроизведение/Пауза (Простой режим ДУ)
•	$\triangleright$	Воспроизведение (Режим просмотра меню) Воспроизведение/Пауза (Простой режим ДУ)
16	MENU	Предыдущее меню
19	DISPLAY	Дисплей

## ■ Управление iPod с помощью простого дистанционного режима

Используя поставляемый пульт ДУ, можно выполнять основные операции iPod (воспроизведение, остановка, пропуск, др.) без помощи дисплея-на-экране данного аппарата.

#### `\\\\

- Можно просматривать фотографии или видеоклипы, сохраненные на iPod.
- Операции также могут выполняться от органов управления на iPod.

#### ■ Управление iPod в режиме просмотра меню

Используя поставляемый пульт ДУ, можно выполнять дополнительные операции iPod с помощью дисплея-на-экране данного аппарата. Название воспроизводимой песни отображается на дисплее фронтальной панели в соответствии с параметром "FL SCROLL" в "OPTION MENU" (смотрите стр. 89). С помощью дисплея-на-экране также можно искать песни сохраненные на iPod. Более того, можно менять или переключать настройки iPod для соответствия вашим предпочтениям.

#### Примечания

- Операции не могут выполняться от органов управления на iPod.
- На дисплейном окошке iPod отображается логотип Yamaha.
- Некоторые знаки не могут отображаться на дисплее фронтальной панели или на дисплее-на-экране данного аппарата. Такие знаки заменяются нижними черточками "\_".
- Прокрутка фотографий или видеоклипов, сохраненных на iPod, на дисплее-на-экране невозможна. Для просмотра фотографий или видеоклипов, сохраненных на iPod, используйте простой режим ДУ.

Перед выполнением следующих операций, установите селектор режима управления на пульте ДУ на **③SOURCE**, и затем нажмите **①V-AUX**.

#### 1 Нажмите **(9) DISPLAY** на пульте ДУ.

На дисплее-на-экране отобразится следующий экран.



2 Нажимайте ③∆ / ∇ / < / I> на пульте ДУ для переключения меню iPod и затем нажмите ③ ENTER для начала воспроизведения выбранной песни.

Выбор: Playlists (списки воспроизведения),
Artists (артисты), Albums (альбомы),
Songs (песни), Genres (жанры),
Composers (композиторы),
Settings (настройки)

- Playlists > Songs
- Artists > Albums > Songs
- Albums > Songs
- Songs
- Genres > Artists > Albums > Songs
- Composers > Albums > Songs
- Settings > Shuffle, Repeat

#### Смешать Shuffle

Данная функция используется для установки данного аппарата на воспроизведение песен или альбомов в случайном порядке.

Выбор: Off, Songs, Albums

- Для отключения данной функции, выберите "Off".
- Выберите "Songs" для установки данного аппарата на воспроизведение песен в случайном порядке.
- Выберите "Albums" для установки данного аппарата на воспроизведение альбомов в случайном порядке.

#### Примечания

- Для переключения настроек "Shuffle", повторно нажимайте ③ ENTER.

#### Повтор Repeat

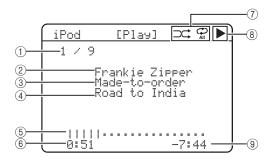
Данная функция используется для установки данного аппарата на повторное воспроизведение одной песни или ряда последовательности песен. Выбор: Off, One, All

- Для отключения данной функции, выберите "Off".
- Выберите "One" для установки данного аппарата на повтор одной песни.
- Выберите "All" для установки данного аппарата на повтор последовательности песен.

#### Примечания

- При установке "Repeat" на режим, за исключением "Off", во время повторного воспроизведения одной песни или последовательности песен, в верхнем правом углу отображается "Ф" или "Ф".
- Для переключения настроек "Repeat", повторно нажимайте (3) ENTER.

#### Функция информационного дисплея воспроизведения



- 1 Номер фонограммы/всего фонограмм
- 2) Имя исполнителя
- (3) Название альбома
- (4) Название песни
- (5) Индикатор выполнения
- ⑥ Прошедшее время воспроизведения
- 7 Иконки смешивания и повтора
- 9 Оставшееся время

#### Запись

Настройки записи и другие операции выполняются на компонентах записи. Смотрите инструкции по эксплуатации, приложенные к таким компонентам.

#### Предупреждение

Сигнал DTS является цифровым битовым потоком. Попытка цифровой записи битового потока DTS приведет к записи шума. Поэтому, если вы хотите использовать данный аппарат для записи с источников, закодированных по системе DTS, следует принять во внимание и произвести следующие настройки. Для воспроизведения DVD-дисков, закодированных по DTS, и CD-дисков (при использовании цифрового аудиоподключения) на проигрывателе, поддерживающем формат DTS, изучите инструкцию по эксплуатации к нему и настройте проигрыватель на режим вывода аналогового сигнала.

#### Примечания

- Когда данный аппарат находится в режиме ожидания, запись между компонентами, подключенными к данному аппарату, невозможна.
- Настройки TONE CONTROL (смотрите стр. 52) и уровня громкости, уровень колонок (смотрите стр. 79) и программы звукового поля (смотрите стр. 46) не отображаются на записываемом материале.
- Запись с источника, подключенного к гнездам MULTI СН INPUT данного аппарата, невозможна.
- Цифровые сигналы, поступающие в гнезда DIGITAL INPUT, не выводятся от аналоговых аудиогнезд OUT (REC) для записи. Таким же образом, аналоговые сигналы, поступающие в гнезда AUDIO IN, не выводятся на гнездо DIGITAL OUTPUT. Поэтому, если компонент-источник подключен для передачи только цифровых или аналоговых сигналов, вы можете записать только цифровые или аналоговые сигналы.
- Поступающий сигнал от определенного источника не выводится на одинаковый канал ОUТ (REC).
- S-video сигналы и композитные видеосигналы независимо проходят через видеосхемы данного аппарата. Поэтому, при записи или копировании видеосигналов, поступающих от видеоисточника, который передает только S-video сигнал или композитный видеосигнал, можно записать только S-video сигнал или композитный видеосигнал на видеомагнитофон.
- Аналоговые аудио и видеосигналы, поступающие на терминал DOCK, могут выводиться на аналоговые аудиогнезда OUT (REC) и гнезда DVR или VCR OUT для записи.
- При записи с CD-дисков, радио и т.д., изучите законодательство об авторских правах, действующее в вашей стране. Запись с источников, защищенных авторскими правами, может привести к нарушению законодательства об авторских правах.

\\\\'

До того, как приступить к записи, выполните тестовую запись.

При воспроизведении видеоисточника с записанными или закодированными сигналами для защиты от копирования, сама картинка может искажаться вследствие таких сигналов.

- Включите все подключенные компоненты.
- 2 Поворачивая селектор ©INPUT (или нажав одну из селекторных кнопок источника (①)), выберите нужный компонент-источник записи.
- 3 Начните воспроизведение на выбранном компоненте-источнике или выберите радиостанцию.
- 4 Начните запись на записывающем компоненте.

### Дополнительные конфигурации звучания

#### Изменение настроек параметров звукового поля

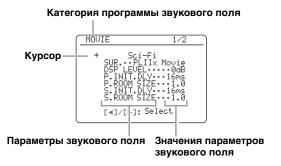
Вы можете прослушивать хорошее качество звучания, используя исходные параметры. Хотя вы и не должны изменять исходные заводские настройки, вы можете изменить некоторые параметры для более лучшего соответствия источнику или комнате для прослушивания.

#### Примечание

Изменение значений параметров звукового поля при функции "MEMORY GUARD" в "OPTION MENU", установленной на "ON", невозможно (смотрите стр. 90). Если вы хотите изменить значения параметров звукового поля, установите "MEMORY GUARD" на "OFF".

- Включите видеоэкран, подключенный к данному аппарату.
- 2 Установите селектор режима управления на **③AMP** и затем нажмите **⑤ PARAMETER** на пульте ДУ.

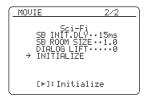
На дисплее-на-экране отобразится следующий экран .



- 3 Повторно нажимая одну из селекторных кнопок программы звукового поля (②), выберите нужную программу звукового поля для настройки.
- 4 Нажимая ③∆ / ∇, выберите нужный параметр звукового поля и затем нажимайте ③
  / > Для переключения значения параметра выбранного звукового поля.
  - Для увеличения значения, нажимайте ③ .
  - Для уменьшения значения, нажимайте ③

`\\\\

- Подробнее о функциях и диапазоне управления каждого параметра звукового поля, смотрите стр. 66.
- При установке параметра звукового поля на значение, отличное от исходной заводской установки, возле названия параметра звукового поля на дисплее-наэкране отображается звездочка (\*).
- При необходимости, повторяйте шаги 3 и 4 для переключения настроек параметров других программ звукового поля.
- Доступные параметры звукового поля для некоторых программ звукового поля могут отображаться на более чем одной странице на дисплее-на-экране. В таком случае, нажимайте (3) Д / ∇ для прокручивания страниц.
- При нажатии и удерживании ③
   | > для переключения значения параметра звукового поля, на дисплее фронтальной панели на мгновение отображаются исходные установки.
- Для инициализации параметров выбранной программы звукового поля, повторно нажимая ③√, выберите "INITIALIZE" и затем нажмите ③▷. По отображению экрана подтверждения на дисплее-наэкране, нажмите ③▷ для подтверждения или ③
   для отмены инициализации.



5 Нажмите **PARAMETER** для отключения экрана параметра звукового поля.

#### Функция SYSTEM MEMORY

Множественные отрегулированные параметры настроек звукового поля можно сохранить с помощью функции SYSTEM MEMORY. Смотрите стр. 93 для более подробной информации.

#### Основная конфигурация программ звукового поля

Каждая программа звукового поля обладает некоторыми параметрами, определяющими характеристики программы. Для настройки выбранной программы звукового поля, сначала отрегулируйте "DSP LEVEL" и/или "DIALOG LIFT", и затем попытайтесь настроить другие параметры.

#### `\oʻ:

Для переключения параметров звукового поля, смотрите стр. 64 для подробной информации.

#### Настройка уровня звукового эффекта программ звукового поля (DSP LEVEL).

Программы звукового поля добавляют звуковые эффекты (звуковые эффекты DSP) к исходному звучанию источника для создания звукового поля в комнате для прослушивания. Для регулировки уровня звуковых эффектов, используйте параметр "DSP LEVEL".





Низкий уровень звукового эффекта DSP.

Высокий уровень звукового эффекта DSP.

Отрегулируйте "DSP LEVEL" следующим образом:

### Увеличивайте значение "DSP LEVEL", когда

- звуковой эффект выбранной программы звукового поля слишком слабый.
- вы не можете распознать любую разницу между программами звукового поля.

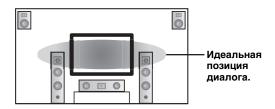
#### Уменьшайте значение "DSP LEVEL", когда

- нечеткое звучание.
- вы чувствуете, что дополнительные звуковые эффекты избыточны.

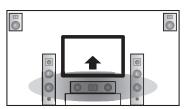
Диапазон настройки: -6 дБ до +3 дБ

### Регулировка вертикальной позиции диалога (DIALOG LIFT)

Данная функция используется для регулировки вертикальной позиции диалога в кинофильмах. Идеальная позиция диалога - в центре видеоэкрана.



Если диалог слышится в нижней части видеоэкрана, увеличьте значение "DIALOG LIFT".



Приподнимите идеальную позицию диалога.

Выбор: 0, 1, 2, 3, 4, 5

"0" (исходная настройка) - самая низкая позиция, и "5" - самая высокая позиция.

#### Примечания

- "DIALOG LIFT" доступен только, когда "PRESENCE SP" установлен на "ON" (смотрите стр. 78).
- Невозможно передвинуть позицию диалога ниже исходной позиции диалога.

#### ■ Описание параметров звукового поля

Вы можете настроить значения определенного цифрового параметра звукового поля для аккуратного воспроизведения звуковых полей в комнате для прослушивания. Не все следующие параметры включены в каждую программу.

\\\\

Для переключения настроек параметров звукового поля для соответствия среде прослушивания, смотрите стр. 64.

#### Параметр звукового поля Описание INIT.DLY Начальная задержка. Начальная задержка звукового поля присутствия, окружающего звучания, и тылового окружающего звучания. Изменение мнимого размера звукового P. INIT. DLY поля путем настройки задержки между прямым звучанием и ранним отражением, S. INIT. DLY слышимым слушателем. Чем меньше значение, тем меньше слушателю слышится SB INIT.DLY звуковое поле. При настройке параметров начальной задержки, также рекомендуется отрегулировать соответствующие параметры размера комнаты таким же образом. Данная настройка особенно эффективна для программ CINEMA DSP. Диапазон настройки: 1 до 99 мс (INIT.DLY и P.INIT.DLY) 1 до 49 мс (S.INIT.DLY и SB INIT.DLY) Исходящее звучание Ранние отражения Время Время Время Задержка Задержка Задержка Источник звучания

Передняя сторона отражения

Малое значение = 1 мс

Большое значение = 99 мс

#### Параметр звукового поля

#### Описание

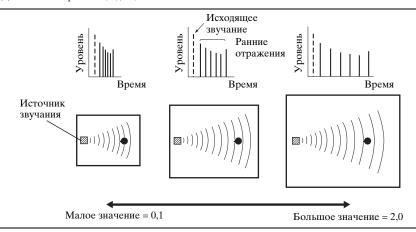
ROOM SIZE P.ROOM SIZE S.ROOM SIZE SB ROOM SIZE Размер комнаты. Размер комнаты для колонок присутствия, колонок окружающего звучания, и тыловой колонки окружающего звучания. Настраивает мнимый размер звукового поля. Чем больше значение, тем больше звуковое поле окружающего звучания. Так как звук многократно отражается внутри комнаты, чем больше зал, тем длинее временной промежуток между первым отражением и последующими отражениями. Контролируя время между отражениями звучания, вы можете изменить мнимый размер виртуального пространства. Изменение данного параметра от одного до двух приводит к двойному увеличению мнимой длины комнаты. 

★

■

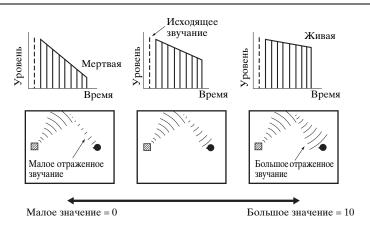
При настройке параметров размера комнаты, также рекомендуется отрегулировать соответствующие параметры начальной задержки таким же образом. Данная настройка особенно эффективна для программ CINEMA DSP.

Диапазон настройки: 0,1 до 2,0



LIVENESS S.LIVENESS SB LIVENESS Живучесть. Живучесть окружающего звучания и тылового окружающего звучания. Позволяет отрегулировать отражаемость виртуальных стен зала путем изменения скорости ослабевания ранних отражений. Ранние отражения источника звучания более быстро ослабевают в комнате, где поверхности стен поглощают звучание, чем в комнате со поверхностями стен с повышенной отражаемостью. Комната с поверхностям, поглощающими звучание, называется "мертвая", в то время как комната с поверхностями с повышенной отражаемостью называется "живая". Данный параметр позволяет отрегулировать скорость ослабевания ранних отражений, и таким образом "живучести" комнаты.

Диапазон настройки: 0 до 10



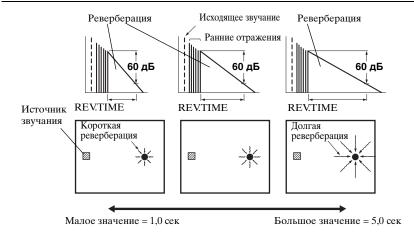
#### Параметр звукового поля

#### Описание

REV.TIME

Время реверберации. Позволяет отрегулировать временной промежуток для ослабевания плотного последующего звучания реверберации на 60 дБ на частоте 1 кГц. Это изменяет мнимый размер акустической среды в предельно широком диапазоне. Для получения более устойчивого звучания реверберации, установите больше времени реверберации, и для получения отчетливого звучания, установите меньше времени.

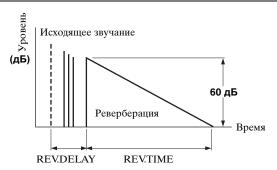
Диапазон настройки: 1,0 до 5,0 сек



REV. DELAY

Задержка реверберации. Позволяет отрегулировать временную разницу между началом прямого звучания и началом звучания реверберации. Чем больше значение, тем позднее начинается звучание реверберации. Позднее звучание реверберации позволяет вам почувствовать эффект присутствия в большей акустической среде.

Диапазон настройки: 0 до 250 мс



REV.LEVEL

Уровень реверберации. Позволяет отрегулировать уровень громкости звучания реверберации. Чем больше значение, тем сильнее реверберация.

Диапазон настройки: 0 до 100%



Описание

2-канальное прямое стерео. Обходит декодеры и процессоры DSP данного аппарата для

чистого высокоточного стереофонического звучания при воспроизведении 2-канальных

аналоговых источников. Выбор: AUTO, OFF

····P······	
<ul> <li>№</li> <li>Выберите "AUTO" для обхода декодеров, процессоров DSP и схемы контроля тональности только тогда, когда "BASS" и "TREBLE" установлены на 0 дБ (смотрите стр. 52).</li> <li>Выберите "OFF" для отмены обхода декодеров, процессоров DSP и схемы контроля тональности тогда, когда "BASS" и "TREBLE" установлены на 0 дБ.</li> <li>При приеме многоканальных сигналов, они микшируются на 2 канала и выводятся из фронтальных левой и правой колонок.</li> <li>Низкочастотные сигналы фронтальных левого и правого каналов перенаправляются на сабвуфер в следующих случаях: <ul> <li>Параметр "LFE/BASS OUT" установлен на "BOTH" (смотрите стр. 77).</li> <li>Параметр "FRONT SP" установлен на "SMALL" (смотрите стр. 77) и "LFE/BASS OUT" установлен на "SWFR" (смотрите стр. 77).</li> </ul> </li> </ul>	
Центральный, левый окружающего звучания, правый окружающего звучания, тыловой окружающего звучания, левый присутствия и правый присутствия уровни 7-канального стереофонического звучания. Настройка уровня громкости каждого канала в 7-канальном стереофоническом режиме.	
Диапазон настройки: 0 – 100%	
Уровень эффекта Straight и 7-канального Compressed Music Enhancer. Высокочастотные сигналы некоторых источников могут слишком сильно выражаться. В таком случае, установите уровень эффекта "LOW".	
Выбор: <b>HIGH</b> , LOW	
<ul> <li>Выберите "HIGH" для эффекта высокого уровня.</li> </ul>	

#### Выбор декодеров

Параметр звукового

(Только "2ch Stereo")

DIRECT

CT LEVEL

SL LEVEL SR LEVEL

SB LEVEL PL LEVEL

PR LEVEL

(Только "7ch Stereo") EFFECT LEVEL

и "7ch Enhancer")

(Только "Straight Enhancer"

Выбор декодеров для 2-канальных источников (режим декодирования окружающего звучания)

Данная функция используется для воспроизведения источников с выбранными декодерами. Можно воспроизвести двухканальные источники в многоканальном режиме.

Установите селектор режима управления на **DECODE** на пульте ДУ, выберите режим декодирования окружающего звучания.

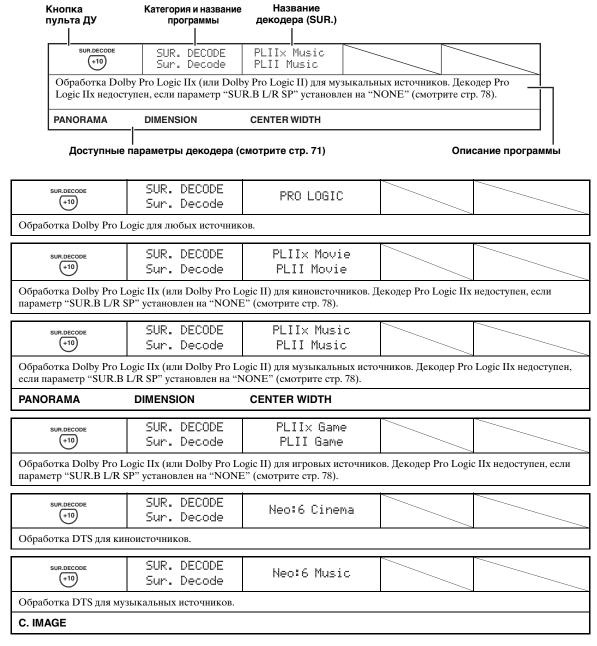
В зависимости от типа воспроизводимого источника, и основываясь на личном вкусе, вы можете выбрать нужный режим декодера окружающего звучания.

• Выберите "НІСН" для эффекта высокого уровня. • Выберите "LOW" для эффекта низкого уровня.

Можно переключить настройки параметра декодера. Нажмите **<sup>®</sup>РАКАМЕТЕК** и затем повторно нажимайте ③ Д / 

√ на пульте ДУ для выбора нужного параметра декодера. Можно изменить выбранный параметр, повторно нажимая ③ < / / ⊳ на пульте ДУ.

#### ■ Описание декодеров



``@′≤

При выборе режима декодирования окружающего звучания для многоканальных цифровых источников, данный аппарат автоматически выбирает соответствующий декодер для каждого источника.

#### Описания параметров декодеров

Параметр декодера	Описание
PANORAMA (Только "PLIIx Music" и "PLII Music")	Панорама Pro Logic IIx Music и Pro Logic II Music. Передача стереосигналов на колонки окружающего звучания и фронтальные колонки для воспроизведения эффекта панорамы.
	Выбор: <b>ОFF</b> , ON
DIMENSION (TO J. Moraic" и	Объем Pro Logic IIx Music и Pro Logic II Music. Стягивание звукового поля вперед или назад.
"PLII Music")	Диапазон настройки: –3 (назад) до +3 (вперед)
	Исходная установка: STD (стандартный)
CENTER WIDTH (Только "PLIIx Music" и "PLII Music")	Ширина центра Pro Logic IIx Music и Pro Logic II Music. Перемещение вывода центрального канала полностью на центральную колонку или в направление фронтальных левой и правой колонок. Большая величина стягивает вывод центрального канала в направление фронтальных левой и правой колонок.
	Диапазон настройки: 0 (звучание центрального канала выводится только от центральной колонки) до 7 (звучание центрального канала выводится только от фронтальных левой и правой колонок)
	Исходная установка: 3
C. IMAGE (Только "Neo:6 Music")	Отображение центра DTS Neo:6 Music. Настройка вывода фронтальных левого и правого каналов по отношению к центральному каналу для более или менее сильного выражения центрального канала.
	Диапазон настройки: 0,0 (звучание центрального канала выводится только от фронтальных левой и правой колонок) до 1,0 (звучание центрального канала выводится только от центральной колонки)
	Исходная установка: 0,3

## ■ Выбор декодеров для программ звукового поля (SUR.)

С помощью данной функции можно выбрать нужный декодер, используемый для программ звукового поля MOVIE (кроме "Mono Movie"). Смотрите стр. 49 для подробной информации о программе звукового поля MOVIE.

#### Доступные декодеры

Декодер	Функции
PLIIx Movie PLII Movie	Обработка Dolby Pro Logic IIх (или Dolby Pro Logic II) для киноисточников. Декодер Pro Logic IIх недоступен, если параметр "SUR.B L/R SP" установлен на "NONE" (смотрите стр. 78).
Neo:6 Cinema	Обработка DTS для киноисточников

### Настройка данного аппарата (MANUAL SETUP)

Для регулировки различных установок системы и настройки режима работы данного аппарата, вы можете настроить следующие параметры в меню настройки ("SET MENU"). Измените начальные настройки (указано жирным для каждого параметра) для их соответствия вашей среде прослушивания.

#### ■ Автоматическая настройка AUTO SETUP

Данная функция используется для автоматической настройки параметров колонок и системы (смотрите стр. 37).

#### ■ Ручная настройка MANUAL SETUP

Данная функция используется для настройки параметров колонок и системы вручную.

**Основное меню** 1 BASIC MENU

Меню	Параметр	Функции	Стр.
A)SPEAKER SET	LFE/BASS OUT	Выбор колонок для воспроизведения канала LFE (низкочастотный эффект) и низкочастотных сигналов.	77
	FRONT SP	Выбор размера фронтальных колонок.	77
	CENTER SP	Выбор размера центральной колонки.	77
	SUR. L/R SP	Выбор размера и количества колонок окружающего звучания.	78
	SUR.B L/R SP	Выбор размера и количества тыловых колонок окружающего звучания.	78
	PRESENCE SP	Выбор режима использования данным аппаратом колонок присутствия.	78
	CROSS OVER	Выбор частоты кроссовера всех колонок, установленных на "SML" (или "SMALL") или на "NONE" в "SPEAKER SET" (смотрите стр. 77 и 78).	78
	SUBWOOFER PHASE	Переключение фазы сабвуфера при нехватке или нечетких басовых звуках.	79
	PRIORITY	Установка приоритета на колонки присутствия или на тыловые колонки окружающего звучания при воспроизведении источников, содержащих сигналы тылового канала окружающего звучания, использующих программы звукового поля CINEMA DSP.	79
B)SPEAKER LEVEL	FR.L/FR.R/ CENT./SUR.L/ SUR.R/SB L/SB R/ SWFR/PR.L/PR.R	Настройка баланса уровней колонок между фронтальной левой колонкой или левой колонкой окружающего звучания и колонкой, выбранной в "SPEAKER SET" (смотрите стр. 77).	79
C)SP DISTANCE	UNIT	Выбор единицы настройки расстояния колонок.	80
	FRONT L/FRONT R/ CENTER/SUR. L/ SUR. R/SB L/SB R/SWFR/PRNS L/ PRNS R	Настройка расстояния каждой колонки и задержки, применяемой для соответствующего канала.	80
D)TEST TONE	-	Включение или выключение тестового тонального сигнала для параметров "SPEAKER SET", "SPEAKER LEVEL", и "SP DISTANCE".	80

#### **Меню уровня громкости** 2 VOLUME MENU

Параметр	Функции	
ADAPTIVE DRC	Выбор автоматической настройки данным аппаратом динамического диапазона в соответствии с уровнем громкости.	
ADAPTIVE DSP LEVEL	Выбор автоматической настройки данным аппаратом уровня эффекта DSP в соответствии с уровнем громкости.	81
MUTING TYPE	Настройка объема приглушения выходного уровня громкости функцией приглушения (смотрите стр. 44).	
MAX VOL.	Установка максимального уровня громкости основной зоны.	
INIT. VOL.	Установка уровня громкости основной зоны при включении питания данного аппарата.	81

#### Звуковое меню 3 SOUND MENU

Меню	Параметр	Функции	Стр.
A)EQUALIZER	EQ TYPE SELECT	Выбор типа эквалайзера.	82
	GEQ	Настройка тонального качества колонок при установке "EQ TYPE SELECT" на "GEQ".	82
•	TEST	Выбор вывода данным аппаратом тестового тонального сигнала при выполнении настроек "GEQ".	82
B)LFE LEVEL	SPEAKER	Настройка уровня колонок LFE.	83
	HEADPHONE	Настройка уровня LFE наушников.	83
C)DYNAMIC RANGE	SPEAKER	Настройка количества сжатия динамического диапазона колонок.	83
•	HEADPHONE	Настройка количества сжатия динамического диапазона наушников.	83
D)LIPSYNC	HDMI AUTO	Выбор запуска данным аппаратом функции синхронизации аудио и видеосигналов (автоматическая синхронизация изображения и речевых сигналов).	84
	AUTO DELAY	Точные настройки задержки аудиосигналов при запуске функции автоматической синхронизации аудио и видеосигналов.	84
	MANUAL DELAY	Ручная настройка задержки аудиосигналов, когда подключенный видеоэкран несовместим с функцией автоматической синхронизации аудио и видеосигналов, или когда "HDMI AUTO" установлен на "OFF".	84
E>AUDIO SET	EXTD SUR.	Данная функция позволяет 6.1/7.1-канальное воспроизведение многоканальных источников, с использованием декодеров Dolby Pro Logic IIx, Dolby Digital EX, или DTS-ES с помощью подключенных тыловых колонок окружающего звучания.	84
	TONE BYPASS	Выбор пропуска звукового сигнала без обработки схемой контроля тональности, при установке функций "TREBLE" и "BASS" на 0 дБ (смотрите стр. 52).	84
F)HDMI SET	SUPPORT AUDIO	Выбор воспроизведения аудиосигналов HDMI на данном аппарате или на другом компоненте HDMI, подключенном к гнезду HDMI OUT.	85

#### Настройка данного аппарата (MANUAL SETUP)

#### Меню входа 4 ІНРИТ МЕНИ

#### Примечание

Некоторые описанные ниже параметры могут быть недоступными для всех источников, и некоторые параметры доступны только для определенных источников приема.

Параметр	Функции	Стр.
I/O ASSIGNMENT	Назначение входных/выходных гнезд в соответствии с используемым компонентом, если начальные настройки данного аппарата не соответствуют вашим требованиям.	86
INPUT RENAME	Изменение названия источника приема, отображаемого на дисплее-на-экране и дисплее фронтальной панели.	86
VOL. TRIM	Настройка уровня сигнала, поступающего на каждое гнездо.	86
DECODER MODE	Переключение режима запуска декодера. Можно назначить переназначенные цифровые входные гнезда для сигналов DTS.	86
STANDBY CHARGE	Выбор или отмена режима зарядки данным аппаратом установленного iPod, когда данный аппарат находится в режиме ожидания (смотрите стр. 61).	87
BGV	Выбор видеоисточника, воспроизводимого на фоне источников, поступающих на гнезда MULTI CH INPUT.	87
INPUT CH	Выбор количества каналов, поступающих от внешнего декодера.	87
FRONT	Выбор аналоговых гнезд, на которые поступают сигналы фронтального канала от внешнего декодера при установке "INPUT CH" на "8CH".	87

#### **Меню опций** 5 OPTION MENU

Меню	Параметр	Функции	Стр.
A)DISPLAY SET	DIMMER	Настройка яркости дисплея фронтальной панели.	88
	OSD SHIFT	Настройка вертикальной позиции дисплея-на-экране.	88
	GRAY BACK	Выбор режима отображения серого фона видеоэкрана данным аппаратом при отсутствии поступающего видеосигнала.	88
	SHORT MESSAGE	Выбор режима отображения данным аппаратом коротких сообщений на видеоэкране после выполнения определенной операции.	88
	ON SCREEN	Установка времени продолжительности отображения меню iPod на дисплее-на-экране после выполнения определенной операции.	88
	FL SCROLL	Выбор режима отображения информации iPod на дисплее фронтальной панели.	89

	•
	뇽
	O
~	П
	0
┰	=
Ď	₹
in.	
=	-
=	
#	ш
÷	E
=	뜨
ш	
	О

Меню	Параметр	Функции	Стр.
B)VIDEO SET	VIDEO CONV.	Выбор режима преобразования видеосигналов, поступающих на гнезда VIDEO, S VIDEO, и COMPONENT VIDEO.	89
	COMPONENT I/P	Выбор запуска данным аппаратом аналогового интерлейсно/ прогрессивного преобразования аналоговых сигналов, поступающих на гнезда VIDEO, S VIDEO, и COMPONENT VIDEO, чтобы аналоговые видеосигналы, подвергнутые деинтерлейсингу от 480i (NTSC)/576i (PAL) до 480p/576p, выводились на гнезда COMPONENT MONITOR OUT.	89
	HDMI SCALING	Выбор запуска данным аппаратом HDMI преобразования аналоговых видеосигналов, поступающих на гнезда VIDEO, S VIDEO и COMPONENT VIDEO, что позволяет выводить преобразованные видеосигналы на гнездо HDMI OUT.	89
	HDMI ASPECT	Настройка форматного соотношения для аналоговых видеосигналов, выводимых на гнездо HDMI OUT.	90
C)MEMORY GUARD	_	Защита от случайного изменения значений параметров программ звукового поля и других системных настроек.	90
D)INIT. CONFIG	AUDIO SELECT	Назначение режима установки селектора аудиовходного гнезда для источников приема, подключенных к гнезду DIGITAL INPUT, при включении питания данного аппарата.	91
	DECODER MODE	Назначение режима декодера по умолчанию для источников, подключенных к гнездам DIGITAL INPUT, при включении питания данного аппарата.	91
	EXTD SUR.	Назначение расширенного режима декодера для источников, подключенных к гнездам DIGITAL INPUT, при включении питания данного аппарата.	91
E)ZONE SET	AMP	Выбор метода усиления колонок Zone 2 или Zone 3.	91
	VOLUME	Выбор режима управления данным аппаратом уровня громкости аудиосигналов, выводимых на гнезда ZONE OUT (ZONE 2 или ZONE 3).	92
	MAX VOL.	Настройка максимального уровня громкости в Zone 2 или Zone 3.	92
	INIT. VOL.	Установка уровня громкости Zone 2 или Zone 3 при включении питания данного аппарата.	92

#### ■ Cuctemhaя память SYSTEM MEMORY

Данная функция используется для создания нужных настроек и назначения настроек к каждой кнопке SYSTEM MEMORY (смотрите стр. 93).

#### ■ Информация сигнала SIGNAL INFO

Данная функция используется для просмотра информации о аудиосигнале (смотрите стр. 44).

#### Использование SET MENU

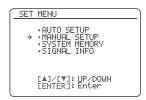
Для открытия и настройки каждого параметра, пользуйтесь пультом ДУ.

`\o'\_

- Вы можете изменить параметры "SET MENU" во время воспроизведения звучания данным аппаратом.
- При нажатии **®PARAMETER** во время операции "SET MENU", операция "SET MENU" отменяется.
- Повторяя следующую процедуру, выберите и настройте каждый параметр.
- 1 Установите селектор режима управления на **(3) АМР** и затем нажмите **(6) SET MENU** для входа в "SET MENU".

На дисплее-на-экране отобразится главный экран "SET MENU".

2 Нажимая кнопку ③ Д / ∇, выберите режим "MANUAL SETUP".



**3** Нажав кнопку **③ ENTER**, войдите в "MANUAL SETUP".

На дисплее-на-экране отобразится экран "MANUAL SETUP".



4 Повторно нажимая ③∆ / ∇ и затем нажав ③ENTER, выберите и войдите в нужное меню.

На следующих экранах показан пример выбора "SOUND MENU".



Повторно нажимая ③ Д / ∇ и затем нажав **③ENTER**, выберите и войдите в нужное подменю.

На следующем экране показан пример выбор "LFE LEVEL".



- 6 Нажимая ③∆ / ∇, выберите нужный параметр, и затем нажимайте ③
  / > для переключения настроек параметра.
  - Для увеличения значения, нажимайте 3>.
  - Для уменьшения значения, нажимайте 3 <.
- 7 Для выхода из **® SET MENU**, нажмите "SET MENU".

## усски

#### 1 BASIC MENU

Данная функция используется для регулировки основных настроек колонок вручную. Большинство параметров "BASIC MENU" устанавливается автоматически при выполнении процедуры автоматической настройки.



`\o':

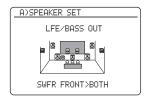
Установите "TEST TONE" на "ON" для вывода тестового тонального сигнала для "SPEAKER SET", "SPEAKER LEVEL" и "SP DISTANCE".

#### ■ Параметры колонок A)SPEAKER SET

#### Вывод канала LFE/басов LFE/BASS OUT

Данная функция используется для выбора колонок для воспроизведения LFE (низкочастотный эффект) и низкочастотных сигналов.

Выбор: SWFR, FRONT, **BOTH** 



## При подключении к данному аппарату сабвуфера и для прослушивания естественного басового звучания:

Выберите "SWFR" (сабвуфер). Сигналы LFE, а также низкочастотные сигналы других колонок, установленных на "SML" (или "SMALL") направляются на сабвуфер.

## При подключении к данному аппарату сабвуфера и для прослушивания насыщенного басового звучания:

Выберите "ВОТН" (оба). Сабвуфер издает низкочастотные сигналы от любого источника. Сигналы LFE, а также низкочастотные сигналы других колонок, установленных на "SML" (или "SMALL") направляются на сабвуфер. Аппарат направляет низкочастотные сигналы фронтального левого и правого каналов на фронтальные левую и правую колонки и сабвуфер, вне зависимости от настройки "FRONT SP".

#### Если сабвуфер не используется:

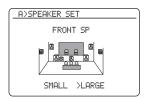
Выберите "FRONT" (фронтальный). Сигналы LFE, низкочастотные сигналы фронтальных левого и правого каналов, и низкочастотные сигналы других колонок, установленных на "SML" (или "SMALL") – все они направляются на фронтальные левую и правую колонки вне зависимости от настройки "FRONT SP".

#### Измерение размера колонки

Секция низкочастотного динамика колонки -

- 16 см или больше большая
- меньше чем 16 см: малая

Фронтальные колонки FRONT SP Выбор: SMALL, LARGE



#### Для больших фронтальных колонок:

Выберите "LARGE" (большая).

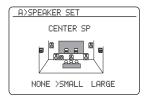
#### Для малых фронтальных колонок:

Выберите "SMALL" (малая).

#### Примечания

- Если "LFE/BASS OUT" установлен на "FRONT", сигналы LFE в источниках битовых потоков, низкочастотные сигналы фронтальных левого и правого каналов, и низкочастотные сигналы других колонок, установленных на "SML" (или "SMALL") все сигналы направляются на фронтальные левую и правую колонки вне зависимости от настройки "FRONT SP".
- Если "LFE/BASS OUT" установлен на "FRONT", можно выбрать только "LARGE" в "FRONT SP". Если значение "FRONT SP" заранее установлено на другие, кроме "LARGE", данный аппарат автоматически переключает значение на "LARGE".

**Центральная колонка** CENTER SP Выбор: NONE, **SMALL**, LARGE



#### Для большой центральной колонки:

Выберите "LARGE" (большая).

#### Для малой центральной колонки:

Выберите "SMALL" (малая).

### **Если центральная колонка не используется:**

Выберите "NONE" (отсутствует). Сигналы канала окружающего звучания направляются на фронтальные левую и правую колонки.

#### Измерение размера колонки

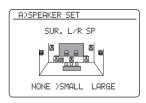
Секция низкочастотного динамика колонки -

- 16 см или больше большая
- меньше чем 16 см: малая

#### Левая/правая колонки окружающего звучания

SUR. L/R SP

Выбор: NONE, SMALL, LARGE



## **Для больших колонок окружающего звучания:** Выберите "LARGE" (большая).

**Для малых колонок окружающего звучания:** Выберите "SMALL" (малая).

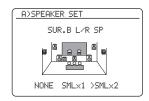
#### Если колонки окружающего звучания не используются:

Выберите "NONE" (отсутствует). Данный аппарат устанавливается в режим Virtual CINEMA DSP (смотрите стр. 51), и "SUR.B L/R SP" автоматически устанавливается на "NONE".

\\\\'

Смотрите стр. 17 по информации по подключению тыловых колонок окружающего звучания.

Тыловые левая/правая колонки окружающего звучания SUR.B L/R SP Выбор: NONE, SMLx1, SMLx2, LRGx1, LRGx2



## Для больших тыловых левой и правой колонок окружающего звучания:

Выберите "LRGx2" (большая x 2).

#### Для большой единой тыловой колонки окружающего звучания:

Выберите "LRGx1" (большая x 1).

Для малых тыловых левой и правой колонок окружающего звучания:

Выберите "SMLx2" (малая x 2).

## Для малой единой тыловой колонки окружающего звучания:

Выберите "SMLx1" (малая x 1).

#### Если тыловые колонки окружающего звучания не используются:

Выберите "NONE" (отсутствует). Сигналы тылового канала окружающего звучания направляются на левую и правую колонки окружающего звучания.

\\\\

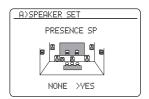
Смотрите стр. 17 по информации по подключению тыловых колонок окружающего звучания.

#### Примечания

При приеме аудиосигналов Dolby TrueHD и установке "SUR.B L/R SP" на "NONE", тыловые левый и правый каналы окружающего звучания не направляются на левую и правую колонки окружающего звучания.

#### Колонки присутствия PRESENCE SP

Данная функция предназначена для использования колонок присутствия, подключенных к данному аппарату. Выбор: NONE, **YES** 



#### Если колонки присутствия не используются:

Выберите "NONE" (отсутствует).

#### При использовании колонок присутствия:

Выберите "YES" (да).

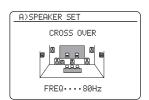
#### Примечание

"DIALOG LIFT" доступен только, когда "PRESENCE SP" установлен на "YES".

#### Kpoccoвер баса CROSS OVER

Данная функция используется для выбора частоты кроссовера всех колонок, установленных на "SML" (или "SMALL") или на "NONE" в "SPEAKER SET" (смотрите стр. 77). Все частоты ниже выбранной частоты будут направляться на сабвуфер или колонки, установленные на "LRG" (или "LARGE") в "SPEAKER SET" (смотрите стр. 77).

Выбор: 40Hz, 60Hz, **80Hz**, 90Hz, 100Hz, 110Hz, 120Hz, 160Hz, 200Hz

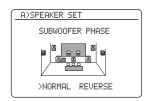


`\o':

Если можно настроить выходной уровень и частоту кроссовера сабвуфера, установите уровень громкости примерно на половину (или немного ниже), и установите частоту кроссовера на максимум.

#### Фаза сабвуфера SUBWOOFER PHASE

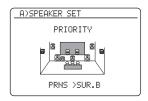
При недостаточности или нечетком воспроизведении басов, воспользуйтесь данной функцией для переключения фазы сабвуфера.



Выбор	Функции
NORMAL (обычный)	Фаза сабвуфера не изменяется.
REVERSE (обратный)	Установка противоположной фазы сабвуфера.

### Приоритет канала присутствия/канала окружающего звучания PRIORITY

Данная функция используется для установки приоритета на колонки присутствия или на тыловые колонки окружающего звучания при воспроизведении 2-канальных аудиоисточников с помощью программ звукового поля.



Выбор	Функции
PRNS	Использование колонок присутствия.
SUR.B	Использование тыловых колонок окружающего звучания.

``⊚′≤

Подробнее о воспроизведении звучания от каждой колонки в программах звукового поля, смотрите "Воспроизведение звучания для каждой программы звукового поля" в "APPENDIX" в конце данной инструкции.

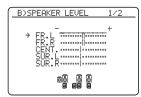
#### ■ Уровень громкости колонки

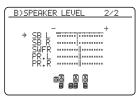
B)SPEAKER LEVEL

Данная функция позволяет вручную настроить баланс уровней колонок между фронтальной левой колонкой или левой колонкой окружающего звучания и колонкой, выбранной в "SPEAKER SET" (смотрите стр. 77). Диапазон настройки: –10,0 дБ до +10,0 дБ Шаг регулирования: 0,5 дБ

Исходная установка:

FR.L/FR.R/SWFR/PR.L/PR.R: 0 дБ CENT./SUR.L/SUR.R/SB L/SB R: –1,0 дБ





SPEAKER LEVEL	Настроенная колонка
FR.L	Фронтальная левая колонка
FR.R	Фронтальная правая колонка
CENT.	Центральная колонка
SUR.L	Левая колонка окружающего звучания
SUR.R	Правая колонка окружающего звучания
SB L	Тыловая левая колонка окружающего звучания
SB R	Тыловая правая колонка окружающего звучания
SWFR	Сабвуфер
PR.L	Левая колонка присутствия
PR.R	Правая колонка присутствия

#### `\<u>\</u>'

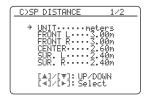
- Если можно настроить выходной уровень и частоту кроссовера сабвуфера, установите уровень громкости примерно на половину (или немного ниже), и установите частоту кроссовера на максимум.
- Установите "TEST TONE" на "ON" для вывода тестового тонального сигнала для настройки "SPEAKER LEVEL" (смотрите стр. 80).

#### Примечания

- Доступные каналы колонок различаются в зависимости от настройки колонок.
- Вместо "SB L" и "SB R", отображается "SB", если "SUR. В L/R SP" установлен на "SMLx1" или "LRGx1" (смотрите стр. 78).

#### ■ Pacctoяние колонок CDSP DISTANCE

Данная функция предназначена для настройки расстояния каждой колонки и для регулировки задержки звучания соответствующего канала вручную. Идеально, каждая колонка должна быть расположена на одинаковом расстоянии от основного места слушателя. Однако, в большинстве случаев этого невозможно добиться из-за домашних условий. Таким образом, необходимо применить некоторую задержку звучания от каждой колонки для того, чтобы звуковые сигналы всех каналов одновременно достигали места слушателя.





#### Единица настройки расстояния колонок

UNIT

Исходная установка:

[Модели для США и Канады]: feet (ft)

[Другие модели]: meters (m)

Выбор	Функции
meters (m)	Настройка расстояния колонок в метрах.
feet (ft)	Настройка расстояния колонок в футах.

#### Расстояния колонок

Диапазон настройки: 0,30 до 24,00 м (1.0 – 80.0 ft)

Шаг регулирования: 0,10 m (0.5 ft)

Исходная установка:

FRONT L/FRONT R/SWFR/PRNS L/

PRNS R: 3.00 m (10,0 ft) CENTER: 2,60 m (8.5 ft)

SUR. L/SUR. R/SB L/SB R: 2,40 m (8.0 ft)

SP DISTANCE	Настроенная колонка
FRONT L	Фронтальная левая колонка
FRONT R	Фронтальная правая колонка
CENTER	Центральная колонка
SUR. L	Левая колонка окружающего звучания
SUR. R	Правая колонка окружающего звучания
SB L	Тыловая левая колонка окружающего звучания
SB R	Тыловая правая колонка окружающего звучания
SWFR	Сабвуфер
PRNS L	Левая колонка присутствия
PRNS R	Правая колонка присутствия

`\\\

Если можно настроить выходной уровень и частоту кроссовера сабвуфера, установите уровень громкости примерно на половину (или немного ниже), и установите частоту кроссовера на максимум.

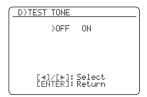
#### Примечания

- Доступные каналы колонок различаются в зависимости от настройки колонок.
- Вместо "SB L" и "SB R", отображается "SUR.B", если "SUR.B L/R SP" установлен на "SMLx1" или "LRGx1" (смотрите стр. 78).

#### ■ Тестовый тональный сигнал

D)TEST TONE

Включение или выключение тестового тонального сигнала для параметров "SPEAKER SET", "SPEAKER LEVEL", и "SP DISTANCE".



Выбор	Функции
OFF	Данный аппарат не выводит тестовый тональный сигнал для настроек "SPEAKER SET", "SPEAKER LEVEL", и "SP DISTANCE".
ON	Данный аппарат выводит тестовый тональный сигнал для настроек "SPEAKER SET", "SPEAKER LEVEL", и "SP DISTANCE".

`\o':

При использовании ручного измерителя давления звучания, удерживайте его на длине рук и направьте вверх до места слушателя. С помощью данного измерителя установите на шкалу 70 дБ и на С SLOW, и откалибруйте каждую колонку до 75 дБ.

#### Примечание

Данная функция автоматически отключается при выходе из "BASIC MENU".

## усски

#### **2 VOLUME MENU**

Данное меню используется для ручной настройки различных настроек уровня громкости.



#### Управление настраиваемым динамическим диапазоном

ADAPTIVE DRC

Данная функция используется для настройки динамического диапазона в соотношении с уровнем громкости. Данная функция полезна при прослушивании на низких уровнях громкости или в ночное время. При установке "ADAPTIVE DRC" на "AUTO", данный аппарат управляет динамическим диапазоном следующим образом:

- При низкой настройке VOLUME: динамический диапазон сужается
- При высокой настройке VOLUME: динамический диапазон расширяется





VOLUME: низкий

VOLUME: высокий

Выбор	Функции
AUTO	Автоматическая настройка динамического диапазона.
OFF	Автоматическая настройка динамического диапазона не производится.

`\\\

- Динамический диапазон источников сигнала битового потока можно также настроить с помощью "DYNAMIC RANGE" в "SOUND MENU" (смотрите стр. 83).
- Данная функция также полезна для прослушивания через наушники.

#### Примечание

Функция управления настраиваемым динамическим диапазоном не работает, когда данный аппарат находится в режиме Pure Direct (смотрите стр. 52).

#### Уровень настраиваемого DSP

ADAPTIVE DSP LEVEL

Данная функция используется для выполнения точных регулировок уровня эффекта DSP (смотрите стр. 65) автоматически в соотношении с уровнем громкости.

Выбор	Функции
AUTO	Настройка уровня эффекта DSP в соотношении с уровнем громкости.
OFF	Автоматическая настройка уровня эффекта DSP не производится.

#### Примечание

Даже при установке "ADAPTIVE DSP LEVEL" на "AUTO", данный аппарат не изменяет, но точно настраивает указанное значение "DSP LEVEL" (смотрите стр. 65).

#### Тип приглушения MUTING TYPE

Данная функция используется для настройки уровня приглушения звучания (смотрите стр. 44).

Выбор	Функции
FULL	Приглушение всех выводимых аудиосигналов.
-20dB	Понижение текущего уровня громкости на 20 дБ.

#### Максимальный уровень громкости MAX VOL.

Данная функция используется для установки максимального уровня громкости для основной зоны. Данная функция полезна для предотвращения внезапных громких звуков по ошибке. Например, исходный диапазон громкости - -80,0 дБ до +16,5 дБ. Однако, если "MAX VOL." установлен на -5,0 дБ, диапазон звучания устанавливается на -80,0 дБ до -5,0 дБ. Диапазон настройки: -30,0 дБ до +15,0 дБ, +16,5 дБ

Диапазон настройки: -30.0 дБ до +15.0 дБ, +16.5 дБ Шаг регулирования: 5.0 дБ

#### Примечания

- Когда данный аппарат выполняет процедуру автонастройки, уровень громкости автоматически устанавливается на 0 дБ вне зависимости от текущей установки "MAX VOL.".
- Параметр "MAX VOL." имеет приоритет над параметром исходного уровня громкости. Например, если "INI.VOL." установлен на –20,0 дБ и "MAX VOL." установлен на –30,0 дБ, уровень громкости автоматически устанавливается на –30,0 дБ при включении питания данного аппарата в следующий раз.
- Используйте "INI.VOL." в "ZONE SET" для установки исходного уровня громкости для Zone 2 или Zone 3.

#### Исходный уровень громкости INIT. VOL.

Данная функция используется для установки уровня громкости основной зоны при включении питания данного аппарата. Выбор: **OFF**, MUTE, -80,0 дБ до +16,5 дБ Шаг регулирования: 0,5 дБ

#### Примечание

Параметр "MAX VOL." имеет приоритет над параметром исходного уровня громкости.

#### **3 SOUND MENU**

Данная функция используется для настройки аудиопараметров.



#### ■ Эквалайзер A)EQUALIZER

Данная функция используется для выбора параметрического эквалайзера или графического эквалайзера.

**Селектор типа эквалайзера** EQ TYPE SELECT Данная функция используется для выбора типа эквалайзера.



Выбор	Функции
AUTO PEQ	Использование параметрического эквалайзера, настроенного в "AUTO SETUP" (смотрите стр. 37).
GEQ	Регулировка встроенного 7-полосного частотного графического эквалайзера до выравнивания тонального качества колонок. Нажмите ③ENTER для отображения экрана графического эквалайзера.
OFF	Отключение функции выравнивания.

`⊚′:

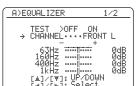
Тип текущего применяемого параметрического эквалайзера (смотрите стр. 40) отображается под "AUTO PEQ".

#### Примечание

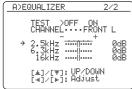
Можно выбрать "AUTO PEQ" только, если заранее была выполнена процедура "AUTO SETUP" (смотрите стр. 37). В таком случае, "AUTO PEQ" выбирается автоматически как исходная настройка.

#### Графический эквалайзер GEQ

Данная функция используется для выравнивания тонального качества центральной колонки,  $J/\Pi$  и тыловых  $J/\Pi$  колонок окружающего звучания, тыловой колонки окружающего звучания,  $J/\Pi$  колонок присутствия и сабвуфера с тональным качеством фронтальных  $J/\Pi$  колонок. Можно настроить 7 полос частот (63 $\Gamma$ ц, 160 $\Gamma$ ц, 400 $\Gamma$ ц, 1к $\Gamma$ ц, 2,5к $\Gamma$ ц, 6,3к $\Gamma$ ц, 16к $\Gamma$ ц). Диапазон настройки: –6,0 д $\Gamma$ Б до +6,0 д $\Gamma$ 



Шаг регулирования: 0,5 дБ



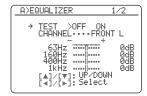
`\o':

Нажмите ③Д / ⊽ для выбора частоты диапазона и ③⊲ / ⊳ для настройки выбранной частоты диапазона.

#### Примечание

Параметр "GEQ" может настраиваться только при выборе "GEQ" в "EQ TYPE SELECT".

#### Тестовый тональный сигнал ТЕЗТ

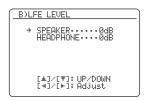


Выбор	Функции
OFF	Не выводятся тестовые тональные сигналы и выводится текущий выбранный компонент-источник.
ON	Вывод тестового тонального сигнала от выбранных колонок.

#### ■ Уровень низкочастотного эффекта B)LFE LEVEL

Используйте данную функцию для настройки уровня воспроизведения канала LFE (низкочастотный эффект) в соответствии с мощностью сабвуфера или наушников. Канал LFE содержит особые низкочастотные эффекты, которые добавляются только к определенным сценам. Данная настройка действительна только во время декодирования данным аппаратом сигналов битового потока. Диапазон настройки: –20 – **0** dB

Диапазон настройки: –20 – **0** dE Шаг регулирования: 1 дБ



**Колонки** SPEAKER

Настройка уровня колонок LFE.

Наушники НЕАОРНОМЕ

Настройка уровня LFE наушников.

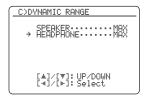
#### Примечание

В зависимости от настроек "LFE/BASS OUT" (смотрите стр. 77), некоторые сигналы могут не выводиться на гнездо SUBWOOFER PRE OUT.

#### ■ Динамический диапазон

C)DYNAMIC RANGE

Данная функция используется для выбора уровня сжатия динамического диапазона для последующего применения к колонкам или наушникам. Данная настройка действительна только во время декодирования данным аппаратом сигналов битового потока.



#### Колонки SPEAKER

Регулировка сжатия динамического диапазона для колонок.

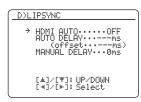
#### Наушники НЕАОРНОМЕ

Регулировка сжатия динамического диапазона для наушников.

Выбор	Функции
MIN/AUTO	<ul> <li>MIN: Сужение динамического диапазона во время декодирования данным аппаратом сигналов битового потока (кроме Dolby TrueHD).</li> <li>AUTO: Регулировка динамического диапазона в соответствии с командой сигналов источника приема, во время декодирования данным аппаратом сигналов Dolby TrueHD.</li> </ul>
STD	Регулировка динамического диапазона до среднего уровня. Во время декодирования данным аппаратом сигналов Dolby TrueHD, управление динамическим диапазоном всегда включено, вне зависимости от команды сигналов источника приема.
MAX	Сохранение большего количества динамического диапазона.

#### Синхронизация аудио и видеосигналов (Синхронизация изображения и речевых сигналов) D)LIPSYNC

Данная функция используется для настройки синхронизации аудио и видеосигналов.



### **HDMI Режим автоматической синхронизации изображения и речевых сигналов HDMI AUTO**

Если подключенный видеоэкран подключен к гнезду HDMI OUT данного аппарата и совместим с функцией автоматической синхронизации аудио и видеосигналов (автоматическая синхронизация изображения и речевых сигналов), данный аппарат автоматически настраивает синхронизацию аудио и видеосигналов. Данная функция используется для включения или отключения функции автоматической синхронизации изображения и речевых сигналов.

Выбор: ON, OFF

#### Если подключенный видеоэкран совместим с автоматической синхронизацией изображения и речевых сигналов:

Выберите "ON". Используйте "AUTO DELAY" для выполнения точных настроек синхронизации аудио и видеосигналов.

Если видеоэкран несовместим с функцией автоматической синхронизации изображения и речевых сигналов, или если нет необходимости использования функции автоматической синхронизации изображения и речевых сигналов: Выберите "OFF". Используйте "MANUAL DELAY" для настройки синхронизации аудио и видеосигналов.

#### Автоматическая задержка AUTO DELAY

Данная функция используется для выполнения точных настроек синхронизации аудио и видеосигналов при установке "HDMI AUTO" на "ON".
Диапазон настройки: **0** до 240 мс

Шаг регулирования: 1 мс

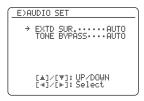
`\\.

"offset" обозначает разницу между значением задержки аудиосигнала, которое автоматически устанавливается данным аппаратом, и значением задержки аудиосигнала, установленным в "AUTO DELAY". Данный аппарат сохраняет значение "offset" и применяет значение к другим видеоэкранам, совместимым с функцией автоматической синхронизации изображения и речевых сигналов.

#### Ручная задержка MANUAL DELAY

Данная функция используется для ручной настройки задержки выходного звучания для синхронизации аудиосигналов с видеоизображением при установке "HDMI AUTO" на "OFF". Диапазон настройки: **0** до 240 мс Шаг регулирования: 1 мс

■ Настройки звучания E)AUDIO SET



## **Расширенное окружающее звучание** EXTD SUR.

Данная функция позволяет 6.1/7.1-канальное воспроизведение многоканальных источников, с использованием декодеров Dolby Pro Logic IIx, Dolby Digital EX, или DTS-ES с помощью подключенных тыловых колонок окружающего звучания.

Выбор	Функции
AUTO	Запуск оптимального декодера для воспроизведения сигналов в 6.1/7.1-канальном формате, когда данный аппарат распознает поступающий сигнал флага.
PLIIxMovie	Воспроизведение сигналов Dolby Digital или DTS в 7.1-канальном формате с помощью декодера Pro Logic IIx movie.
PLIIxMusic	Воспроизведение сигналов Dolby Digital или DTS в 6.1/7.1-канальном формате с помощью декодера Pro Logic IIx music.
EX/ES	Воспроизведение сигналова Dolby Digital или DTS в 6.1/7.1-канальном формате с помощью декодера Dolby Digital EX или DTS-ES.
EX	Воспроизведение сигналова Dolby Digital или DTS в 6.1/7.1-канальном формате с помощью декодера Dolby Digital EX.
OFF	Никакие декодеры не используются для 6.1/7.1-канального воспроизведения.

#### Пропуск обработки тональности

TONE BYPASS

Данная функция используется для выбора пропуска звукового сигнала без обработки схемой контроля тональности, при установке функций "TREBLE" и "BASS" на 0 дБ (смотрите стр. 52).

Выбор	Функции
AUTO	Автоматический обход схемы контроля тональности для воспроизведения наиболее чистого сигнала, при установке "TREBLE" и "BASS" на 0 дБ.
OFF	Отмена обхода схемы контроля тональности.

#### ■ Настройка HDMI F>HDMI SET

Данная функция используется для выбора компонента для воспроизведения аудиосигналов HDMI.



#### Поддержка звучания SUPPORT AUDIO

Данная функция используется для выбора воспроизведения аудиосигналов HDMI на данном аппарате или на другом компоненте HDMI, подключенном к гнезду HDMI OUT на задней панели данного аппарата.

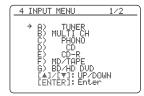
Выбор	Функции
RX-V1800	Воспроизведение аудиосигналов HDMI на данном аппарате. Aудиосигналы HDMI, поступающие на входные гнезда HDMI данного аппарата, не выводятся на компонент HDMI, подключенный к гнезду HDMI OUT на задней панели данного аппарата.
OTHER	Воспроизведение аудиосигналов HDMI на другом компоненте HDMI, подключенном к гнезду HDMI OUT.

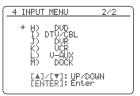
#### Примечания

- Данный аппарат передает аудио и видеосигналы, поступающие на входные гнезда HDMI, только на гнездо HDMI OUT, когда данный аппарат включен, и даже если "SUPPORT AUDIO" установлен на "OTHER".
- Доступные аудио/видеосигналы зависят от технических характеристик подключенного видеоэкрана. Смотрите инструкцию по эксплуатации к каждому подключенному компоненту.

#### **4 INPUT MENU**

Данное меню используется для настройки параметров каждого источника приема.





Источник приема	Параметр
A)TUNER	INPUT RENAME VOL. TRIM
B)MULTI CH	INPUT RENAME VOL. TRIM BGV INPUT CH FRONT
C)PHONO D)CD E)CD-R F)MD/TAPE G)BD/HD DVD H)DVD I)DTV/CBL J)DVR K)VCR L)V-AUX	I/O ASSIGNMENT INPUT RENAME VOL. TRIM DECODER MODE
M)DOCK	INPUT RENAME VOL. TRIM STANDBY CHARGE

#### Примечание

Некоторые вышеописанные параметры могут быть недоступными для всех источников, и некоторые параметры доступны только для определенных источников приема.

### Назначение входных/выходных сигналов

I/O ASSIGNMENT

Данная функция используется для назначения входных/выходных гнезд в соответствии с используемым компонентом, если начальные настройки данного аппарата не соответствуют вашим требованиям. Изменив параметры, можно отрегулировать назначение соответствующих гнезд и эффективно подключить больше компонентов.

Как только назначение входных/выходных гнезд изменено, можно выбрать соответствующие компоненты, используя селектор **©INPUT** на фронтальной панели (или селекторные кнопки источника на пульте ДУ).

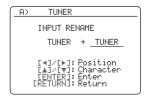


#### `\\\

- Если к входному/выходному гнезду не назначен никакой источник приема, на дисплее-на-экране отображается "NONE".
- Вы не можете выбрать определенный параметр больше одного раза для одинакового типа гнезда.
- При изменении исходных настроек, справа от названий входных/выходных гнезд отображается звездочка (\*).
- На дисплее-на-экране отображается текущий назначенный источник приема для выбранного входного/выходного гнезда ("Current ( DTV/CBL )" на примере экрана выше).

#### Переименование источника INPUT RENAME

Данная функция используется для изменения названия источника приема, отображаемого на дисплее-на-экране и дисплее фронтальной панели.



#### ``@′≤

Также можно изменить название источника, отображающегося на дисплейном окошке (11) пульта ДУ. Смотрите "Изменение названий источников на дисплейном окошке" на стр. 102.

Нажимайте ③ < √ > для ввода "\_" (нижней черты) под пробелом или знаком, который хотите отредактировать.

Нажимая  $\textcircled{3} \triangle / \nabla$ , выберите желаемый знак для использования и затем нажмите ③ < 1/ ⊳ для перехода на следующее пространство.

#### Примечания

- Для каждого источника вы можете использовать до 9 знаков.
- Для переключения знака в последовательности, нажимайте 3√, для переключения в обратной последовательности - 3 \:

A - Z, 0 - 9, a - z, символы (#, \*, -, +, др), пробел.

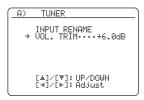
#### Для переименования каждого источника приема, повторите шаги 1 - 2.

#### Для завершения, нажмите **③ENTER**.

#### Настройка громкости VOL. TRIM

Данная функция используется для настройки уровня сигнала, поступающего на каждое гнездо. Данная функция полезна тогда, когда нужно сбалансировать уровень приема каждого источника во избежание внезапных скачков в уровне громкости при переключении источников приема. Диапазон настройки: -6,0 дБ до +6,0 дБ

Шаг регулирования: 0,5 дБ Исходная установка: 0,0 дБ

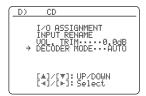


#### `\o':

Данный параметр также воздействует на сигналы, выводимые от аудиогнезд ZONE OUT.

#### Режим декодера DECODER MODE

Данная функция используется для переключения режима декодера. Можно назначить переназначенные цифровые входные гнезда для сигналов DTS.



Выбор	Функции
AUTO	Автоматическое обнаружение типов поступающих цифровых аудиосигналов и выбор соответствующего декодера.
DTS	Запуск декодера DTS во время приема цифровых аудиосигналов.

#### Зарядка во время режима ожидания

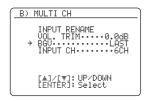
STANDBY CHARGE

Данная функция используется для выбора или отмены режима зарядки данным аппаратом установленного iPod, когда данный аппарат находится в режиме ожидания (смотрите стр. 61).

Выбор	Функции
AUTO	Зарядка батарейки установленного iPod, когда данный аппарат включен и находится в режиме ожидания.
OFF	Зарядка батарейки установленного iPod только при включенном состоянии данного аппарата.

#### Многоканальное входное видеоизображение фона BGV

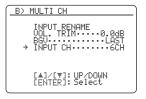
Данная функция используется для выбора видеоисточника, воспроизводимого в качестве фона для источников, поступающих на гнезда MULTI CH INPUT.



Выбор	Функции
LAST	Автоматический выбор последнего выбранного видеоисточника в качестве источника видеоизображения фона.
BD/HD DVD, DTV/ CBL, DVD, DVR, VCR, V-AUX	Выбор соответствующего источника приема в качестве источника видеоизображения фона.
OFF	Отключение отображения видеоисточника в виде фона.

#### **Входные каналы** INPUT CH

Данная функция используется для выбора количества каналов, поступающих от внешнего декодера (смотрите стр. 30). Выбор: 6СН, 8СН



Если подключенный компонент выводит дискретные 6-канальные аудиосигналы: Выберите "6СН".

#### Если подключенный компонент выводит дискретные 8-канальные аудиосигналы:

Выберите "8CH". Также установите "FRONT" (смотрите ниже) на аналоговые аудиогнезда, на которые выводятся сигналы фронтального левого и правого каналов, поступающие от подключенного компонента.

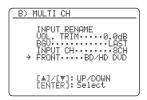
#### Примечание

При установке "AMP" на "[SP1]", "[SP1]" или "BOTH" (смотрите стр. 91), звучание от тыловых колонок окружающего звучания отсутствует, даже если выбран режим "8СН". В таком случае, выберите "6СН" и установите выходную настройку внешнего компонента на 6 каналов.

#### Входное гнездо фронтального левого и правого каналов FRONT

При выборе "8CH" в "INPUT CH", можно выбрать аналоговые аудиогнезда, на которые выводятся сигналы фронтального левого и правого каналов, поступающие от подключенного внешнего декодера.

Выбор: CD, CD-R, MD/TAPE, **BD/HD DVD**, DVD, DTV/CBL, VCR, DVR, V-AUX

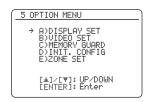


#### Примечание

Параметр "FRONT" отображается только при установке "INPUT CH" на "8СН".

#### **5 OPTION MENU**

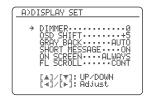
Данное меню используется для настройки дополнительных параметров системы.



#### ■ Настройки дисплея ADDISPLAY SET

#### Примечание

Используйте "VIDEO" в "INITIALIZE" в "ADVANCED SETUP" для установки "OSD SHIFT" и "GRAY BACK" на исходные заводские установки (смотрите стр. 116).



#### Яркость DIMMER

Данная функция используется для настройки яркости дисплея фронтальной панели. Диапазон настройки: –4 до **0** 

Шаг регулирования: 1

- Для установки тусклого света дисплея фронтальной панели, нажмите ③
- Для яркости дисплея фронтальной панели, нажмите ③▷.

#### Сдвиг дисплея на экране OSD SHIFT

Данная функция используется для регулировки отображения дисплея-на-экране по вертикали. Диапазон настройки: –5 (вниз) до +5 (вверх) Шаг регулирования: 1

Исходная установка: 0

- Нажмите ® 

  для понижения позиции дисплеяна-экране.
- Нажмите ③ > для повышения дисплея на дисплея-на-экране.

#### Серый фон GRAY BACK

Данная функция используется для отображения серого фона видеоэкрана при отсутствии поступающего видеосигнала.

Выбор	Функции
AUTO	Отображение серого фона на видеоэкране при отсутствии поступающего видеосигнала.
OFF	Отключения отображения серого фона на видеоэкране.

#### Примечания

- В зависимости от поступающих видеосигналов или настройки системы видеоэкрана (NTSC или PAL), дисплей-на-экране может отображаться неестественно. В таких случаях, установите "GRAY BACK" на "OFF".
- Даже если "GRAY BACK" установлен на "OFF", в зависимости от состояния картинки, дисплей-на-экране может неправильно отображаться.

#### Экран коротких сообщений

SHORT MESSAGE

Данная функция используется для запуска или отмены функции экрана коротких сообщений.

Выбор	Функции
ON	Включение функции экрана коротких сообщений. Содержание дисплея фронтальной панели отображается в нижней части экрана каждый раз, когда вы управляете данным аппаратом.
OFF	Отключение функции экрана коротких сообщений.

#### Примечание

Экран коротких сообщений не отображается в следущих случаях:

- при приеме компонентных видеосигналов с разрешениями 480p/576p, 720p, 1080i или 1080p
- при приеме видеосигналов HDMI

#### **Время дисплея-на-экране** ON SCREEN

Данная функция используется для установки времени отображения меню iPod на дисплее-наэкране после выполнения определенной операции.

Выбор	Функции
ALWAYS	Постоянное отображение дисплея-на- экране во время управления.
10 <b>S</b>	Отключение дисплея-на-экране через 10 секунд после выполнения определенной операции.
30\$	Отключение дисплея-на-экране через 30 секунд после выполнения определенной операции.

## Tycck

## Прокрутка дисплея фронтальной панели FL SCROLL Данная функция используется для настройки режима отображения меню iPod (например, название песни, или наименование канала) на дисплее фронтальной панели.

	==
Выбор	Функции
CONT	Продолжительный режим. Выберите данный параметр для отображения рабочего состояния на дисплее фронтальной панели продолжительным образом.
ONCE	Режим одновременной прокрутки. Выберите данный параметр для отображения рабочего состояния на дисплее фронтальной панели с использованием первых 14 буквенно-цифровых знаков после одновременной прокрутки всех знаков.

#### ■ Видеонастройки В>VIDEO SET



#### Изменение видеосигнала VIDEO CONV.

Данная функция используется для настройки режима преобразования видеосигналов, поступающих на гнезда VIDEO, S VIDEO, и COMPONENT VIDEO.

Выбор	Функции
ON	Взаимозаменяемое преобразование композитных, S-video и компонентных видеосигналов, и преобразование композитных, S-video и компонентных видеосигналов на видеосигналы HDMI.
OFF	Преобразование сигналов отключено.

#### Примечания

- Данный аппарат не преобразовывает 480-линейные видеосигналы и 576-линейные видеосигналы взаимозаменяемо.
- Аналоговые компонентные видеосигналы с разрешением 480i (NTSC)/576i (PAL) преобразовываются на S-video или композитные видеосигналы, выводимые от гнезд S VIDEO MONITOR OUT и VIDEO MONITOR OUT.
- Аналоговые компонентные видеосигналы с разрешением 1080р выводятся только на гнезда COMPONENT VIDEO MONITOR OUT.
- Измененные видеосигналы выводятся только от гнезд MONITOR OUT. Во время записи видеоисточника, необходимо выполнить одинаковые типы видеоподключений между каждым компонентом.
- Во время преобразования композитных видеосигналов и Svideo сигналов от видеомагнитофона в компонентные видеосигналы, качество изображения может ухудшиться в зависимости от видеомагнитофона.
- Установите "VIDEO CONV." на "ON" для отображения экрана параметра звукового поля и экрана короткого сообщения.
- Необычные сигналы, поступающие на композитное видео или S-video гнезда, не могут преобразовываться или могут воспроизводиться неестественно. В таких случаях, установите "VIDEO CONV." на "OFF".

### Компонентное интерлейсно/прогрессивное преобразование COMPONENT I/P

Данная функция используется для запуска или отмены аналогового интерлейсно/прогрессивного преобразования аналоговых видеосигналов, поступающих на композитные видео, S-video и компонентные видеогнезда таким образом, чтобы аналоговые видеосигналы, преобразованные от 480i (NTSC)/576i (PAL) на 480p/576p, выводились на гнезда COMPONENT MONITOR OUT.

Выбор	Функции
ON	Запуск аналогового интерлейсно/ прогрессивного преобразования аналоговых видеосигналов.
OFF	Отключение аналогового интерлейсно/прогрессивного преобразования аналоговых видеосигналов.

#### Примечания

- Параметр "COMPONENT I/P" отображается только при установке "VIDEO CONV." на "ON".
- Если видеоэкран не поддерживает аналоговые видеосигналы с разрешением 480р/576р, параметры SET MENU могут не отображаться на видеоэкране, если "COMPONENT I/P" установлен на "ON". В таком случае, установите параметр "COMPONENT I/P" на "OFF".

#### HDMI преобразование HDMI SCALING

Данная функция используется для включения или отключения HDMI преобразования аналоговых видеосигналов, поступающих на гнезда VIDEO, S VIDEO и COMPONENT VIDEO, что позволяет выводить преобразованные видеосигналы на гнездо HDMI OUT.

Данный аппарат преобразовывает видеосигналы следующим образом:

- 480i (NTSC)/576i (PAL) → 480p/576p, 1080i, 720p или 1080p
- 480р/576р  $\rightarrow 1080$ і, 720р или 1080р

Выбор	Функции
THROUGH	Отключение преобразования любых аналоговых видеосигналов.
480р (или 576р), 1080i, 720р, 1080р	Преобразование аналоговых видеосигналов до разрешения 480р или 576р, 1080i, 720р, или 1080р.

#### Примечание

Данный аппарат не преобразовывает аналоговые компонентные видеосигналы с разрешением 720р или 1080i

#### Примечания

- Параметр "HDMI SCALING" отображается только при установке "VIDEO CONV." на "ON".
- При подключении видеоэкрана через соединение HDMI, данный аппарат автоматически обнаруживает доступное разрешение видеосигнала видеоэкрана, и слева от доступного(ых) разрешения(й) видеосигнала отображается звездочка (\*).
- Если данный аппарат не может обнаружить доступное(ые) разрешение(я) видеосигнала подключенного видеоэкрана, установите "MONITOR CHECK" (смотрите стр. 116) на "SKIP" и затем заново настройте "HDMI SCALING".
- Данный аппарат не преобразовывает 480-линейные видеосигналы и 576-линейные видеосигналы.

Форматное соотношение HDMI HDMI ASPECT Данная функция используется для выбора настройки форматного соотношения для аналоговых видеосигналов, выводимых на гнездо HDMI OUT.

Выбор	Функции
THROUGH	Никакие настройки не производятся для форматного соотношения для источников видеосигнала HDMI.
16:9	Отображение видеоизображения с форматным соотношением 4:3 на видеоэкране с форматным соотношением 16:9. В результате слева и справа отображаются черные полосы.
SMART	Подгонка видеоизображения с форматным соотношением 4:3 на видеоэкран с форматным соотношением 16:9.

#### Примечания

- Если "HDMI SCALING" установлен на "THROUGH", невозможно выполнить никакие настройки "HDMI ASPECT".
- Если поступающий источник приема имеет другое форматное соотношение, а не 4:3, данный аппарат автоматически игнорирует настройку "HDMI ASPECT".
- Если "HDMI ASPECT" установлен на "SMART", видеоизображения на кромках видеоэкрана более вытягиваются.
- При приеме видеосигналов, поступающих на гнезда HDMI IN, с разрешением 720р, 1080і или 1080р, настройка "HDMI ASPECT" не влияет на видеосигналы, выводимые на гнездо HDMI OUT.

#### ■ Защита памяти C)MEMORY GUARD

Данная функция предназначена для предотвращения случайных изменений параметров программы звукового поля и других настроек системы.



Выбор	Функции			
OFF	Отключение функции "MEMORY GUARD".			
ON	Защита:  — параметров программ звукового поля  — параметров "AUTO SETUP"  — "SYSTEM MEMORY" ("SAVE")  — всех уровней колонок  — параметров "MANUAL SETUP"			

#### Примечания

- Следующие параметры изменяются даже при установке "MEMORY GUARD" на "ON":
  - Параметры "AUDIO SET" (смотрите стр. 84)
  - "DECODER MODE" (смотрите стр. 86)
  - "MEMORY GUARD"
- При установке "MEMORY GUARD" на "ON", в верхней правой части экрана "SET MENU" отображается "©".

#### ■ Исходная конфигурация D)INIT. CONFIG

Данная функция используется для выбора настроек селектора аудиовходного гнезда, действующих декодеров и расширенного окружающего звучания при включении данного аппарата.



#### **Аудиоселектор** AUDIO SELECT

Данная функция используется для назначения настройки селектора аудиовходного гнезда по умолчанию (смотрите стр. 43) для источников приема, подключенных к гнездам DIGITAL INPUT, при включении питания данного аппарата.

Выбор	Функции
AUTO	Автоматическое обнаружение типа поступающих аудиосигналов и выбор соответствующей настройки селектора аудиовходного гнезда.
LAST	Автоматический выбор последней настройки аудиовходного гнезда, использованной для подключенного источника приема.

#### Режим декодера DECODER MODE

Данная функция используется для назначения режима декодера (смотрите стр. 86) по умолчанию для источников, подключенных к гнездам DIGITAL INPUT, при включении питания данного аппарата.

Выбор	Функции
AUTO	Автоматическое обнаружение типа поступающих сигналов и выбор соответствующей настройки режима декодера.
LAST	Автоматический выбор последней настройки режима декодера, использованной для подключенного источника приема.

#### Pасширенное окружающее звучание EXTD SUR.

Данная функция используется для назначения расширенного режима декодера (смотрите стр. 84) по умолчанию для источников, подключенных к гнездам DIGITAL INPUT, при включении питания данного аппарата.

Выбор	Функции				
AUTO	Автоматическое обнаружение поступающих цифровых аудиосигналов и запуск соответствующего декодера.				
LAST	Автоматический выбор последнего режима декодера, установленного для "EXTD SUR." в "SOUND MENU".				

#### ■ Установка зоны E)Z0NE SET

Данная функция используется для настройки соответствующих параметров в Zone 2 или Zone 3.



#### Зона настройки

Выберите зону для настройки "AMP", "VOLUME", "MAX VOL." и "INIT. VOL.".

Выбор	Функции
ZONE2	Выборе параметров "ZONE SET" для Zone 2.
ZONE3	Выборе параметров "ZONE SET" для Zone 3.

#### Усилитель Zone 2/Zone 3 AMP

Данная функция используется для выбора метода усиления колонок Zone 2 или Zone 3. Данный параметр также воздействует на насктройи колонок и вывод звучание программ звукового поля в основной зоне.

Выбор: **EXT**, [SP1], [SP2], BOTH

# При подключении колонок в Zone 2 или Zone 3 к внешнему усилителю, и подключении внешнего усилителя к гнездам ZONE OUT (ZONE 2 или ZONE 3) данного аппарата:

Выберите "EXT". Более подробно, смотрите "Использование внешних усилителей" на стр. 108.

#### Примечание

Если "BI-AMP" установлен на "ON" в "ADVANCED SETUP" (смотрите стр. 116), можно только установить "AMP" на "EXT" в "ZONE 2" или "ZONE 3".

## Если колонки в Zone 2 или Zone 3 подключены напрямую к терминалам колонок SP1 данного аппарата:

Выберите "[SP1]". Более подробно, смотрите "Использование внутренних усилителей данного аппарата" на стр. 109.

#### Примечание

При установке "AMP" на "[SP1]" в "ZONE 2" или "ZONE 3" и включении соответствующей зоны, звучание от тыловых колонок окружающего звучания отсутствует.

## Если колонки в Zone 2 или Zone 3 подключены напрямую к терминалам колонок SP2 данного аппарата:

Выберите "[SP2]". Более подробно, смотрите "Использование внутренних усилителей данного аппарата" на стр. 109.

#### Примечание

При установке "AMP" на "[SP2]" в "ZONE 2" или "ZONE 3" и включении соответствующей зоны, звучание от колонок окружающего звучания отсутствует.

Если колонки в Zone 2 или Zone 3 подключены к терминалам колонок SP1 и SP2 одновременно (например, колонки подключены через соединение двойного усиления, или в комнате имеется четыре колонки), или если нужно воспроизвести одинаковый источник в Zone 2 и Zone 3 одновременно:

Выберите "ВОТН". Более подробно, смотрите "Использование внутренних усилителей данного аппарата" на стр. 109.

#### Примечания

- При установке "AMP" на "BOTH" в "ZONE 2" или "ZONE 3", можно только установить "AMP" на "EXT" в другой зоновой настройке.
- При установке "AMP" на "BOTH" в "ZONE 2" или "ZONE 3" и включении соответствующей зоны, звучание от колонок окружающего звучания и тыловых колонок окружающего звучания отсутствует.

#### Уровень громкости Zone 2/Zone 3 VOLUME

Данная функция используется для выбора режима управления данным аппаратом уровня громкости аудиосигналов, выводящихся на гнезда ZONE OUT (ZONE 2 или ZONE 3), при установке "AMP" на "EXT" (смотрите стр. 91). Выбор: VAR, FIX

### Для управления уровнем громкости выбранной зоны от данного аппарата:

Выберите "VAR". Можно настроить уровень громкости ZONE OUT (ZONE 2 или ZONE 3) одновременно с помощью **②VOLUME +/-** на пульте ДУ.

### Для управления уровнем громкости выбранной зоны от внешнего усилителя:

Выберите "FIX". Данный аппарат фиксирует уровень громкости ZONE OUT (ZONE 2 или ZONE 3) на стандартном уровне.

### **Максимальный уровень громкости Zone 2/Zone 3** MAX UOL.

Данная функция используется для установки максимального уровня громкости для Zone 2 или Zone 3

Диапазон настройки: -30.0 дБ до +15.0 дБ, +16.5 дБ Шаг регулирования: 5.0 дБ

#### Примечание

Параметр "MAX VOL." имеет приоритет над параметром "INIT. VOL.". Например, если "INIT. VOL." установлен на -20.0 дБ и затем "MAX VOL." устанавливается на -30.0 дБ, уровень громкости автоматически устанавливается на -30.0 дБ при включении питания данного аппарата в следующий раз.

### **Исходный уровень громкости Zone 2/Zone 3** INIT. VOL.

Данная функция используется для настройки уровня громкости Zone 2 или Zone 3 при включении питания Zone 2 или Zone 3. Выбор: **OFF**, MUTE, –80,0 дБ до +16,5 дБ Шаг регулирования: 0,5 дБ

#### Примечание

Параметр "MAX VOL." имеет приоритет над параметром "INIT. VOL.".

### Сохранение и вызов системных настроек (SYSTEM MEMORY)

Данная функция используется для сохранения до шести любимых настроек, которые могут быть затем легко вызваны при необходимости. Можно сохранить следующие параметры системных настроек:

Сохраненные параметры	Стр.
Параметры "BASIC MENU" (кроме "TEST TONE")	77
Параметры "VOLUME MENU" (кроме "INIT. VOL.")	81
Параметры "SOUND MENU"* (кроме "EXTD SUR.")	82
Параметры "DISPLAY SET" (кроме "SHORT MESSAGE")	88
Параметры "VIDEO SET"	89
Текущая выбранная программа звукового поля (или режим Pure Direct)	46
Настройки параметра звукового поля	64
Настройки контроля тональных качеством*	52

Настройки "DYNAMIC RANGE", "LFE LEVEL", и контроля тональным качеством для наушников не сохраняются.

## Сохранение текущих системных настроек

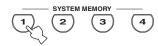
Перед выполнением следующих операций, установите селектор режима управления на пульте ДУ на **③ АМР**.

## ■ Coxpaнeнue с помощью кнопок ②SYSTEM MEMORY

Системные настройки, сохраненные в "MEMORY1" - "МЕМОRY4", можно сохранить, нажав соответствующие кнопки **SYSTEM MEMORY**.

#### Нажмите и удерживайте одну из кнопок **⊗SYSTEM MEMORY** на пульте ДУ 4 секунды.

На дисплее фронтальной панели отображается "MEMORY 1 SAVE Done" (пример), и затем данный аппарат сохраняет текущую настройку системы под соответствующим номером памяти.



#### Примечание

Если системные настройки уже были сохранены под выбранным номером памяти, данный аппарат перезаписывает старые системные настройки.

#### Coxpaнeние с помощью операции SET MENU

Системные настройки, сохраненные в "MEMORY1" - "MEMORY6", можно сохранить с помощью меню "SYSTEM MEMORY" в "SET MENU".

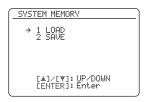
#### **1** Нажмите **(6) SET MENU** на пульте ДУ.

На дисплее-на-экране отобразится главный экран "SET MENU".



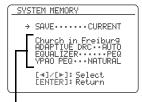
#### 2 Нажимая ③∇, выберите параметр "SYSTEM MEMORY" и затем нажмите ③ENTER.

На дисплее-на-экране отображается меню "SYSTEM MEMORY".



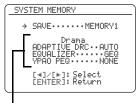
## 3 Нажимая ③∇, выберите параметр "SAVE" и затем нажмите ③ENTER.

На дисплее-на-экране отображается следующее меню.



Текущие системные параметры

4 Повторно нажимая ③
√>, выберите нужный номер памяти ("MEMORY1" до "MEMORY6").



Сохраненные системные параметры под выбранным номером памяти

`\o'\_

- Если системные настройки уже были сохранены под выбранным номером памяти, сохраненные настройки системных параметров отображаются на экране меню. Если под выбранным номером памяти не имеется сохраненных системных настроек, на экране меню отображается "ЕМРТҮ".
- Если системные настройки уже были сохранены под выбранным номером памяти, данный аппарат перезаписывает старые системные настройки.
- Если имеются сохраненные системные настройки в "MEMORY1" до "MEMORY4", можно загрузить сохраненные настройки, нажав соответствующие кнопки **SYSTEM MEMORY** (смотрите стр. 94).
- 5 Нажмите **®ENTER** для сохранения текущих системных настроек под выбранным номером памяти.
- 6 Для выхода из "SET MENU", снова нажмите **®SET MENU**.

## Загрузка сохраненных системных настроек

- Перед выполнением следующих операций, установите селектор режима управления на пульте ДУ на **③AMP**.
- Данный аппарат перезаписывает текущие настройки данного аппарата поверх сохраненных настроек. Если не нужно удалять сохраненные настройкки, предварительно сохраните текущие настройки под любым номером SYSTEM MEMORY.

#### ■ Загрузка с помощью кнопок **ЗЗҮЗТЕМ МЕМОКУ**

Системные настройки, сохраненные в "MEMORY1" до "MEMORY4", можно вызвать, нажав соответствующие кнопки **SYSTEM MEMORY**.

1 Для выбора нужного номера памяти, нажмите одну из кнопок **SYSTEM MEMORY** на пульте ДУ.

"MEMORY 1 LOAD" (пример) отображается на дисплее фронтальной панели.

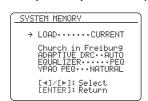


\\\\\

Если под выбранным номером памяти не имеется сохраненных системных настроек, на экране меню отображается "EMPTY".

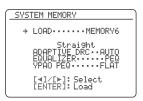
- 2 Нажмите выбранную кнопку **SYSTEM MEMORY** еще раз для подтверждения выбора.
  Данный аппарат загружает настройки, сохраненные под выбранным номером памяти.
- Загрузка с помощью операции SET MENU
- 1 Нажмите **®SET MENU** на пульте ДУ. На дисплее-на-экране отобразится главный экран "SET MENU".
- 2 Нажимая ③ ∇, выберите параметр "SYSTEM MEMORY" и затем нажмите ③ ENTER. На дисплее-на-экране отображается меню "SYSTEM MEMORY".
- 3 Нажимая кнопку **®ENTER**, выберите режим "LOAD".

На дисплее-на-экране отображается следующее меню.



Повторно нажимая ③
√ р, выберите нужный номер памяти, под которым сохранены системные настройки, и затем нажмите ③ ENTER.
Панный аппарат загружает выбранные.

Данный аппарат загружает выбранные системные настройки.

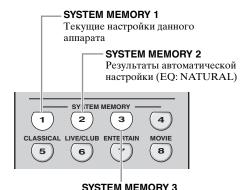


5 Для выхода из **®SET MENU**, нажмите "SET MENU".

#### Использование примеров

#### ■ Пример 1: Сравнение результатов автоматической настройки и ручной настройки

Данный аппарат оборудован тремя типами настроек параметрического эквалайзера (смотрите стр. 40), и также можно выполнить особую конфигурацию настроек звучания данного аппарата с помощью параметров "MANUAL SETUP" (смотрите стр. 72). Для сравнения результатов автоматической настройки и ручной конфигурации, используйте кнопки **SYSTEM MEMORY**.



Результаты автоматической

настройки (EQ: FRONT)

#### Сохранение каждой настройки

#### Примечание

Когда все параметры установлены на значения по умолчанию, выполните следующую процедуру.

1 Нажмите и удерживайте нажатой **SYSTEM MEMORY 1** 4 секунды.

Данный аппарат сохраняет текущие настройки данного аппарата под "MEMORY1".

- **2** Выполните автоматическую настройку. Установите "EQ" на "NATURAL". Смотрите стр. 40 для более подробной информации.
- 3 Нажмите и удерживайте нажатой **SYSTEM MEMORY 2** 4 секунды.

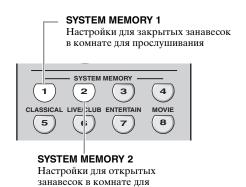
Данный аппарат сохраняет результаты автоматической настройки, выполненной на шаге 2, под "MEMORY2".

- **4** Снова произведите автоматическую настройку. В этот раз, установите "EQ" на "FRONT".

Данный аппарат сохраняет результаты автоматической настройки, выполненной на шаге 4, под "MEMORY3".

#### ■ Пример 2: Переключение настроек для сред различных комнат

Тональные характеристики комнаты для прослушивания могут изменяться, в зависимости от ситуации в комнате (например, закрыты-ли или открыты занавески), и настройки данного аппарата должны быть настроены для каждой ситуации в комнате. Настройки данного аппарата можно легко переключать с помощью кнопок ЗУSTEM MEMORY.



#### Сохранение каждой настройки

прослушивания

 Закройте занавески в комнате для прослушивания, и затем произведите автоматическую настройку.

Смотрите стр. 37 по результатам автоматической настройки.

2 Нажмите и удерживайте нажатой **SYSTEM MEMORY 1** 4 секунды.

Данный аппарат сохраняет настройки для текущей ситуации в комнате (например, занавески закрыты) под "MEMORY1".

- 3 Откройте занавески в комнате для прослушивания и произведите автоматическую настройку.
- 4 Нажмите и удерживайте нажатой **SYSTEM MEMORY 2** 4 секунды.

Данный аппарат сохраняет текущую ситуацию в комнате (например, занавески открыты) под "MEMORY2".

#### ■ Пример 3: Сохранение конфигураций звучания для определенных источников

Нужные конфигурации звучания различаются по каждому источнику приема. Например, при использовании программы звукового поля "Village Vanguard" для музыкального источника живого джазового исполнения, настройки параметров могут отличаться, если источник приема является виниловой пластинкой, или записан на SACD. Можно сохранить настройки звучания для каждого источника приема.



#### **SYSTEM MEMORY 2**

Программа "Village Vanguard", сконфигурированная для виниловой пластинки

#### Сохранение каждой настройки

`\oʻ:

Смотрите стр. 64 по настройкам параметров программы звукового поля.

- 1 Начните воспроизведение нужного живого джазового исполнения, записанного на SACD.
- Установите программу звукового поля на "Village Vanguard", и затем настройте параметры для текущих воспроизводящихся источников.
- 3 Нажмите и удерживайте нажатойЗУЗТЕМ MEMORY 1 4 секунды.

Данный аппарат сохраняет текущие настройки программы звукового поля под "MEMORY1".

- 4 Переключите источник приема на "PHONO", и затем начните воспроизведение нужного живого джазового исполнения, записанного на виниловой пластинке.
- 5 Настройте параметры программы звукового поля для текущего воспроизводящегося источника.
- 6 Нажмите и удерживайте нажатой **SYSTEM MEMORY 2** 4 секунды.

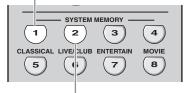
Данный аппарат сохраняет текущие настройки программы звукового поля под "MEMORY2".

## ■ Пример 4: Переключение множественных настроек синхронизации аудио и видеосигналов

При использовании двух разных видов видеоэкранов или проекторов, и если данные компоненты несовместимы с функцией автоматической синхронизации аудио и видеосигналов, требуется настроить "MANUAL DELAY" для каждого компонента. Можно переключать различные настройки "MANUAL DELAY" с помощью кнопок **ЗУУЅТЕМ МЕМОRY**.

#### SYSTEM MEMORY 1

Настройки для ЖК видеоэкрана, подключенного к гнезду S VIDEO MONITOR OUT



#### **SYSTEM MEMORY 2**

Настройки для видеопроектора, подключенного к гнезду HDMI OUT

#### Сохранение каждой настройки

#### Примечание

В следующем примере, ЖК видеоэкран и один компонентисточник (например, VCR) подключены к входному гнезду S VIDEO и гнезду S VIDEO MONITOR OUT, и видеоэкран и другой компонент-источник (например, DVD-проигрыватель) подключены к одному из гнезд HDMI IN и гнезду HDMI OUT.

- 1 Начните воспроизведение нужного видеоисточника на подключенном ЖК видеоэкране, и затем отрегулируйте "MANUAL DELAY" в "SOUND MENU" соответствующим образом (смотрите стр. 84).
- 2 Нажмите и удерживайте нажатой **ЗSYSTEM MEMORY 1** 4 секунды.

Данный аппарат сохраняет настройки синхронизации аудио и видеосигналов для ЖК видеоэкрана под "MEMORY 1".

- **3** Переключите источник приема на компонент, подключенный к одному из гнезд HDMI IN, и затем начните воспроизведение.
- 4 Отрегулируйте "MANUAL DELAY" в "SOUND MENU" соответствующим образом.

Данный аппарат сохраняет настройки синхронизации аудио и видеосигналов для видеопроектора под "MEMORY 2".

### Функции пульта ДУ

Кроме управления данным аппаратом, пульт ДУ также может управлять другими аудиовизуальными компонентами производства Yamaha и других производителей. Для управления телевизора или других компонентов, требуется установить соответствующий код ДУ для каждого источника (смотрите стр. 99).

## Управление данным аппаратом, телевизором, или другими компонентами

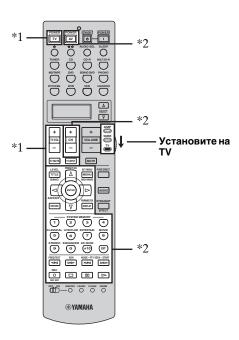
#### Управление данным аппаратом

Для управления данным аппаратом, установите селектор режима управления на **③AMP**.



#### Управление телевизором

Для управления телевизором, установите селектор режима управления на **③TV**. Для управления телевизором, требуется заранее установить соответствующий код ДУ для DTV/CBL или PHONO (смотрите стр. 99). При установке кодов ДУ для DTV и PHONO, приоритет отдается коду для DTV.



#### Примечания

- \*1 Данные кнопки управляют данным аппаратом всегда, вне зависимости от установки селектора режима управления.
- \*2 Данные кнопки управляют данным аппаратом только при установке селектора режима управления на **③AMP**.

#### Примечания

\*1 Данные кнопки управляют телевизором всегда, вне зависимости от установки селектора режима управления.

Пульт ДУ	<b>Цифровое ТВ/Кабельное ТВ</b>
TV POWER	Включение или выключение питания.
TV VOL +/-	Увеличение или уменьшение уровня громкости.
TV MUTE	Приглушение выводимого звучания.
TV INPUT	Переключение источника приема.

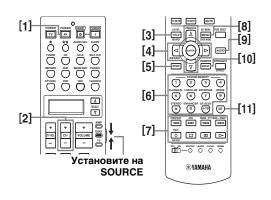
\*2 Данные кнопки управляют телевизором только при установке селектора режима управления на **®TV**. Подробнее, смотрите колонку "ТВ" на стр. 98.

Русский

#### Управление другими компонентами

Установите селектор режима управления на **®SOURCE** для управления другими компонентами, выбранными с помощью селекторных кнопок источника (①) или  $\Leftrightarrow$  . Требуется заранее установить соответствующий код ДУ для каждого источника приема (смотрите стр. 99). В следующей таблице указаны функции кнопок управления другими компонентами, установленными для каждой селекторной кнопки источника (①) или  $\Leftrightarrow$  . Помните, что некоторые кнопки могут неправильно управлять выбранным компонентом.

⅓с Пульт ДУ обладает 14 режимами (зонами приема) для управления компонентов, и таким образом пульт ДУ может управлять до 14 различных компонентов.



		Blu-ray Disc/ HD DVD проигрыватель/ магнитофон	DVD- проигрыватель/ DVD- магнитофон	Видеомаг.	Кабельное	ТВ	LD- проигрыватель	CD- проигрыват ель	MD- магнитофон/ CD- магнитофон	Кассетная дека	Тюнер
[1]	AV POWER	Питание *1	Питание *1	Питание *1	Питание *1	Питание DVR *2	Питание *1	Питание *1	Питание *1	Питание *1	Питание *1
[2]	CH+	Канал ТВ вверх*3	Канал ТВ вверх*3	Канал вверх	Канал вверх	Канал вверх	Канал ТВ вверх*3	Канал ТВ вверх*3	Канал ТВ вверх*3	Канал ТВ вверх*3	Канал ТВ вверх*3
	CH –	Канал ТВ вниз*3	Канал ТВ вниз*3	Канал вниз	Канал вниз	Канал вниз	Канал ТВ вниз*3	Канал ТВ вниз*3	Канал ТВ вниз*3	Канал ТВ вниз*3	Канал ТВ вниз*3
[3]	TITLE	Название	Название	Название	Название	Название					Диапазон
[4]	ENTER	Вход в меню	Вход в меню		Выбор меню	Выбор меню					<u>.</u>
PRE	ESET/CH ∆	Меню вверх	Меню вверх		Меню вверх	Меню вверх					Предустановк а вверх (1 – 8)
PRE	ESET/CH	Меню вниз	Меню вниз		Меню вниз	Меню вниз					Предустановк а вниз (1 – 8)
A/B	/C/D/E ⊲	Меню влево	Меню влево		Меню влево	Меню влево					Предустановк а вниз (А-Е)
A/B	/C/D/E ⊳	Меню вправо	Меню вправо		Меню вправо	Меню вправо				Направление А/В	Предустановк а вверх (A–E)
[5]	RETURN	Возврат	Возврат	Возврат	Возврат	Возврат					
[6]	1-9, 0, +10	Цифровые кнопки	Цифровые кнопки	Цифровые кнопки	Цифровые кнопки	Цифровые кнопки	Цифровые кнопки	Цифровые кнопки	Цифровые кнопки		
[7]	$\Delta$	Обратный поиск	Обратный поиск	Обратный поиск	Поиск назад на Цифр. видеомаг.*2	Поиск назад на Цифр. видеомаг.*2	Обратный поиск	Обратный поиск	Обратный поиск	Обратный поиск	
	$\overset{\nabla}{\nabla}$	Поиск вперед	Поиск вперед	Поиск вперед	Поиск вперед на Цифр. видеомаг.*2	Поиск вперед на Цифр. видеомаг.*2	Поиск вперед	Поиск вперед	Поиск вперед	Поиск вперед	
	Ø	Пропуск назад	Пропуск назад				Раздел/Пропуск назад	Пропуск назад	Пропуск назад	Направление назад	
	M	Пропуск вперед	Пропуск вперед				Раздел/Пропуск вперед	Пропуск вперед	Пропуск вперед	Направление вперед	
	REC/ DISC SKIP	Запись (магнитофон)	Пропуск диска (проигрыватель) Запись (магнитофон)	Запись	Запись на Цифр. видеомаг.*2	Запись на Цифр. видеомаг.*2		Пропуск диска	Запись	Запись	
		Стоп	Стоп	Стоп	Остановка на Цифр. видеомаг. *2	Остановка на Цифр. видеомаг. *2	Стоп	Стоп	Стоп	Стоп	
	00	Пауза	Пауза	Пауза	Пауза на Цифр. видеомаг. *2	Пауза на Цифр. видеомаг. *2	Пауза	Пауза	Пауза	Пауза	
	Δ	Воспроизве дение	Воспроизве дение	Воспроизве дение	Воспр. на Цифр. видеомаг.*2	Воспр. на Цифр. видеомаг.*2	Воспроизве дение	Воспроизве дение	Воспроизве дение	Воспроизве дение	
[8]	MENU	Меню	Меню		Меню	Меню					
[9]	AUDIO	Аудио	Аудио				Аудио				
	DISPLAY	Дисплей	Дисплей		Дисплей	Дисплей	Дисплей	Дисплей	Дисплей		
[11]	ENT			Вход	Вход/отмена	Вход					

#### Примечания

- \*1 Данная кнопка действительна только тогда, когда на пульте ДУ самого компонента имеется кнопка питания.
- \*2 Данные кнопки управляют видеомагнитофоном (DVD магнитофоном, др.) только при установке соответствующего кода ДУ для Цифр. видеомаг. (смотрите стр. 99).
- \*3 Данные кнопки управляют телевизором только при установке селектора режима управления на TV. Подробнее, смотрите колонку "ТВ".

#### ■ Выбор компонента для управления

Можно выбрать компонент, которым можно управлять независимо от источника, выбранного от селекторной кнопки источника (①).

### Повторно нажимая 1 **SELECT** $\bigwedge$ / $\bigvee$ , выберите желаемый компонент.

Название компонента для управления отображается на дисплейном окошке  $(\textcircled{\scriptsize 1})$  пульта ДУ.



#### Управление опционными компонентами (Опционный режим)

"OPTN" является зоной управления опционных компонентов, программируемой с помощью функций пульта ДУ независимо от любого источника. Данная зона полезна для программирования команд, используемых как только часть функции макроса или для компонентов, у которых не имеется действительного кода ДУ.

Для выбора опционного режима, повторно нажимайте **⊕SELECT** ∇ до отображения "OPTN" на дисплейном окошке пульта ДУ.



#### Примечание

Невозможно установить код ДУ для опционной зоны. Смотрите стр. 101 подробнее о программировании кнопок, работающих для данной зоны управления компонентом.

#### Установка кодов ДУ

Установив соответствующие коды ДУ, можно управлять другими компонентами. Можно установить коды для каждой зоны приема. Полный список доступных кодов ДУ указан в разделе "Список кодов дистанционного управления" в конце данного руководства.

В следующей таблице отображен компонент по умолчанию (Библиотека: категория компонента) и код ДУ для каждой зоны приема.

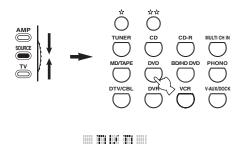
#### Установки по умолчанию для кода ДУ

Зона приема	Библиотека (категория компонента)	Производитель	Код по умолчанию	
☆	TAPE	_	2700	
☆☆	TUNER	Yamaha	2607	
TUNER	TUNER	Yamaha	2602	
CD	CD	Yamaha	2300	
CD-R	CD-R	Yamaha	2400	
MULTI CH IN	DVD	Yamaha	2100	
MD/TAPE	MD	Yamaha	2500	
DVD	DVD	Yamaha	2100	
BD/HD DVD	DVD	Yamaha	2100	
PHONO	TV	_	_	
DTV/CBL	TV	_	_	
DVR	DVR	Yamaha	2807	
VCR	VCR			
V-AUX/ DOCK	TUNER	Yamaha	2606	

#### Примечание

Управление компонентом Yamaha может быть невозможно, даже при предустановке кода ДУ Yamaha как указано выше.

В таком случае, постарайтесь установить другой код ДУ Yamaha.



2 Используя ручку или подобный предмет, нажмите и удерживайте **②LEARN** примерно 3 секунды.

Название библиотеки (например, L;DVD) и название выбранной зоны приема (например, DVD) переменно отображаются на дисплейном окошке (①) на пульте ДУ.



\\\\\

 Для зоны приема можно установить код ДУ для другого типа компонента. Повторно нажимайте ③ 
 ✓ / ▷ для переключения библиотеки (категория компонента).

Имеющиеся библиотеки: L;DVD, L;DVR, L;LD, L;CD, L;CDR, L;MD, L;TAP (кассета), L;TUN (тюнер), L;AMP, L;TV, L;CAB (кабельный), L;VCR

• Если нужно настроить другую зону приема, нажмите селекторную кнопку источника (①) или  $_{\stackrel{\leftarrow}{n}}$ , или повторно нажимая  $^{\tiny\textcircled{\tiny \textbf{BSELECT}}}$   $^{\tiny\textcircled{\tiny \textbf{A}}}$  /  $^{\tiny\textcircled{\tiny \textbf{V}}}$ , выберите зону приема.

#### Примечания

- Обязательно нажмите и удерживайте **②LEARN** 3 секунды, в ином случае, начнется процесс обучения.
- Если любой из следующих шагов не были завершены в течение 30 секунд, режим настройки автоматически отменяется. В таком случае, начните заново с шага 2.
- 3 Нажмите ③ ENTER.

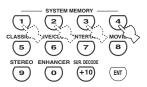
На дисплейном окошке (**((()**)) отображается установка для четырехзначного кода для выбранного компонента.

#### Примечание

Если код не был установлен, на дисплейном окошке  $(\textcircled{\scriptsize 1})$  отображается "0000".

4 Нажимая цифровые кнопки (⑤), введите четырехзначный код ДУ для нужного компонента.

Полный список доступных кодов ДУ указан в разделе "Список кодов дистанционного управления" в конце данного руководства.



#### **5** Нажмите **③ ENTER** для установки номера.

Если установка прошла успешно, на дисплейном окошке (①) пульта ДУ отображается "ОК". Если установка была неуспешной, на дисплейном окошке (①) пульта ДУ отображается "NG". В таком случае, начните заново с шага 3.



Если нужно продолжить установку другого кода для другого компонента, нажмите селекторную кнопку источника 1 или  $\Leftrightarrow$  , или, повторно нажимая 1 SELECT  $\triangle$  /  $\nabla$ , выберите компонент, затем повторите шаги 2 - 5.

6 Снова нажмите **②LEARN** для выхода из режима настройки.



7 Нажмите ® ➤ (вопроизведение) или AV POWER для проверки того, что компонент может управляться от пульта ДУ.



.\o\'.

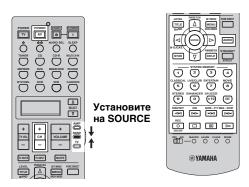
Если операция невозможна и если производитель компонента обладает более чем одним кодом, попробуйте все из них, пока вы не найдете нужный.

#### Примечания

- При нажатии кнопки, не указанной для соответствующего шага, или при одновременном нажатии нескольких кнопок, на дисплейном окошке (⑪) пульта ДУ отображается "ERROR".
- Поставляемый пульт ДУ не содержит все возможные коды для продающихся аудио и видеокомпонентов (включая компоненты Yamaha). Если невозможно управлять при любом коде ДУ, с помощью функции обучения, запрограммируйте новую функцию ДУ (смотрите "Программирование кодов от других пультов ДУ" на стр. 101), или используйте пульт ДУ к компоненту.
- Функции, запрограммированные с помощью функции обучения, имеют приоритет над функциями кода ДУ.

#### Программирование кодов от других пультов ДУ

Можно запрограммировать коды ДУ от других пультов ДУ. Функция обучения помогает запрограммировать функции, не включенные в основные операции кодов ДУ, или если когда соответствующий код ДУ отсутствует. Функции другого пульта ДУ можно запрограммировать для кнопок в выделенных участках в следующих иллюстрациях. Кнопки могут программироваться независимо для каждой зоны приема.



#### Примечание

Пульт ДУ передает инфракрасные лучи. Если другой пульт ДУ также использует инфракрасные лучи, данный пульт ДУ может заучить большинство его функций. Однако, невозможно будет запрограммировать некоторые особые сигналы, или при предельно долгих передачах. Смотрите инструкцию по эксплуатации, приложенную к другому пульту ДУ.

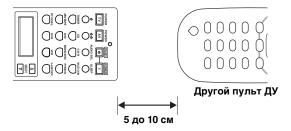
1 Установите селектор режима управления на **③SOURCE** и затем нажмите селекторную кнопку источника (**①**) или ☆ и выберите зону приема.



#### Примечание

Убедитесь, что селектор режима управления установлен на **③SOURCE**. При установке селектора режима управления на **③AMP** и программировании кодов ДУ от других пультов ДУ, запрограммированная кнопка не может управлять функциями усилителя данного аппарата.

2 Поставьте данный пульт ДУ на расстоянии примерно 5 – 10 см от другого пульта ДУ на ровной поверхности и направьте инфракрасные передатчики друг на друга.



3 Нажмите **②LEARN**, используя ручку или подобный предмет.

"LEARN" и название выбранной зоны приема (например, "DVD") переменно отображаются на дисплейном окошке (①) на пульте ДУ.



#### Примечания

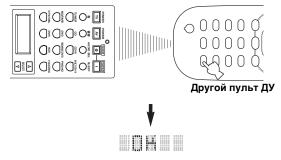
- Не нажимайте и удерживайте @LEARN. Если эта кнопка удерживается более 3 секунд, пульт ДУ входит в режим установки кода ДУ.
- Если любой из следующих шагов не были завершены в течение 30 секунд, режим обучения автоматически отменяется. В таком случае, начните заново с шага 3.
- 4 Нажмите кнопку, для которой нужно запрограммировать новую функцию.

"LEARN" отображается на дисплейном окошке (⑪) пульта ДУ.



5 Нажмите и удерживайте программируемую кнопку на другом пульте ДУ, пока на дисплейном окошке (①) пульта ДУ не отобразится "ОК".

Если установка была неуспешной, на дисплейном окошке (⑪) пульта ДУ отображается "NG". В таком случае, начните заново с шага 4.



`\<u>\</u>'

- Если нужно запрограммировать другую функцию, повторите шаги 4 и 5.
- Для продолжения программирования другой функции для другого компонента, нажимая
   ⊕SELECT ∆ / ∇, выберите компонент, и затем повторите шаги 4 и 5.
- 6 Снова нажмите **②LEARN** для выхода из режима обучения.



#### Примечания

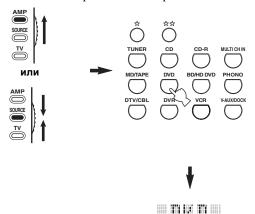
- Данный пульт ДУ может заучить примерно 200 функций. Однако, в зависимости от заученных сигналов, на дисплее может отобразиться "FULL" до достижения программ 200 функций. В таком случае, удалите ненужные запрограммированные функции, и освободите место для следующего обучения.
- Обучение невозможно в следующих случаях:
  - слабые батарейки пульта ДУ данного аппарата или другого компонента.
  - слишком большое или слишком малое расстояние между двумя пультами ДУ.
  - инфракрасные окошки пультов ДУ направлены друг на друга под неправильным углом.
  - пульт ДУ подвергнут прямому попаданию солнечных лучей.
  - долгая или необычная программируемая функция.

#### Изменение названий источников на дисплейном окошке

Если хотите использовать название, отличное от предустановленного названия, можно изменить название источника, отображаемое на дисплейном окошке (①) пульта ДУ. Данная функция полезна при установке другого компонента для зоны приема.

Установите селектор режима управления на ®AMP или ®SOURCE и затем нажмите селекторную кнопку источника (①), ☆ или ☆☆ и выберите нужную зону приема для переименования.

На дисплейном окошке (11) отображается название выбранной зоны приема.



2 Нажмите **©RENAME**, используя ручку или подобный предмет.



#### Примечание

Если любой из следующих шагов не были завершены в течение 30 секунд, режим переименования автоматически отменяется. В таком случае, начните заново с шага 2.

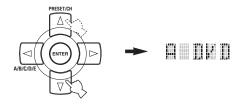
## Fyccki

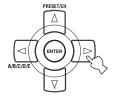
#### $\bf 3$ Нажимая $\bf 3$ $\bf \Delta$ / $\bf \nabla$ , выберите и введите знак.

При нажатии இ∇, знаки переключаются следующим образом:

A-Z, 1-9, 0, + (плюс), - (дефис), ; (точка с запятой), / (косая черта), и пробел.

При нажатии  $3\Delta$ , знаки переключаются в обратном порядке.





`\\\

Нажмите **③**< □ для перемещения курсора на предыдущую позицию.

## **5** Нажмите **③ENTER** для установки нового названия.

Если переименование прошло успешно, на дисплейном окошке (①) пульта ДУ отображается "ОК". Если переименование было неуспешным, на дисплейном окошке (①) пульта ДУ отображается "NG". В таком случае, начните заново с шага 3.



Если нужно продолжить переименование другой зоны приема, нажмите селекторную кнопку источника (①) или  $\Leftrightarrow$ , или повторно нажимая ① SELECT  $\triangle$  /  $\nabla$ , выберите компонент, затем повторите шаги 3-5.

6 Снова нажмите **РЕГРИТЕ** для выхода из режима переименования.



#### Примечание

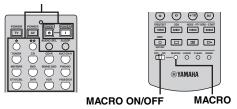
При нажатии кнопки, не указанной для соответствующего шага, или при одновременном нажатии нескольких кнопок, на дисплейном окошке (⑪) пульта ДУ отображается "ERROR".

## **Функции программирования** макросов

Функция программирования макросов позволяет выполнить серии операций нажатием одной кнопки. Например, если нужно воспроизвести CD, обычно требуется включить компоненты, выбрать источник CD, и затем нажать кнопку воспроизведения для начала воспроизведения. Функция программы макроса позволяет выполнить все эти операции, просто нажав кнопку макроса CD. Кнопки, указанные как кнопки макросов ниже, имеют предустановленные программы макросов. Также можно запрограммировать личные макросы (смотрите стр. 105).

#### ■ Операции MACRO

#### Кнопки макросов



Установите селектор @MACRO ON/OFF на ON.



- Нажмите нужную кнопку макроса.
- 3 По завершению функции программирования макроса, установите селектор **②MACRO ON/OFF** на OFF.



#### Примечания

- Когда пульт ДУ запускает программу макроса, он не принимает никакие другие операции, пока не завершен запуск программы (перестает мигать индикатор передачи).
- Удерживайте пульт ДУ направленным на компонент, управляемый макросом, пока не завершена операция макроса.

#### Функции макроса по умолчанию

Нажатие кнопки		Для автоматической передачи данных сигналов в порядке				
макроса		Первый	Второй	Третий		
(STANDBY)		STANDBY	_	_		
POWER		POWER (*1)	POWER (*2)	_		
*		POWER	_	_		
**		POWER	**	_		
TUNER			TUNER (*3)	_		
СБ			СБ	Б (Участок CD) (*4)		
CD-R	_		CD-R	Б (Участок CD-R) (*4)		
MULTI CH IN	-		MULTI CH IN	_		
MD/TAPE			MD/TAPE			
DVD		POWER	DVD	Б (Участок DVD) (*4)		
BD/HD DVD		(*1)	BD/HD DVD	[ Участок BD/HD DVD) (*4)		
PHONO			PHONO	_		
DTV/CBL			DTV/CBL	_		
DVR			DVR	Б (Участок DVR) (*4)		
VCR			VCR	Б (Участок VCR) (*4)		
V-AUX/DOCK			V-AUX/DOCK	_		

- \*1 Можно включить некоторые компоненты (включая компоненты Yamaha), подключенные к данному аппарату, подключив их к AC OUTLET(S) на задней панели данного аппарата. В зависимости от компонента, управление питанием может не синхронизироваться с данным аппаратом. Подробнее, смотрите инструкцию по эксплуатации, приложенную к подключенному компоненту.
- \*2 При установке кода ДУ для телевизора для DTV/CBL или PHONO (смотрите стр. 99), можно включить питание телевизора без выбора источника приема. Код ДУ, установленный для DTV, имеет приоритет над кодом для PHONO.
- \*3 При выборе TUNER как источника приема, данный аппарат воспроизводит радиостанцию, принимаемую аппаратом до установки в режим ожидания.
- \*4 Можно начать воспроизведение для любого, управляемого от пульта ДУ, МD-магнитофона, CD-проигрывателя, CD-магнитофона, DVD-проигрывателя, Blu-ray Disc проигрывателя, HD DVD-проигрывателя или DVD-магнитофона производства Yamaha. При использовании макроса для управления другими компонентами, требуется запрограммировать кнопку воспроизведения в зоне приема того компонента (смотрите стр. 101) или заранее установить код ДУ (смотрите стр. 99).

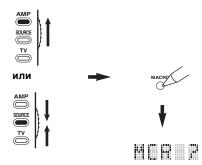
#### ■ Программирование операций макросов

Можно запрограммировать личный макрос и с помощью функции программирования макроса передавать несколько команд ДУ в последовательности нажатием одной кнопки. Перед программированием макроса, обязательно установите коды ДУ или выполните операции обучения.

#### Примечания

- При программировании нового макроса для кнопки, макрос по умолчанию не удаляется. Макрос по умолчанию будет срабатывать при удалении запрограммированного макроса.
- Невозможно добавить новый сигнал (шаг макроса) к макросу по умолчанию. При программировании макроса, меняется все содержание макроса.
- Не рекомендуется программировать долгие операции, как управление громкостью, для макроса.
- 1 Установите селектор режима управления на **③AMP** или **③SOURCE** и затем, с помощью ручки или подобного предмета, нажмите **②MACRO**.

"MCR ?" отображается на дисплейном окошке  $(\textcircled{\scriptsize 1})$  пульта ДУ.

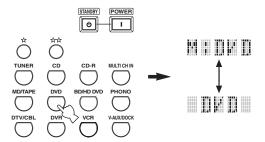


#### Примечание

Если любой из следующих шагов не были завершены в течение 30 секунд, режим программирования макроса автоматически отменяется. В таком случае, начните заново с шага 1.

## 2 Нажмите кнопку **②МАСКО** для использования в управлении макросом.

Название кнопки макроса (например, "M;DVD") и название выбранного компонента (например, "DVD") переменно отображаются на дисплейном окошке (⑪) на пульте ДУ.



#### Примечание

При нажатии другой кнопки, а не кнопки макроса, на дисплейном окошке (⑪) отображается "AGAIN".

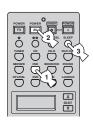
#### 3 В последовательности нажимайте кнопки функций, которые нужно включить в операцию макроса.

Можно установить до 10 шагов (10 функций). После установки 10 шагов, отображается "FULL", и пульт ДУ автоматически выходит из режима макроса.

#### Пример:

Установить источник приема на DVD ightarrow Запустить DVD-проигрыватель ightarrow Установить таймер сна

Шаг 1 ("MCR 1"): Нажмите кнопку DVD. Шаг 2 ("MCR 2"): Нажмите кнопку AV POWER. Шаг 3 ("MCR 3"): Нажмите кнопку SLEEP.





#### Примечание

Для переключения выбраной зоны приема, нажмите  $\textcircled{\textbf{m}}$  **SELECT**  $\triangle$  /  $\nabla$ . При нажатии селекторных кнопок источника, программируется шаг макроса, а  $\textcircled{\textbf{m}}$  **SELECT**  $\triangle$  /  $\nabla$  только переключают выбранную зону приема.

4 По завершению программирования последовательной операции, с помощью ручки или подобного предмета, снова нажмите **②MACRO**.

#### Примечание

При нажатии одновременно нескольких кнопок, на дисплейном окошке (**(f)**) отображается "ERROR".

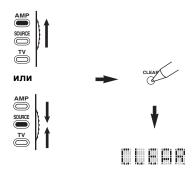
#### Удаление конфигураций

Можно удалить все изменения для каждой настройки функции, как заученные функции, макросы, переименованные названия зон приема и установленные коды ДУ.

#### Удаление настроек функций

1 Установите селектор режима управления на **®AMP** или **®SOURCE** и затем, с помощью ручки или подобного предмета, нажмите **@CLEAR**.

На дисплейном окошке (⑪) отображается "CLEAR".



#### Примечание

Если любой из следующих шагов не были завершены в течение 30 секунд, режим удаления автоматически отменяется. В таком случае, начните заново с шага 1.

#### Нажимая ③∆ / ∇, выберите режим удаления.

L;CD (др.) (L; Название зоны приема)

Удаление всех заученных функций в соответствующей зоне приема. Название компонента отображается после точки и запятой (;). Нажмите селекторную кнопку источника и выберите зону приема.

L;AMP Удаление всех заученных функций для управления функциями усилителя

данного аппарата.

L;ALL Удаление всех заученных функций.М;ALL Удаление всех запрограммированных макросов.

RNAME Удаление всех переименованных названий источников.

FCTRY Удаление всех функций пульта ДУ и установка пульта ДУ на исходные

настройки.

#### 

На дисплейном окошке (⑪) отображается "WAIT". Если процедура удаления прошла успешно, "C;OK" отображается на дисплейном окошке (⑪) пульта ДУ.





По удалению заученной функции для кнопки, кнопка устанавливается на исходную настройку (или на настройку производителя, если были установлены коды ДУ).

#### Примечания

- До завершения операций "L;ALL" и "FCTRY" может уйти примерно 30 секунд.
- Если процедура удаления была неуспешной, на дисплейном окошке (⑪) отображается "C;NG". В таком случае, начните заново с шага 2.
- При нажатии кнопки, не указанной для соответствующего шага, или при одновременном нажатии нескольких кнопок, на дисплейном окошке (⑪) отображается "ERROR".

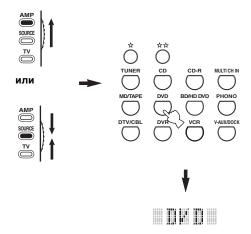
#### 4 Для выхода, снова нажмите **©CLEAR**.

#### ■ Удаление заученной функции

Можно удалить функцию, заученную для определенной кнопки для каждой зоны приема.

1 Установите селектор режима управления на **③ AMP** или **③ SOURCE** и затем нажмите селекторную кнопку источника (①), ☆ или ☆ ѝ и выберите нужную зону приема с функцией, которую нужно удалить.

На дисплейном окошке отображается название выбранного компонента.



# 2 Нажмите **②LEARN**, используя ручку или подобный предмет.

"LEARN" и название выбранного компонента (например, "DVD") переменно отображаются на дисплейном окошке.



# Примечания

- Не нажимайте и удерживайте @LEARN. Если эта кнопка удерживается более 3 секунд, пульт ДУ входит в режим установки кода ДУ.
- Если любой из следующих шагов не были завершены в течение 30 секунд, режим обучения автоматически отменяется. В таком случае, начните заново с шага 2.

# 3 С помощью ручки или подобного предмета нажмите и удерживайте © CLEAR и затем примерно 3 секунды нажимайте кнопку для удаления.

Если процедура удаления прошла успешно, на дисплейном окошке (①) отображается "C;OK". Как только на дисплейном окошке пульта ДУ отобразилось "C;OK", отпустите ручку или подобный предмет, использованный для нажатия ②CLEAR, и выйдите из режима управления. Пульт ДУ возвращается на режим обучения.



# `\\\

- Для продолжения удаления другой функции, повторите шаг 3.
- Для продолжения удаления другой функции для другого компонента, нажимая ⊕SELECT ∆ / ∇, выберите зону приема, затем повторите шаг 3.
- По удалению заученной функции для кнопки, кнопка возвращается на исходную настройку (или на настройку производителя, если были установлены коды ДУ).

# 4 Для выхода, снова нажмите **②LEARN**.

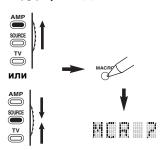
# Примечания

- Если удаление было неуспешным, на дисплейном окошке (⑪) пульта ДУ отображается "C;NG". В таком случае, начните заново с шага 2.
- При нажатии одновременно нескольких кнопок, на дисплейном окошке (ф) отображается "ERROR".

# Удаление функции макроса

Можно удалить функцию, запрограммированную для определенной кнопки макроса.

- 1 Установите селектор режима управления на **®AMP** или **®SOURCE** и затем, с помощью ручки или подобного предмета, нажмите **®MACRO**.
  - "MCR?" отображается на дисплейном окошке (①) пульта ДУ.

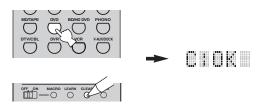


# Примечание

Если любой из следующих шагов не были завершены в течение 30 секунд, режим программирования макроса автоматически отменяется. В таком случае, начните заново с шага 1.

2 С помощью ручки или подобного предмета нажмите и удерживайте ②CLEAR, затем примерно 3 секунды нажимайте кнопку макроса для удаления.

Если удаление прошло успешно, на дисплейном окошке (ф) пульта ДУ отображается "С;ОК".



#### `\o'\_

- Для продолжения удаления другой функции, повторите шаг 2.
- По удалению запрограммированной функции для кнопки, кнопка возвращается на исходную настройку (или на настройку производителя, если были установлены коды ДУ).

# **3** Снова нажмите **2 МАСКО** для выхода из режима программирования макроса.

#### Примечания

- Если удаление было неуспешным, на дисплейном окошке (⑪) пульта ДУ отображается "C;NG". В таком случае, начните заново с шага 2.
- При нажатии одновременно нескольких кнопок, на дисплейном окошке (①) пульта ДУ отображается "ERROR".

# Использование многозонной конфигурации

На данном аппарате можно сконфигурировать многозонную аудиосистему. Функция многозонной конфигурации позволяет установить данный аппарат на воспроизведение разных источников в основной зоне, второй зоне (Zone 2) и третьей зоне (Zone 3). Используя прилагающийся пульт ДУ, можно управлять данным аппаратом из второй или третьей зоны.

Подключите компонент-источник к аналоговым аудиовходным гнездам данного аппарата для воспроизведения источника в Zone 2 или Zone 3. Данный аппарат не выводит аудиосигналы, поступающие на гнезда DIGITAL INPUT и HDMI, от гнезд ZONE OUT.

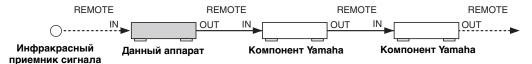
# Подключение компонентов Zone 2 и Zone 3

Для использования многозонных функций данного аппарата, требуется следующее дополнительное оборудование:

- Приемник инфракрасного сигнала в Zone 2 и/или Zone 3.
- Инфракрасный передатчик в основной зоне. Данный передатчик передает инфракрасные сигналы от пульта ДУ в Zone 2 и/или Zone 3 на основную зону (например, на CD-проигрыватель или DVD-проигрыватель).
- Усилитель и колонки для Zone 2 и/или Zone 3.

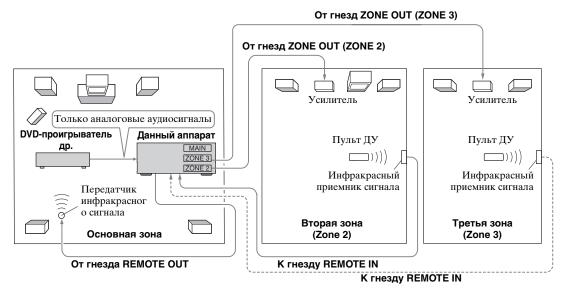
#### `\\\

- При использовании внутренних усилителей данного аппарата, дополнительный усилитель и колонки для Zone 2 и/ или Zone 3 не требуются.
- Так как существует много методов подключения и использования данного аппарата в многозонной системе, рекомендуется обратиться к ближайшему авторизованному дилеру Yamaha или сервисный центр относительно подключений Zone 2 и Zone 3, наиболее лучшим образом отвечающих вашим требованиям.



# Использование внешних усилителей

Для использования внешнего усилителя в Zone 2 или Zone 3, подключите внешний усилитель к гнездам ZONE OUT и выберите "EXT" в "AMP" (смотрите стр. 91).



# Примечания

- Во избежание неожиданного шума, НЕ используйте функцию Zone 2/Zone 3 с CD-дисками, закодированными по системе DTS.
- Отрегулируйте уровень громкости Zone 2/Zone 3 с помощью усилителя в Zone 2/Zone 3, когда "VOLUME" установлен на "FIX" (смотрите стр. 92).

# ■ Использование внутренних усилителей данного аппарата

# Важное предупреждение по безопастности

Терминалы колонок SP1 или SP2 данного Ресивера не должны подключаться к Селекторному Устройству Пассивных Громкоговорителей или более одному репродуктору на канал.

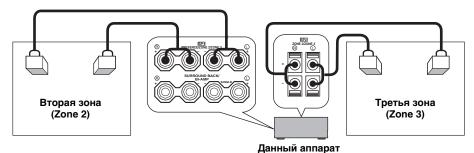
Подключение к Селекторному Устройству Пассивных Громкоговорителей или нескольким колонкам на канал может создать слишком большую нагрузку на низкий импеданс и привести к повреждению колонок. Для правильного использования, смотрите инструкцию по эксплуатации.

Условия в информации по минимальному импедансу колонок для всех каналов должны всегда поддерживаться. Данная информация указана на задней панели Ресивера.

Если вы хотите использовать один внутренний усилитель (SP1 или SP2) данного аппарата Подключите колонки Zone 2 или Zone 3 напрямую к терминалам колонок SP1 или SP2 и выберите "[SP1]" или "[SP2]" для "AMP" (смотрите стр. 91).

# Если вы хотите использовать два внутренних усилителя (SP1 и SP2 одновременно) данного аппарата

Подключите колонки Zone 2 и Zone 3 напрямую к терминалам колонок SP1 и SP2 и выберите "BOTH" для "AMP" (смотрите стр. 91).



# Управление Zone 2 или Zone 3

С помощью кнопок управления на фронтальной панели или пульте ДУ, можно выбрать зону управления.

# ■ Выбор Zone 2 или Zone 3

Операции фронтальной панели

1 Нажимайте **PZONE 2 ON/OFF** или **PZONE 3 ON/OFF** на фронтальной панели для индивидуального включения или отключения Zone 2 или Zone 3.

2 Повторно нажимая **PZONE CONTROLS** на фронтальной панели, выберите зону для управления.

При каждом нажатии **PZONE CONTROLS**, дисплей фронтальной панели переключается как показано ниже, и примерно 10 секунд мигает индикатор для текущей выбранной зоны. Однако, при выборе основной зоны, никакой индикатор не мигает.



При выборе основной зоны, никакой индикатор не мигает.

#### **ZONE2**

Управление усилителем Zone 2 или функциями тюнера.

# ZONE3

Управление усилителем Zone 3 или функциями тюнера.

#### Использование многозонной конфигурации

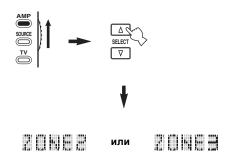
`\o'`

- Данный шаг требуется завершить в течение 10 секунд, пока на дисплее фронтальной панели мигает выбранная зона. В ином случае, режим текущей выбранной зоны автоматически отменяется. В таком случае, снова нажмите **PZONE CONTROLS**.
- Начальная установка ZONE2 при одновременном включении Zone 2 и Zone 3.
- З Для выполнения дальнейших операций, смотрите "Выбор источника приема Zone 2 или Zone 3", "Настройка уровня громкости Zone 2 или Zone 3", "Настройка баланса громкости колонок в Zone 2 или Zone 3" или "Настройка тонального качества Zone 2 или Zone 3" на стр. 111.

# Операции пульта ДУ

1 Установите селектор режима управления на <sup>(3)</sup> **АМР** и затем, повторно нажимая кнопку <sup>(1)</sup> **SELECT** ∆, выберите зону для управления.

На дисплейном окошке (⑪) пульта ДУ отображается "ZONE 2" или "ZONE 3".



- 2 Для выполнения дальнейших операций, смотрите "Выбор источника приема Zone 2 или Zone 3", "Настройка уровня громкости Zone 2 или Zone 3", "Настройка баланса громкости колонок в Zone 2 или Zone 3" или "Настройка тонального качества Zone 2 или Zone 3" на стр. 111.
- 3 Для выхода из режима Zone 2/Zone 3, нажмите **①SELECT** ∆ / ∇.

# ■ Включение или отключение Zone 2 и/ или Zone 3 от пульта ДУ

В зависимости от выбранной зоны, отображенной на дисплейном окошке (①) пульта ДУ, ② POWER и ② STANDBY на пульте ДУ работают по-разному.

- При выборе режима основной зоны, Zone 2 или Zone 3, можно по отдельности включить основную зону, Zone 2 или Zone 3 или установить их в режим ожидания.
- При выборе всех режимов, при нажатии ® POWER одновременно включаются основная зона, Zone 2 и Zone 3, и при нажатии ⑦ STANDBY они одновременно устанавливаются в режим ожидания.

Режим управления	Дисплейное окошко (⑪)	POWER и STANDBY
Режим основной зоны	Название выбранной зоны приема	Включение только основной зоны или ее установка в режим ожидания.
Режим Zone 2	"ZONE 2" или "2;название выбранной зоны приема"	Включение Zone 2 или ее установка в режим ожидания.
Режим Zone 3	"ZONE 3" или "3;название выбранной зоны приема"	Включение Zone 3 или ее установка в режим ожидания.
Все режимы	"ALL"	

#### Примечания

- "ALL" отображается на дисплейном окошке (⑪) пульта ДУ только при нажатии ⑪SELECT ♥.

После запуска режима управления Zone 2 или Zone 3, выполняйте следующие операции.

# ■ Выбор источника приема Zone 2 или Zone 3

Поворачивая селектор **() INPUT** на фронтальной панели (или установив селектор режима управления на **() AMP** и затем нажав одну из селекторных кнопок источника на пульте ДУ), выберите источник приема выбранной зоны.

При использовании пульта ДУ для выбора источника приема, "2: название выбранного источника приема" или "3: название выбранного источника приема" отображается на дисплейном окошке (⑪) пульта ДУ при выборе Zone 2 или Zone 3 соответственно.

- Выберите "TUNER" как источник приема для использования функций настройки ЧМ/АМ в выбранной зоне. Подробнее об операциях настройки ЧМ/АМ, смотрите "Настройка радиопрограмм диапазона ЧМ/АМ" на стр. 54.
- Выберите "V-AUX" в качестве источника приема для воспроизведения источников на iPod, установленном в универсальном доке Yamaha для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно) в выбранной зоне. iPod можно управлять только в простом режиме ДУ (смотрите стр. 61).

# Примечание

Источники приема используются во всех зонах. Невозможно выбрать одинаковый источник приема одновременно в нескольких зонах.

`\\\

Данный шаг требуется завершить в течение 10 секунд, пока на дисплее фронтальной панели мигает выбранная зона. В ином случае, режим текущей выбранной зоны автоматически отменяется. В таком случае, снова нажмите **PZONE CONTROLS** на фронтальной панели.

# ■ Настройка уровня громкости Zone 2 или Zone 3

Поворачивая **©VOLUME** на фронтальной панели (или нажимая **®VOLUME +/**– на пульте ДУ), настройте уровень громкости выбранной зоны.

`@´

Для приглушения выводимого на выбранную зону звучания, нажмите MMUTE на пульте ДУ.

#### Примечание

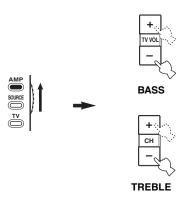
При использовании внешних усилителей в Zone 2 или Zone 3, **②VOLUME +/-** может использоваться только при установке "VOLUME" на "VAR" в "ZONE SET" (смотрите стр. 92).

■ Настройка баланса громкости колонок в Zone 2 или Zone 3

Повторно нажимая **©TONE CONTROL**, выберите "BALANCE" и затем поворачивайте **®PROGRAM** на фронтальной панели для настройки баланса уровня фронтальных левой и правой колонок выбранной зоны.

■ Настройка тонального качества Zone 2 или Zone 3

Установите селектор режима управления на 
(3) АМР и затем нажимайте СН +/- на пульте 
ДУ для настройки высокочастотной 
характеристики (TREBLE) или TV VOL +/- 
для настройки низкочастоной 
характеристики (BASS) соответственно.



`\o':

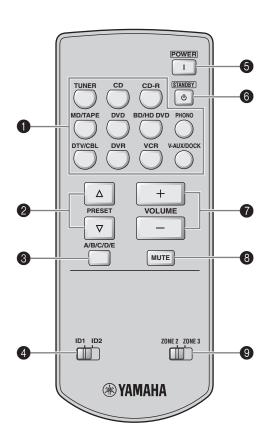
Также можно отрегулировать тональное качество Zone 2 или Zone 3, используя **©TONE CONTROL** на фронтальной панели. Подробнее, смотрите "Настройка тонального качества" на стр. 52.

#### Примечание

До настройки тонального качества соответствующей зоны, убедитесь, что на дисплейном окошке (①) пульта ДУ отображено "ZONE 2" или "ZONE 3" (смотрите стр. 110).

# Использование пульта ДУ Zone 2/Zone 3 (кроме модели для Европы)

С помощью поставляемого пульта ДУ Zone 2/Zone 3, можно управлять функциями Zone 2 или Zone 3. Сначала, установите переключатель ID1/ID2 и переключатель ZONE 2/ZONE 3 соответствующим образом.



# Управление функцией усилителя

# 

Выбор нужного источника приема для управляемой зоны.

# Ф Переключатель ID1/ID2

Переключение идентификационного режима пульта ДУ на ID1 и ID2 (смотрите стр. 114).

#### 6 POWER

Включение Zone 2 или Zone 3.

#### Примечание

Данная кнопка работает только когда **@MASTER ON/ OFF** на фронтальной панели нажата внутрь на позицию ON

# **6** STANDBY

Установка Zone 2 или Zone 3 в режим ожидания.

# Примечание

Данная кнопка работает только когда **@MASTER ON/ OFF** на фронтальной панели нажата внутрь на позицию ON

# **⑦** VOLUME +/−

Увеличение или уменьшение уровня громкости Zone 2 или Zone 3.

#### MUTE

Приглушение звучания Zone 2 или Zone 3. Нажмите еще раз для возобновления звучания на предыдущем уровне громкости.

# Переключатель ZONE 2/ZONE 3

Переключение режима управления Zone 2 и режима управления Zone 3.

# Управление функцией усилителя (смотрите стр. 54)

Выберите "TUNER" в качестве источника приема управляемой зоны для использования следующих функций

# ② PRESET ∆ / ▼

Выбор одного из 8 номеров предустановленных радиостанций (1-8), при отображении двоеточия (:) на дисплее фронтальной панели (смотрите стр. 56).

# A/B/C/D/E

Выбор одной из групп предустановленных радиостанций (А – Е) (смотрите стр. 55).

# Дополнительные настройки

Данный аппарат оборудован дополнительными меню, отображаемыми на дисплее фронтальной панели. Меню дополнительных настроек содержит дополнительные операции регулировки и настройки работы данного аппарата. Измените начальные настройки (указано жирным для каждого параметра) для их соответствия вашей среде прослушивания.

# Примечания

- Произведенные настройки срабатывают в следующий раз при нажатии **(MASTER ON/OFF** внутрь на позицию ON для включения данного аппарата (смотрите стр. 33).
- Во время использования меню дополнительных настроек, доступны только **MASTER ON/OFF**, **STRAIGHT** и селектор **PROGRAM**.
- Во время использования меню дополнительных настроек, все другие операции недоступны.
- Меню дополнительных настроек доступно только на дисплее фронтальной панели.

# Использование меню дополнительных настроек

- 1 Для отключения данного аппарата, нажмите (A) MASTER ON/OFF на фронтальной панели наружу на позицию OFF.
- 2 Нажмите и удерживайте **STRAIGHT** и затем нажмите **MASTER ON/OFF** внутрь на позицию ON для включения данного аппарата.

Данный аппарат включается, и на дисплее фронтальной панели отображается "ADVANCED MENU".



Удерживая нажатой



3 Поворачивая селектор **(N) PROGRAM**, выберите параметр для настройки.

Наименование выбранного параметра отображается на дисплее фронтальной панели.

- 4 Повторно нажимайте **STRAIGHT** для переключения настройки выбранного параметра.
- 5 Для сохранения новой настройки и отключения данного аппарата, нажмите (A MASTER ON/OFF и установите его наружу на позицию OFF.

:\<u>\</u>':

Выполненные настройки будут работать при следующем включении данного аппарата.

# ■ Импеданс колонок SPEAKER IMP.

Данная функция используется для установки импеданса колонок на данном аппарате для его соответствия с колонками. Выбор:  $8\Omega$  MIN,  $6\Omega$ MIN

- Выберите "8 $\Omega$  MIN" для установки импеданса колонок на 8  $\Omega$  .
- Выберите " $6\Omega$  MIN" для установки импеданса колонок на  $6\Omega$

колонок на о 22.			
SPEAKER IMP.	Колонка	Уровень импеданса	
8Ω MIN	Фронтальная	Импеданс каждой колонки должен быть $8~\Omega$ или выше.	
	Центральная		
	Окружающего звучания	Импеданс каждой колонки должен быть	
	Тылового окружающего звучания	8Ω или выше.	
	Фронтальная	Импеданс каждой колонки должен быть $4~\Omega$ или выше.	
6Ω ΜΙΝ	Центральная		
	Окружающего звучания	Импеданс каждой колонки должен быть	
	Тылового окружающего звучания	6 Ω или выше.	

# ■ Ceнcop ДУ REMOTE SENSOR

Данная функция используется для запуска или отключения функции приема сигнала сенсора ДУ на фронтальной панели данного аппарата. Выбор: **ON**, OFF

- Выберите "ON" для запуска функции приема сигнала сенсора ДУ.
- Выберите "ОFF" для отключения функции приема сигнала сенсора ДУ.

# Примечание

В большинстве случаев, рекомендуется установить параметр на "ON".

Смотрите стр. 113 для управления меню дополнительных настроек.

# ■ Доступ через RS-232C в режиме ожидания RS-232C STANDBY

Данная функция используется для установки данного аппарата на режим передачи данных через интерфейс RS-232C, когда данный аппарат находится в режиме ожидания.

Выбор: YES, NO Исходная установка:

[Модели для США и Канады]: YES

[Другие модели]: NO

- Выберите "YES" для установки данного аппарата на передачу данных через интерфейс RS-232C.
- Выберите "NO" для отмены передачи данных данным аппаратом через интерфейс RS-232C.

# ■ Пульт ДУ AMP ID

RC AMP ID

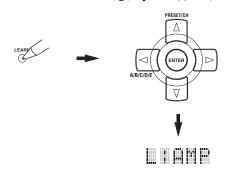
Данная функция используется для установки идентификационного кода AMP данного аппарата для обнаружения пультом ДУ.

Выбор: ID1, ID2

- Выберите "ID1", если идентификационный код библиотеки AMP ID установлен на "2001".
- Выберите "ID2", если идентификационный код библиотеки AMP ID установлен на "2002".

# Установка идентификационного кода ДУ AMP ID

- 1 Установите селетор режима управления на <sup>(3)</sup> **АМР** или <sup>(3)</sup> **SOURCE**.



#### Примечания

- Обязательно нажмите и удерживайте **②LEARN** 3 секунды, в ином случае, начнется процесс обучения.
- Если любой из следующих шагов не были завершены в течение 30 секунд, режим настройки автоматически отменяется. В таком случае, начните заново с шага 2.

# 3 Нажмите кнопку **③ENTER**.

На дисплейном окошке (①) пульта ДУ отображается экран ввода четырехзначного кода для выбранной зоны приема.

4 Нажимая цифровые кнопки (⑤), введите четырехзначный идентификационный код ДУ АМР ID для нужной зоны приема.

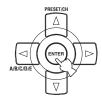
Идентификационный код ДУ АМР ID*1	Функция	RC AMP ID*2
2001 (исходная установка)	Управление данным аппаратом с использованием кода по умолчанию.	ID1 (исходная установка)
2002	Управление данным аппаратом с использованием альтернативного кода.	ID2

- \*1 Настройка пульта ДУ.
- \*2 Настройка данного аппарата.

# 5 Нажмите ③ ENTER для установки номера.

Если процедура установки прошла успешно, на дисплейном окошке (⑪) отображается "OK".

Если процедура установки была неуспешной, на дисплейном окошке (①) отображается "NG". В таком случае, начните заново с шага 2.



6 Снова нажмите **ELEARN** для выхода из режима настройки.



# ■ Пульт ДУ TUNER ID

RC TUNER ID

Данная функция используется для установки идентификационного кода TUNER данного аппарата для обнаружения пультом ДУ.

Выбор: **ID1**, ID2

- Выберите "ID1", если идентификационный код библиотеки TUNER ID установлен на "2602".
- Выберите "ID2", если идентификационный код библиотеки TUNER ID установлен на "2603".

# Установка идентификации TUNER ID на пульте ДУ

- 1 Установите селектор режима управления на **3 AMP** или **3 SOURCE** и затем нажмите **1 TUNER** на пульте ДУ для выбора тюнера и для изменения идентификации для пульта ДУ.
- 2 С помощью ручки или подобного предмета, нажмите и удерживайте ② LEARN примерно 3 секунды до переменного отображения на дисплейном окошке "L;TUN" и "TUNER".



# Примечания

- Обязательно нажмите и удерживайте **②LEARN** 3 секунды, в ином случае, начнется процесс обучения.
- Если любой из следующих шагов не были завершены в течение 30 секунд, режим настройки автоматически отменяется. В таком случае, начните заново с шага 2.
- **3** Нажмите кнопку **③ ENTER**.

На дисплейном окошке (⑪) пульта ДУ отображается экран ввода четырехзначного кода для выбранной зоны приема.

4 Нажимая цифровые кнопки (⑤), введите четырехзначный код ДУ для нужной зоны приема.

Идентификационный код ДУ TUNER ID*1	Функция	RC TUNER ID*2
2602 (исходная установка)	Управление данным аппаратом с использованием кода по умолчанию.	ID1 (исходная установка)
2603	Управление данным аппаратом с использованием альтернативного кода.	ID2

- \*1 Настройка пульта ДУ.
- \*2 Настройка данного аппарата.

# **5** Нажмите **③ ENTER** для установки номера.

Если процедура установки прошла успешно, на дисплейном окошке (①) отображается "OK".

Если процедура установки была неуспешной, на дисплейном окошке (⑪) отображается "NG". В таком случае, начните заново с шага 2

6 Снова нажмите **ELEARN** для выхода из режима настройки.



Смотрите стр. 113 для управления меню дополнительных настроек.

# **Шаг частоты тюнера** TUNER FRQ STEP (Только модель для Азии и общая модель)

Данная функция используется для установки частотного шага тюнера в соответствии с частотным шагом в вашем регионе.

Выбор: АМ10/FМ100, АМ9/FМ50

- Выберите "АМ10/FМ100" для Северной, Центральной, и Южной Америки.
- Выберите "АМ9/FМ50" для других регионов.

# Настройка двойного усиления BI-AMP

Данная функция используется для включения или отключения функции двойного усиления (смотрите стр. 19).

Выбор: ON, OFF

- Выберите "ОN" для включения функции двойного усиления.
- Выберите "OFF" для отключения функции двойного усиления.

# Примечание

При установке "ВІ-АМР" на "ОN", терминалы SURROUND BACK не могут использоваться для подключения тыловых колонок окружающего звучания, так как те терминалы SURROUND BACK уже используются для подключений двойного усиления (смотрите стр. 19).

# Инициализация параметра INITIALIZE

Данная функция используется для сброса параметров данного аппарата на исходные заводские установки. Можно выбрать категорию параметров для инициализации.

Выбор: DSP PARAM, VIDEO, ALL, CANCEL

- Выберите "DSP PARAM" для инициализации всех параметров звукового поля (смотрите стр. 64).
- Выберите "VIDEO" для инициализации параметров в "VIDEO SET" (смотрите стр. 89) и "OSD SHIFT" (смотрите стр. 88) и "GRAY BACK" B "DISPLAY SET" (смотрите стр. 88).
- Выберите "ALL" для инициализации всех параметров данного аппарата.
- Выберите "CANCEL" для отмены процедуры инициализации.

# Примечания

- Параметры меню дополнительных настроек не инициализируются.
- Для инициализации параметров определенной программы, используйте "INITIALIZE" в меню программы звукового поля (смотрите стр. 64).

# ■ HDMI проверка видеоэкрана MONITOR CHECK

Данная функция используется для запуска или отключения функции проверки экрана данного аппарата. При установке "MONITOR CHECK" на "YES", данный аппарат принимает информацию по доступным разрешениям видеосигнала от видеоэкрана, подключенного через HDMI, и можно выбрать только поддерживаемые видеоэкраном разрешения в "HDMI SCALING" (смотрите стр. 89). Если "MONITOR CHECK" установлен на "SKIP", невозможно выбрать разрешение в "HDMI SCALING".

Выбор: YES, SKIP

# Возможные неисправности и способы по их устранению

Если у вас возникли любые из следующих трудностей во время эксплуатации данного аппарата, воспользуйтесь таблицей ниже для устранения ошибки. В случае, если неисправность не указана в таблице или вы не смогли исправить ошибку, следуя инструкциям таблицы, отключите данный аппарат, отсоедините силовой кабель, и обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру или сервис центр Yamaha.

# ■ Общая часть

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрито стр.
Данный аппарат не включается или	Не был подключен силовой кабель или вилка не полностью вставлена в розетку.	Подключите силовой кабель соответствующим образом.	_
устанавливается в режим ожидания	Неправильная настройка импеданса колонок.	Настройте импеданс колонок для его соответствия с колонками.	33
после включения питания.	Была активизирована схема защиты.	Убедитесь, что все проводные соединения колонок выполнены соответствующим образом как на данном аппарате, так и на самих колонках, а также в том, что провода для соединений не соприкасаются ни с чем, кроме точки для соответствующего соединения.	16
	Данный аппарат подвергся сильному электрическому напряжению от внешних источников (например, молния или сильное статическое электричество).	Отключите данный аппарат, отсоедините силовой кабель, подключите его к розетке через 30 секунд, и пользуйтесь как обычно.	-
Отсутствует звучание.	Кабели входа/выхода были подключены неправильно.	Подключите кабели соответствующим образом. Если неисправность не была устранена, это означает, что используемые кабели могут быть с дефектом.	24-31
	Селектор аудиовходного гнезда установлен на "HDMI", "COAX/OPT" или "ANALOG".	Установите селектор аудиовходного гнезда на "AUTO".	43
	Селектор аудиовходного гнезда установлен на "ANALOG", в то время как принимаемый компонент- источник выводит цифровые аудиосигналы.	Установите селектор аудиовходного гнезда на "AUTO" или "COAX/OPT".	43
	Не был выбран соответствующий источник.	С помощью селектора <b>©INPUT</b> на фронтальной панели (или селекторных кнопок источника (①) на пульте ДУ) выберите соответствующий источник приема.	42, 43
	Колонки подключены ненадежно.	Надежно подключите колонки.	16
	Низкий уровень громкости.	Увеличьте уровень громкости.	_
	Звучание приглушено.	Для возобновления воспроизведения звучания и последующей настройки звучания, нажимайте	44
	Поступают сигналы от компонента-источника, которые данный аппарат не может воспроизвести, например от CD-ROM-диска.	Воспроизведите источник, сигналы которого можно воспроизвести на данном аппарате.	_
	Компоненты HDMI, подключенные к данному аппарату, не поддерживают стандарты защиты от копирования HDCP.	Подключите компоненты HDMI, поддерживающие стандарты защиты от копирования HDCP.	21
	"SUPPORT AUDIO" установлен на "OTHER" и аудиосигналы "HDMI" не воспроизводятся на данном аппарате.	Установите "SUPPORT AUDIO" на "RX-V1800" в "SET MENU".	85
Отсутствует картинка.	Выходные и входные провода источника картинки подключены к различным типам видеогнезд.	Установите "VIDEO CONV." на "ON" или подключите компоненты-источники таким-же образом, как при подключении видеоэкрана к данному аппарату.	89
	Данный аппарат выводит видеосигнал, неподдерживаемый на	Установите "INITIALIZE" на "VIDEO" для сброса параметров видео.	116
	видеоэкране, подключенном к гнезду HDMI OUT.	Установите "MON.CHK" на "YES".	116
	Включен режим Pure Direct.	Отключите функцию Pure Direct.	52
	Поступают нестандартные видеосигналы.		

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрит стр.
На видеоэкране не	Параметр "SHORT MESSAGE" установлен на "OFF".	Установите "SHORT MESSAGE" на "ON".	88
отображаются экраны коротких	Параметр "GRAY BACK" установлен на "OFF".	Установите "GRAY BACK" на "AUTO".	88
сообщений.	Параметр "VIDEO CONV." установлен на "OFF".	Установите "VIDEO CONV." на "ON".	89
	Сигналы, поступающие на входные гнезда HDMI, выводятся на гнездо HDMI OUT.		
	Поступают видеосигналы в прогрессивном формате или видеосигналы HDTV.		
Внезапное отключение	Была активизирована схема защиты из-за короткого замыкания, т.д.	Убедитесь, что настройка импеданса установлена соответствующим образом.	33, 113
звучания.		Убедитесь, что провода колонок не соприкасаются друг с другом, и затем снова включите аппарат.	_
	Таймер сна привел аппарат к отключению.	Включите данный аппарат, и заново начните воспроизведение источника.	_
	Звучание приглушено.	Для возобновления выводимого звучания, нажмите $\textcircled{MUTE}$ или $\textcircled{DVOLUME}$ +/- на пульте ДУ.	44
Слышится звучание от колонки только на одной стороне.	Кабели подключены неправильно.	Подключите кабели соответствующим образом. Если неисправность не была устранена, это означает, что используемые кабели могут быть с дефектом.	16
	Неправильная настройка "SPEAKER LEVEL".	Отрегулируйте настройки "SPEAKER LEVEL".	79
Основное звучание воспроизводится только от центральной колонки.	При воспроизведении монофонического источника с использованием программы CINEMA DSP, сигнал источника направляется на центральный канал, а фронтальные колонки и колонки окружающего звучания воспроизводят только эффекты звучания.		
Отсутствие звучания от	Параметр "CENTER SP" в "SET MENU" установлен на "NONE".	Установите "CENTER SP" на "SMALL" или "LARGE".	77
центральной колонки.	Была выбрана одна из программ HiFi DSP (за исключение "7ch Stereo").	Попробуйте другую программу звукового поля.	46
Отсутствует	Программы звукового поля отключены.	Нажмите <b>©STRAIGHT</b> для их включения.	51
звучание от колонок присутствия.	Используется источник или комбинация программ, не поддерживающая вывод звучания от всех каналов.	Попробуйте другую программу звукового поля.	42
Отсутствие звучания от	Параметр "SUR. L/R SP" в "SET MENU" установлен на "NONE".	Установите "SUR. L/R SP" на "SMALL" или "LARGE".	78
колонок окружающего звучания.	Данный аппарат находится в режиме "STRAIGHT" и воспроизводится монофонический источник.	Нажимайте <b>©STRAIGHT</b> на фронтальной панели до отключения "STRAIGHT" на дисплее фронтальной панели.	51
	Колонки подключены к терминалам колонок SURROUND BACK.	Подключите колонки окружающего звучания к терминалам колонок SURROUND.	51
Отсутствие звучания от сабвуфера.	Параметр "LFE/BASS OUT" в "SET MENU" установлен на "FRONT" при воспроизведении сигнала Dolby Digital или DTS.	Установите "LFE/BASS OUT" на "SWFR" или "BOTH".	77
	Параметр "LFE/BASS OUT" в "SET MENU" установлен на "SWFR" или "FRONT" при воспроизведении 2-канального источника.	Установите "LFE/BASS OUT" на "BOTH".	77
	Источник не содержит низкочастотные сигналы.		
Отсутствие звучания от тыловых колонок	"SUR. L/R SP" в "SET MENU" установлен на "NONE" и "SUR.B L/R SP" автоматически установлен на "NONE".	Установите "SUR. L/R SP" и "SUR.B L/R SP" на настройку, кроме "NONE".	78
окружающего звучания.	Параметр "SUR.B L/R SP" в "SET MENU" установлен на "NONE".	Установите "SUR.B L/R SP" на настройку, кроме "NONE".	78

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Аудиовходные источники на могут	Подключенный компонент не установлен в режим вывода нужных цифровых аудиосигналов.	Произведите соответствующие настройки, следуя инструкции по эксплуатации компонента.	_
воспроизводиться в нужном формате цифрового аудиосигнала. (Не включается индикатор нужного источника приема или индикатор декодера на дисплее фронтальной панели.)	Селектор аудиовходного гнезда установлен на "ANALOG".	Установите селектор аудиовходного гнезда на "AUTO".	43
Слышен гудящий шум.	Кабели подключены неправильно.	Подключите аудиокабели соответствующим образом. Если неисправность не была устранена, это означает, что используемые кабели могут быть с дефектом.	_
	Проигрыватель дисков не подключен к терминалу GND.	Подключите кабель заземления проигрывателя дисков к терминалу GND данного аппарата.	28
Низкий уровень громкости при воспроизведении записи.	Запись воспроизводится на проигрывателе дисков с МС головкой.	Подключите проигрыватель дисков к данному аппарату через усилитель МС головки.	28
Невозможно увеличить уровень громкости, или звучание искажено.	Выключен компонент, подключенный к гнездам AUDIO OUT (REC) данного аппарата.	Включите питание компонента.	-
Невозможно записать звуковые эффекты.	Невозможно записать звуковые эффекты на записывающем компоненте.		
Невозможно записать источник на цифровой	Компонент-источник не подключен к гнездам DIGITAL INPUT данного аппарата.	Подключите компонент-источник к гнездам DIGITAL INPUT.	25, 28
компонент записи, подключенный к гнезду DIGITAL OUTPUT.	Некоторые компоненты не могут записывать источники формата Dolby Digital или DTS.		
Невозможно записать источник на аналоговый компонент записи, подключенный к гнездам AUDIO OUT (REC).	Компонент-источник не подключен к аналоговым гнездам AUDIO IN данного аппарата.	Подключите компонент-источник к аналоговым гнездам AUDIO IN.	28
Невозможно изменить параметры звукового поля и некоторые другие настройки данного аппарата.	Параметр "MEMORY GUARD" в "SET MENU" установлен на "ON".	Установите "MEMORY GUARD" на "OFF".	90
Данный аппарат не работает соответствующим образом.	Завис внутренний микрокомпьютер из-за сильного электрического напряжения от внешних источников (например, молния и излишнее статическое электричество) или из-за низкого напряжения электропитания.	Отсоедините силовой кабель от сети переменного тока и затем снова подсоедините его через примерно 30 секунд.	_
Индикация "CHECK SP WIRES" отображается на дисплее фронтальной панели.	Короткое замыкание в кабелях колонок.	Убедитесь, что кабели всех колонок подключены правильно.	16
Слышатся шумовые помехи от цифрового или радиочастотного оборудования.	Данный аппарат очень близко расположен к цифровому или высокочастотному оборудованию.	Передвиньте данный аппарат подальше от такого оборудования.	-
Искажена картинка.	Видеоисточник содержит записанные или закодированные сигналы для защиты от копирования.		
Данный аппарат внезапно устанавливается на режим ожидания.	Температура внутри корпуса поднялась очень высоко и была задействована схема защиты от перегрева.	Подождите около часа, пока данный аппарат остынет, и затем снова включите его.	_

# ■ Тюнер

	Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
			Проверьте подключения антенны.	32
		стереофонических ЧМ- трансляций, когда передающая антенна находится очень далеко	Старайтесь пользоваться высококачественной направленной ЧМ-антенной.	_
		или при слабом сигнале, поступающем на антенну.	Попробуйте настроиться вручную.	54
ЧМ	Искажение звучания, невозможно добиться лучшего приема даже с использованием хорошей ЧМ-антенны.	Многолучевая интерференция.	Отрегулируйте расположение антенны для избежания многолучевой интерференции.	_
	Невозможно настроиться на	Очень слабый сигнал передающей радиостанции.	Используйте высококачественную направленную ЧМ-антенну.	_
	желаемую радиостанцию в режиме автоматической настройки.		Попробуйте настроиться вручную.	54
	Невозможно настроиться на ранее предустановленные радиостанции.	Аппарат был отключен в течение продолжительного промежутка времени.	Заново предустановите радиостанции.	55
	Невозможно настроиться на желаемую	Слабый сигнал, или ослаблены соединения антенны.	Закрепите соединения рамочной АМ- антенны и измените направление для лучшего приема.	32
	радиостанцию в режиме автоматической настройки.		Попробуйте настроиться вручную.	54
АМ	Слышится шум с потрескиванием и шипением.	Не подключена поставляемая рамочная АМ-антенна.	Подключите рамочную АМ-антенну соответствующим образом, даже при использовании внешней антенны.	32
		Шумы могут быть вызваны молнией, флуоросцентной лампой, мотором, термостатом или другим электрическим оборудованием.	Используйте внешнюю антенну и провод заземления. Это хоть как-то помогает, но все-же очень трудно избавиться от всех шумовых помех.	32
	Слышится шум с гудением и воем.	Поблизости используется телевизор.	Передвиньте данный аппарат подальше от телевизора.	_

# ■ HDMI

HDMI ERROR	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
DEVICE OVER	Количество подключенных компонентов HDMI превышает ограничение.	Уменьшите количество подключенных компонентов HDMI.	_
HDCP ERROR	Невозможно идентифицировать HDCP.	Проверьте, что подключены компоненты HDMI, поддерживающие стандарты защиты от копирования HDCP.	_

HDMI MESSAGE	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Out of Resolution	Подключенный видеоэкран несовместим с разрешением входного видеосигнала.	Установите соответствующее разрешение выходного видеосигнала на принимаемом компоненте-источнике.	_

# ■ Пульт ДУ

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Пульт ДУ не работает или функционирует надлежащим	Слишком далеко или неправильный угол.	Пульт ДУ работает при максимальном диапазоне до 6 м и угле внеосевого отклонения от фронтальной панели, не превышающем 30 градусов.	36
образом.	Прямое попадание солнечных лучей или освещения (от инвертной флуоросцентной лампы, т.д.) на сенсор ДУ данного аппарата.	Измените месторасположение данного аппарата.	-
	Слабое напряжение в батарейках. Поменяйте все батарейки.	Поменяйте все батарейки.	5
	Неправильно установлен селектор режима управления.	Правильно установите селектор режима управления. При управлении данным аппаратом, установите его на позицию <b>3 АМР</b> . При управлении компонентом, выбранным от селекторной кнопки источника, установите его на позицию <b>3 SOURCE</b> . При управлении телевизором в зоне DTV или PHONO, установите его на позицию <b>3 TV</b> .	_
	Неправильно установлен код ДУ.	гановлен код ДУ.  Установите код ДУ соответствующим образом, используя "Список кодов дистанционного управления" в конце данного руководства.	99
	Попробуйте установить другой код того-же производителя, используя "Список кодов дистанционного управления" в конце данного руководства.	99	
	Код библиотеки пульта ДУ и идентификационный код ДУ данного аппарата не совпадают.	Выберите идентификационный код ДУ данного аппарата в соответствии с кодом библиотеки пульта ДУ.	100, 114
	Даже если код ДУ установлен правильно, некоторые модели могут не отвечать на сигналы пульта ДУ.	С помощью функции обучения, запрограммируйте необходимые функции независимо для программируемых кнопок.	101
Пульт ДУ не заучивает новые функции.	Слишком слабые батарейки в данном пульте ДУ и/или другом пульте ДУ.	Поменяйте батарейки.	5
Слишком большое или слишком малое расстояние между двумя пультами ДУ.  Расположите пульты ДУ на соответствую расстоянии.	Расположите пульты ДУ на соответствующем расстоянии.	101	
	Кодировка или модуляция сигнала другого пульта ДУ не совпадает с данным пультом ДУ.	Функция заучивания недоступна.	_
	Заполнилась память.	Удалите другие неиспользуемые функции и освободите пространство для новых функций.	106

# ■ iPod

# Примечание

В случае ошибки передачи с отсутствием сообщения о рабочем состоянии на фронтальной панели или дисплее-наэкране, проверьте соединение iPod (смотрите стр. 31).

Сообщение о состоянии	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Loadin9	Данный аппарат устанавливает связь с iPod.		
	Данный аппарат считывает списки песен с iPod.		
Connect error	Возникла проблема во время передачи сигнала от iPod на данный аппарат.	Отключите данный аппарат и заново подсоедините универсальный док Yamaha для iPod к терминалу DOCK данного аппарата.	31
		Попробуйте перезапустить iPod.	_
Unknown type	Используемый iPod не поддерживается данным аппаратом.	Поддерживаются только iPod (Click and Wheel), iPod nano, и iPod mini.	_
iPod connected	iPod правильно установлен на универсальном доке Yamaha для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенном к терминалу DOCK данного аппарата, и соединение между iPod и данным аппаратом завершено.		
Disconnected	iPod был извлечен из универсального дока Yamaha для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенного к терминалу DOCK данного аппарата.	Обратно установите iPod на универсальный док Yamaha для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенный к терминалу DOCK данного аппарата.	31
Unable to play	Данный аппарат не может воспроизвести песни, записанные на	Убедитесь, что песни на iPod могут проигрываться.	_
	iPod.	Сохраните некоторые другие воспроизводимые музыкальные файлы на iPod.	_

# **■ AUTO SETUP**

# До AUTO SETUP

Сообщение об ошибке	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Connect MIC!	Не подключен микрофон оптимизатора.	Подключите поставляемый микрофон оптимизатора к гнезду OPTIMIZER MIC на фронтальной панели.	37
Unplu9 HP!	Подключены наушники.	Отсоедините наушники.	_

Сообщение об ошибке	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
E-1:NO FRONT SP	Не обнаружены сигналы фронтального Л/П каналов.	Проверьте соединения фронтальных Л/П колонок.	16
E-2:NO SUR.SP	Не обнаружен сигнал канала окружающего звучания.	Проверьте соединения колонки окружающего звучания.	16
E-3:NO PRNS SP	Не обнаружен сигнал канала присутствия.	Проверьте соединения колонки присутствия.	16
E-4:SBR+SBL	Обнаружен сигнал только тылового правого канала окружающего звучания.	При наличии только одной тыловой колонки окружающего звучания, подключите тыловую колонку окружающего звучания к терминалу колонки SURROUND BACK (SINGLE).	16
E-5:NOISY	Слишком сильный шум фона.	Попробуйте запустить "AUTO SETUP" в тишине.	_
		Выключите шумное электрооборудование как кондиционеры воздуха или отодвиньте их подальше от микрофона оптимизатора.	_
E-6:CHECK SUR.	Подключены тыловые колонки окружающего звучания, хотя Л/П колонки окружающего звучания не подключены.	При использовании тыловых колонок окружающего звучания, подключите колонки окружающего звучания.	17
E-7:NO MIC	Во время процедуры "AUTO SETUP" был отсоединен микрофон оптимизатора.	Подключите поставляемый микрофон оптимизатора к гнезду OPTIMIZER MIC на фронтальной панели.	37
E-8:NO SIGNAL	Микрофон оптимизатора не	Проверьте настройку микрофона.	37
	обнаружил тестовый тональный сигнал.	Проверьте соединения и размещение колонок.	16
E-9:USER CANCEL	Процедура "AUTO SETUP" была отменена по желанию пользователя.	Запустите "AUTO SETUP" снова.	37
E-10:INTERNAL ERROR	Произошла внутренняя ошибка.	Запустите "AUTO SETUP" снова.	37

# После AUTO SETUP

Предупреждение	Причина	Способ устранения	Смотри те стр.
W−1:OUT OF PHASE	Неправильная полярность колонок. В зависимости от колонок, может отображаться данное предупреждение, даже если колонки подключены надлежащим образом.	Проверьте полярность в подключении колонок (+ или –).	16
W-2:OVER 24m (80ft)	Расстояние между колонкой и местом слушателя превышает 24 м.	Пододвиньте колонку поближе к месту слушателя.	_
W-3:LEVEL ERROR	Слишком большая разница в уровнях громкости колонок.	Переустановите колонки таким образом, чтобы все колонки были установлены в местах с одинаковыми условиями.	_
		Проверьте подключения колонок.	16
		Используйте колонки одинакового качества.	_
		Настройте уровень громкости сабвуфера.	37

# Примечания

- При отображении экранов "ERROR" или "WARNING", проверьте причину проблемы, затем снова запустите "AUTO SETUP".
- При отображении предупреждений "W-2" или "W-3", это значит, что регулировки были выполнены, хотя регулировки могут быть неоптимальными.
- В зависимости от колонок, предупреждение "W-1" может отображаться даже при правильных соединения колонок.
- При повторном появлении ошибки "Е-10", свяжитесь с квалифицированным сервис центром Yamaha.

# Перезагрузка системы

Данная функция используется для сброса всех параметров данного аппарата на исходные заводские установки.

# Примечания

- Данная процедура полностью сбрасывает все параметры данного аппарата, включая параметры "SET MENU".
   Однако, невозможно сбросить параметры меню дополнительных настроек.
- Исходные заводские настройки запускаются при следующем включении данного аппарата.

`\o`:

Для отмены процедуры инициализации в любой момент, нажмите **@MASTER ON/OFF** на фронтальной панели и установите ее наружу на позицию OFF.

- 1 Для отключения данного аппарата, нажмите **(A) MASTER ON/OFF** на фронтальной панели наружу на позицию OFF.
- 2 Нажмите и удерживайте **STRAIGHT** и затем нажмите **MASTER ON/OFF** внутрь на позицию ON для включения данного аппарата.

Данный аппарат включается, и на дисплее фронтальной панели отображается "ADVANCED SETUP".

STRAIGHT H

Удерживая нажатой



3 Поворачивая селектор **NPROGRAM**, выберите "INITIALIZE".

INITIALIZE CANCEL 4 Повторно нажимая **⊚STRAIGHT**, выберите "ALL".

INITIALIZE ALI

`\o'\_

- Для отмены процедуры инициализации без изменений, выберите "CANCEL".
- Параметры видео или параметры программы звукового поля можно инициализировать поотдельности. Смотрите стр. 116 для более подробной информации.
- 5 Для подтверждения выбора и отключения данного аппарата, нажмите (AMASTER ON/OFF и установите его наружу на позицию OFF.

# Справочник

# Синхронизация аудио и видеосигналова (синхронизация изображения с речевыми сигналами)

Синхронизация изображения с речевыми сигналами - это технический термин, включающий трудность и возможность поддержки синхронизации аудио и видеосигналов после производства и при передаче. Ввиду того что аудио и видео задержка требует комплексных настроек конечным потребителем, HDMI версии 1.3 содержит функцию автоматической синхронизации аудио и видеосигналов, позволяющую устройствам автоматически и точно производить данную синхронизацию без задействования пользователя.

# Соединение двухканального усиления

Соединение двухканального усиления использует два усилителя для колонки. Один усилитель подключен к секции низкочастотного динамика колонки, в то время как другой подключен к комбинированной секции динамика средних и высоких частот. В таком виде, каждый усилитель работает в пределах ограниченного частотного диапазона. Данный ограниченный диапазон упрощает работу каждого усилителя, и каждый усилитель не может влиять каким-либо образом на качество звучания. Внутренний кроссовер колонки состоит из LPF (фильтр низких частот) и HPF (фильтр высоких частот). Согласно названию, LPF пропускает частоты ниже частоты отсечки и отклоняет частоты выше частоты отсечки. Таким-же образом, HPF пропускает частоты выше его частоты отсечки.

# ■ Компонентный видеосигнал

Система компонентного видеосигнала разделяет видеосигнал на сигнал Y для яркости и сигналы Pв и Pr для насыщенности. Система воспроизводит цвет более правдоподобно, так как эти сигналы независимы. Компонентный сигнал также называется "сигналом различия цвета", так как сигнал яркости отделен от сигнала цвета. Для вывода компонентного сигнала требуется экран с компонентными входными гнездами.

# ■ Композитный видеосигнал

Система композитного видеосигнала разделяет видеосигнал на три основных элемента видеокартинки: цвет, яркость и синфронизация данных. Композитное видеогнездо на видеокомпоненте передает эти три элемента вместе.

# ■ Deep Color

Deep Color обозначает использование различных глубин цветности в дисплеях, от 24-битовой глубины в предыдущих версиях спецификации HDMI. Данная дополнительная битовая глубина позволяет телевизорам высокой четкости и другим экранам перейти от миллион цветов к миллиарду цветов, и удалить равномерное распределение цветов на экране для гладких тональных переходов и тонким градациям между цветами. Увеличенный коэффициент контрастности может содержать во много раз больше оттенков серого между черным и белым. Также Deep Color увеличивает количество доступных цветов в пределах, ограниченных цветовым пространством RGB или YCbCr.

# ■ Нормализация диалога

Нормализация диалога - это функция Dolby Digital или DTS, используемая для удерживания программ на одинаковом среднем уровне слышимости, чтобы пользователю не требовалось переключать уровень громкости для программ Dolby Digital или DTS.

# ■ Dolby Digital

Цифровая система окружающего звучания Dolby Digital позволяет насладиться полностью независимым многоканальным звучанием. Система Dolby Digital позволяет воспроизводить 5 полнодиапазонных аудиоканалов с 3 фронтальными каналами (фронтальный левый/правый и центральный), и 2 стереофоническими каналами окружающего звучания. Включая дополнительный канал, специально предназначенный для низкочастотных эффектов и известный как LFE (низкочастотный эффект), данная система в итоге обладает 5.1 каналами (канал LFE считается как 0.1). Использование 2-канального стереофонического режима для колонок окружающего звучания позволяет более аккуратно воспроизводить движущиеся звуковые эффекты и среду окружающего звучания по сравнению с системой Dolby Surround. Широкий динамический диапазон от максимального до минимального уровней громкости, воспроизводимый 5 полнодиапазонными каналами, и точное направление звучания, сгенерированное с использованием цифровой обработки звучания, позволяют слушателю впервые испытать беспрецедентное чувство реализма и волнения. Данный аппарат позволяет вам свободно выбрать любую среду звучания, от монофонической до 5.1-канальной конфигурации, в зависимости от ваших потребностей.

# ■ Dolby Digital EX

Система Dolby Digital EX предназначена для создания 6 полно-диапазонных каналов от 5.1-канальных источников. Это достигается путем использования матричного декодера, выводящего 3 канала окружающего звучания от 2 каналов источника. Для достижения наилучшего результатат, система Dolby Digital EX должна использоваться для звукового сопровождения кинофильмов, записанных по системе Dolby Digital Surround EX. Используя данный дополнительный канал, вы можете насладиться более динамичным и реалистичным движущимся звучанием, особенно во время сцен с эффектами "пролета" или "облета".

# ■ Dolby Digital Plus

Dolby Digital Plus - передовая аудиотехнология, разработанная для высокочетких программ и носителей, включая трансляции высокой четкости, HD DVD, и Bluray Disc. Выбранная как обязательный аудиостандарт для HD DVD и как дополнительный аудиостандарт для Blu-ray Disc, данная технология воспроизводит многоканальное звучание с дискретным выводом каналов. С поддержкой битовых потоков до 6,0 Мбит/с, Dolby Digital Plus может одновременно проводить до 7.1 дискретных аудиоканалов. Поддерживаемый HDMI версии 1.3 и разработанный для проигрывателей оптических дисков и аудиовизуальных ресиверов/усилителей будущего, Dolby Digital Plus также остается полностью совместимым с существующими многоканальными аудиосистемами, содержащими Dolby Digital.

# ■ Dolby Pro Logic II

Система Dolby Pro Logic II является улучшенной технологией, которая используется для декодирования обширного круга существующих источников в формате Dolby Surround. Данная новая технология позволяет дискретное 5-канальное воспроизведение с 2 фронтальными левым и правым каналами, 1 центральным каналом, и 2 левым и правым каналами окружающего звучания вместо только 1 канала окружающего звучания для обычной технологии Pro Logic. Имеются три доступных режима: "Режим Music" для музыкальных источников, "Режим Movie" для кинофильмов и "Режим Game" для игровых источников.

# **■** Dolby Pro Logic IIx

Система Dolby Pro Logic IIх является новой технологией, позволяющей производить дискретное многоканальное воспроизведение от 2-канальных или многоканальных источников. Имеются три доступных режима: "Режим Music" для музыкальных источников, "Режим Movie" для кинофильмов (только для 2-канальных источников) и "Режим Game" для игровых источников.

# ■ Dolby Surround

Система Dolby Surround, используя 4-канальную аналоговую систему записи, воспроизводит реалистичные и динамические звуковые эффекты: 2 фронтальных левых и правых канала (стереофонический), центральный канал для воспроизведения диалогов (монофонический), и канал окружающего звучания для особых звуковых эффектов (монофонический). Канал окружающего звучания воспроизводит звучание в узком частотном диапазоне. Система Dolby Surround широко используется почти во всех видеокассетах и лазерных дисках, а также во многих трансляциях телевидения и кабельного телевидения. Встроенный декодер Dolby Pro Logic данного аппарата использует систему обработки цифрового сигнала, таким образом автоматически стабилизируя уровень громкости каждого канала для усиления передвигающихся звуковых эффектов и направленности.

# ■ Dolby TrueHD

Dolby TrueHD - продвинутая технология аудиосигналов без потерь, разработанная для носителей на основе дисков высокой четкости, включая HD DVD и Blu-ray Disc. Выбранная как обязательный аудиостандарт для HD DVD и как дополнительный аудиостандарт для Bluray Disc, данная технология воспроизводит звучание, которое до единой биты идентично тому, каким было создано звукорежиссером, и предоставляет насладиться домашним кинотеатром высокой четкости. С поддержкой битовых потоков до 18,0 Мбит/с, Dolby TrueHD может одновременно проводить до 8 дискретных аудиоканалов частотой 24-бит/96 кГц. Поддерживаемый HDMI версии 1.3 и разработанный для проигрывателей оптических дисков и аудиовизуальных ресиверов/усилителей будущего, Dolby TrueHD также остается полностью совместимым с существующими многоканальными аудиосистемами и сохраняет возможность использования функции метаданных Dolby Digital, позволяя нормализовать диалог и управлять динамическим диапазоном.

# **■** DSD

Технология Direct Stream Digital (DSD) позволяет сохранить аудиосигналы на цифровых носителях информации как Super Audio CD-диски. С помощью DSD, сигналы сохраняются как значения с едиными битовыми значениями с высокочастотной частотой выборки 2,8224 МГц, в то время как формирование шума и передискретизация используются для уменьшения искажения, широко распространенного для аудиосигналов с очень высоким квантованием. Из-за высокой частоты выборки, можно достичь лучшего качества звучания, чем при формате PCM, используемым для обычных аудио CD-дисков.

#### ■ DTS 96/24

Система DTS 96/24 предоставляет невообразимое качество звучания для многоканальных звуков на DVD видеодисках, и полностью совместима со всеми выпущенными декодерами DTS. "96" обозначает частоту стробирования 96 кГц по сравнению с обычной частотой стробирования 48 кГц. "24" обозначает слово длиной 24-биты.

Система DTS 96/24 обеспечивает чистейшее качество звучания для оригинального источника в формате 96/24, и 96/24 5.1-канальное звучание высококачественного динамичного видеосигнала для музыкальных программ и звукового сопровождения фильмов на DVD видеодисках.

# Русский

# **■** DTS Digital Surround

DTS была разработана для замены аналоговых звуковых сигналов кинофильмов 6.1-канальным цифровым звуковым сигналом, и в данное время становится все более популярной для использования в кинотеатрах во всем мире. Система домашнего кинотеатра, разработанная DTS, Inc., позволяет вам насладиться глубиной звучания и пространственным звучанием цифровой системы окружающего звучания DTS в вашем доме. Данная система эффективно воспроизводит свободное от помех 6-канальное звучание (говоря техническим языком, всего 5.1 каналов, включая фронтальные левый и правый, центральный, левый и правый каналы окружающего звучания, и канал LFE 0.1 (сабвуфер)). Данный аппарат оснащен декодером DTS-ES для 6.1-канального воспроизведения путем добавления канала тылового окружающего звучания к существующему 5.1-канальному формату.

# ■ DTS Express

DTS Express - это продвинутая аудиотехнология для дополнительных функций на Blu-ray Disc или HD DVD, содержащий высококачественные аудиосигналы с низкой битовой скоростью, оптимизированные для передачи по сети, и для Интернет приложений. DTS Express используется для функции Secondary Audio на Blu-ray Disc или функции Sub Audio на HD DVD. Данные функции включают аудиокомментарии (например, дополнительные комментарии кинорежиссера) по требованию пользователей через Интернет, др. Сигналы DTS Express микшируются с основным аудиопотоком на воспроизводящем компоненте, и компонент посылает микшированный аудиопоток на аудиовизуальные ресиверы/усилители через цифровое коаксиальное, цифровое оптическое, или аналоговое соединения.

# **■ DTS-HD High Resolution Audio**

DTS-HD High Resolution Audio - аудиотехнология с высоким разрешением, разработанная для носителей на основе дисков высокой четкости, включая HD DVD и Blu-ray Disc. Выбранная как дополнительный аудиостандарт одновременно для HD DVD и Blu-ray Disc, данная технология воспроизводит звучание, виртуально неотличимое от исходного, позволяя насладиться домашним кинотеатром высокой четкости. С поддержкой битовых потоков до 3,0 Мбит/с для HD DVD и 6,0 Мбит/с для Blu-ray Disc, DTS-HD High Resolution Audio может одновременно проводить до 7.1 дискретных каналов частотой 24-бит/96 кГц. Поддерживаемый НДМІ версии 1.3 и разработанный для проигрывателей оптических дисков и аудиовизуальных ресиверов/усилителей будущего, DTS-HD High Resolution Audio также остается полностью совместимым с существующими многоканальными аудиосистемами, содержащими DTS Digital Surround.

#### ■ DTS-HD Master Audio

DTS-HD Master Audio - продвинутая технология аудиосигналов без потерь, разработанная для носителей на основе дисков высокой четкости, включая HD DVD и Blu-ray Disc. Выбранная как обязательный аудиостандарт одновременено для HD DVD и Blu-ray Disc, данная технология воспроизводит звучание, которое до единой биты идентично тому, каким было создано звукорежиссером, и предоставляет насладиться домашним кинотеатром высокой четкости. С поддержкой битовых потоков до 18,0 Мбит/с для HD DVD и до 24,5 Мбит/с для Blu-ray Disc, DTS-HD Master Audio может одновременно проводить до 7.1 дискретных каналов частотой 24-бит/96 кГц. Поддерживаемый НДМІ версии 1.3 и разработанный для проигрывателей оптических дисков и аудиовизуальных ресиверов будущего, DTS-HD Master Audio также остается полностью совместимым с существующими многоканальными аудиосистемами, содержащими DTS Digital Surround.

# ■ HDMI

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) - первый промышленно-поддерживаемый, несжатый, полностью цифровой аудио/видео интерфейс. Обеспечивая интерфейс между любым источником (например, кабельная коробка или аудиовизуальный ресивер) и аудио/видеоэкраном (например, цифровой телевизор) с помощью одного кабеля, HDMI поддерживает стандартное, усиленное или высокочеткое видеоизображение, а также многоканальное цифровое звучание. НDMI передает все стандарты ATSC HDTV и поддерживает 8-канальное цифровое звучание, с полосой частот для соответствия с будущими улучшениями и требованиями. При использовании в комбинации с HDCP (Highbandwidth Digital Content Protection), HDMI обеспечивает надежный аудио/видео интерфейс, соответствующий требованиям по безопасности поставщиков материала содержания и системных операторов. Для подробной информации о HDMI, смотрите страницу HDMI на "http://www.hdmi.org/".

# ■ 0.1 канал LFE

Данный канал воспроизводит низкочастотные сигналы. Данный канал обладает частотным диапазоном от 20 Гц до 120 Гц. Данный канал считается как 0.1, так как он позволяет только усилить низкочастотный диапазон, по сравнению с полнодиапазонным воспроизведением других 5/6 каналов в 5.1/6.1-канальных системах Dolby Digital или DTS.

#### ■ Neo:6

Система Neo:6 предназначена для декодирования обычных 2-канальных источников для 6-канального воспроизведения определенным декодером. Данная система позволяет выполнять многоканальное воспроизведение с более высоким разделением, точно так же, как при воспроизведении цифрового дискретного сигнала. Имеются два доступных режима: "Режим Music" для музыкальных источников и "Режим Cinema" для кинофильмов.

# РСМ (Линейный РСМ)

Линейный РСМ - это формат сигнала, позволяющий преобразовывать аналоговые аудиосигналы в цифровой формат, и записывать и передавать их без дополнительного сжатия. Данный метод используется для аудиозаписи на СD-дисках и DVD-дисках. Система РСМ использует технологию производства отбора размера аналогового сигнала на очень короткую единицу времени. Известный как "Модуляция Импульсного Кода", аналоговый сигнал кодируется в виде импульсов и затем модулируется для записи.

# Частота стробирования и количество квантованных битов

При преобразовании аналогового аудиосигнала в цифровой формат, частотой стробирования называют количество раз стробирования сигнала в секунду, в то время как количество квантованных битов определяется как уровень частоты при преобразовании уровней звука в цифровое значение. Диапазон амплитудноимпульсной модуляции для воспроизведения зависит от частоты амплитудно-импульсной модуляции, в то время как динамический диапазон, представляющий собой разницу уровней звучания, определяется количеством квантованных битов. В принципе, чем выше частота амплитудно-импульсной модуляции, тем шире диапазон частот для воспроизведения, и чем больше количество квантованных битов, тем чище воспроизведение уровней звучания.

# ■ S-video сигнал

Система S-video сигнала позволяет разделить видеосигнал, обычно передаваемый через штыревой кабель, и передавать его как сигнал яркости Y и сигнал насыщенности С через S-video кабель. Использование гнезда S VIDEO помогает избежать потери видеосигнала во время передачи, и записывать и воспроизводить даже более красивые образы.

# Информация о программах звукового поля

# ■ Элементы звукового поля

Многочисленные отражения от стен комнаты создают богатое звучание всех тонов звучания инструмента. Кроме воспроизведения живого звучания, эти отражения позволяют почувствовать место расположения артиста, и размер и форму комнаты комнаты для прослушивания. В дополнение к поступающему прямому звучанию от инструмента артиста, существуют также два отличительных типа звуковых отражений, комбинация которых приводит к созданию звукового поля.

# Ранние отражения

Быстро улавливаемый отраженный звук (через 50 мс – 100 мс после прямого звучания), отраженный только от одной поверхности (например, от потолка или стены). Ранние отражения на самом деле делают прямое звучание чище.

# Реверберации

Они воспроизводятся путем отражения от более чем одной поверхности (например, стен, и/или потолка) и они так многочисленны, что их соединение приводит к формированию продолжительного звучания в виде зари. Они не являются направленными, и снижают чистоту прямого звучания.

Прямое звучание, ранние отражения и последующие реверберации помогают определить размер и форму комнаты, и данная информация воспроизводится цифровым процессором звукового поля для создания звуковых полей.

Если вы создадите соответствующие ранние отражения и последующие реверберации в комнате для прослушивания, вы сможете создать свою собственную среду прослушивания. Акустика комнаты может превратиться в акустику концертного зала, танцплощадки, или любой размер виртуальной комнаты. Возможность создания таких звуковых полей по желанию - как раз то, для чего Yamaha создала цифровой процессор звукового поля.

# ■ CINEMA DSP

Так как системы Dolby Surround и DTS были изначально разработаны для использования в кинотеатрах, они производят наилучший эффект в кинотеатрах, спроектированных для акустических эффектов и оборудованных большим количеством колонок. Из-за различия в домашних условиях, зависящих от размера комнаты, материала стен, количества колонок и т.д., также неизбежно и изменение в качестве слышимого звучания. Основываясь на изобилии реально измеренных данных, Yamaha CINEMA DSP позволяет насладиться аудиовизуальным исполнением кинотеатра в комнате для прослушивания в вашем доме, с помощью оригинальной технологии звукового поля Yamaha, скомбинированной с различными цифровыми аудиосистемами.

# ■ SILENT CINEMA

Yamaha разработала алгоритм звуковых эффектов DSP для естественного, реалистичного воспроизведения для наушников. Параметры для наушников установлены в каждом звуковом поле, позволяя аккуратно воспроизводить все программы звуковых полей для прослушивания с использованием наушников.

# ■ Virtual CINEMA DSP

Yamaha разработала алгоритм Virtual CINEMA DSP, использующий виртуальные колонки окружающего звучания, и позволяющий прослушивать эффекты окружающего звучания звукового поля DSP даже без использования колонок окружающего звучания. Вы можете даже воспроизводить виртуальные эффекты Virtual CINEMA DSP даже с использованием минимальной 2-колоночной системы, которая не включает центральную колонку.

# ■ Compressed Music Enhancer

Функция Compressed Music Enhancer данного аппарата улучшает прослушивание путем регенерации отсутствующих гармоник в искажении сжатия. В результате, компенсируется уравновешивание сложности из-за потери высокочастотной точности, а также недостаток басов из-за потери низкочастотного баса, обеспечивая улучшенное звучание всей акустической системы.

# Воспроизведение звучания от каждой колонки

Звучание от каждой колонки зависит от типа поступающих аудиосигналов. Для понимания расположения колонок для каждой программы звукового поля, смотрите диаграммы в таблице ниже. Подробнее о воспроизведении звучания от каждой колонки в программах звукового поля, смотрите "Воспроизведение звучания для каждой программы звукового поля" в "APPENDIX" в конце данной инструкции.

# Примечание

Помните, что звучание от колонок может отсутствовать или быть недостаточным, в зависимости от типа воспроизводимого источника приема. Более того, может быть, некоторые каналы могут использоваться только частично, для приспособления к особым аспектам кинофильмов, например, к особым звуковым эффектам и т.д.

``@´<u>-</u>

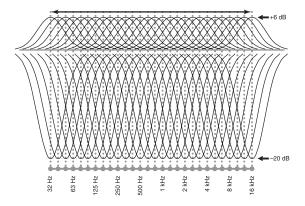
Можно выбрать декодер для воспроизведения звучания от тыловых колонок окружающего звучания, за исключением "2ch Stereo", "7ch Stereo", и "STRAIGHT" (смотрите стр. 46).

# Информация о параметрическом эквалайзере

Для оптимизации частотных характеристик параметрического эквалайзера для его соответствия со средой прослушивания, данный аппарат использует технологию Yamaha Parametric Room Acoustic Optimizer (YPAO). YPAO, с помощью комбинации трех следующих параметров (Частота, Прирост и Q factor), обеспечивает высокочеткие настройки частотных характеристик.

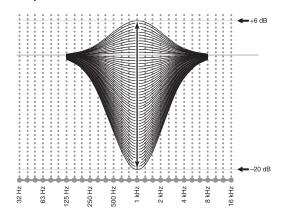
# ■ Частота

Данный параметр регулируется с шагом в однутретью октава между 32  $\Gamma$ ц и 16 к $\Gamma$ ц.



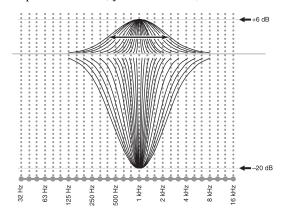
# Прирост

Данный параметр регулируется с шагом в 0.5 дБ между -20 и + 6 дБ.



# Q factor

Ширина определенного диапазона частот называется Q factor. Данный параметр настраивается между значениями 0,5 и 10.



YPAO настраивает частотные характеристики для соответствия вашим требования прослушивания, с помощью комбинации вышеуказанных трех параметров (Частота, Прирост и Q factor) для каждого диапазона эквалайзера в параметрическом эквалайзере данного аппарата. Данный аппарат имеет 7 диапазонов эквалайзера на каждый канал. С помощью множественных диапазонов эквалайзера, можно более точно настроить частотные характеристики (как на Диаграмме 2). Это невозможно при использовании только одного диапазона эквалазера (как на Диаграмме 1).

# Диаграмма 1



# Диаграмма 2



# Технические характеристики

<b>АУДИОРАЗДЕЛ</b>	• Контроль тональности (фронтальный Л/П, центральный, сабвуфер)
• Минимальное среднеквадр. выходное напряжение для фронтального,	Добавочное напряжение/Прерывание BASS
центрального канала и каналов окружающего звучания	±6 дБ/50 Гц
20 Гц – 20 кГц, 0,04% ОНИ, 8 Ω	Частота перехода BASS 350 Гц
	Добавочное напряжение/Прерывание TREBLE
<ul> <li>Динамическое напряжение (IHF)</li> <li>8/6/4/2 Ω</li></ul>	$\pm 6$ дБ/20 к $\Gamma$ ц
	Частота перехода TREBLE 3,5 кГц
<ul> <li>Максимальное полезное выходное напряжение (JEITA)</li> </ul>	• Контроль тональности Zone 2/Zone 3 (фронтальные Л/П)
[Модели для Азии, Китая, Кореи и общая модель]	Добавочное напряжение/Прерывание BASS
1 кГц, 10% ОНИ, 8 Ω175 Ватт	±10 дБ/100 Гц
• Максимальное выходное напряжение [Модели для	Частота перехода BASS 450 Гц
Соединенного Королевства Великобритании и Северной	Добавочное напряжение/Прерывание TREBLE
Ирландии, и Европы]	±10 дБ/10 кГц
$\hat{1}$ кГц, 0,7% ОНИ, $\hat{4}$ $\Omega$	Частота перехода TREBLE 2,0 кГц
• Динамическая мощность	• Характеристики фильтра (частотное преобразование=40/
$8\Omega$	60/80/90/100/110/120/160/200 Гц)
• Выходное напряжение IEC [Модели для Соединенного	Н.Р.Г. (Фронтальный, Центральный, Окружающего
Королевства Великобритании и Северной Ирландии, и	звучания, Тылового окружающего звучания)
Европы]	
1 кГц, 0,04% ОНИ, 8 Ω	L.P.F. (Сабвуфер)24 дБ/окт.
• Коэффициент ослабевания (IHF)	ВИДЕОРАЗДЕЛ
20 Гц - 20 кГц, 8 Ω 150 или более	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	<ul> <li>Видеоформат (Серый фон)</li> <li>[Модели для США, Канады, Кореи и общая модель]</li> </ul>
• Чувствительность приема/Импеданс приема	[Модели для США, Канады, Кореи и оощая модель]
PHONO	[Модели для Соединенного Королевства
CD, τ.д	Великобритании и Северной Ирландии, Европы,
MULTI CH INPUT200 мB/47 κΩ	Австралии, Азии и Китая]
• Максимальное входное напряжение	
PHONO (1 кГц, 0,1% ОНИ) 60 мВ или более	• Видеоформат (Видеопреобразование) NTSC/PAL
СD, др. (1 кГц, 0,5% ОНИ) 2,4 В или более	• Уровень сигнала
• Номинальное выходное напряжение/Выходной импеданс	Композитный
OUT (REC)	S-video
PRE OUT 1,0 B/1,2 κ $\Omega$	Компонентный 1 Vp-p/75 $\Omega$ (Y), 0,7 Vp-p/75 $\Omega$ (Pв/PR)
SUBWOOFER	• Максимальный уровень приема
ZONE 2/ZONE 3 OUT 1,0 B/1,4 $\kappa\Omega$	(Видеопреобразование отключено) 1,5 Vp-р или более
• Номинальный выход/импеданс гнезда наушников	• Соотношение сигнал-шум (Видеопреобразование
CD, др. (1 кГц, 40 мВ, 8 $\Omega$ ) 150 мВ/100 $\Omega$	отключено)
• Частотная характеристика	• Частотная характеристика (MONITOR OUT)
CD на фронтальные Л/П, Pure Direct	Компонентный (Видеопреобразование отключено)
10 Гц - 100 кГц, +0/–3 дБ	
• Отклонение выравнивания RIAA	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
РНОО (20 $\Gamma$ ц - 20 $\kappa$ $\Gamma$ ц) 0 ± 0,5 дБ	РАЗДЕЛ ЧМ
	• Диапазон настройки
• Общее нелинейное искажение	[Модели для США и Канады] 87,5 - 107,9 МГц
РНООО - OUT (REC) (20 Гц - 20 кГц, 1 В) 0,02% или менее	[Модель для Азии и общая модель]
(20 Гц - 20 Кгц, Г В)	87,5/87,50 - 108,0/108,00 МГц
$(20  \Gamma \text{ц} - 20  \text{к} \Gamma \text{ц}, 65  \text{Ватт, } 8  \Omega) \dots 0,04\%$ или менее	[Другие модели] 87,50 - 108,00 МГц
	• Номинальная чуствительность 50 дБ (IHF)
• Соотношение сигнал/шум (Сеть ІНГ-А)	Моно/Стерео
РНОNО (5 мВ) на фронтальные Л/П [Модели для Австралии, Соединенного Королевства	• Используемая чуствительность (IHF) 1,0 µV (11,2 дБf)
Великобритании и Северной Ирландии, и Европы	
	• Селективность (400 кГц)
[Другие модели]	• Соотношение сигнал/шум (IHF)
CD, др. (250 мВ) на фронтальные Л/П	Моно/Стерео
100 дБ или более	• Нелинейное искажение (1 кГц)
• Остаточный шум (Сеть ІНГ-А)	Моно/Стерео
Фронтальные Л/П 150 µV или менее	•
	• Стереофоническое разделение (1 кГц)
• Разделение каналов (1 кГц/10 кГц)	Стерео
РНОО (замкнутый) на фронтальные Л/П	• Частотная характеристика
СD, др. (5.1 кО замкиулий)	Стерео 20 Гц - 15 кГц, +0,5, -2 дБ
СD, др. (5,1 к $\Omega$ замкнутый) на фронтальные Л/П 60 дБ/45 дБ или более	<ul> <li>Вход антенны (несбалансированный)</li></ul>
па фронтальные л/11 оо дь/45 дь или оолее	

# Технические характеристики

# РАЗДЕЛ АМ

[Модели для США и Канады] 530 - 1710 кГц [Модель для Азии и общая модель]
ОБЩИЙ РАЗДЕЛ
• Напряжение [Модели для США и Канады]
[модели для США и Канады]
[Модель для Китая] 220 В переменного тока, 50 Гц
[Модель для Кореи] 220 В переменного тока, 60 Гц [Модель для Австралии]
Великобритании и Северной Ирландии, и Европы] 230 В переменного тока, 50 Гц
• Электропотребление [Модели для США и Канады]
• Электропотребление в режиме ожидания [Модели для США и Канады] 0,1 Ватт или менее [Общая модель] (240 В переменного тока, 50 Гц)
• Максимальное энергопотребление
[Только общая модель] 6-кан., 10% ОНИ 1100 Ватт
• Выходы переменного тока
[Модели для США и Канады]
2 (Всего 100 Ватт/0,8 А максимум) [Модели для Азии, Китая и общая модель]
2 (Всего 50 Ватт максимум) [Модель для Австралии]
[Модель для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии]
2 (Beero 100 Batt/0,4 A максимум)
• Габариты (Ш х В х Г) 435 х 171 х 438,5 мм
• Вес

<sup>\*</sup> Спецификации могут изменяться без уведомления.

# Предметный указатель

■ Numerics	Возможные неисправ
1 BASIC MENU, ручная настройка 72	способы по их устр
2 VOLUME MENU, pyuhas	Воспроизведение мно
настройка73	источника в 2-кана
2-канальное прямое стерео,	стереофоническом
параметр звукового поля69	Воспроизведение мно
2ch Enhancer, программа	источников через н
звукового поля50	Время дисплея-на-эк
2ch Stereo DIRECT, параметр	настройки дисплея
эвукового поля69	Время реверберации
2ch Stereo, программы звукового	звукового поля
поля50	Выбор аудиовходны
3 INPUT MENU, ручная настройка 74	Выбор компонента М
3 SOUND MENU, ручная настройка 73	INPUT
4 OPTION MENU, ручная настройка 74	Выбор предустановл
7ch Enhancer EFFECT LEVEL 69	радиостанций
7ch Enhancer, программа	Выбор программ звуко
звукового поля50	Выбор, аудиовходны
7ch Stereo CT LEVEL, параметр	Выбор, компонент М INPUT
эвукового поля69	
7ch Stereo PL LEVEL, параметр	Выбор, тип програм Радиоданных
эвукового поля69	Вывод сигналов LFE
7ch Stereo PR LEVEL, параметр	настройки колонк
эвукового поля	пастронки колопк
7ch Stereo SB LEVEL, параметр эвукового поля	■ Г
7ch Stereo SL LEVEL, параметр	Гнезда
эвукового поля69	Гнезда AUDIO
7ch Stereo SR LEVEL, параметр	Гнезда COMPONENT
эвукового поля69	Гнезда DIGITAL CC
7ch Stereo, программы звукового	Гнезда DIGITAL OF
поля50	Гнезда MULTI CH II
	Гнезда S VIDEO
<b>■</b> A	Гнезда VIDEO
Автоматическая задержка,	Гнезда VIDEO AUX
синхронизация изображения и	Гнездо OPTIMIZER
речевых сигналов84	Гнездо PHONES
Автоматическая настройка72	Гнездо REMOTE IN
Автоматическая настройка и	Гнездо REMOTE OU
предустановка, настройка	Графический эквала
ЧМ/АМ-диапазона55	эквалайзер
Автоматическая настройка, настройка ЧМ/АМ-диапазона 54	■ Д
	• •
	Дверца фронтальной
Автоматический режим HDMI,	Дверца фронтальной Декодеры, доступны
Автоматический режим HDMI, синхронизация изображения и	Декодеры, доступны
Автоматический режим HDMI, синхронизация изображения и речевых сигналов84	
Автоматический режим HDMI, синхронизация изображения и речевых сигналов	Декодеры, доступны программ звуково
Автоматический режим HDMI, синхронизация изображения и речевых сигналов	Декодеры, доступны программ звуково Динамический диапа
Автоматический режим HDMI, синхронизация изображения и речевых сигналов	Декодеры, доступны программ звуково Динамический диапа меню
Автоматический режим HDMI, синхронизация изображения и речевых сигналов	Декодеры, доступны программ звуково Динамический диапа меню
Автоматический режим HDMI, синхронизация изображения и речевых сигналов	Декодеры, доступны программ звуково Динамический диапа меню
Автоматический режим HDMI, синхронизация изображения и речевых сигналов	Декодеры, доступны программ звуково Динамический диапа меню
Автоматический режим HDMI, синхронизация изображения и речевых сигналов	Декодеры, доступны программ звуково Динамический диапа меню
Автоматический режим HDMI, синхронизация изображения и речевых сигналов	Декодеры, доступны программ звуково Динамический диапа меню
Автоматический режим HDMI, синхронизация изображения и речевых сигналов	Декодеры, доступны программ звуково Динамический диапа меню
Автоматический режим HDMI, синхронизация изображения и речевых сигналов	Декодеры, доступны программ звуково Динамический диапа меню
Автоматический режим HDMI, синхронизация изображения и речевых сигналов	Декодеры, доступны программ звуково Динамический диапа меню

южные неисправности и	Живучесть, параметр звукового
особы по их устранению117	поля 67
роизведение многоканального гочника в 2-канальном	■ 3
ереофоническом режиме53	Задержка реверберации, параметр
роизведение многоканальных	звукового поля
гочников через наушники51	Замена предустановленных
ия дисплея-на-экране,	радиостанций, настройка
стройки дисплея88	ЧМ/АМ-диапазона 57
ия реверберации, параметр	Зарядка во время режима
укового поля68	ожидания, настройка дока 87
ор аудиовходных гнезд43	Защита памяти, меню опций 90
ор компонента MULTI CH	Звуковое меню, ручная настройка 73
PUT43	
ор предустановленных	■ И
диостанций56	Изменение параметра звукового
рр программ звукового поля46	поля 64
ор, аудиовходные гнезда43	Импеданс колонок,
ор, компонент MULTI CH	дополнительные настройки 113
PUT43	Индикатор 96/24 34
ор, тип программы Системы	Индикатор зарядки батарейки 34
диоданных59	Индикатор наушников 35
од сигналов LFE/басов,	Индикатор передачи 36
стройки колонки77	Индикатор уровня VOLUME 34
_	Индикатор AUTO 35
Г	Индикатор CINEMA DSP 35
да20	Индикатор ENHANCER 35
да AUDIO20	Индикатор HDMI
ца COMPONENT VIDEO20	Индикатор HiFi DSP
да DIGITAL COAXIAL20	Индикатор MEMORY 35
да DIGITAL OPTICAL20	Индикатор MUTE 34
да MULTI CH INPUT30	Индикатор SILENT CINEMA 35
да S VIDEO20	Индикатор SLEEP
да VIDEO20	Индикатор STEREO
да VIDEO AUX31	Индикатор TUNED
до OPTIMIZER MIC37	Индикатор VIRTUAL
до PHONES43	Индикатор YPAO
до REMOTE IN31	Индикаторы декодеров         35           Индикаторы звукового поля         35
до REMOTE OUT31	Индикаторы звукового поля 33
рический эквалайзер, валайзер82	поступающего сигнала
валаизер	Индикаторы колонок присутствия 34
Д	Индикаторы колонок присутствия 34 Индикаторы поступающего сигнала 35
рца фронтальной панели36	Индикаторы принимаемых каналов 34
деры, доступные для	Индикаторы тюнера
ограмм звукового поля71	Индикаторы DSP 35
мический диапазон, звуковое	Индикаторы ZONE2/ZONE3 35
еню83	Инициализация параметра,
олнительные конфигурации	дополнительные настройки 116
учания64	Информационная услуга других
олнительные настройки113	усовершенствованных сетей,
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	настройка Системы Радиоданных 60
E	Информационная услуга EON,
ица, расстояние колонки80	настройка Системы Радиоданных 60
_	Информация о параметрическом
Ж	эквалайзере130
честь окружающего звучания,	Информация сигнала 75
раметр звукового поля67	Инфракрасное окошко 36
учесть тылового окружающего	Использование наушников 43
учания, параметр звукового	Использование пульта ДУ 36
пя 67	

Предметный указатель		
Использование iPod61	Начальная задержка окружающего	Подключение, гнездо FRONT
Использование SET MENU76	звучания, параметр звукового поля66	PRE OUT2
Исходная конфигурация, меню	Начальная задержка тылового	Подключение, гнездо
опций91	окружающего звучания, параметр	SUBWOOFER PRE OUT 2
Исходный уровень громкости,	звукового поля66	Подключение, гнездо SUR.BACK/
аудионастройки81	Начальная задержка, параметр	PRESENCE PRE OUT 2
■ K	звукового поля	Подключение, гнездо SURROUND PRE OUT 2
Канал приема и индикаторы	Необработанные источники приема51	Подключение, многоформатный
колонок	■ 0	проигрыватель 3
Каналы приема, настройка	Описания декодеров70	Подключение, персональный
многоканального входа	Основная процедура	видеомагнитофон2
Количество колонок, параметр	воспроизведения42	Подключение, проектор 2
автонастройки38	Основное меню, ручная настройка72	Подключение, проигрыватель
Колонки присутствия, настройки	Отключение33	дисков2
колонки78		Подключение, силовой кабель 3
Колонки, динамический диапазон 83	■ П	Подключение, СD-проигрыватель 2
Колонки, уровень низкочастотного	Перезагрузка системы124	Подключение, ТВ экран 2
эффекта83	Переименование входа, меню	Подключение, телеприставка 2
Компонентное интерлейсно/	приема	Подключение, ЧМ-антенна 3
прогрессивное преобразование,	Повтор, воспроизведение iPod62	Подключение, Blu-ray Disc
настройки дисплея	Поддержка звучания, настройка	проигрыватель2
Конфигурация MULTI-ZONE,	HDMI85	Подключение, CD-магнитофон 2
Zone2, Zone3108	Подключение АМ-антенны32 Подключение видеомагнитофона27	Подключение, DVD-магнитофон 2
Кроссовер басов, настройки	Подключение видеомагнитофона27 Подключение внешнего декодера30	Подключение, DVD-проигрыватель 2
колонки78	Подключение внешнего усилителя29	Подключение, НО
■ Л	Подключение гнезда CENTER	DVD-проигрыватель
Левая/правая колонки	PRE OUT29	Подключение, iPod 3 Подключение, MD-магнитофон 2
окружающего звучания,	Подключение гнезда	Подключение, міз-магнитофон 2 Подключиние аудиокомпонентов 2
настройки колонки78	SUBWOOFER PRE OUT29	Поставляемые аксессуары
	Подключение гнезда SUR.BACK/	Поток аудиосигнала2
■ M	PRESENCE PRE OUT29	Поток видеосигнала
Максимальный уровень громкости 81	Подключение гнезда	Преобразование видеосигнала,
Максимальный уровень громкости,	SURROUND PRE OUT29	настройки дисплея 8
аудионастройки	Подключение многоформатного	Приглушение4
Меню опций, ручная настройка74	проигрывателя30	Приоритет канала присутствия/
Меню приема, ручная настройка 74 Меню уровня громкости, ручная	Подключение персонального	тылового канала окружающего
настройка73	видеомагнитофона	звучания, настройки колонки 7
Микрофон оптимизатора	Подключение проектора24 Подключение проигрывателя	Пробуждение через доступ к RS-232C,
Многофункциональный	дисков28	дополнительные настройки 11
информационный дисплей 34	Подключение силового кабеля32	Программирование макросов,
	Подключение ТВ экрана24	пульт ДУ10 Программная услуга, информация
■ Н	Подключение телеприставки27	Системы Радиоданных5
Назначение входных/выходных	Подключение ЧМ-антенны32	Программы звукового поля 4
гнезд, меню приема86	Подключение Blu-ray Disc	Программы звукового поля без колонок
Настройка АМ-диапазона54	проигрывателя25	окружающего звучания5
Настройка двойного усиления,	Подключение CD-магнитофона28	Программы звукового поля через
дополнительные настройки 116	Подключение CD-проигрывателя28	наушники 5
Настройка Системы Радиоданных 58	Подключение DVD-магнитофона27	Прокрутка дисплея фронтальной
Настройка тонального качества 52	Подключение DVD-проигрывателя26	панели, настройки дисплея 8
Настройка уровня колонок 53 Настройка ЧМ-диапазона 54	Подключение FRONT PRE OUT29	Пропуск обработки тональности,
Настройка AUTO72	Подключение HD	аудионастройки 8
Настройка HDMI, звуковое меню 85	DVD-проигрывателя25	Пульт ДУ AMP ID,
Настройки дисплея, меню опций 88	Подключение iPod	дополнительные настройки 11
Настройки кодов ДУ	Подключение МО-магнитофона28	Пульт ДУ TUNER ID,
Настройки колонки, основное меню 77	Подключение, АМ-антенна32	дополнительные настройки 11
	Попульные ауписуомпонации о	
Наушники43	Подключение, аудиокомпоненты28	■ P
Наушники       43         Наушники, динамический диапазон       83	Подключение, видеомагнитофон27	■ Р
	Подключение, видеомагнитофон27 Подключение, внешний декодер30	Радиотекст, информация Системы
Наушники, динамический диапазон 83 Наушники, уровень низкочастотного эффекта 83	Подключение, видеомагнитофон27 Подключение, внешний декодер30 Подключение, внешний усилитель29	Радиотекст, информация Системы Радиоданных5
Наушники, динамический диапазон 83 Наушники, уровень	Подключение, видеомагнитофон27 Подключение, внешний декодер30	Радиотекст, информация Системы

Размер комнаты окружающего звучания,	Тыловые левая/правая колонки	■ Ш
параметр звукового поля67	окружающего звучания,	Шаг частоты тюнера,
Размер комнаты тылового ружающего	настройки колонки78	дополнительные настройки 116
звучания, параметр звукового поля 67		Штекеры аудиокабеля
Размер комнаты, параметр	■ У	Штекеры видеокабелей
звукового поля67	Управление другими компонентами	Штекеры кабелей
Расстояние колонки, основное меню 80	от пульта ДУ98	•
Расстояние колонок, параметр	Управление другими компонентами,	■ Э
автонастройки38	пульт ДУ98	Эквалайзер, звуковое меню 82
Расстояния колонок80	Управление телевизором от	Экран информации источников
Расширенное окружающее звучание,	пульта ДУ97	приема
исходная конфигурация91	Управление телевизором, пульта ДУ97	Экран коротких сообщений,
Расширенное окружающее	Управление iPod61	настройки дисплея 88
звучания, звуковое меню 84	Уровень 7-канального стерео левой	•
Регулировка звучания, меню приема 86	колонки присутствия, параметр	<b>■</b> A
Регулятор освещения, настройки	звукового поля69	A)DISPLAY SET, меню опций 88
дисплея88	Уровень 7-канального стерео правой	A)EQUALIZER, звуковое меню 82
Режим декодера, исходная	колонки окружающего звучания,	A)SPEAKER SET, основное меню 77
конфигурация91	параметр звукового поля69	AC OUTLET(S) 32
Режим декодера, меню приема 86	Уровень 7-канального стерео правой	Action Game, программы
Режим ожидания, основная зона 33	колонки присутствия, параметр	звукового поля48
Режим ожидания, Zone2, Zone3 110	звукового поля69	Adventure, программы звукового
Режим РТҮ SEEK, настройка	Уровень 7-канального стерео тыловой	поля 50
Системы Радиоданных59	колонки окружающего звучания,	AFFAIRS, тип программы
Режим STRAIGHT51	параметр звукового поля69	Системы Радиоданных 59
Ручная задержка, синхронизация	Уровень 7-канального стерео	АМР, Селектор режима управления 36
изображения и речевых сигналов 84	центральной колонки, параметр	AUDIO SELECT43
Ручная настройка72	звукового поля69	AUDIO SELECT, исходная
Ручная настройка и предустановка,	Уровень громкости, параметр	конфигурация91
настройка ЧМ/АМ-диапазона55	автонастройки40	AUTO DELAY, синхронизация
Ручная настройка, настройка	Уровень звучания эффекта,	изображения и речевых сигналов 84
ЧМ/АМ-диапазона54	параметр эвукового поля65	AUTO SETUP 37
	Уровень колонки, основное меню79	
<b>■</b> C	Уровень колонок, параметр	<b>■</b> В
Сдвиг OSD, настройки дисплея 88	Уровень колонок, параметр автонастройки38	B)LFE LEVEL, звуковое меню 83
Сдвиг OSD, настройки дисплея 88 Селектор режима управления 36	Уровень колонок, параметр автонастройки38 Уровень низкочастотного эффекта,	B)LFE LEVEL, звуковое меню 83 B)SP LEVEL, основное меню 79
Сдвиг OSD, настройки дисплея 88 Селектор режима управления 36 Селектор типа эквалайзера,	Уровень колонок, параметр         38           Уровень низкочастотного эффекта,         38           звуковое меню         83	B)LFE LEVEL, звуковое меню 83 B)SP LEVEL, основное меню 79 BASIC MENU, ручная настройка 77
Сдвиг OSD, настройки дисплея 88 Селектор режима управления 36 Селектор типа эквалайзера, эквалайзер 82	Уровень колонок, параметр         автонастройки       38         Уровень низкочастотного эффекта,       83         звуковое меню       83         Уровень реверберации, параметр	B)LFE LEVEL, звуковое меню 83 B)SP LEVEL, основное меню 79 BASIC MENU, ручная настройка 77 BI-AMP, дополнительные
Сдвиг OSD, настройки дисплея 88 Селектор режима управления 36 Селектор типа эквалайзера, эквалайзер	Уровень колонок, параметр       38         Уровень низкочастотного эффекта,       83         звуковое меню       83         Уровень реверберации, параметр       38         звукового поля       68	B)LFE LEVEL, звуковое меню 83 B)SP LEVEL, основное меню 79 BASIC MENU, ручная настройка 77
Сдвиг OSD, настройки дисплея 88 Селектор режима управления 36 Селектор типа эквалайзера, эквалайзер 82 Сенсор ДУ, дополнительные настройки	Уровень колонок, параметр       38         Уровень низкочастотного эффекта,       83         Звуковое меню       83         Уровень реверберации, параметр       38         звукового поля       68         Уровень эффекта 7-канального	B)LFE LEVEL, звуковое меню 83 B)SP LEVEL, основное меню 79 BASIC MENU, ручная настройка 77 BI-AMP, дополнительные настройки 116
Сдвиг OSD, настройки дисплея 88         Селектор режима управления 36         Селектор типа эквалайзера, эквалайзер 82         Сенсор ДУ, дополнительные настройки 113         Серый фон, настройки дисплея 88	Уровень колонок, параметр       38         Уровень низкочастотного эффекта,       83         Звуковое меню       83         Уровень реверберации, параметр       38         звукового поля       68         Уровень эффекта 7-канального       Compressed Music Enhancer,	В)LFE LEVEL, звуковое меню 83 В)SP LEVEL, основное меню 79 ВASIC MENU, ручная настройка 77 ВІ-АМР, дополнительные настройки
Сдвиг OSD, настройки дисплея 88 Селектор режима управления 36 Селектор типа эквалайзера, эквалайзер	Уровень колонок, параметр       38         Уровень низкочастотного эффекта,       83         Звуковое меню       83         Уровень реверберации, параметр       38         звукового поля       68         Уровень эффекта 7-канального       Сотргеззеd Music Enhancer,         параметр звукового поля       69	В)LFE LEVEL, звуковое меню 83 В)SP LEVEL, основное меню 79 ВASIC MENU, ручная настройка 77 ВІ-АМР, дополнительные настройки 116  С С)DYNAMIC RANGE, звуковое
Сдвиг OSD, настройки дисплея88 Селектор режима управления36 Селектор типа эквалайзера, эквалайзер	Уровень колонок, параметр автонастройки	В)LFE LEVEL, звуковое меню 83 В)SP LEVEL, основное меню 79 ВASIC MENU, ручная настройка 77 ВІ-АМР, дополнительные настройки
Сдвиг OSD, настройки дисплея88 Селектор режима управления36 Селектор типа эквалайзера, эквалайзер	Уровень колонок, параметр автонастройки	В)LFE LEVEL, звуковое меню 83 В)SP LEVEL, основное меню 79 ВАSIС MENU, ручная настройка 77 ВІ-АМР, дополнительные настройки 116  ■ С С)DYNAMIC RANGE, звуковое меню 83 С)МЕМОRY GUARD, меню опций 90
Сдвиг OSD, настройки дисплея88 Селектор режима управления36 Селектор типа эквалайзера, эквалайзер	Уровень колонок, параметр автонастройки	В)LFE LEVEL, звуковое меню 83 В)SP LEVEL, основное меню 79 ВASIC MENU, ручная настройка 77 ВІ-АМР, дополнительные настройки 116  С С)DYNAMIC RANGE, звуковое меню 83 С)МЕМОКУ GUARD, меню опций 90 С)SP DISTANCE, основное меню 80
Сдвиг OSD, настройки дисплея88 Селектор режима управления36 Селектор типа эквалайзера,	Уровень колонок, параметр       38         Уровень низкочастотного эффекта,       83         Звуковое меню       83         Уровень реверберации, параметр       38         звукового поля       68         Уровень эффекта 7-канального       Сотргеззеd Music Enhancer,         параметр звукового поля       69         Уровень эффекта Straight       Сотргеззеd Music Enhancer,         параметр звукового поля       69         Установка зоны, меню опций       91	В)LFE LEVEL, звуковое меню 83 В)SP LEVEL, основное меню 79 ВASIC MENU, ручная настройка 77 ВІ-АМР, дополнительные настройки 116  ■ С  С)DYNAMIC RANGE, звуковое меню 83 С)МЕМОRY GUARD, меню опций 90 С)SP DISTANCE, основное меню 80 С.ІМАGE, параметр декодера 71
Сдвиг OSD, настройки дисплея88 Селектор режима управления36 Селектор типа эквалайзера,	Уровень колонок, параметр       38         Уровень низкочастотного эффекта,       83         Звуковое меню       83         Уровень реверберации, параметр       38         звукового поля       68         Уровень эффекта 7-канального       Сотргеззеd Music Enhancer,         параметр звукового поля       69         Уровень эффекта Straight       Сотргеззеd Music Enhancer,         параметр звукового поля       69         Установка зоны, меню опций       91         Установка импеданса колонки       33	В)LFE LEVEL, звуковое меню 83 В)SP LEVEL, основное меню 79 ВASIC MENU, ручная настройка 77 ВІ-АМР, дополнительные настройки 116  ■ С  С)DYNAMIC RANGE, звуковое меню 83 С)МЕМОRY GUARD, меню опций 90 С)SP DISTANCE, основное меню 80 С.ІМАGE, параметр декодера 71 Cellar Club, программы
Сдвиг OSD, настройки дисплея	Уровень колонок, параметр автонастройки	В)LFE LEVEL, звуковое меню 83 В)SP LEVEL, основное меню 79 ВASIC MENU, ручная настройка 77 ВІ-АМР, дополнительные настройки 116  ■ С  С)DYNAMIC RANGE, звуковое меню 83 С)МЕМОRY GUARD, меню опций 90 С)SP DISTANCE, основное меню 80 С.ІМАGE, параметр декодера 71 Сеllar Club, программы звукового поля 48
Сдвиг OSD, настройки дисплея88 Селектор режима управления36 Селектор типа эквалайзера,	Уровень колонок, параметр       38         Уровень низкочастотного эффекта,       83         Звуковое меню       83         Уровень реверберации, параметр       38         звукового поля       68         Уровень эффекта 7-канального       Сотргезен Music Enhancer,         параметр звукового поля       69         Уровень эффекта Straight       Сотргезен Music Enhancer,         параметр звукового поля       69         Установка зоны, меню опций       91         Установка импеданса колонки       33	В)LFE LEVEL, звуковое меню 83 В)SP LEVEL, основное меню 79 ВASIC MENU, ручная настройка 77 ВІ-АМР, дополнительные настройки 116  ■ С  С)DYNAMIC RANGE, звуковое меню 83 С)МЕМОRY GUARD, меню опций 90 С)SP DISTANCE, основное меню 80 С.ІМАGE, параметр декодера 71 Сеllar Club, программы звукового поля 48 СЕNTER SP, настройки колонки 77
Сдвиг OSD, настройки дисплея88 Селектор режима управления36 Селектор типа эквалайзера,	Уровень колонок, параметр       38         Уровень низкочастотного эффекта,       83         звуковое меню       83         Уровень реверберации, параметр       68         звукового поля       68         Уровень эффекта 7-канального       69         Сотргезен Music Enhancer,       69         уровень эффекта Straight       69         Сотргезен Music Enhancer,       69         установка зоны, меню опций       91         Установка импеданса колонки       33         Установки по умолчанию для       69	В)LFE LEVEL, звуковое меню 83 В)SP LEVEL, основное меню 79 ВASIC MENU, ручная настройка 77 ВІ-АМР, дополнительные настройки 116  ■ C  С)DYNAMIC RANGE, звуковое меню 83 С)МЕМОRY GUARD, меню опций 90 С)SP DISTANCE, основное меню 80 С.ІМАGE, параметр декодера 71 Сеllar Club, программы звукового поля 48 СЕNTER SP, настройки колонки 77 СЕNTER WIDTH, параметр
Сдвиг OSD, настройки дисплея	Уровень колонок, параметр автонастройки	В)LFE LEVEL, звуковое меню 83 В)SP LEVEL, основное меню 79 ВASIC MENU, ручная настройка 77 ВІ-АМР, дополнительные настройки 116  ■ C  С)DYNAMIC RANGE, звуковое меню 83 С)МЕМОRY GUARD, меню опций 90 С)SP DISTANCE, основное меню 80 С.ІМАGE, параметр декодера 71 Сеllar Club, программы звукового поля 48 СЕNTER SP, настройки колонки 77 СЕNTER WIDTH, параметр декодера 71
Сдвиг OSD, настройки дисплея	Уровень колонок, параметр автонастройки	В)LFE LEVEL, звуковое меню 83 В)SP LEVEL, основное меню 79 ВASIC MENU, ручная настройка 77 ВІ-АМР, дополнительные настройки 116  ■ C  С)DYNAMIC RANGE, звуковое меню 83 С)МЕМОRY GUARD, меню опций 90 С)SP DISTANCE, основное меню 80 С.ІМАGE, параметр декодера 71 Сеllar Club, программы звукового поля 48 СЕNTER SP, настройки колонки 77 СЕNTER WIDTH, параметр декодера 71 Сhamber, программы звукового поля 47
Сдвиг OSD, настройки дисплея	Уровень колонок, параметр автонастройки	В)LFE LEVEL, звуковое меню 83 В)SP LEVEL, основное меню 79 ВASIC MENU, ручная настройка 77 ВІ-АМР, дополнительные настройки 116  ■ C  С)DYNAMIC RANGE, звуковое меню 83 С)МЕМОRY GUARD, меню опций 90 С)SP DISTANCE, основное меню 80 С.ІМАGE, параметр декодера 71 Cellar Club, программы звукового поля 48 СЕNTER SP, настройки колонки 77 СЕNTER WIDTH, параметр декодера 71 Chamber, программы звукового поля 47 Church in Freiburg, программы
Сдвиг OSD, настройки дисплея	Уровень колонок, параметр автонастройки	В)LFE LEVEL, звуковое меню 83 В)SP LEVEL, основное меню 79 ВASIC MENU, ручная настройка 77 ВІ-АМР, дополнительные настройки 116  ■ С  С)DYNAMIC RANGE, звуковое меню 83 С)МЕМОRY GUARD, меню опций 90 С)SP DISTANCE, основное меню 80 С.ІМАGE, параметр декодера 71 Cellar Club, программы звукового поля 48 СЕNTER SP, настройки колонки 77 СЕNTER WIDTH, параметр декодера 71 Chamber, программы звукового поля 47 Church in Freiburg, программы звукового поля 47
Сдвиг OSD, настройки дисплея	Уровень колонок, параметр автонастройки	В)LFE LEVEL, звуковое меню 83 В)SP LEVEL, основное меню 79 ВASIC MENU, ручная настройка 77 ВІ-АМР, дополнительные настройки 116  ■ С  С)DYNAMIC RANGE, звуковое меню 83 С)МЕМОRY GUARD, меню опций 90 С)SP DISTANCE, основное меню 80 С.ІМАGE, параметр декодера 71 Сеllar Club, программы звукового поля 48 СЕNTER SP, настройки колонки 77 СЕNTER WIDTH, параметр декодера 71 Сhamber, программы звукового поля 47 Сhurch in Freiburg, программы звукового поля 47 СLASSICAL, программы
Сдвиг OSD, настройки дисплея	Уровень колонок, параметр автонастройки	В)LFE LEVEL, звуковое меню 83 В)SP LEVEL, основное меню 79 ВASIC MENU, ручная настройка 77 ВІ-АМР, дополнительные настройки 116  ■ C  С)DYNAMIC RANGE, звуковое меню 83 С)МЕМОRY GUARD, меню опций 90 С)SP DISTANCE, основное меню 80 С.ІМАGE, параметр декодера 71 Сеllar Club, программы звукового поля 48 СЕNTER SP, настройки колонки 77 СЕNTER WIDTH, параметр декодера 71 Сhamber, программы звукового поля 47 Сhurch in Freiburg, программы звукового поля 47 СLASSICAL, программы звукового поля 47
Сдвиг OSD, настройки дисплея	Уровень колонок, параметр автонастройки	В)LFE LEVEL, звуковое меню 83 В)SP LEVEL, основное меню 79 ВАSIC MENU, ручная настройка 77 ВІ-АМР, дополнительные настройки 116  ■ С  С)DYNAMIC RANGE, звуковое меню 83 С)МЕМОRУ GUARD, меню опций 90 С)SP DISTANCE, основное меню 80 С.ІМАGЕ, параметр декодера 71 Сеllar Club, программы звукового поля 48 СЕNTER SP, настройки колонки 77 СЕNTER WIDTH, параметр декодера 71 Сhamber, программы звукового поля 47 Сhurch in Freiburg, программы звукового поля 47 СLASSICAL, программы звукового поля 47 СLASSICAL, программы звукового поля 47 СLASSICS, тип программы
Сдвиг OSD, настройки дисплея	Уровень колонок, параметр автонастройки       38         Уровень низкочастотного эффекта, звуковое меню       83         Уровень реверберации, параметр звукового поля       68         Уровень эффекта 7-канального Сотревстве Music Enhancer, параметр звукового поля       69         Уровень эффекта Straight Сотревстве Music Enhancer, параметр звукового поля       69         Установка зоны, меню опций       91         Установка импеданса колонки       33         Установки по умолчанию для кода ДУ       99         ■ Ф       Фаза сабвуфера, настройки колонки       79         Форматное соотношение НDMI       90         Фронтальные колонки, настройки колонки       77         Фронтальный прием, настройка многоканального входа       87	В)LFE LEVEL, звуковое меню 83 В)SP LEVEL, основное меню 79 ВASIC MENU, ручная настройка 77 ВІ-АМР, дополнительные настройки 116  ■ С  С)DYNAMIC RANGE, звуковое меню 83 С)МЕМОRY GUARD, меню опций 90 С)SP DISTANCE, основное меню 80 С.ІМАGE, параметр декодера 71 Сеllar Club, программы звукового поля 48 СЕNTER SP, настройки колонки 77 СЕNTER WIDTH, параметр декодера 71 Сhamber, программы звукового поля 47 Сhurch in Freiburg, программы звукового поля 47 СLASSICAL, программы звукового поля 47 СLASSICS, тип программы 59
Сдвиг OSD, настройки дисплея	Уровень колонок, параметр автонастройки	В)LFE LEVEL, звуковое меню 83 В)SP LEVEL, основное меню 79 ВASIC MENU, ручная настройка 77 ВІ-АМР, дополнительные настройки 116  ■ C  С)DYNAMIC RANGE, звуковое меню 83 С)МЕМОRY GUARD, меню опций 90 С)SP DISTANCE, основное меню 80 С.ІМАGE, параметр декодера 71 Сеllar Club, программы звукового поля 48 СЕNTER SP, настройки колонки 77 СЕNTER WIDTH, параметр декодера 71 Сhamber, программы звукового поля 47 Сhurch in Freiburg, программы звукового поля 47 СLASSICAL, программы звукового поля 47 СLASSICS, тип программы системы Радиоданных 59 СОМРОNENT I/P, настройки
Сдвиг OSD, настройки дисплея	Уровень колонок, параметр автонастройки	В)LFE LEVEL, звуковое меню 79 ВASIC MENU, ручная настройка 77 ВІ-АМР, дополнительные настройки 116  ■ C  С)DYNAMIC RANGE, звуковое меню 83 С)МЕМОRY GUARD, меню опщий 90 С)SP DISTANCE, основное меню 80 С.ІМАGE, параметр декодера 71 Сеllar Club, программы звукового поля 48 СЕNTER SP, настройки колонки 77 СЕNTER WIDTH, параметр декодера 71 Сhamber, программы звукового поля 47 Сhurch in Freiburg, программы звукового поля 47 СLASSICAL, программы звукового поля 47 СLASSICS, тип программы Системы Радиоданных 59 СОМРОNENT I/P, настройки дисплея 89
Сдвиг OSD, настройки дисплея	Уровень колонок, параметр автонастройки	В)LFE LEVEL, звуковое меню 79 ВASIC MENU, ручная настройка 77 ВІ-АМР, дополнительные настройки 116  ■ C  С)DYNAMIC RANGE, звуковое меню 83 С)МЕМОRY GUARD, меню опций 90 С)SP DISTANCE, основное меню 80 С.ІМАGE, параметр декодера 71 Сеllar Club, программы звукового поля 48 СЕNTER SP, настройки колонки 77 СЕNTER WIDTH, параметр декодера 71 Сhamber, программы звукового поля 47 Сhurch in Freiburg, программы звукового поля 47 СLASSICAL, программы звукового поля 47 СLASSICS, тип программы системы Радиоданных 59 СОМРОNENT I/P, настройки дисплея 89 Сотргеssed Music Enhancer 50
Сдвиг OSD, настройки дисплея	Уровень колонок, параметр автонастройки	В)LFE LEVEL, звуковое меню 79 ВASIC MENU, ручная настройка 77 ВІ-АМР, дополнительные настройки 116  ■ C  С)DYNAMIC RANGE, звуковое меню 83 С)МЕМОRY GUARD, меню опций 90 С)SP DISTANCE, основное меню 80 С.ІМАGE, параметр декодера 71 Сеllar Club, программы звукового поля 48 СЕNTER SP, настройки колонки 77 СЕNTER WIDTH, параметр декодера 71 Сhamber, программы звукового поля 47 Сhurch in Freiburg, программы звукового поля 47 СLASSICAL, программы звукового поля 47 СLASSICS, тип программы системы Радиоданных 59 СОМРОNENT I/P, настройки дисплея 89 Сотргеssed Music Enhancer 50 СROSS OVER, настройки колонки 78
Сдвиг OSD, настройки дисплея	Уровень колонок, параметр автонастройки       38         Уровень низкочастотного эффекта, звуковое меню       83         Уровень реверберации, параметр звукового поля       68         Уровень эффекта 7-канального Сотревсе Мизіс Enhancer, параметр звукового поля       69         Уровень эффекта Straight Сотревсе Мизіс Enhancer, параметр звукового поля       69         Установка зоны, меню опций       91         Установка импеданса колонки       33         Установки по умолчанию для кода ДУ       99         ■ Ф       Фаза сабвуфера, настройки колонки       79         Форматное соотношение НDMI       90         Фронтальные колонки, настройки колонки       77         Фронтальный прием, настройка многоканального входа       87         ■ Ц       Ц         Центральная колонка, настройки колонки       77	В)LFE LEVEL, звуковое меню 79 ВASIC MENU, ручная настройка 77 ВІ-АМР, дополнительные настройки 116  ■ C  С)DYNAMIC RANGE, звуковое меню 83 С)МЕМОRY GUARD, меню опций 90 С)SP DISTANCE, основное меню 80 С.ІМАGE, параметр декодера 71 Сеllar Club, программы звукового поля 48 СЕNTER SP, настройки колонки 77 СЕNTER WIDTH, параметр декодера 71 Сhamber, программы звукового поля 47 Сhurch in Freiburg, программы звукового поля 47 СLASSICAL, программы звукового поля 47 СLASSICS, тип программы системы Радиоданных 59 СОМРОNENT I/P, настройки дисплея 89 Сотргеssed Music Enhancer 50

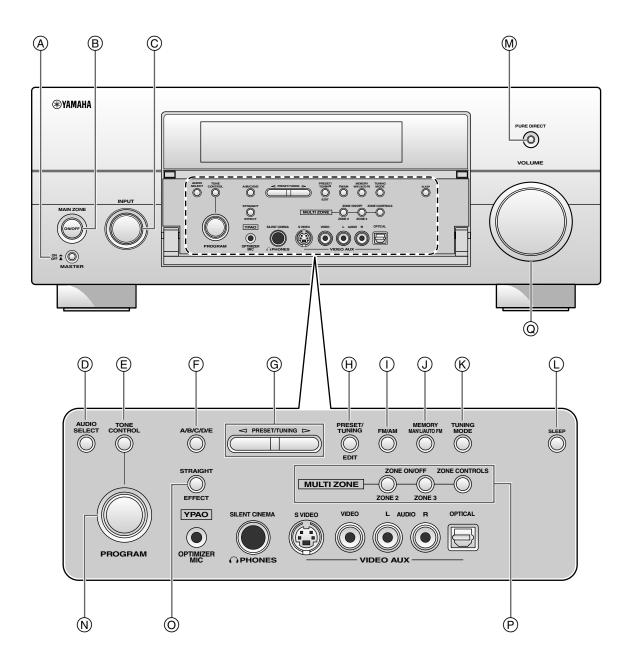
Предметный указатель		
<b>■</b> D	INI.VOL., аудионастройки81	PRESENCE SP, настройки колонки 78
D)INIT. CONFIG91	INIT.DLY, параметр звукового поля66	PRIORITY, настройки колонки 79
D)LIPSYNC, звуковое меню	INITIALIZE, дополнительные	PRO LOGIC, тип декодера 70
D)TEST TONE, основное меню 80	настройки116	РЅ, информация Системы
DECODER MODE, исходная	INPUT CH, настройка	Радиоданных 58
конфигурация91	многоканального входа87	РТҮ, информация Системы
DECODER MODE, меню приема 86	INPUT MENU, ручная настройка 85	Радиоданных58
DIALG.LIFT, параметр звукового	INPUT RENAME, меню приема86	PURE DIRECT 52
поля		
DIMENSION, параметр декодера 71	■ L	■ R
DIMMER, настройки дисплея 88	LEVEL, параметр автонастройки40	RC AMP ID, дополнительные
DIST, параметр автонастройки 38	LFE/BASS OUT, настройки колонки77	настройки114
Drama, программы звукового поля 50	LIGHT M, тип программы	RC TUNER ID, дополнительные
DRAMA, тип программы	Системы Радиоданных59	настройки 114
Системы Радиоданных59	LIVE/CLUB, программы	Recital/Opera, программы
DSP LEVEL, параметр эвукового	звукового поля47	звукового поля 49
поля65	LIVENESS, параметр звукового поля67	REMOTE SENSOR,
	LVL, параметр автонастройки38	дополнительные настройки 113
■ E	■ M	REV.DELAY, параметр
E)AUDIO SET, звуковое меню 84		звукового поля
E)ZONE SET, меню опций91	М.О. R. М, тип программы	REV.LEVEL, параметр звукового
EDUCATE, тип программы	Системы Радиоданных59 MANUAL DELAY, синхронизация	поля
Системы Радиоданных59		REV.TIME, параметр звукового
ENTERTAINMENT, программы	изображения и речевых сигналов84  MANUAL SETUP72	поля
звукового поля	MASTER ON/OFF33	ROCK M, тип программы
EQ TYPE SELECT, эквалайзер 82	MAX VOL., аудионастройки81	Системы Радиоданных
EQ, параметр автонастройки 40	МОN.CHK, дополнительные	Roleplaying Game, программы
EXTD SUR., звуковое меню 84	настройки116	звукового поля48 ROOM SIZE, параметр звукового
EXTD SUR., исходная	Mono Movie, программы звукового	поля
конфигурация91	поля50	RS-232C STANDBY,
■ F	MOVIE, программы звукового поля49	дополнительные настройки 114
F)HDMI SET, звуковое меню 85	MUSIC ENHANCER, категория	RT, информация Системы
FL SCROLL, настройки дисплея 89	звукового поля50	Радиоданных58
FRONT SP, настройки колонки 77	Music Video, программы	.,, .,,
FRONT, настройка	звукового поля49	■ S
многоканального приема 87	MUTE44	S.INIT.DLY, параметр звукового
		поля 66
■ G	■ N	S.LIVENESS, параметр звукового
GEQ, эквалайзер82	Neo:6 Cinema, тип декодера70, 71	поля 67
GRAY BACK, настройки дисплея 88	Neo:6 Music, тип декодера70	S.ROOM SIZE, параметр
	NEWS, тип программы Системы	звукового поля67
■ Н	Радиоданных59	SB INI.DLY, параметр звукового
Hall in Amsterdam, программы	■ 0	поля 66
звукового поля47		SB L/R SP, настройки колонки 78
Hall in Munich, программы	ON SCREEN, настройки дисплея88 OPTION MENU, ручная настройка88	SB LIVENESS, параметр
звукового поля47	OSD SHIFT, настройки дисплея88	звукового поля 67
Hall in Vienna, программы	ОТНЕК М, тип программы	SB ROOM SIZE, параметр
звукового поля47	Системы Радиоданных59	звукового поля
HDMI	спетемы г идподатных	SCIENCE, тип программы
HDMI видеоэкран, дополнительные настройки 116	■ P	Системы Радиоданных
НDMI ASPECT90	P.INIT.DLY, параметр звукового	SHORT MESSAGE, настройки
НDMI AUTO, синхронизация	поля66	дисплея
изображения и речевых сигналов 84	P.ROOM SIZE, параметр	SIGNAL INFO
налов оч НЕАDPHONE, динамический	звукового поля67	SILENT CINEMA51
диапазон	PANORAMA, параметр декодера71	SOUND MENU, ручная настройка 82
HEADPHONE, уровень	PL II Game, тип декодера70	SOURCE, Селектор режима
, postus	PL II Movie, тип декодера70	управления
низкочастотного эффекта 83	1 E 11 Me Me, Tim genegepa minim 7 e	
низкочастотного эффекта 83	PL II Music, тип декодера70	
низкочастотного эффекта 83		SP, параметр автонастройки 38
	PL II Music, тип декодера70 PLIIx Game, тип декодера70 PLIIx Movie, тип декодера70, 71	SP, параметр автонастройки 38 SPEAKER IMP., дополнительные
■ 1	PL II Music, тип декодера70 PLIIx Game, тип декодера70 PLIIx Movie, тип декодера70, 71 PLIIx Music, тип декодера70	SP, параметр автонастройки 38
■ I I/O ASSIGNMENT, меню приема 86	PL II Music, тип декодера70 PLIIx Game, тип декодера70 PLIIx Movie, тип декодера70, 71	SP, параметр автонастройки 38 SPEAKER IMP., дополнительные настройки

ļ	ı	

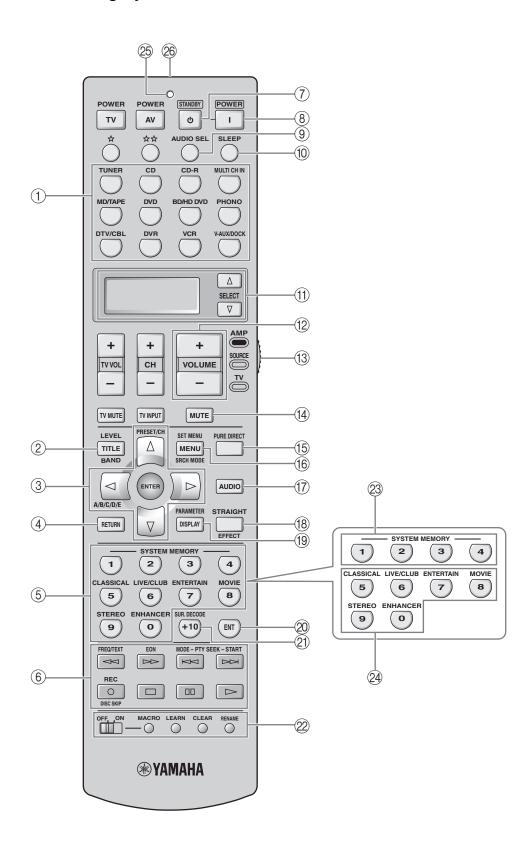
CDE AIZED
SPEAKER, yposens
низкочастотного эффекта 83 Spectacle, программы звукового
поля49
SPORT, тип программы Системы
Радиоданных59
Sports, программы звукового поля 48
Standard, программы звукового поля 49
STANDBY CHARGE, настройка
дока
STEREO, программы звукового
поля50
STRAIGHT51
Straight Enhancer EFFECT LEVEL 69
SUBWOOFER PHASE, настройки
колонки79
SUPPORT AUDIO, настройка
HDMI85
SUR. L/R SP, настройки колонки 78
SURROUND DECODE, категория
декодера70
■ T
<del>-</del> •
TEST, эквалайзер
The Bottom Line, программы
звукового поля48 The Roxy Theatre, программы
звукового поля48
звукового поля
TUNER FRQ STEP,
дополнительные настройки 116
TV, Селектор режима управления 36
т у, селектор режима управления 30
■ U
UNIT, расстояние колонки80
■ V
VARIED, тип программы
Системы Радиоданных59
VIDEO CONV., настройки дисплея 89
Village Vanguard, программы
звукового поля47
Virtual CINEMA DSP51
VOLTAGE SELECTOR5
VOLUME TRIM, меню приема 86
■ W
<del>- "</del>
Warehouse Loft, программы
звукового поля47

"МАSTER ON/OFF" или
"ОРVD" (пример) обозначает название частей на фронтальной панели или пульте ДУ. По информации о каждой позиции частей смотрите приложение или страницы в конце данного руководства.

# ■ Front panel/Face avant/Frontblende/Frontpanelen/Voorpaneel/ Фронтальная панель



# ■ Remote control/Boîtier de télécommande/Fernbedienung/Fjärrkontrollen/ Afstandsbediening/Пульт ДУ



Sound output in each sound field program
Son émis dans chaque correction de champ sonore
Klangausgabe in jedem soundfeldprogramm
Ljudutmatning för varje ljudfältsprogram
Geluidsweergave in elk van de geluidsveldprogramma's
Воспроизведение звучания для каждой программы звукового поля

L	Front left speaker	SL	Surround left speaker	SBR	Surround back right speaker
С	Center speaker	SR	Surround right speaker	PL	Presence left speaker
R	Front right speaker	SBL	Surround back left speaker	PR	Presence right speaker
	Speaker from which sound is being out	put	Speaker from wh	ich r	o sound is being output

	Speaker	settings	Speaker settings
	7-channel	5-channel	7-channel 5-channel
1)	PL C R J (SR SSR SSR SSR SSR SSR SSR SSR SSR SSR	C R	FL PR  C R  SL SBL SBR  SR  SL SR
2	PL () SS (SS SS	C () () () (SR	PL PR  L ∵ R  L ∵ R  SL SBL SBR
3	PL ( R ( SR SR SSR SSR SSR SSR SSR SSR SSR	C R	PL PR  C R  S S S S S S S S S S S S S S S S S S
4	PR R JJ ((: SR SSS SSS ((: SS SSS SSS SSS SSS SSS SSS	C R	8 PL PR L SR SR SR SL SR

\*100 EX / 00 PL IX / dts = 5: OFF

			Input au	dio source	
Program	PRIORITY	2-channel (monaural)	2-channel (stereo)	5.1-channel*1	6.1/7.1-channel*2
CLASSICAL Hall in Munich	PRNS	1)	1)	2	4
Hall in Vienna Hall in Vienna Hall in Amsterdam Church in Freiburg Chamber LIVE/CLUB Village Vanguard Warehouse Loft Cellar Club The Roxy Theatre The Bottom Line	SB	1)	(1)	2	4
ENTERTAINMENT	PRNS	3	2	2	<b>(4</b> )
Sports Music Video Recital/Opera Action Game Roleplaying Game MOVIE STANDARD Spectacle Sci-Fi Adventure Drama	SB	7	4	2	4
MOVIE Mono Movie	PRNS	3	2	2	4
MONO MOVIE	SB	3	2	2	4
STEREO 2ch Stereo	PRNS/SB	(5)	(5)	(5)	(5)
STEREO 7ch Stereo MUSIC ENHANCER 7ch Enhancer	PRNS/SB	4	4	4	4
SUR.DECODE Sur. Decode (Pro Logic) (PLII Movie) (PLII Game)	PRNS/SB	6	7	7	4
SUR.DECODE Sur. Decode (PLII Music)	PRNS/SB	8	7	7	4
SUR.DECODE Sur. Decode (PLIIx Movie) (PLIIx Game) (Neo:6 Cinema)	PRNS/SB	<b>(6)</b>	4	•	4
SUR.DECODE Sur. Decode (PLIIx Music) (Neo:6 Music)	PRNS/SB	(8)	4	7	4
STRAIGHT Pure Direct MUSIC ENHANCER Straight Enhancer	PRNS/SB	(5)	(5)	7	4

# List of remote control codes Liste des codes de commande Liste der Fernbedienungscodes Lista över fjärrstyrningskoder Lijst met afstandsbedieningscodes Список кодов дистанционного управления

CABLE		AUDIO TON	0184	TANDY	0059	ONKYO	0530
CABLE		AUDIOLAB	0184	TECHNICS	0056	ORITRON	0678
ABC	0030, 0035	AUDIOMECA		THORENS	0184	PALSONIC	0699
AMERICAST		CAIRN	0184	THULE	0184	PANASONIC	0517, 0659, 1389
BELL SOUTH		CALIFORNIA	AUDIO LABS	UNIVERSUM		PHILIPS	0530, 0566, 0673,
BIRMINGHAN			0056	VICTOR	0099		0881
COMMUNICA		CARVER	0184, 0206	WARDS	0184	PIONEER	0552, 0598, 0658,
DDITTICH TELL	0303	CYRUS	0184	YAMAHA	2300, 2301	DOLK AUDIO	0659
BRITISH TELL CABLE & WII		DKK DMX ELECTE	0027			POLK AUDIO PROSCAN	0549
CABLE & WII	1095	DNIA ELECT	0184	CD RECO	RDER	QWESTAR	0678
DAERYUNG	0035, 0504, 0904,	DENON	0900	KENWOOD	0653	RCA	0549, 0598, 0744
DALKTONG	1904	DYNAMIC BA		MARANTZ	0653	ROTEL	0650
DIRECTOR	0503	EMERSON	0332	PHILIPS	0653	SM ELECTRO	
FILMNET	0470	FISHER	0206	YAMAHA	2400	SAMSUNG	0600
GENERAL IN		GENEXXA	0059, 0332			SANYO	0697
	0030, 0303, 0503,	GOODMANS	0332	D\/D D\ A\		SHARP	0657
	0837,	GRUNDIG	0184	DVD PLAY	EK	SHERWOOD	0797
GOLDSTAR	0171	HARMAN/KA	RDON	ACOUSTIC SO	OLUTIONS	SHINSONIC	0560
HAMLIN	0036, 0300		0184, 0200		0757	SLIM ART	0811
JERROLD	0030, 0303, 0503,	HITACHI	0059	ALBA	0744	SONY	0560, 0891
	0837	JVC	0099	AMSTRAD	0740	SYLVANIA	0702
LG	0171	KENWOOD	0055, 0064	APEX DIGITA		TATUNG	0797
MNET	0470	KRELL	0184		0782, 0821, 0823,	TEAC	0598, 0744
MEMOREX	0027	LXI	0332		0857, 1127	TECHNICS	0517
MOTOROLA	0303, 0503, 0837,	LINN	0184	BLAUPINKT	0744	THETA DIGIT	
NUTT	1133	MCS	0056	BLUE PARAD		THOMSON	0549
NTL	1095	MAGNAVOX		BUSH	0740	TOSHIBA	0530 CEPTE 0530
NOOS	0844 1095	MARANTZ	0056, 0184 0184	CENTREX	0699 0815	URBAN CONO XBOX	0549
ONO DVD STEDEO	VISUAL MATRIX	MATSUI MEMOREX	0332	CLATRONIC CYBERHOME		YAMAHA	0517, 0566, 0572,
I VI STEREO	0030	MERIDIAN	0184	DVD2000	0548	TAMAHA	2100
PACE	0264, 1087, 1095	MICROMEGA		DAEWOO	0811, 0797	ZENITH	0530, 0618, 0768
PANASONIC	0027, 0035, 0134	MIRO	0027	DANSAI	0797	ZEUS	0811
PARAGON	0027	MISSION	0184	DECCA	0797		***
PHILIPS	0332, 0344	MYRYAD	0184	DENON	0517	HD DVD PL	AYER
PIONEER	0171, 0560, 0904,	NAD	0027	DIAMOND	0795	TOSHIBA	2103
	1904	NSM	0184	DIGITREX	0699		
PULSAR	0027	NAIM	0184	<b>EMERSON</b>	0618	DVD DE04	20000
QUASAR	0027	OPTIMUS	0027, 0059, 0064,	ENTERPRISE	0618	DVD REC	JRDER
REGAL	0300, 0306		0206, 0332	FISHER	0697	PANASONIC	2800, 2801, 2802
RUNCO	0027	PANASONIC	0056	GE	0549, 0744	PHILIPS	2808
SAGEM	0844	PHILIPS	0184	GO VIDEO	0742	SHARP	2812, 2813
SAMSUNG	0027, 0171	PIONEER	0059, 0332	GOLDSTAR	0768	SONY	2809, 2810, 2811
SCIENTIFIC A		POLK AUDIO		GRADIENTE	0678	YAMAHA	2807
	0035, 0504, 0904,	PROTON	0184	GREENHILL	0744		
CONN	1904	QED	0184	GRUNDIG	0566	Blu-lay Disc	
SONY	1033	QUAD	0184	HITACHI	0600, 0691	PANASONIC	
STARCOM	0030	QUASAR	0056	HITEKER	0699	SAMSUNG	2816
SUPERCABLE TS	E 0303 0030	RCA REALISTIC	0059, 0206, 0332 0206	JVC KLH	0585, 0650 0744		
TELE+1	0470	REVOX	0184	KENWOOD	0517, 0561	LD PLAYE	R
TELEWEST	1095	ROTEL	0184	KOSS	0678		
TORX	0030	SAE	0184	LG	0768	CARVER DENON	0091 0086
TOSHIBA	0027	SANSUI	0184, 0332	LIMIT	0795	MARANTZ	0091
TRANS PX	0303	SANYO	0206	MAGNAVOX		MITSUBISHI	0086
UNITED CAB		SCOTT	0332	MARANTZ	0566	NAD	0086
ZENITH	0027, 0552, 0926	SEARS	0332	MEMOREX	0858	NAGSMI	0086
		SHARP	0064	MICO	0750	OPTIMUS	0086
CD DI AVE		SIMAUDIO	0184	MICROSOFT	0549	PHILIPS	0091
CD PLAYE	:K	SONIC FRON	ΓIERS 0184	MINTEK	0744	PIONEER	0086
AIWA	0184	SONY	0027	MITSUBISHI		SALORA	0091
ARCAM	0184	SYMPHONIC		MUSTEK	0757	SONY	0228
AUDIO RESE.	ARCH 0184	TAG MCLARE	EN 0184	NESA	0744	TELEFUNKEN	N 0086

THOMSON	1281	AATHKEIN	0276, 0685, 1248	GRUNDIG	0030	CELERA	0792
TELEFUNKEN		JVC KATHREIN	0802 0150, 0200, 0227,	CARVER	0056 0056	CATHAY CELEBRITY	0064 0027
TECHNICS	0066, 1335, 1336, 1545	INVIDEO	0898	AIWA	0056	CASCADE	0036
TEAC	1417	HUMAX	0890, 1203			CARVER	0081, 0197
SUNFIRE	1340	111111111111111111111111111111111111111	0776, 1169, 1776	TAPE DEC	K	CARNIVALE	
STEREOPHON		HUGHES NET	WORK SYSTEM			CANDLE	0057
	1685, 1785	HITACHI	0482, 0846	ZENITH	0883, 1883	CXC	0207
SONY	0185, 1085, 1185,	HIRSCHMAN		ZEHNDER	1102	CTC	0274
	0558	HTS	0802	XSAT	0150	CGE	0274
SANSUI	1116	GRUNDIG	0200, 0874	WISI	0200, 0423, 0482	CCE	0064
SABA	0558	GOLD BOX	0880	VENTANA	0227		0401, 0695, 1064
	1417, 1636,		0896	UNIVERSUM		BUSH	0036, 0064, 0398,
RCA	0558, 1050, 1281,	GENERAL INS		UNIDEN	0749, 0751	BROKSONIC	0263, 0490
QUASAR	0066	GALAXIS	0890, 1138	ULTIMATETY		BRANDT	0136, 0362
PROSCAN	1281	GOI	0802	TOSHIBA	0776, 0817, 1776	BRADFORD	02/4
POLK AUDIO		GE	0423 0593	TOPFIELD	1318 1233	BLUE SKY BONDSTEC	0695, 1064 0274
PIONEER	0041, 0558, 1050, 1411	FRACARRO FUBA	0898 0423	THOMSON	0482, 0880, 1073,	BLAUPUNKT BLUE SKY	
DIONEED	1316	FINLUX	0482	TELESTAR	1127	BEON	0064
	1295, 1296, 1310,	FTE	0890	TECHNISAT	1126, 1127	BELL & HOW	
PHILIPS	1116, 1216, 1293,	EXPRESSVU	0802	TANTEC	0482	DEN - 0	0742
	1790	ENGEL	1044	TPS	0847, 1280	BEKO	0397, 0513, 0741,
PANASONIC	0066, 1315, 1545,		1032, 1113	STRONG	1327	BEAUMARK	0205
OPTIMUS	0558, 1050		0802, 0880, 0898,	STAR CHOICE	E 0896	BAYSONIC	0207
ONKYO	0162, 0869, 1325	ECHOSTAR	0194, 0423, 0637,	SONY	0666, 0874, 1666	BAUR	0064, 0388, 0539
NORCENT	1416		1264	SIEMENS	0200	BASIC	0036
NAD	0347	DREAM MUL		SEEMANN	0423	BANG & OLU	
MYRYAD	1216	DISTRATEL	0111	SCHWAIGER		AUDIOSONIC	
MICROMEGA MUSICMAGIC		DISHPRO	0802, 1032 0802, 1032	SAT CONTRO SATSTATION		APEX DIGITA	L 0775, 0792, 0794
MICDOMEC	1316	DISH NETWO		SAT CONTRO	1319	ANITECH	0036
MARANTZ	0066, 1116, 1216,	D1011 51	1169, 1776, 1883	SAMSUNG	1044, 1136, 1303,		ONAL 0277, 0677
	1296,		0846, 1103, 1136,	SAGEM	0847, 1141, 1280	ANAM	0036, 0207, 0277
MAGNAVOX	0558, 1116, 1216,		0666, 0751, 0776,	SABRE	0482		0543
MCS	0066	DIRECTV	0274, 0419, 0593,	SM ELECTRO			0398, 0439, 0460,
KENWOOD	1054, 1340	DIGENIUS	0326	SKY	0874, 0883, 1202	AMSTRAD	0036, 0064, 0198,
KLH	1417, 1439	DAEWOO	1323	RADIX	0423	AMPRO	0778
	1522	DAERYUNG	0423	RADIOLA	0227	AMERICA AC	
JVC	0101, 0558, 1401,	DNT	0227, 0423	RADIOSHACI			0695
JBL	0137, 1333	DMT	1102	RFT	0227	ALBA	0036, 0064, 0398,
INTEGRA	0162, 1325	D-BOX	0750, 1154		0882	AKURA	0291
	0137, 1331	CYRUS	0227	RCA	0170, 0419, 0593,		0839
HARMAN/KAI		CROSSDIGITA		PROSCAN	0419, 0593		0388, 0543, 0729,
GRUNDIG	1216	CONNEXIONS		PROMAX	0482	AKAI	0036, 0057, 0235,
FINE ARTS	1216	CITYCOM	1203	PIONEER	0880	AIKO	0119
FERGUSON	0558	CHAPARRAL			1776	ADVENT	0788
DENON	1387	CANAL+	0880		0880, 1103, 1169,	ADMIRAL	0120, 0190, 0490
CENTREX	1284	CANAL SATE		THEITS	0749, 0751, 0776,	ADDISON	0119, 0135, 0680
CARVER	1116, 1216	CANAL DIGIT		PHILIPS	0160, 0227, 0482,	ACURA	0036
CAPETRONIC		DIGITION I	0874, 1202	PAYSAT	0751	ASA AWA	0036
CAMBRIDGE (	1397		BROADCASTING	PANDA	0482	ASA	0131
	SOUNDWORKS	BLAUPUNKT		THITISOINIC	1347		0205, 0207, 0478
BOSE	1256	AVALON	0423	PANASONIC	0274, 0728, 0874,	AUC	0119, 0120, 0135,
AUDIOTRONIC AUDIOVOX	C 1216 1417	ASTRO ATSAT	0200 1327	PACE	0482, 0874, 1202, 1350	AGB AOC	0543 0036, 0057, 0087,
AUDIOLAB	1216 C 1216	ASTON	0169, 1156	ORBITECH	1127		0543
APEX DIGITAL		AMSTRAD	0874	OCTALTV	1032	TV	<u> </u>
ANAM	1636	ALPHASTAR		OCTALET	1154, 1250, 1750		
ALCO	1417	ALBA	0482	NOKIA	0482, 0750, 0778,	YAMAHA	2700,2701
	1432, 1668	ABSAT	0150	NEXT LEVEL	0896	WARDS	0054
AIWA	0185, 1116, 1415,	@SAT	1327	MYRYAD	0227	THORENS	0056
ADC	0558	SATELLIT	ETUNER	MOTOROLA	0896	SONY	0270
RECEIVER	(TUNER)	CATELLIE	E TUNES	MITSUBISHI		SANSUI	0056
DECE:::==	(TII):==:	·/		METRONIC	0111	REVOX	0056
	2300, 2301, 2302	(iPod)	2606	MEMOREX	0751	RCA	0054
YAMAHA	2500, 2501, 2502	(TUNER ID)		MEDIASAT	0880	POLK AUDIO	
SONY	0517	(TUNER ID1		MARANTZ	0227	PHILIPS	0056
SHARP	0888	TAMAHA	2601	MANHATTAI	1110	PHILIPS	0056
KENWOOD ONKYO	0708 0895	WARDS YAMAHA	0041, 0185 0203, 1203, 1358,	MAGNAVOX MANHATTAN		MYRYAD OPTIMUS	0056 0054
		VICTOR	0101	LORENZEN	0326	MARANTZ	0056
MD RECOR	RDFR	VENTURER	1417	LOGIX	1044	MAGNAVOX	
			0558	LABGEAR	1323		0056
		UHER					

CENTUDION	0064	CEC	0064 0542	1 3/1	0074 0001 0101	DANAGONIG	0064 0070 0001
CENTURION		GEC	0064, 0543	LXI	0074, 0081, 0181,	PANASONIC	0064, 0078, 0081,
CHANGHONG		GATEWAY	1782, 1783		0183, 0205		0190, 0277, 0677,
CHING TAI	0036, 0119	GELOSO	0036	LEYCO	0064, 0291		1437
CHUN YUN	0027, 0036, 0119,	GENEXXA	0190	LIESENK & T	ΓER 0064	PATHE CINEM	1A 0265, 0347
	0207	GIBRALTER	0044, 0057	LOEWE	0539	PAUSA	0036
CHUNG HSIN	0080, 0135, 0207	GOLDSTAR	0057, 0064, 0136,	LUXOR	0383, 0388	PENNEY	0057, 0074, 0078,
CIMLINE	0036		0181, 0205, 0404	M ELECTRON	TIC 0036, 0064,		0087, 0183, 0205,
CINERAL	0119, 0478	GOODMANS	0064, 0398, 0401,		0131, 0132, 0136,		1374
CITIZEN	0057, 0087, 0119	GOODIMIN	0661		0190, 0314, 0373,	PERDIO	0347
CLARION	0207	GOREMJE	0397		0401, 0507	PHILCO	
				MCA	,	PHILCO	0057, 0064, 0081,
CLARIVOX	0064	GRADIENTE	0080, 0197	MGA	0057, 0177, 0205		0172, 0205, 0207,
CLATRONIC	0274, 0397	GRAETZ	0190, 0388	MTC	0057, 0087, 0539		0274, 0490, 1688
CONDOR	0347, 0397	GRANADA	0064, 0235, 0366,	MAGNADYNI		PHILIPS	0027, 0057, 0064,
CONRAC	0835		0543	MAGNAFON	0543		0078, 0081, 0119,
CONTEC	0036, 0207	GRANDIN	0637	MAGNAVOX	0057, 0081, 1281,		0135, 0205, 0401,
CRAIG	0207	GRUNDIG	0064, 0222, 0514,		1481		0583, 0717, 1481
CROSLEY	0081		0583, 0614	MANESTH	0291, 0347	PHONOLA	0064
CROWN	0036, 0064, 0207,	GRUNPY	0207	MARANTZ	0057, 0064, 0081,	PILOT	0057
	0397, 0445	HCM	0036, 0439		0583	PIONEER	0136, 0190, 0193,
CURTIS MAT		HALLMARK	0205	MARK	0064	TIOTALLIA	0314, 0706, 0787,
CORTIS MITT	0081, 0087, 0120,	HANKOOK	0057, 0205, 0207	MATSUI	0036, 0064, 0235,		0893
		HANSEATIC		WAISOI		DODTI AND	0119
	0172, 0181, 0193,	HANSEATIC	0064, 0347, 0388,	MATERIAL A	0398, 0514, 0543	PORTLAND	
	0478, 0729, 1174,	****	0455, 0583	MATSUSHITA	,	PRANDONI-PI	
	1374	HANTAREX	0543	MEDIATOR	0064		0543
DAEWOO	0036, 0057, 0064,	HARMAN/KA	RDON 0081	MEDION	0695, 0835, 1064	PRIMA	0788
	0119, 0135, 0181,	HARVARD	0207	MEGATRON	0172, 0205	PRISM	0078
	0197, 0205, 0207,	HAVERMY	0120	MEMOREX	0036, 0177, 0181,	PROFEX	0036, 0388
	0401, 0478, 0650,	HELLO KITTY	7 0478		0205, 0277, 0490,	PROSCAN	0074
	0661, 1688	HINARI	0036, 0064		1064	PROTECH	0036, 0064, 0274,
DANSAI	0064	HISAWA	0482	METZ	0474		0291, 0445, 0695
DAYTON	0036	HITACHI	0036, 0057, 0119,	MICROMAXX		PROTON	0036, 0057, 0205
DE GRAAF		miacm		MICROSTAR		PULSAR	0030, 0037, 0203
	0235, 0575		0132, 0136, 0172,				
DECCA	0064, 0543		0190, 0205, 0252,	MIDLAND	0044, 0074, 0078	QUASAR	0078, 0277, 0677
DENON	0172		0383, 0508, 0575,	MINERVA	0514	QUELLE	0064, 0131, 0388,
DIGATRON	0064		0605, 1172, 1283	MINOKA	0439		0539
DIXI	0036, 0064	HUA TUN	0036	MITSUBISHI	0057, 0120, 0135,	R-LINE	0064
DUMONT	0044	HUANYU	0401		0177, 0181, 0205,	RCA	0027, 0057, 0074,
DWIN	0747, 0801	HYPSON	0064, 0291		0207, 0263, 0277,		0117, 0119, 0205,
ECE	0064	ICE	0291, 0398		0539, 0863, 1277		0706, 1074, 1174,
ELBE	0286	ITS	0398	MIVAR	0318,0319, 0543,		1274, 1374, 1474,
ELECTROBA		ITT	0190, 0388, 0575		0636		1481, 1574
ELIN	0064, 0575	IMPERIAL	0274, 0397, 0445	MOTOROLA	0120	RFT	0455
ELITE	0347	INDIANA	0064	MULTITECH		RADIOSHACK	
ELTA	0036	INFINITY	0081	MYRYAD	0583		0181, 0205, 0207
EMERSON	0181, 0205, 0207,	INGELEN	0190	NAD	0183, 0205, 0388,	RADIOLA	0064
	0263, 0388, 0490,	INNO HIT	0543		0893	RADIOMAREI	LLI 0543
	0650	INNOVA	0064	NEC	0036, 0057, 0078,	REALISTIC	0057, 0181, 0205,
ENVISION	0057,0840	INTEQ	0044		0181, 0183, 0197,		0207
EPSON	0860	INTERFUNK	0064, 0190, 0274,		0205, 0482, 0524,	REDIFFUSION	0388
ERRES	0064		0388, 0539		1731	REOC	0741
ETHER	0036, 0057	INTERVISION		NEI	0064	REVOX	0064
ETRON	0036	II. I DIC I I DI OI	0404	NTC	0119	REX	0190, 0286, 0291
EUROPHON	0543	JBL	0081	NECKERMAN		ROADSTAR	0036, 0291, 0445
					0064		0044, 0057, 0524,
FERGUSON	0064, 0100, 0136,	JCB	0027	NETSAT		RUNCO	
	0265, 0314, 0362,	JVC	0080, 0398, 0490,	NEWAVE	0036, 0119, 0120,		0630
	0587		0680, 0710		0205	SBR	0064
FIDELITY	0388	JEAN	0036, 0078, 0119,	NIKKAI	0064, 0291	SEG	0291, 0695
FINLANDIA	0235, 0373		0183, 0263	NIKKO	0057, 0119, 0205	SEI	0543
FINLUX	0064, 0131, 0132,	JENSEN	0788	NOKIA	0388, 0500, 0507,	SKY	0064
	0373, 0543	KEC	0207		0575, 0658	SSS	0207
FIRSTAR	0036, 0263	KTV	0057, 0207	NORCENT	0775, 0851	SABA	0136, 0190, 0314,
FIRSTLINE	0036, 0274, 0695	KAISUI	0036	NORDMENDE			0362
FISHER	0131, 0181, 0235,	KAPSCH	0190	TORDINETED	0587	SACCS	0265
HULLIN	0397			OCEANIC			0637
ELINE		KARCHER	0637	OCEANIC	0190, 0388	SAGEM	
FLINT	0482	KATHREIN	0583	ONWA	0207, 0460	SAISHO	0036, 0291, 0543
FORMENTI	0064, 0347	KENDO	0064	OPTIMUS	0181, 0193, 0277,	SALORA	0190, 0380, 0388,
FORTRESS	0120	KENWOOD	0057		0677		0575
FRONTECH	0190, 0274, 0291	KNEISSEL	0286, 0462	OPTONICA	0120	SAMBERS	0543
FUJITSU	0710, 0836	KOLIN	0080, 0135, 0207	ORION	0064, 0263, 0347,	SAMPO	0036, 0057, 0119,
FUNAI	0207, 0198, 0291	KORPEL	0064		0490, 0543		0120, 0181, 0198,
FUTURETECH		KOYODA	0036	OSAKI	0291, 0439		0205, 0677, 1782
GE	0057, 0074, 0078,	L&S ELECTRO		OTTO VERSA	,		, ., ., . <del></del>
-	0119, 0205, 0207,	LG	0057, 0064, 0087,		0539, 0583		
		20		DALLADIDA			
	0478 0587 1174						
	0478, 0587, 1174, 1374, 1481		0135, 0205, 0741	PALLADIUM PANAMA			
	0478, 0587, 1174, 1374, 1481		0133, 0203, 0741	PALLADIUM PANAMA	0397, 0445		

SAMSUNG							
	0036, 0057, 0064,	TELEFUNKEN	N 0136, 0289,	BELL & HOW	ELL 0131	HARMAN/KA	RDON 0108
	0087, 0117, 0119,		0362, 0652, 0729	BLAUPUNKT		HARWOOD	0099
		TELEMEISTE		BRANDT		HINARI	
	0181, 0205, 0291,				0347		0099, 0267, 0379
	0397, 0583, 0614,	TELETECH	0036	BRANDT ELE		HITACHI	0027, 0064, 0068,
	0645, 0729, 0793,	TENSAI	0347		0068		0069, 0267
	0839, 0841	TERA	0057	BROKSONIC	0211, 0375, 1506	HUGHES NET	WORK SYSTEMS
SANSEI	0478	THOMSON	0136, 0314, 0587,	BUSH	0099, 0305, 0379		0069
SANSUI	0490		0652, 1474	CCE	0099, 0305	HYPSON	0099
		THORN	,				
SANYO	0131, 0181, 0207,	THORN	0064, 0131, 0388,	CGE	0027	ITT	0068, 0131, 0267
	0235, 0366, 0826		0539	CALIX	0064	ITV	0064, 0305
SCHAUB LOF	RENZ 0388	TOSHIBA	0087, 0181, 0183,	CANON	0062	IMPERIAL	0027
SCHNEIDER	0064, 0274, 0398,		0535, 0645, 0677,	CARVER	0108	INTERFUNK	0108
	0695		0859, 1283, 1383,	CIMLINE	0099	JVC	0068, 0072, 0094
CCOTCII							
SCOTCH	0205		1683, 1731	CINERAL	0305	JENSEN	0068
SCOTT	0205, 0207, 0263	TRIUMPH	0543	CITIZEN	0064, 0305, 1305	KEC	0064, 0305
SEARS	0074, 0081, 0181,	TUNTEX	0036, 0057, 0119	COLT	0099	KLH	0099
	0183, 0198, 0205	UHER	0347	COMBITECH	0379	KAISUI	0099
SELECO	0190, 0286	UNIVERSUM	0064, 0131, 0132,	CRAIG	0064, 0074, 0099,	KENWOOD	0068, 0094
		CITTERSON		Ciuno			
SEMIVOX	0207		0291, 0373, 0397,	on o	0267	KODAK	0062, 0064
SEMP	0183		0519	CROWN	0099, 0305	KOLIN	0068, 0070
SHARP	0057, 0120, 0677	VECTOR RES	EARCH	CURTIS MAT	HES 0062, 0068,	KORPEL	0099
SHEN YING	0036, 0119		0057		0087, 1062	LG	0064, 0069, 0072,
	0036, 0120, 0263	VESTEL	0064	CYBERNEX	0267		0507
				CYRUS	0108	LVI	
SIAREM	0543	VICTOR	0080, 0277, 0677,			LXI	0064
SIEMENS	0064, 0222		0680	DAEWOO	0072, 0131, 0305,	LENCO	0305
SINUDYNE	0543	VIDEOSAT	0274		0669, 1305	LEYCO	0099
SKANTIC	0383	VIDIKRON	0081	DANSAI	0099	LLOYD'S	0027
SKYGIANT	0207	VIDTECH	0205	DE GRAAF	0069	LOEWE	0064, 0108, 1589
SKYWORTH	0064	VIEWSONIC	1782	DECCA	0027, 0108	LOGIK	0099, 0267
SOLAVOX	0190	VISION	0347	DENON	0069	LUXOR	0070, 0075, 0131
SONITRON	0235	VOXSON	0190	DUAL	0068	M ELECTRON	IIC 0027
SONOKO	0036, 0064	WALTHAM	0383	DUMONT	0027, 0108, 0131	MEI	0062
SONOLOR	0190, 0235	WARDS	0057, 0081, 0205,	DYNATECH	0027	MGA	0070, 0267
		WINDS					
SONTEC	0064		0893	ESC	0267, 0305	MGN TECHNO	
SONY	0027, 0677, 0861,	WATSON	0064, 0347	ELCATECH	0099		0267
	1127, 1532, 1678	WAYCON	0183	ELECTROHO	ME 0064	MTC	0027, 0267
SOUNDESIGN	N 0205, 0207	WHITE WEST	INGHOUSE	ELECTROPHO	ONIC 0064	MAGNASONI	C 1305
SOUNDWAVI			0064, 0347, 0490,	EMEREX	0059		0027, 0062, 0066,
						MAGNAVOA	
SOWA	0078, 0087, 0119,		0650	EMERSON	0027, 0062, 0064,		0108, 1808
	0183, 0205	YAMAHA	0057, 0172, 0677,		0070, 0072, 0211,	MAGNIN	0267
SQUAREVIEV	V 0198						
SQUARETE	V 0190		0796, 0860,		0267, 0305, 1305,	MANESTH	0072, 0099
-							
STANDARD	0036		2900 (projector),	FERGUSON	1506	MARANTZ	0062, 0108
STANDARD STARLITE	0036 0207		2900 (projector), 2901 (projector),	FERGUSON	1506 0068, 0347	MARANTZ MARTA	0062, 0108 0064
STANDARD STARLITE STERN	0036 0207 0190, 0286		2900 (projector), 2901 (projector), 2903,	FIDELITY	1506 0068, 0347 0027	MARANTZ MARTA MATSUI	0062, 0108 0064 0375, 0379
STANDARD STARLITE	0036 0207		2900 (projector), 2901 (projector),		1506 0068, 0347	MARANTZ MARTA	0062, 0108 0064 0375, 0379
STANDARD STARLITE STERN	0036 0207 0190, 0286	YAPSHE	2900 (projector), 2901 (projector), 2903,	FIDELITY	1506 0068, 0347 0027	MARANTZ MARTA MATSUI	0062, 0108 0064 0375, 0379
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198		2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277	FIDELITY FINLANDIA	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108,	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207	YOKO	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291	FIDELITY FINLANDIA FINLUX	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064,
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119,		2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205,	FIDELITY FINLANDIA	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072,	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075,
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478	YOKO	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291	FIDELITY FINLANDIA FINLUX FIRSTLINE	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334,
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119,	YOKO	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205,	FIDELITY FINLANDIA FINLUX	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072,	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075,
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478	YOKO ZENITH	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205,	FIDELITY FINLANDIA FINLUX FIRSTLINE	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334,
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO SYSLINE T + A	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474	YOKO	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205,	FIDELITY FINLANDIA FINLUX FIRSTLINE FISHER FUJI	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX MEMPHIS	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0099
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO SYSLINE T + A TCM	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474 0835	YOKO ZENITH	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205, 0490	FIDELITY FINLANDIA FINLUX FIRSTLINE FISHER FUJI FUJITSU	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062 0027, 0072	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX MEMPHIS METZ	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0099 0064, 0374, 1589
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO SYSLINE T + A TCM TMK	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474 0835 0205	YOKO ZENITH VCR ASA	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205, 0490	FIDELITY FINLANDIA FINLUX FIRSTLINE FISHER FUJI FUJITSU FUNAI	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062 0027, 0072 0027	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX MEMPHIS METZ MINOLTA	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0099 0064, 0374, 1589 0069
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO SYSLINE T+A TCM TMK TNCI	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474 0835 0205 0044	YOKO ZENITH  VCR  ASA ADMIRAL	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205, 0490	FIDELITY FINLANDIA FINLUX FIRSTLINE FISHER FUJI FUJITSU	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062 0027, 0072 0027 0062, 0087, 0267,	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX MEMPHIS METZ	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0099 0064, 0374, 1589 0069 0068, 0070, 0094,
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO SYSLINE T+A TCM TMK TNCI TVS	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474 0835 0205 0044 0490	VCR ASA ADMIRAL ADVENTURA	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205, 0490 0064, 0108 0075	FIDELITY FINLANDIA FINLUX FIRSTLINE FISHER FUJI FUJITSU FUNAI GE	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062 0027, 0072 0062, 0087, 0267, 0834, 1062, 1087	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX MEMPHIS METZ MINOLTA MITSUBISHI	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0099 0064, 0374, 1589 0069 0068, 0070, 0094, 0108, 0834
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO SYSLINE T+A TCM TMK TNCI	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474 0835 0205 0044	YOKO ZENITH  VCR  ASA ADMIRAL	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205, 0490	FIDELITY FINLANDIA FINLUX FIRSTLINE FISHER FUJI FUJITSU FUNAI	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062 0027, 0072 0027 0062, 0087, 0267,	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX MEMPHIS METZ MINOLTA	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0099 0064, 0374, 1589 0069 0068, 0070, 0094,
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO SYSLINE T + A TCM TMK TNCI TVS TACICO	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474 0835 0205 0044 0490 0036, 0119, 0205	VCR ASA ADMIRAL ADVENTURA AIKO	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205, 0490 0064, 0108 0075	FIDELITY FINLANDIA FINLUX FIRSTLINE FISHER FUJI FUJITSU FUNAI GE GEC	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062 0027, 0072 0027 0062, 0087, 0267, 0834, 1062, 1087 0108	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX MEMPHIS METZ MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0099 0064, 0374, 1589 0069 0068, 0070, 0094, 0108, 0834 0062, 0075
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO SYSLINE T + A TCM TMK TNCI TVS TACICO TAI YI	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474 0835 0205 0044 0490 0036, 0119, 0205	VCR ASA ADMIRAL ADVENTURA	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205, 0490 0064, 0108 0075 0027 0305 0027, 0064, 0334,	FIDELITY FINLANDIA FINLUX FIRSTLINE FISHER FUJI FUJITSU FUNAI GE GEC GARRARD	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062 0027, 0072 0062, 0087, 0267, 0834, 1062, 1087 0108 0027	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX MEMPHIS METZ MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MULTITECH	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0099 0064, 0374, 1589 0069 0068, 0070, 0094, 0108, 0834 0062, 0075 0027, 0099
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO SYSLINE T + A TCM TMK TNCI TVS TACICO TAI YI TANDY	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474 0835 0205 0044 0490 0036, 0119, 0205 0036 0120, 0190	VCR ASA ADMIRAL ADVENTURA AIKO AIWA	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205, 0490 0064, 0108 0075 0027 0305 0027, 0064, 0334, 0375, 0379	FIDELITY FINLANDIA FINLUX FIRSTLINE FISHER FUJI FUJITSU FUNAI GE GEC GARRARD GENERAL	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062 0027, 0072 0062, 0087, 0267, 0834, 1062, 1087 0108 0027 0072	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX  MEMPHIS METZ MINOLTA MITSUBISHI  MOTOROLA MULTITECH MURPHY	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0099 0064, 0374, 1589 0069 0068, 0070, 0094, 0108, 0834 0062, 0075 0027, 0099 0027
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO SYSLINE T + A TCM TMK TNCI TVS TACICO TAI YI TANDY TASHIKO	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474 0835 0205 0044 0490 0036, 0119, 0205 0036 0120, 0190 0119, 0677	VCR ASA ADMIRAL ADVENTURA AIKO AIWA AKAI	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205, 0490 0064, 0108 0075 0027 0305 0027, 0064, 0334, 0375, 0379 0068, 0342	FIDELITY FINLANDIA FINLUX FIRSTLINE FISHER FUJI FUJITSU FUNAI GE GEC GARRARD GENERAL GO VIDEO	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062 0027, 0072 0062, 0087, 0267, 0834, 1062, 1087 0108 0027 0072 0072 0072 0072 0072 0072 0072	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX  MEMPHIS METZ MINOLTA MITSUBISHI  MOTOROLA MULTITECH MURPHY MYRYAD	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0099 0064, 0374, 1589 0069 0068, 0070, 0094, 0108, 0834 0062, 0075 0027, 0099 0027 0108
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO SYSLINE T + A TCM TMK TNCI TVS TACICO TAI YI TANDY	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474 0835 0205 0044 0490 0036, 0119, 0205 0036 0120, 0190	VCR ASA ADMIRAL ADVENTURA AIKO AIWA	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205, 0490 0064, 0108 0075 0027 0305 0027, 0064, 0334, 0375, 0379	FIDELITY FINLANDIA FINLUX FIRSTLINE FISHER FUJI FUJITSU FUNAI GE GEC GARRARD GENERAL GO VIDEO GOLDHAND	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062 0027, 0072 0062, 0087, 0267, 0834, 1062, 1087 0108 0027 0072	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX  MEMPHIS METZ MINOLTA MITSUBISHI  MOTOROLA MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0099 0064, 0374, 1589 0069 0068, 0070, 0094, 0108, 0834 0062, 0075 0027, 0099 0027
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO SYSLINE T + A TCM TMK TNCI TVS TACICO TAI YI TANDY TASHIKO	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474 0835 0205 0044 0490 0036, 0119, 0205 0036 0120, 0190 0119, 0677	VCR ASA ADMIRAL ADVENTURA AIKO AIWA AKAI	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205, 0490 0064, 0108 0075 0027 0305 0027, 0064, 0334, 0375, 0379 0068, 0342	FIDELITY FINLANDIA FINLUX FIRSTLINE FISHER FUJI FUJITSU FUNAI GE GEC GARRARD GENERAL GO VIDEO	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062 0027, 0072 0062, 0087, 0267, 0834, 1062, 1087 0108 0027 0072 0072 0072 0072 0072 0072 0072	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX  MEMPHIS METZ MINOLTA MITSUBISHI  MOTOROLA MULTITECH MURPHY MYRYAD	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0099 0064, 0374, 1589 0069 0068, 0070, 0094, 0108, 0834 0062, 0075 0027, 0099 0027 0108
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO SYSLINE T + A TCM TMK TNCI TVS TACICO TAI YI TANDY TASHIKO	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474 0835 0205 0044 0490 0036, 0119, 0205 0036 0120, 0190 0119, 0677 0036, 0064, 0078, 0081, 0087, 0181,	VCR ASA ADMIRAL ADVENTURA AIKO AIWA AKAI AKIBA	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205, 0490 0064, 0108 0075 0027 0305 0027, 0064, 0334, 0375, 0379 0068, 0342 0099, 0305, 0342,	FIDELITY FINLANDIA FINLUX FIRSTLINE FISHER FUJI FUJITSU FUNAI GE GEC GARRARD GENERAL GO VIDEO GOLDHAND	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062 0027, 0072 0062, 0087, 0267, 0834, 1062, 1087 0108 0027 0072 0459 0099 0064, 0252, 0507,	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX  MEMPHIS METZ MINOLTA MITSUBISHI  MOTOROLA MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0099 0064, 0374, 1589 0069 0068, 0070, 0094, 0108, 0834 0062, 0075 0027 0108 0108 0131 0062, 0064, 0068,
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO SYSLINE T + A TCM TMK TNCI TVS TACICO TAI YI TANDY TASHIKO TATUNG	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474 0835 0205 0044 0490 0036, 0119, 0205 0036 0120, 0190 0119, 0677 0036, 0064, 0078, 0081, 0087, 0181, 0183, 0543	VCR ASA ADMIRAL ADVENTURA AIKO AIWA AKAI AKIBA ALBA	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205, 0490 0064, 0108 0075 0027 0305 0027, 0064, 0334, 0375, 0379 0068, 0342 0099, 0305, 0342, 0379	FIDELITY FINLANDIA FINLUX FIRSTLINE FISHER FUJI FUJITSU FUNAI GE GEC GARRARD GENERAL GO VIDEO GOLDHAND GOLDSTAR	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062 0027, 0072 0062, 0087, 0267, 0834, 1062, 1087 0108 0027 0072 0459 0099 0064, 0252, 0507, 1264	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX  MEMPHIS METZ MINOLTA MITSUBISHI  MOTOROLA MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NEC	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0099 0064, 0374, 1589 0069, 0070, 0094, 0108, 0834 0062, 0075 0027, 0099 0027 0108 0131 0062, 0064, 0068, 0075, 0094, 0131
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO SYSLINE T + A TCM TMK TNCI TVS TACICO TAI YI TANDY TASHIKO	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474 0835 0205 0044 0490 0036, 0119, 0205 0036 0120, 0190 0119, 0677 0036, 0064, 0078, 0081, 0087, 0181, 0183, 0543 0036, 0064, 0291,	VCR ASA ADMIRAL ADVENTURA AIKO AIWA AKAI AKIBA ALBA AMERICA AC	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205, 0490 0064, 0108 0075 0027 0305 0027, 0064, 0334, 0375, 0379 0068, 0342 0099 0099, 0305, 0342, 0379 CTION 0305	FIDELITY FINLANDIA FINLUX FIRSTLINE FISHER FUJI FUJITSU FUNAI GE GEC GARRARD GENERAL GO VIDEO GOLDHAND	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062 0027, 0072 0062, 0087, 0267, 0834, 1062, 1087 0108 0027 0072 0459 0099 0064, 0252, 0507, 1264 0027, 0064, 0099,	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX  MEMPHIS METZ MINOLTA MITSUBISHI  MOTOROLA MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NEC NATIONAL	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0099 0064, 0374, 1589 0069 0068, 0070, 0094, 0108, 0834 0062, 0075 0027, 0099 0027 0108 0131 0062, 0064, 0068, 0075, 0094, 0131 0253
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO SYSLINE T + A TCM TMK TNCI TVS TACICO TAI YI TANDY TASHIKO TATUNG	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474 0835 0205 0044 0490 0036, 0119, 0205 0036 0120, 0190 0119, 0677 0036, 0064, 0078, 0081, 0087, 0181, 0183, 0543 0036, 0064, 0291, 0439, 0445, 0482,	VCR ASA ADMIRAL ADVENTURA AIKO AIWA AKAI AKIBA ALBA AMERICA AC AMERICAN H	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205, 0490 0064, 0108 0075 0027 0305 0027, 0064, 0334, 0375, 0379 0068, 0342 0099 0099, 0305, 0342, 0379 CTION 0305 IIGH 0062	FIDELITY FINLANDIA FINLUX  FIRSTLINE  FISHER FUJI FUJITSU FUNAI GE  GEC GARRARD GENERAL GO VIDEO GOLDHAND GOLDSTAR  GOODMANS	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062 0027, 0072 0062, 0087, 0267, 0834, 1062, 1087 0108 0027 0072 0459 0099 0064, 0252, 0507, 1264 0027, 0064, 0099, 0305	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX  MEMPHIS METZ MINOLTA MITSUBISHI  MOTOROLA MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NEC  NATIONAL NECKERMAN	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0099 0064, 0374, 1589 0069 0068, 0070, 0094, 0108, 0834 0062, 0075 0027, 0099 0027 0108 0131 0062, 0064, 0068, 0075, 0094, 0131 0052, 0064, 0068, 0075, 0094, 0131 0253
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO  SYSLINE T + A TCM TMK TNCI TVS TACICO TAI YI TANDY TASHIKO TATUNG	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474 0835 0205 0044 0490 0036, 0119, 0205 0036 0120, 0190 0119, 0677 0036, 0064, 0078, 0081, 0087, 0181, 0183, 0543 0036, 0064, 0291, 0439, 0445, 0482, 0695, 1064	VCR ASA ADMIRAL ADVENTURA AIKO AIWA AKAI AKIBA ALBA AMERICA AC AMERICAN H AMSTRAD	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205, 0490 0064, 0108 0075 0027 0305 0027, 0064, 0334, 0375, 0379 0068, 0342 0099 0099, 0305, 0342, 0379 TIION 0305 IIGH 0062 0027	FIDELITY FINLANDIA FINLUX  FIRSTLINE  FISHER FUJI FUJITSU FUNAI GE  GEC GARRARD GENERAL GO VIDEO GOLDHAND GOLDSTAR  GOODMANS GRADIENTE	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062 0027, 0072 0062, 0087, 0267, 0834, 1062, 1087 0108 0027 0072 00459 0099 0064, 0252, 0507, 1264 0027, 0064, 0099, 0305 0027	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX  MEMPHIS METZ MINOLTA MITSUBISHI  MOTOROLA MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NEC  NATIONAL NECKERMAN NESCO	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0099 0064, 0374, 1589 0069 0068, 0070, 0094, 0108, 0834 0062, 0075 0027, 0099 0027 0108 0131 0062, 0064, 0068, 0075, 0094, 0131 0253 IN 0108
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO SYSLINE T + A TCM TMK TNCI TVS TACICO TAI YI TANDY TASHIKO TATUNG	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474 0835 0205 0044 0490 0036, 0119, 0205 0036 0120, 0190 0119, 0677 0036, 0064, 0078, 0081, 0087, 0181, 0183, 0543 0036, 0064, 0291, 0439, 0445, 0482,	VCR ASA ADMIRAL ADVENTURA AIKO AIWA AKAI AKIBA ALBA AMERICA AC AMERICAN H	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205, 0490 0064, 0108 0075 0027 0305 0027, 0064, 0334, 0375, 0379 0068, 0342 0099 0099, 0305, 0342, 0379 CTION 0305 IIGH 0062	FIDELITY FINLANDIA FINLUX  FIRSTLINE  FISHER FUJI FUJITSU FUNAI GE  GEC GARRARD GENERAL GO VIDEO GOLDHAND GOLDSTAR  GOODMANS	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062 0027, 0072 0062, 0087, 0267, 0834, 1062, 1087 0108 0027 0072 0459 0099 0064, 0252, 0507, 1264 0027, 0064, 0099, 0305	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX  MEMPHIS METZ MINOLTA MITSUBISHI  MOTOROLA MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NEC  NATIONAL NECKERMAN NESCO NEWAVE	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0099 0064, 0374, 1589 0069 0068, 0070, 0094, 0108, 0834 0062, 0075 0027, 0099 0027 0108 0131 0062, 0064, 0068, 0075, 0094, 0131 0052, 0064, 0068, 0075, 0094, 0131 0253
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO  SYSLINE T + A TCM TMK TNCI TVS TACICO TAI YI TANDY TASHIKO TATUNG	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474 0835 0205 0044 0490 0036, 0119, 0205 0036 0120, 0190 0119, 0677 0036, 0064, 0078, 0081, 0087, 0181, 0183, 0543 0036, 0064, 0291, 0439, 0445, 0482, 0695, 1064	VCR ASA ADMIRAL ADVENTURA AIKO AIWA AKAI AKIBA ALBA AMERICA AC AMERICAN H AMSTRAD	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205, 0490 0064, 0108 0075 0027 0305 0027, 0064, 0334, 0375, 0379 0068, 0342 0099 0099, 0305, 0342, 0379 TIION 0305 IIGH 0062 0027	FIDELITY FINLANDIA FINLUX  FIRSTLINE  FISHER FUJI FUJITSU FUNAI GE  GEC GARRARD GENERAL GO VIDEO GOLDHAND GOLDSTAR  GOODMANS GRADIENTE	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062 0027, 0072 0062, 0087, 0267, 0834, 1062, 1087 0108 0027 0072 00459 0099 0064, 0252, 0507, 1264 0027, 0064, 0099, 0305 0027	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX  MEMPHIS METZ MINOLTA MITSUBISHI  MOTOROLA MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NEC  NATIONAL NECKERMAN NESCO	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0099 0064, 0374, 1589 0069 0068, 0070, 0094, 0108, 0834 0062, 0075 0027, 0099 0027 0108 0131 0062, 0064, 0068, 0075, 0094, 0131 0253 IN 0108
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO  SYSLINE T + A TCM TMK TNCI TVS TACICO TAI YI TANDY TASHIKO TATUNG  TEAC  TEC TEC TECHNEMA	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474 0835 0205 0044 0490 0036, 0119, 0205 0036 0120, 0190 0119, 0677 0036, 0064, 0078, 0081, 0087, 0181, 0183, 0543 0036, 0064, 0291, 0439, 0445, 0482, 0695, 1064 0274 0347	VCR ASA ADMIRAL ADVENTURA AIKO AIWA AKAI AKIBA ALBA AMERICA AC AMERICAN H AMSTRAD ANAM	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205, 0490 0064, 0108 0075 0027 0305 0027, 0064, 0334, 0375, 0379 0068, 0342 0099 0099, 0305, 0342, 0379 2TION 0305 IIGH 0062 0027 0064, 0253, 0267, 0305, 0507	FIDELITY FINLANDIA FINLUX  FIRSTLINE  FISHER FUJI FUJITSU FUNAI GE  GEC GARRARD GENERAL GO VIDEO GOLDHAND GOLDSTAR  GOODMANS  GRADIENTE GRAETZ GRANADA	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062 0027, 0072 0062, 0087, 0267, 0834, 1062, 1087 0108 0027 0072 0459 0099 0064, 0252, 0507, 1264 0027, 0064, 0099, 0305 0027 0068, 0131, 0267 0108, 0131	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX  MEMPHIS METZ MINOLTA MITSUBISHI  MOTOROLA MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NEC  NATIONAL NECKERMAN NESCO NEWAVE NIKKO	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0099 0064, 0374, 1589 0069, 0070, 0094, 0108, 0834 0062, 0075 0027, 0099 0027 0108 0131 0062, 0064, 0068, 0075, 0094, 0131 0253 IN 0108 0099 0064
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO  SYSLINE T + A TCM TMK TNCI TVS TACICO TAI YI TANDY TASHIKO TATUNG  TEAC  TEC TEC TECHNEMA TECHNICS	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474 0835 0205 0044 0490 0036, 0119, 0205 0036 0120, 0190 0119, 0677 0036, 0064, 0078, 0081, 0087, 0181, 0183, 0543 0036, 0064, 0291, 0439, 0445, 0482, 0695, 1064 0274 0347 0078, 0277, 0677	VCR ASA ADMIRAL ADVENTURA AIKO AIWA AKAI AKIBA ALBA AMERICA AC AMERICAN H AMSTRAD ANAM ANAM NATIO	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205, 0490 0064, 0108 0075 0027 0305 0027, 0064, 0334, 0375, 0379 0068, 0342 0099 0099, 0305, 0342, 0379 2TION 0305 IIGH 0062 0027 0064, 0253, 0267, 0305, 0507 0NAL 0253, 1589	FIDELITY FINLANDIA FINLUX  FIRSTLINE  FISHER FUJI FUJITSU FUNAI GE  GEC GARRARD GENERAL GO VIDEO GOLDHAND GOLDSTAR  GOODMANS  GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANDIN	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062 0027, 0072 0062, 0087, 0267, 0834, 1062, 1087 0108 0027 0072 0459 0099 0064, 0252, 0507, 1264 0027, 0064, 0099, 0305 0027 0068, 0131, 0267 0108, 0131 0027, 0064, 0099	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX  MEMPHIS METZ MINOLTA MITSUBISHI  MOTOROLA MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NEC  NATIONAL NECKERMAN NESCO NEWAVE NIKKO NOBLEX	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0099 0064, 0374, 1589 0069, 0070, 0094, 0108, 0834 0062, 0075 0027, 0099 0027 0108 0131 0062, 0064, 0068, 0075, 0094, 0131 0253 IN 0108 0099 0064 0064 0064
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO  SYSLINE T + A TCM TMK TNCI TVS TACICO TAI YI TANDY TASHIKO TATUNG  TEAC  TEC TECHNEMA TECHNICS TECHWOOD	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474 0835 0205 0044 0490 0036, 0119, 0205 0036 0120, 0190 0119, 0677 0036, 0064, 0078, 0081, 0087, 0181, 0183, 0543 0036, 0064, 0291, 0439, 0445, 0482, 0695, 1064 0274 0347 0078, 0277, 0677 0078	VCR ASA ADMIRAL ADVENTURA AIKO AIWA AKAI AKIBA ALBA AMERICA AC AMERICAN H AMSTRAD ANAM ANAM NATIC ANITECH	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205, 0490 0064, 0108 0075 0027 0305 0027, 0064, 0334, 0375, 0379 0068, 0342 0099 0099, 0305, 0342, 0379 0100 0305 0100 0305	FIDELITY FINLANDIA FINLUX  FIRSTLINE  FISHER FUJI FUJITSU FUNAI GE  GEC GARRARD GENERAL GO VIDEO GOLDHAND GOLDSTAR  GOODMANS  GRADIENTE GRAETZ GRANADA	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062 0027, 0072 0062, 0087, 0267, 0834, 1062, 1087 0108 0027 0072 0459 0099 0064, 0252, 0507, 1264 0027, 0064, 0099, 0305 0027 0068, 0131, 0267 0108, 0131 0027, 0064, 0099 0099, 0108, 0253,	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX  MEMPHIS METZ MINOLTA MITSUBISHI  MOTOROLA MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NEC  NATIONAL NECKERMAN NESCO NEWAVE NIKKO NOBLEX NOKIA	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0099 0064, 0374, 1589 0069 0068, 0070, 0094, 0108, 0834 0062, 0075 0027, 0099 0027 0108 0131 0062, 0064, 0068, 0075, 0094, 0131 0253 IN 0108 0099 0064 0064 0064 0064 0064 0064 0066 0066, 0075, 0094, 0131 0062, 0064, 0068, 0075, 0094, 0131 0062, 0064, 0068, 0075, 0094, 0131
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO  SYSLINE T + A TCM TMK TNCI TVS TACICO TAI YI TANDY TASHIKO TATUNG  TEAC  TEC TEC TECHNEMA TECHNICS	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474 0835 0205 0044 0490 0036, 0119, 0205 0036 0120, 0190 0119, 0677 0036, 0064, 0078, 0081, 0087, 0181, 0183, 0543 0036, 0064, 0291, 0439, 0445, 0482, 0695, 1064 0274 0347 0078, 0277, 0677 0078 0036, 0078, 0119,	VCR ASA ADMIRAL ADVENTURA AIKO AIWA AKAI AKIBA ALBA AMERICA AC AMERICAN H AMSTRAD ANAM ANAM NATIC ANITECH ASHA	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205, 0490 0064, 0108 0075 0027 0305 0027, 0064, 0334, 0375, 0379 0068, 0342 0099 0099, 0305, 0342, 0379 2TION 0305 IIGH 0062 0027 0064, 0253, 0267, 0305, 0507 00NAL 0253, 1589 0099 0267	FIDELITY FINLANDIA FINLUX  FIRSTLINE  FISHER FUJI FUJITSU FUNAI GE  GEC GARRARD GENERAL GO VIDEO GOLDHAND GOLDSTAR  GOODMANS  GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANDIN	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062 0027, 0072 0062, 0087, 0267, 0834, 1062, 1087 0108 0027 0072 0459 0099 0064, 0252, 0507, 1264 0027, 0064, 0099, 0305 0027 0068, 0131, 0267 0108, 0131 0027, 0064, 0099 0099, 0108, 0253, 0374	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX  MEMPHIS METZ MINOLTA MITSUBISHI  MOTOROLA MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NEC  NATIONAL NECKERMAN NESCO NEWAVE NIKKO NOBLEX	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0099 0064, 0374, 1589 0069 0068, 0070, 0094, 0108, 0834 0062, 0075 0027, 0099 0027 0108 0131 0062, 0064, 0068, 0075, 0094, 0131 0253 IN 0108 0099 0064 0064 0064 0064 0064 0064 0066 0066, 0075, 0094, 0131 0062, 0064, 0068, 0075, 0094, 0131 0062, 0064, 0068, 0075, 0094, 0131
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO  SYSLINE T + A TCM TMK TNCI TVS TACICO TAI YI TANDY TASHIKO TATUNG  TEAC  TEC TECHNEMA TECHNICS TECHWOOD	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474 0835 0205 0044 0490 0036, 0119, 0205 0036 0120, 0190 0119, 0677 0036, 0064, 0078, 0081, 0087, 0181, 0183, 0543 0036, 0064, 0291, 0439, 0445, 0482, 0695, 1064 0274 0347 0078, 0277, 0677 0078	VCR ASA ADMIRAL ADVENTURA AIKO AIWA AKAI AKIBA ALBA AMERICA AC AMERICAN H AMSTRAD ANAM ANAM NATIC ANITECH	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205, 0490 0064, 0108 0075 0027 0305 0027, 0064, 0334, 0375, 0379 0068, 0342 0099 0099, 0305, 0342, 0379 0100 0305 0100 0305	FIDELITY FINLANDIA FINLUX  FIRSTLINE  FISHER FUJI FUJITSU FUNAI GE  GEC GARRARD GENERAL GO VIDEO GOLDHAND GOLDSTAR  GOODMANS  GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANDIN	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062 0027, 0072 0062, 0087, 0267, 0834, 1062, 1087 0108 0027 0072 0459 0099 0064, 0252, 0507, 1264 0027, 0064, 0099, 0305 0027 0068, 0131, 0267 0108, 0131 0027, 0064, 0099 0099, 0108, 0253,	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX  MEMPHIS METZ MINOLTA MITSUBISHI  MOTOROLA MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NEC  NATIONAL NECKERMAN NESCO NEWAVE NIKKO NOBLEX NOKIA	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0099 0064, 0374, 1589 0069 0068, 0070, 0094, 0108, 0834 0062, 0075 0027, 0099 0027 0108 0131 0062, 0064, 0068, 0075, 0094, 0131 0253 IN 0108 0099 0064 0064 0064 0064 0064 0064 0066 0066, 0075, 0094, 0131 0062, 0064, 0068, 0075, 0094, 0131 0062, 0064, 0068, 0075, 0094, 0131
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO  SYSLINE T + A TCM TMK TNCI TVS TACICO TAI YI TANDY TASHIKO TATUNG  TEAC  TEC TECHNEMA TECHNICS TECHWOOD	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474 0835 0205 0044 0490 0036, 0119, 0205 0036 0120, 0190 0119, 0677 0036, 0064, 0078, 0081, 0087, 0181, 0183, 0543 0036, 0064, 0291, 0439, 0445, 0482, 0695, 1064 0274 0347 0078, 0277, 0677 0078 0036, 0078, 0119,	VCR ASA ADMIRAL ADVENTURA AIKO AIWA AKAI AKIBA ALBA AMERICA AC AMERICAN H AMSTRAD ANAM ANAM NATIC ANITECH ASHA	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205, 0490 0064, 0108 0075 0027 0305 0027, 0064, 0334, 0375, 0379 0068, 0342 0099 0099, 0305, 0342, 0379 2TION 0305 IIGH 0062 0027 0064, 0253, 0267, 0305, 0507 00NAL 0253, 1589 0099 0267	FIDELITY FINLANDIA FINLUX  FIRSTLINE  FISHER FUJI FUJITSU FUNAI GE  GEC GARRARD GENERAL GO VIDEO GOLDHAND GOLDSTAR GOODMANS  GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANDIN GRUNDIG	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062 0027, 0072 0062, 0087, 0267, 0834, 1062, 1087 0108 0027 0072 0459 0099 0064, 0252, 0507, 1264 0027, 0064, 0099, 0305 0027 0068, 0131, 0267 0108, 0131 0027, 0064, 0099 0099, 0108, 0253, 0374	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX  MEMPHIS METZ MINOLTA MITSUBISHI  MOTOROLA MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NEC  NATIONAL NECKERMAN NESCO NEWAVE NIKKO NOBLEX NOKIA NORDMENDE	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0099 0064, 0374, 1589 0069 0068, 0070, 0094, 0108, 0834 0062, 0075 0027, 0099 0027 0108 0131 0062, 0064, 0068, 0075, 0094, 0131 0253 IN 0108 0099 0064 0064 0064 0064 0064 0066 0067 0068, 0131, 0267 E 0068, 0347
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO  SYSLINE T + A TCM TMK TNCI TVS TACICO TAI YI TANDY TASHIKO TATUNG  TEAC  TEC TECHNEMA TECHNICS TECHWOOD TECO	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474 0835 0205 0044 0490 0036, 0119, 0205 0036 0120, 0190 0119, 0677 0036, 0064, 0078, 0081, 0087, 0181, 0183, 0543 0036, 0064, 0291, 0439, 0445, 0482, 0695, 1064 0274 0347 0078, 0277, 0677 0078 0036, 0078, 0119, 0120, 0205, 0291, 0680	VCR ASA ADMIRAL ADVENTURA AIKO AIWA AKAI AKIBA ALBA  AMERICA AC AMERICAN H AMSTRAD ANAM ANAM NATIC ANITECH ASHA ASUKA AUDIOVOX	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205, 0490 0064, 0108 0075 0027 0305 0027, 0064, 0334, 0375, 0379 0068, 0342 0099 0099, 0305, 0342, 0379 CTION 0305 IIGH 0062 0027 0064, 0253, 0267, 0305, 0507 0NAL 0253, 1589 0099 0267 0064 0064, 0305	FIDELITY FINLANDIA FINLUX  FIRSTLINE  FISHER FUJI FUJITSU FUNAI GE  GEC GARRARD GENERAL GO VIDEO GOLDHAND GOLDSTAR  GOODMANS  GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANDIN GRUNDIG  HCM HI-Q	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062 0027, 0072 0062, 0087, 0267, 0834, 1062, 1087 0108 0027 0072 0459 0099 0064, 0252, 0507, 1264 0027, 0064, 0099, 0305 0027 0068, 0131, 0267 0108, 0131 0027, 0064, 0099 0099, 0108, 0253, 0374 0099 0074	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX  MEMPHIS METZ MINOLTA MITSUBISHI  MOTOROLA MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NEC  NATIONAL NECKERMAN NESCO NEWAVE NIKKO NOBLEX NOKIA NORDMENDE OCEANIC OKANO	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0099 0064, 0374, 1589 0069 0068, 0070, 0094, 0108, 0834 0062, 0075 0027, 0099 0027 0108 0131 0062, 0064, 0068, 0075, 0094, 0131 0253 IN 0108 0099 0064 0064 0064 0064 0067 0068, 0131, 0267 5 0068, 0347 0027, 0068 0342, 0375
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO  SYSLINE T + A TCM TMK TNCI TVS TACICO TAI YI TANDY TASHIKO TATUNG  TEAC  TEC TECHNEMA TECHNICS TECHWOOD	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474 0835 0205 0044 0490 0036, 0119, 0205 0036 0120, 0190 0119, 0677 0036, 0064, 0078, 0081, 0087, 0181, 0183, 0543 0036, 0064, 0291, 0439, 0445, 0482, 0695, 1064 0274 0347 0078, 0277, 0677 0078 0036, 0078, 0119, 0120, 0205, 0291, 0680 0081, 0087, 0119,	VCR ASA ADMIRAL ADVENTURA AIKO AIWA AKAI AKIBA ALBA  AMERICA AC AMERICAN H AMSTRAD ANAM ANAM NATIC ANITECH ASHA ASUKA AUDIOVOX BAIRD	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205, 0490 0064, 0108 0075 0027 0305 0027, 0064, 0334, 0375, 0379 0068, 0342 0099 0099, 0305, 0342, 0379 2TION 0305 IIIGH 0062 0027 0064, 0253, 0267, 0305, 0507 0NAL 0253, 1589 0099 0267 0064 0064, 0305 0027, 0068, 0131	FIDELITY FINLANDIA FINLUX  FIRSTLINE  FISHER FUJI FUJITSU FUNAI GE  GEC GARRARD GENERAL GO VIDEO GOLDHAND GOLDSTAR  GOODMANS  GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANDIN GRUNDIG  HCM HI-Q HANSEATIC	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062 0027, 0072 0062, 0087, 0267, 0834, 1062, 1087 0108 0027 0072 0459 0099 0064, 0252, 0507, 1264 0027, 0064, 0099, 0305 0027 0068, 0131, 0267 0108, 0131 0027, 0064, 0099 0099, 0108, 0253, 0374 0099 0074 0064	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX  MEMPHIS METZ MINOLTA MITSUBISHI  MOTOROLA MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NEC  NATIONAL NECKERMAN NESCO NEWAVE NIKKO NOBLEX NOKIA NORDMENDE OCEANIC OKANO OLYMPUS	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0009 0064, 0374, 1589 0068, 0070, 0094, 0108, 0834 0062, 0075 0027 00108 0131 0062, 0064, 0068, 0075, 0094, 0131 0253 IN 0108 0099 0064 0064 0267 0068, 0131, 0267 20068, 0131, 0267 20068, 0347 0075, 0068 0342, 0375 0062, 0253
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO  SYSLINE T + A TCM TMK TNCI TVS TACICO TAI YI TANDY TASHIKO TATUNG  TEAC  TEC TECHNEMA TECHNICS TECHWOOD TECO	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474 0835 0205 0044 0490 0036, 0119, 0205 0036 0120, 0190 0119, 0677 0036, 0064, 0078, 0081, 0087, 0181, 0183, 0543 0036, 0064, 0291, 0439, 0445, 0482, 0695, 1064 0274 0347 0078, 0277, 0677 0078 0036, 0078, 0119, 0120, 0205, 0291, 0680	VCR ASA ADMIRAL ADVENTURA AIKO AIWA AKAI AKIBA ALBA AMERICA AC AMERICAN H AMSTRAD ANAM ANAM NATIC ANITECH ASHA ASUKA AUDIOVOX BAIRD BASIC LINE	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205, 0490 0064, 0108 0075 0027 0305 0027, 0064, 0334, 0375, 0379 0068, 0342 0099, 0305, 0342, 0379 0064, 0253, 0267, 0305 0027 0064, 0253, 1589 0099 0267 0064, 0253, 1589 0099 0267 0064, 0305 0027, 0068, 0131 0099, 0305	FIDELITY FINLANDIA FINLUX  FIRSTLINE  FISHER FUJI FUJITSU FUNAI GE  GEC GARRARD GENERAL GO VIDEO GOLDHAND GOLDSTAR  GOODMANS  GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANDIN GRUNDIG  HCM HI-Q	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062 0027, 0072 0062, 0087, 0267, 0834, 1062, 1087 0108 0027 0072 0459 0099 0064, 0252, 0507, 1264 0027, 0064, 0099, 0305 0027 0068, 0131, 0267 0108, 0131 0027, 0064, 0099 0099, 0108, 0253, 0374 0099 0074 0064 VIDSON	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX  MEMPHIS METZ MINOLTA MITSUBISHI  MOTOROLA MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NEC  NATIONAL NECKERMAN NESCO NEWAVE NIKKO NOBLEX NOKIA NORDMENDE OCEANIC OKANO	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0099 0064, 0374, 1589 0069 0068, 0070, 0094, 0108, 0834 0062, 0075, 0099 0027, 0069 0131 0062, 0064, 0068, 0075, 0094, 0131 0253 IN 0108 0099 0064 0064 0067, 0099 0064 0068, 0131, 0267 0068, 0131, 0267 0068, 0131, 0267 0068, 0347, 0068 0342, 0375 0062, 0253 0064, 0075, 0131,
STANDARD STARLITE STERN SUPREME SYLVANIA SYMPHONIC SYNCO  SYSLINE T + A TCM TMK TNCI TVS TACICO TAI YI TANDY TASHIKO TATUNG  TEAC  TEC TECHNEMA TECHNICS TECHWOOD TECO	0036 0207 0190, 0286 0027 0057, 0081, 0198 0198, 0207 0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478 0064 0474 0835 0205 0044 0490 0036, 0119, 0205 0036 0120, 0190 0119, 0677 0036, 0064, 0078, 0081, 0087, 0181, 0183, 0543 0036, 0064, 0291, 0439, 0445, 0482, 0695, 1064 0274 0347 0078, 0277, 0677 0078 0036, 0078, 0119, 0120, 0205, 0291, 0680 0081, 0087, 0119,	VCR ASA ADMIRAL ADVENTURA AIKO AIWA AKAI AKIBA ALBA  AMERICA AC AMERICAN H AMSTRAD ANAM ANAM NATIC ANITECH ASHA ASUKA AUDIOVOX BAIRD	2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector) 0277 0064, 0291 0044, 0119, 0205, 0490 0064, 0108 0075 0027 0305 0027, 0064, 0334, 0375, 0379 0068, 0342 0099, 0305, 0342, 0379 0064, 0253, 0267, 0305 0027 0064, 0253, 1589 0099 0267 0064, 0253, 1589 0099 0267 0064, 0305 0027, 0068, 0131 0099, 0305	FIDELITY FINLANDIA FINLUX  FIRSTLINE  FISHER FUJI FUJITSU FUNAI GE  GEC GARRARD GENERAL GO VIDEO GOLDHAND GOLDSTAR  GOODMANS  GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANDIN GRUNDIG  HCM HI-Q HANSEATIC	1506 0068, 0347 0027 0108, 0131 0027, 0069, 0108, 0131 0064, 0070, 0072, 0099 0074, 0131 0060, 0062 0027, 0072 0062, 0087, 0267, 0834, 1062, 1087 0108 0027 0072 0459 0099 0064, 0252, 0507, 1264 0027, 0064, 0099, 0305 0027 0068, 0131, 0267 0108, 0131 0027, 0064, 0099 0099, 0108, 0253, 0374 0099 0074 0064	MARANTZ MARTA MATSUI MATSUSHITA MEDION MEMOREX  MEMPHIS METZ MINOLTA MITSUBISHI  MOTOROLA MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NEC  NATIONAL NECKERMAN NESCO NEWAVE NIKKO NOBLEX NOKIA NORDMENDE OCEANIC OKANO OLYMPUS	0062, 0108 0064 0375, 0379 0062 0375 0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264 0009 0064, 0374, 1589 0068, 0070, 0094, 0108, 0834 0062, 0075 0027 00108 0131 0062, 0064, 0068, 0075, 0094, 0131 0253 IN 0108 0099 0064 0064 0267 0068, 0131, 0267 20068, 0131, 0267 20068, 0347 0075, 0068 0342, 0375 0062, 0253

ORION	0211, 0375, 0379,	SUNSTAR	0027
00.477	1506	SUNTRONIC	0027
OSAKI OTTO VERSA	0027, 0064, 0099 ND 0108	SYLVANIA	0027, 0062, 0108, 0070, 1808
PALLADIUM		SYMPHONIC	0070, 1808
PANASONIC	0062, 0252, 0253,	TMK	0267
	0643, 1062, 1589	TANDY	0027, 0131
PATHE MARC		TASHIKO	0027, 0064
PENNEY	0062, 0064, 0069, 0267, 1062, 1264	TATUNG	0027, 0068, 0072, 0094, 0108
PENTAX	0069	TEAC	0027, 0068, 0305,
PERDIO	0027		0334, 0669
PHILCO	0062	TECHNICS	0062, 0253
PHILIPS	0062, 0108, 0645,	TECO	0062, 0064, 0068,
DIJONOL A	1108, 1208	TEIZNIIZA	0075
PHONOLA PILOT	0108 0064	TEKNIKA TELEAVIA	0027, 0062, 0064 0068
PIONEER	0069, 0094, 0108	TELEFUNKEN	
POLK AUDIO		TENOSAL	0099
PROFITRONIC	C 0267	TENSAI	0027
PROLINE	0027	THOMAS	0027
PROSCAN	0087, 1087	THOMSON	0068, 0087, 0094,
PROTEC PULSAR	0099 0066	THORN	0347 0068, 0131
PYE	0108	TIVO	0645, 0663
QUASAR	0062, 1062	TOSHIBA	0068, 0070, 0072,
QUELLE	0108		0094, 0108, 0872
RCA	0062, 0069, 0087,	TOTEVISION	0064, 0267
	0267, 0834, 1062,	UHER	0267
D A DIOCH A CI	1087	UNITECH	0267
RADIOSHACI RADIOLA	X 0027 0108	UNIVERSUM	0027, 0064, 0108, 0267
RADIX	0064	VECTOR	0072
RANDEX	0064	VICTOR	0068, 0094
REALISTIC	0027, 0062, 0064,	VIDEO CONCI	EPTS 0072
	0074, 0075, 0131	VIDEOMAGIC	
REOC	0375	VIDEOSONIC	
REPLAYTV REX	0641, 0643 0068	VILLAIN WARDS	0027 0027, 0062, 0069,
ROADSTAR	0064, 0099, 0267,	WIKDS	0074, 0075, 0087,
	0305		0099, 0108, 0267
RUNCO	0066	WHITE WEST	INGHOUSE
			0099
SBR	0108		
SEG	0267	XR-1000	0027, 0062, 0099
SEG SEI	0267 0108	YAMAHA	0027, 0062, 0099 0068
SEG SEI STS	0267 0108 0069	YAMAHA YAMISHI	0027, 0062, 0099 0068 0099
SEG SEI	0267 0108	YAMAHA	0027, 0062, 0099 0068
SEG SEI STS SABA	0267 0108 0069 0068, 0347	YAMAHA YAMISHI YOKAN	0027, 0062, 0099 0068 0099 0099
SEG SEI STS SABA SALORA SAMPO SAMSUNG	0267 0108 0069 0068, 0347 0070 0064, 0075 0072, 0267, 0459	YAMAHA YAMISHI YOKAN YOKO	0027, 0062, 0099 0068 0099 0099 0267
SEG SEI STS SABA SALORA SAMPO SAMSUNG SANKY	0267 0108 0069 0068, 0347 0070 0064, 0075 0072, 0267, 0459 0066, 0075	YAMAHA YAMISHI YOKAN YOKO	0027, 0062, 0099 0068 0099 0099 0267 0027, 0060, 0066,
SEG SEI STS SABA SALORA SAMPO SAMSUNG	0267 0108 0069 0068, 0347 0070 0064, 0075 0072, 0267, 0459 0066, 0075 0027, 0068, 0094,	YAMAHA YAMISHI YOKAN YOKO	0027, 0062, 0099 0068 0099 0099 0267 0027, 0060, 0066,
SEG SEI STS SABA SALORA SAMPO SAMSUNG SANKY SANSUI	0267 0108 0069 0068, 0347 0070 0064, 0075 0072, 0267, 0459 0066, 0075 0027, 0068, 0094, 1506	YAMAHA YAMISHI YOKAN YOKO	0027, 0062, 0099 0068 0099 0099 0267 0027, 0060, 0066,
SEG SEI STS SABA SALORA SAMPO SAMSUNG SANKY	0267 0108 0069 0068, 0347 0070 0064, 0075 0072, 0267, 0459 0066, 0075 0027, 0068, 0094,	YAMAHA YAMISHI YOKAN YOKO	0027, 0062, 0099 0068 0099 0099 0267 0027, 0060, 0066,
SEG SEI STS SABA SALORA SAMPO SAMSUNG SANKY SANSUI	0267 0108 0069 0068, 0347 0070 0064, 0075 0072, 0267, 0459 0066, 0075 0027, 0068, 0094, 1506 0074, 0131, 0267 0379	YAMAHA YAMISHI YOKAN YOKO	0027, 0062, 0099 0068 0099 0099 0267 0027, 0060, 0066,
SEG SEI STS SABA SALORA SAMPO SAMSUNG SANKY SANSUI  SANYO SAVILLE SCHAUB LOR	0267 0108 0069 0068, 0347 0070 0064, 0075 0072, 0267, 0459 0066, 0075 0027, 0068, 0094, 1506 0074, 0131, 0267 0379 RENZ 0027, 0068, 0131	YAMAHA YAMISHI YOKAN YOKO	0027, 0062, 0099 0068 0099 0099 0267 0027, 0060, 0066,
SEG SEI STS SABA SALORA SAMPO SAMSUNG SANKY SANSUI  SANYO SAVILLE SCHAUB LOR	0267 0108 0069 0068, 0347 0070 0064, 0075 0072, 0267, 0459 0066, 0075 0027, 0068, 0094, 1506 0074, 0131, 0267 0379 RENZ 0027, 0068, 0131 0027, 0099, 0108	YAMAHA YAMISHI YOKAN YOKO	0027, 0062, 0099 0068 0099 0099 0267 0027, 0060, 0066,
SEG SEI STS SABA SALORA SAMPO SAMSUNG SANKY SANSUI  SANYO SAVILLE SCHAUB LOR SCHNEIDER SCOTT	0267 0108 0069 0068, 0347 0070 0064, 0075 0072, 0267, 0459 0066, 0075 0027, 0068, 0094, 1506 0074, 0131, 0267 0379 8ENZ 0027, 0068, 0131 0027, 0099, 0108 0070, 0072, 0211	YAMAHA YAMISHI YOKAN YOKO	0027, 0062, 0099 0068 0099 0099 0267 0027, 0060, 0066,
SEG SEI STS SABA SALORA SAMPO SAMSUNG SANKY SANSUI  SANYO SAVILLE SCHAUB LOR	0267 0108 0069 0068, 0347 0070 0064, 0075 0072, 0267, 0459 0066, 0075 0027, 0068, 0094, 1506 0074, 0131, 0267 0379 RENZ 0027, 0068, 0131 0027, 0099, 0108 0070, 0072, 0211 0027, 0062, 0064,	YAMAHA YAMISHI YOKAN YOKO	0027, 0062, 0099 0068 0099 0099 0267 0027, 0060, 0066,
SEG SEI STS SABA SALORA SAMPO SAMSUNG SANKY SANSUI  SANYO SAVILLE SCHAUB LOR SCHNEIDER SCOTT	0267 0108 0069 0068, 0347 0070 0064, 0075 0072, 0267, 0459 0066, 0075 0027, 0068, 0094, 1506 0074, 0131, 0267 0379 8ENZ 0027, 0068, 0131 0027, 0099, 0108 0070, 0072, 0211	YAMAHA YAMISHI YOKAN YOKO	0027, 0062, 0099 0068 0099 0099 0267 0027, 0060, 0066,
SEG SEI STS SABA SALORA SAMPO SAMSUNG SANKY SANSUI  SANYO SAVILLE SCHAUB LOR SCHNEIDER SCOTT	0267 0108 0069 0068, 0347 0070 0064, 0075 0072, 0267, 0459 0066, 0075 0027, 0068, 0094, 1506 0074, 0131, 0267 0379 EENZ 0027, 0068, 0131 0027, 0099, 0108 0070, 0072, 0211 0027, 0062, 0064, 0069, 0074, 0131,	YAMAHA YAMISHI YOKAN YOKO	0027, 0062, 0099 0068 0099 0099 0267 0027, 0060, 0066,
SEG SEI STS SABA SALORA SAMPO SAMSUNG SANKY SANSUI  SANYO SAVILLE SCHAUB LOR SCHNEIDER SCOTT SEARS  SELECO SEMP	0267 0108 0069 0068, 0347 0070 0064, 0075 0072, 0267, 0459 0066, 0075 0027, 0068, 0094, 1506 0074, 0131, 0267 0379 RENZ 0027, 0068, 0131 0027, 0099, 0108 0070, 0072, 0211 0027, 0062, 0064, 0069, 0074, 0131, 1264 0068	YAMAHA YAMISHI YOKAN YOKO	0027, 0062, 0099 0068 0099 0099 0267 0027, 0060, 0066,
SEG SEI STS SABA SALORA SALORA SAMPO SAMSUNG SANKY SANSUI  SANYO SAVILLE SCHAUB LOR SCHNEIDER SCOTT SEARS  SELECO SEMP SHARP	0267 0108 0069 0068, 0347 0070 0064, 0075 0072, 0267, 0459 0066, 0075 0027, 0068, 0094, 1506 0074, 0131, 0267 0379 RENZ 0027, 0068, 0131 0027, 0099, 0108 0070, 0072, 0211 0027, 0062, 0064, 0069, 0074, 0131, 1264 0068 0072 0075, 0834	YAMAHA YAMISHI YOKAN YOKO	0027, 0062, 0099 0068 0099 0099 0267 0027, 0060, 0066,
SEG SEI STS SABA SALORA SAMPO SAMSUNG SANKY SANSUI SANYO SAVILLE SCHAUB LOR SCHNEIDER SCOTT SEARS  SELECO SEMP SHARP SHINTOM	0267 0108 0069 0068, 0347 0070 0064, 0075 0072, 0267, 0459 0066, 0075 0027, 0068, 0094, 1506 0074, 0131, 0267 0379 ENZ 0027, 0068, 0131 0027, 0099, 0108 0070, 0072, 0211 0027, 0062, 0064, 0069, 0074, 0131, 1264 0068 0072 0075, 0834 0099, 0131	YAMAHA YAMISHI YOKAN YOKO	0027, 0062, 0099 0068 0099 0099 0267 0027, 0060, 0066,
SEG SEI STS SABA SALORA SAMPO SAMSUNG SANKY SANSUI  SANYO SAVILLE SCHAUB LOR SCHNEIDER SCOTT SEARS  SELECO SEMP SHARP SHINTOM SIEMENS	0267 0108 0069 0068, 0347 0070 0064, 0075 0072, 0267, 0459 0066, 0075 0027, 0068, 0094, 1506 0074, 0131, 0267 0379 RENZ 0027, 0068, 0131 0027, 0099, 0108 0070, 0072, 0211 0027, 0062, 0064, 0069, 0074, 0131, 1264 0068 0072 0075, 0834 0099, 0131 0064, 0108, 0131	YAMAHA YAMISHI YOKAN YOKO	0027, 0062, 0099 0068 0099 0099 0267 0027, 0060, 0066,
SEG SEI STS SABA SALORA SAMPO SAMSUNG SANKY SANSUI SANYO SAVILLE SCHAUB LOR SCHNEIDER SCOTT SEARS  SELECO SEMP SHARP SHINTOM	0267 0108 0069 0068, 0347 0070 0064, 0075 0072, 0267, 0459 0066, 0075 0027, 0068, 0094, 1506 0074, 0131, 0267 0379 ENZ 0027, 0068, 0131 0027, 0099, 0108 0070, 0072, 0211 0027, 0062, 0064, 0069, 0074, 0131, 1264 0068 0072 0075, 0834 0099, 0131	YAMAHA YAMISHI YOKAN YOKO	0027, 0062, 0099 0068 0099 0099 0267 0027, 0060, 0066,
SEG SEI STS SABA SALORA SAMPO SAMSUNG SANKY SANSUI  SANYO SAVILLE SCHAUB LOF SCHNEIDER SCOTT SEARS  SELECO SEMP SHARP SHINTOM SIEMENS SILVA	0267 0108 0069 0068, 0347 0070 0064, 0075 0072, 0267, 0459 0066, 0075 0027, 0068, 0094, 1506 0074, 0131, 0267 0379 RENZ 0027, 0068, 0131 0027, 0099, 0108 0070, 0072, 0211 0027, 0062, 0064, 0069, 0074, 0131, 1264 0068 0070, 0072 0075, 0834 0099, 0131 0064, 0108, 0131	YAMAHA YAMISHI YOKAN YOKO	0027, 0062, 0099 0068 0099 0099 0267 0027, 0060, 0066,
SEG SEI STS SABA SALORA SAMPO SAMSUNG SANKY SANSUI  SANYO SAVILLE SCHAUB LOR SCHNEIDER SCOTT SEARS  SELECO SEMP SHARP SHINTOM SIEMENS SILVA SINGER SINUDYNE SONIC BLUE	0267 0108 0069 0068, 0347 0070 0064, 0075 0072, 0267, 0459 0066, 0075 0027, 0068, 0094, 1506 0074, 0131, 0267 0379 ENZ 0027, 0068, 0131 0027, 0099, 0108 0070, 0072, 0211 0027, 0062, 0064, 0069, 0074, 0131, 1264 0068 0072 0075, 0834 0099, 0131 0064, 0108, 0131 0064 0072, 0099 0108 0641, 0643	YAMAHA YAMISHI YOKAN YOKO	0027, 0062, 0099 0068 0099 0099 0267 0027, 0060, 0066,
SEG SEI STS SABA SALORA SAMPO SAMSUNG SANKY SANSUI  SANYO SAVILLE SCHAUB LOR SCHNEIDER SCOTT SEARS  SELECO SEMP SHARP SHINTOM SIEMENS SILVA SINGER SINUDYNE SONIC BLUE SONTEC	0267 0108 0069 0068, 0347 0070 0064, 0075 0072, 0267, 0459 0066, 0075 0027, 0068, 0094, 1506 0074, 0131, 0267 0379 EENZ 0027, 0068, 0131 0027, 0099, 0108 0070, 0072, 0211 0027, 0062, 0064, 0069, 0074, 0131, 1264 0068 0072 0075, 0834 0099, 0131 0064, 0108, 0131 0064 0072, 0099 0108 0641, 0643 0064	YAMAHA YAMISHI YOKAN YOKO	0027, 0062, 0099 0068 0099 0099 0267 0027, 0060, 0066,
SEG SEI STS SABA SALORA SAMPO SAMSUNG SANKY SANSUI  SANYO SAVILLE SCHAUB LOR SCHNEIDER SCOTT SEARS  SELECO SEMP SHARP SHINTOM SIEMENS SILVA SINGER SINUDYNE SONIC BLUE	0267 0108 0069 0068, 0347 0070 0064, 0075 0072, 0267, 0459 0066, 0075 0027, 0068, 0094, 1506 0074, 0131, 0267 0379 RENZ 0027, 0068, 0131 0027, 0099, 0108 0070, 0072, 0211 0027, 0062, 0064, 0069, 0074, 0131, 1264 0068 00702 0075, 0834 0099, 0131 0064, 0108, 0131 0064 0072, 0099 0108 0641, 0643 0064 0027, 0059, 0060,	YAMAHA YAMISHI YOKAN YOKO	0027, 0062, 0099 0068 0099 0099 0267 0027, 0060, 0066,
SEG SEI STS SABA SALORA SAMPO SAMSUNG SANKY SANSUI  SANYO SAVILLE SCHAUB LOR SCHNEIDER SCOTT SEARS  SELECO SEMP SHARP SHINTOM SIEMENS SILVA SINGER SINUDYNE SONIC BLUE SONTEC	0267 0108 0069 0068, 0347 0070 0064, 0075 0072, 0267, 0459 0066, 0075 0027, 0068, 0094, 1506 0074, 0131, 0267 0379 EENZ 0027, 0068, 0131 0027, 0099, 0108 0070, 0072, 0211 0027, 0062, 0064, 0069, 0074, 0131, 1264 0068 0072 0075, 0834 0099, 0131 0064, 0108, 0131 0064 0072, 0099 0108 0641, 0643 0064	YAMAHA YAMISHI YOKAN YOKO	0027, 0062, 0099 0068 0099 0099 0267 0027, 0060, 0066,



© 2007 YAMAHA CORPORATION All rights reserved.



The circled numbers and alphabets correspond to those in the Owner's Manual.

Les nombres et lettres dans un cercle correspondent à ceux du mode d'emploi.

Die umkreisten Zahlen und Buchstaben entsprechen denen in der Bedienungsanleitung

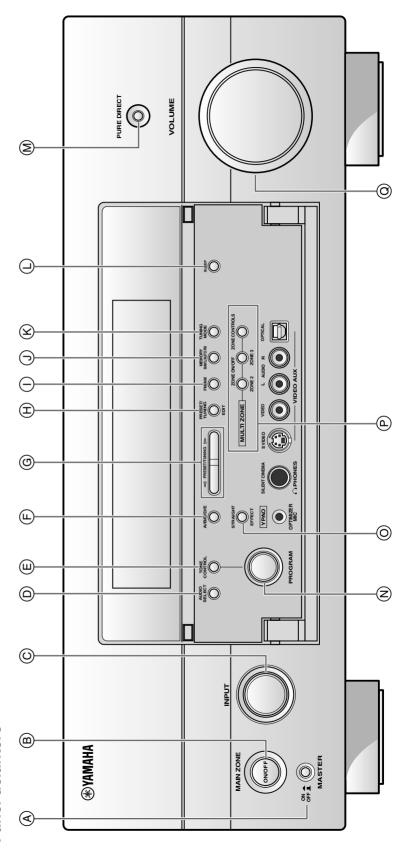
Inringade nummer och bokstäver motsvarar de som anges i bruksanvisningen.

Цифры и буквы в кружках относятся к цифрам и буквам в Инструкции по эксплуатации. De omcirkelde cijfers en letters corresponderen met die in de Gebruiksaanwijzing.

manuali e le lettere dell'alfabeto corrispondono a quelli nel Manuale di istruzioni.

Los números y las letras en el interior de círculos se corresponden con aquellos del manual de instrucciones.

# Front panel/Face avant/Frontblende/Frontpanelen/Voorpaneel/Фронтальная панель/Pannello anteriore/ Panel delantero



■ Remote control/Boîtier de télécommande/Fernbedienung/Fjärrkontrollen/ Afstandsbediening/Пульт ДУ/Telecomando/Mando a distancia

